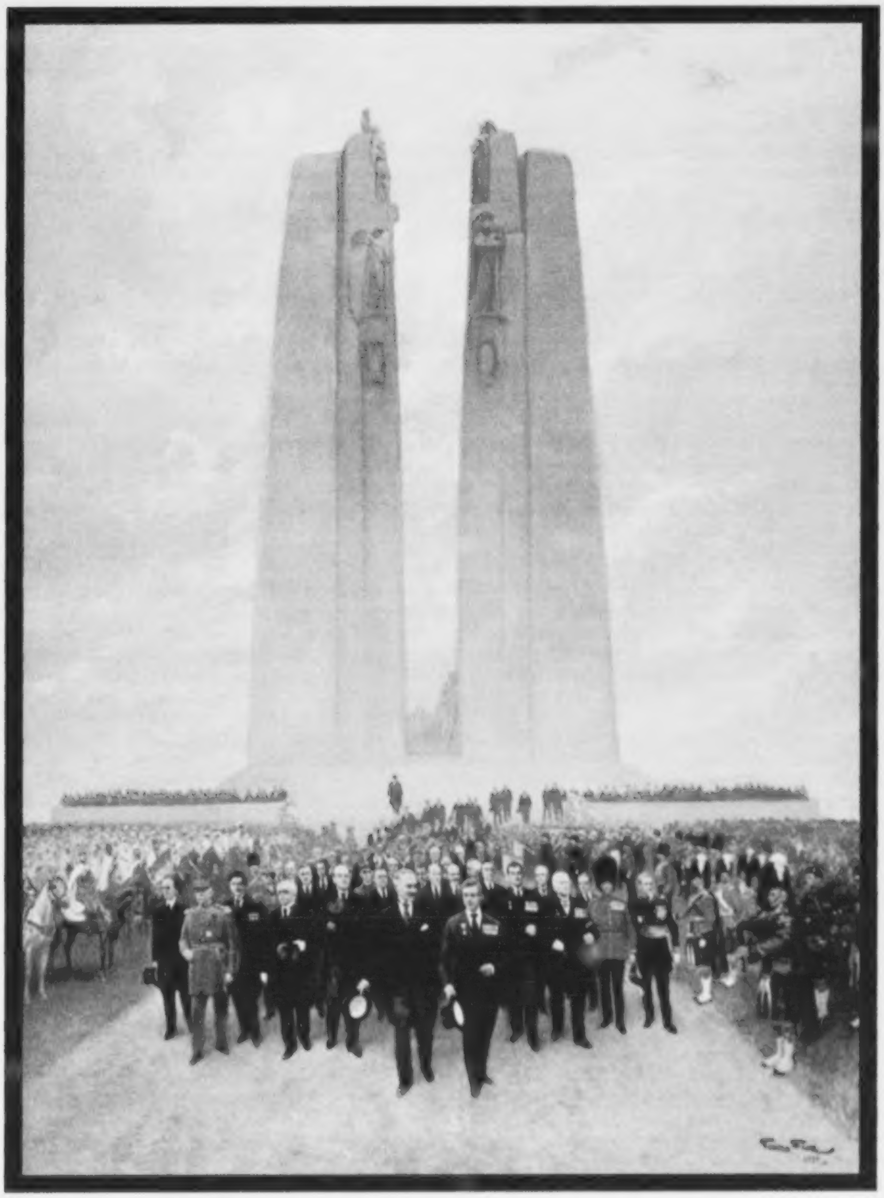
# CANADIAN MILITARY JOURNAL

Vol. 17, No. 2, Spring 2017



National Defence Défense nationale

Canada

# CONTENTS

**Cover**

***The Unveiling of the Vimy Memorial*, by Georges Bertin Scott. King Edward VIII is centred in the very front.**

Credit: CWM 19670070-014 Beaverbrook Collection of War Art Canadian War Museum

**Victory as a Strategic Objective: An Ambiguous and Counter-Productive Concept for the High Command**


3 EDITOR'S CORNER

## MILITARY STRATEGY

5 **Victory as a Strategic Objective: An Ambiguous and Counter-Productive Concept for the High Command**
*by Jennie Carignan*

## DEFENCE ETHICS AND SPIRITUALITY

15 **Conscience and the Canadian Armed Forces**
*by Victor E. Morris*

26 **Spiritual Resiliency in the Canadian Armed Forces**
*by Derrick Marshall and Yvon Pichette*

## MILITARY HISTORY

34 **The Battle for History: Nova Scotia's 85th Battalion and the Capture of Hill 145, Vimy Ridge, 1917-1943**
*by Daniel Byers*

## VIEWS AND OPINIONS

45 **Equine Assisted Therapy to Help Couples with PTSD: The Evidence for Improved Personal Relationships**
*by C. Randy Duncan, Steve Critchley, and Jim Marland*

53 **Up the Creek Without a Paddle**
*Alain Cohen and Julien Chaput-Lemay*

58 **Sir Isaac Brock's Magic Bullet**
*by Guy St-Denis*

## COMMENTARY

60 **A Renaissance for the RCAF?**
*by Martin Shadwick*

67 BOOK REVIEW ESSAY

70 BOOK REVIEWS


**Canadian Military Journal/Revue militaire canadienne** is the official professional journal of the Canadian Armed Forces and the Department of National Defence. It is published quarterly under authority of the Minister of National Defence. Opinions expressed or implied in this publication are those of the author, and do not necessarily represent the views of the Department of National Defence, the Canadian Armed Forces, ***Canadian Military Journal***, or any agency of the Government of Canada. Crown copyright is retained. Articles may be reproduced with permission of the Editor, on condition that appropriate credit is given to ***Canadian Military Journal***. Each issue of the ***Journal*** is published simultaneously in print and electronic versions; it is available on the Internet at **www.Canada.ca/canadian-military-journal**.

ISSN 1492-465X

## How to Contact Us

Canadian Military Journal
PO Box 17000, Station Forces
Kingston, Ontario
CANADA, K7K 7B4
E-mail: cmj.rmc@forces.gc.ca

**Conscience and the Canadian Armed Forces**

**Spiritual Resiliency in the Canadian Armed Forces**

**The Battle for History: Nova Scotia's 85th Battalion and the Capture of Hill 145, Vimy Ridge, 1917-1943**

CANADIAN MILITARY JOURNAL
www.journal.forces.gc.ca

**Editor-in-Chief**
David L. Bashow
(613) 541-5010 ext. 6148
bashow-d@rmc.ca

**Translation**
Translation Bureau,
Public Services and Procurement Canada

**Publication Manager**
Claire Chartrand
(613) 541-5010 ext. 6837
claire.chartrand@rmc.ca

**Commentary**
Martin Shadwick

**Editorial Advisor**
Michael Boire

**Oversight Committee**

**Chairman**

Brigadier-General S.J.R. Whelan, Commander, Canadian Defence Academy (CDA)

**Members**

Mr. David L. Bashow, Editor-in-Chief, Canadian Military Journal (CMJ)

Colonel Marty Cournoyer, representing Chief of the Air Staff (CAS)

Dr. H.J. Kowal, Principal, Royal Military College of Canada (RMCC)

Commander Hugues Canuel, representing Chief of the Maritime Staff (CMS)

Brigadier-General S.G. Friday, Commandant Royal Military College of Canada (RMCC)

Major Chris Young, representing Chief of Staff Army Strategy

Lieutenant-Colonel Kimberley Maynard, Director Canadian Forces Military Law Centre (CFMLC), Canadian Defence Academy (CDA)

Ms. Hanya Soliman, representing Chief of the Defence Intelligence (CDI)

**Editorial Board**

Dr. Douglas Bland
Major (ret'd) Michael Boire
Major Bernard Dionne
Lieutenant-Colonel (ret'd) Douglas Delaney
Dr. Rocky J. Dwyer
Lieutenant-Colonel (ret'd) Michael Goodspeed
Major-General (ret'd) Daniel Gosselin
Major John Grodzinski
Dr. David Hall
Professor Michael Hennessy
Colonel Bernd Horn
Professor Hamish Ion
Philippe Lagassé
Lieutenant-Colonel (ret'd) David Last
Dr. Chris Madsen
Dr. Sean Maloney
Professor Brian McKercher
Dr. Paul Mitchell
Dr. Nezih Mrad
Dr. Scot Robertson
Professor Stéphane Roussel
Professor Elinor Sloan
Chief Warrant Officer G.R.C. McCann
Colonel (ret'd) Randall Wakelam

## NOTE TO READERS

As a bilingual journal, readers should take note that where citations are translated from their original language, the abbreviation [TOQ] at the end of the note, which stands for "translation of original quote", indicates to the readers that the original citation can be found in the published version of the Journal in the other official language.

# EDITOR'S CORNER

Welcome to the Spring 2017 edition of the *Canadian Military Journal.* This is a very special year for "our home and native land," as we celebrate our 150th birthday as a confederated nation since 1867. And from a military perspective, this Spring marks the centennial of a very significant military victory for the then-young nation, namely, the capture of Vimy Ridge on 9 April 1917.

This historic engagement on France's Douai Plain ended up being one of the very few successful operations conducted during the ill-fated Arras Offensive of 1917, and it was a watershed moment for the young Canadian Corps under the command of the British General Sir Julian Byng. Fighting together for the first time in the war, all four Canadian divisions captured the ridge from the defending German forces on 9 April, and it was never again surrendered to the Germans during the rest of the war. Although a brilliantly-planned and executed operation, it came at a high cost in blood. In all, the Canadian Corps incurred more than 10,000 casualties, of which at least 3000 were fatalities. However, perhaps more than anything else, this successful engagement by Canadian infantry units, with British formations in support, imbued the young corps with a fierce sense of battle pride and accomplishment, and it gave heart to dispirited and war-weary citizens on the home front. And the motivation, confidence, and sense of self-worth this successful battle generated would serve the Canadian Corps well under the able command of the Canadian Lieutenant-General Sir Arthur Currie in the fierce battles yet to take place, notably Passchendaele, and the last one hundred days of the war.

As a tribute to this epic engagement, the French nation gifted in perpetuity 250 acres of land surrounding the ridge to Canada. "Eleven thousand tonnes of concrete and masonry were required for the base of the Memorial; and 5500 tonnes of 'trau' stone, quarried on the Dalmatian coast, were brought from Yugoslavia for the pylons and the sculptured figures. Construction of the massive work began in 1925, and eleven years later, on 26 July 1936, the monument was unveiled by King Edward VIII."[1] That event is the subject of this issue's cover image.

Following an extensive multi-year restoration, Queen Elizabeth II re-dedicated the monument on 9 April 2007, the 90th anniversary of the battle. This soaring and elegant memorial, "...[stands] as a tribute to all who served their country in that four-year struggle, and particularly those who gave their lives (some 66,000)... There were [also] many who have no known grave. Inscribed on the ramparts of the Memorial are the names of 11,285 Canadian soldiers who were posted as 'missing, presumed dead' in France."[2]

Four major articles this time out. Taking the point, Brigadier-General Jennie Carignan is a Combat Engineer who is currently Chief of Staff Army Operations, Canadian Army. Herein, she explores the objective of victory in war as a consideration for the highest levels of leadership. In her own words, "The article will demonstrate that victory is not useful as a strategic objective, but it will not call into question the importance of the troops' operational effectiveness, or of tactical success." Curious? Read on...

Next, two articles dealing with defence ethics and spirituality. In the first, Padre Captain Victor Morris examines the following questions: "What is conscience and why is it held so sacred that it is listed as the first fundamental freedom of Canadian citizens? What is the role and function of conscience for the Canadian warrior in relation to professional military ethics? What is the role of conscience for those in the CAF who carry out state-sanctioned violence? [And finally] What happens when one's conscience is at odds with one's orders or mission?" Padre Morris is followed by Padres Derrick Marshall and Yvon Pichette, who discuss the concept of spiritual resiliency in the Canadian Armed Forces with respect to the mental health of the entire Defence Team, and why they posit that spiritual resiliency issues can be a challenge to anyone.

In our historical section, and very much in keeping with the issue's commemorative theme, Professor Dan Byers of Laurentian University recounts the epic engagement and capture of Hill 145 by Nova Scotia's 85th Battalion, the site at which the Vimy Memorial actually stands. These brave maritimers succeeded where others had earlier failed, but their accomplishments were initially overlooked by the Canadian Army's Historical Section. Byers addresses this miscarriage in depth. He further offers: "... it serves as a reminder of the ways in which much of our history comes to be preserved and written, and how it can be shaped by the influences of particular individuals despite our best efforts as historians to reconstruct events as truthfully and objectively as possible."

Three very different opinion pieces in this issue... Leading off, Randy Duncan, Steve Critchley, and Jim Marland revisit the University of Saskatchewan's innovative Can Praxis equine-assisted therapy initiative to help combat post-traumatic stress disorder (PTSD), and to "...improve the personal relationships of veterans, active service members of the Canadian Armed Forces (CAF) and members of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), along with their respective spouses and partners who have been impacted [by PTSD]." Never underestimate the healing power of an equine companion... Next, infantry officers Alain Cohen and Julien Chaput-Lemay posit that "...no modern army can afford to downplay the need for organic anti-armour capabilities within its infantry forces." They maintain that on today's battlefield, it is fallacy for infantry forces to depend upon

support by friendly main battle tanks or from anti-armour close air support. "We believe that beyond the current re-introduction of the Tube-launched, Optically-tracked, Wire-guided anti-tank missile (TOW) in our mechanized battalions, our infantry's broader anti-armour capabilities need to be seriously reassessed and improved to maintain our relevance, survivability, and effectiveness in the Future Security Environment (FSE), where tanks, next-generation IFVs, and small unit bunkers should well be expected to upset our aforementioned assumptions." Then, Sir Isaac Brock scholar Guy St. Denis closes this section with a 'trip down memory lane' in the form of a fresh analysis of the death of this "Hero of Upper Canada" at the Battle of Queenston Heights during the War of 1812.

Next, our dedicated defence commentator, Martin Shadwick, serves up a thoughtful recap of recent modernization acquisitions and initiatives as they apply to the Royal Canadian Air Force, including some thoughts pertaining to fighter futures.

Finally, we close with a book review essay by Dr. Bill Bentley of some very recent literary efforts dealing with the life and contributions of the great Prussian general, Carl von Clausewitz. Bill is followed by a trio of book reviews on very disparate subjects, which we hope will pique our readership's interest.

Until the next time.

David L. Bashow
Editor-in-Chief
Canadian Military Journal

## NOTES

1. Quoted passage drawn from the souvenir booklet produced for the Vimy Memorial by the Department of Public Affairs, Veterans Affairs Canada, (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1987), p. 11.
2. *Ibid.*

Military Images/Alamy Stock Photo EHKDM7

Trenches and shell holes mark the Vimy Ridge battlefield.

CWM 19710261-0613 Beaverbrook Collection of War Art Canadian War Museum

The *Return to Mons*, by Inglis Sheldon-Williams. Mons was the site of the first major battle fought by the British Army in 1914. Millions of lives later, the Canadian Corps liberated the city during the final days of the war.

# Victory as a Strategic Objective: An Ambiguous and Counter-Productive Concept for the High Command

by Jennie Carignan

Brigadier-General Jennie Carignan, OMM, MSM, CD, *is a Combat Engineer and a graduate of the Royal Military College of Canada, specializing in fuel and materials engineering. Additionally, she holds an MBA from University Laval and a Masters in Military Arts and Science from the School of Advanced Military Studies (U.S. Army, Fort Leavenworth), and is a graduate of the National Security Programme (CFC Toronto). She is a veteran of three operational tours – UNDOF (Golan Heights), SFOR (Bosnia-Herzegovina), and Commander of the Engineer Regiment, Task Force Kandahar (2009–2010) – and her recent experience includes Chief of Staff 4 Division, Canadian Army, and Commandant Royal Military College St-Jean. General Carignan is currently Chief of Staff Army Operations, Canadian Army.*

*"[I]n war, there is no victory but only varying degrees of defeat...."*

Kenneth Waltz, *Man, the State and War* (1959)

## Introduction[1]

Inspiration often arrives unexpectedly. The idea for this article was sparked by a discussion I had with one of my demining specialists at Camp Nathan Smith in Kandahar, in 2009. He described the tactical situation he faced daily in the Kandahar City area, where he was required to neutralize up to nine or ten explosive devices in a single day. The devices were often found in the same places he had cleared a few days earlier. He summed up our discussion by telling me, "Look, Madame, we're not winning this war." Clearly, this is alarming and disappointing considering the effort expended, the lives lost, and the Canadian Armed Forces' intent to fight that battle until victory was achieved.

This raises a question: What, exactly, is victory? What does it mean to "win a war"? Why did my demining specialist – despite his total commitment, the many sacrifices he had made for his country and the risks to his life – have the perception that his actions would not lead to victory?

A number of eminent military experts have stated that the primary objective in war is to win,[2] or that, "In war there is no substitute for victory."[3] The concept of victory plagues the military. Because an armed force is employed as a last resort, it must win its battles to ensure the survival of its country. The perception of victory as an end in itself – and as synonymous with strategic success – is therefore ever present in the minds of senior military commanders. But what are the implications of victory as a strategic objective for the high command and for military personnel deployed on the ground?

This fundamental, important, and timely question serves as a backdrop for any strategic thinking by senior military leaders who must decide how armed forces will be employed in military interventions. This article will examine military operations in the strategic context of war, from the perspective of the relationship between the end (victory) and the means (the use of armed force). It will also explore how that relationship impacts the manner and the mindset in which military actions are carried out on the ground.

The article is organized into three parts. The first is an overview of the theorists and strategists who have contributed to the cult of victory in military thinking in order to understand their legacy. We will suggest that it is a collection of ambiguous and incoherent ideas. The second part considers how the concept of victory dominates the day-to-day narratives of political decision makers and military experts. When strategic commanders use the word "victory" (or "success") without bothering to define it clearly, the result is confusion, both for citizens of the country that is mobilizing for war, and for the military personnel tasked with carrying out the operations. The third part proposes possible solutions for moving beyond the notion of victory and offering an approach that might be better suited to the reality of modern warfare, in which it is often impossible to determine with certainty who *won* and who *lost*.

"For classical and pre-modern thinkers, the strategic goal of war was to conquer a territory through a series of tactical victories."

The article will demonstrate that victory is not useful as a strategic objective, but it will not call into question the importance of the troops' operational effectiveness, or of tactical success. It would be frivolous to think that troops go into battle with the intention of losing. They want to win, but at what price, and to what extent? Given that the phenomenon of war is almost incomprehensible, especially from a moral point of view,[4] and that actual wars often suffer from a lack of clear strategic direction, I would submit that political decision makers and

Charistoone-Images/Alamy Stock Photo BB9HHR

Painting of Sun Tzu, China Military Museum, Beijing.

*Napoleon Crossing the Alps*, by Jacques-Louis David, 1805.

would mobilize all of a nation's human, economic, technological, and industrial resources to destroy the enemy, and thus achieve "decisive victory."[5] For a number of strategists, the defeat of Germany in the two world wars lent credence to the idea that the objective of any war is to achieve a series of tactical successes leading to final victory.

The eminent Chinese strategist Sun Tzu, writing in the 3rd or 4th Century B.C., stated: "Victory is the main object in war."[6] For Sun Tzu, the essence of victory was that it should be achieved quickly, and if possible, without combat. However, he also cautioned against the blind pursuit of victory, suggesting that it is not strictly *tactical* but inextricably related to *strategy*. Sun Tzu recognized that victory is not easy to define, and that post-conflict events are unpredictable and difficult to control.[7] In a survey of military thinkers in antiquity, distinguished scholar and Professor of International Security Studies Dr. William Martel points out that Sun Tzu understood the importance of victory on the strategic level. Martel also notes that the Greeks, especially Thucydides, knew the advantages and disadvantages of a strategic victory but that, again, they did not develop their thinking into a more complete theory of war. Lastly, western military thinkers, fascinated by the military superiority of the Romans, focused upon tactical victory, and this can be seen in the writings of numerous strategists in the Renaissance, the Enlightenment, and the 19th Century.[8]

senior military commanders who commit military forces abroad must not limit their thinking to the idea of victory.

## A Theoretical Legacy of Ambiguity

The narrative of victory, as it developed from the writings of Sun Tzu until the early-20th Century, can be divided into two main theoretical orientations. For classical and premodern thinkers, the strategic goal of war was to conquer a territory through a series of tactical victories. Consequently, they emphasized the conditions required in order to defeat armies on the battlefield. With the arrival of mechanized forces in the industrial era, military thinkers, including Napoléon Bonaparte, Antoine de Jomini, Carl von Clausewitz, and John Frederick Charles Fuller favoured total war that

Building upon the precedent set by the mass uprising of the French Revolution, Napoléon Bonaparte greatly influenced the development and practice of the idea that states can mobilize their citizens and build large armies to wage total wars. Napoléon believed that success on the battlefield would bring him peace and prosperity, but instead, all he achieved was considerable military glory, notably at the Egyptian pyramids, and in particular, at Austerlitz and Jena, where his victories were total.[9] Although the emperor did not define victory solely in terms of interactions

Granger Historical Picture Archive/Alamy Stock Photo FF9HM9

Carl von Clausewitz, lithograph after a painting by W. Wach.

between armies and tactical engagements, his ideas contributed to the idea of victory as a decisive strategic result.

German strategist Carl von Clausewitz is unquestionably one of the greatest military thinkers in history. His reputation is based largely upon his unfinished work *On War*, published after his death in 1831. His famous axiom, "War is merely the continuation of policy by other means,"[10] draws an explicit connection between a war's military ***means*** and its political ***ends***. His conception of war is based upon the importance of its political and social consequences. Understanding and interpreting Clausewitz requires familiarity with the ideas of Emmanuel Kant,[11] particularly "the thing in itself."[12] As Clausewitz put it, "All in all, therefore, its distinguishing feature is that, more than any other type of action, battle exists for its own sake alone."[13] Moreover, "Destruction of the enemy's forces is the overriding principle of war, and so far as positive action is concerned the principal way to achieve our object."[14]

Although Clausewitz's theory on war is sophisticated and finely nuanced, the aspect of it that has received the most attention is the principle of destruction. Dependence upon this principle has radically influenced western military thinking and the way wars are fought all over the world. Israeli strategist Shimon Naveh argues that the idea was widely accepted due to its fairly simple but brilliantly organized reasoning. The fact that Clausewitz's audience lacked critical tools led to the dominance of his principle, and consequently, of warfare based upon destruction.[15]

Throughout Clausewitz's work, we see the 'tacticization' of strategy. "Strategic planning rests on tactical success alone, and that – whether the solution is arrived at in battle or not – this is in all cases the actual fundamental basis for the decision."[16] For Clausewitz, combat is first and foremost an end in itself. Although he was the first theorist to explicitly distinguish between the military means and the political ends of war, he made little mention of the concept of victory, because he believed that *tactical battles* would be sufficient to achieve *strategic objectives*.

The concept of total war and destruction inherited from the 19th Century dominated military thinking during the first half of the 20th Century. In the two world wars, nations mobilized an unprecedented level of resources to produce war machines capable of wiping out enemy states.[17] Thus, the concept of victory retained as a result of that experience is that the strategic objective (victory through complete and unconditional surrender) is obtained by employing military means. As sociologist Eric Ouellet has noted, victory can be constructed in a legal sense (based upon the signature of a treaty of surrender), or in an empirical sense (based upon the achievement of the stated strategic objectives).

Uppermost in military leaders' minds, implicitly or unconsciously, is the desire for a strategic victory leading to a treaty of surrender. The importance of this objective arises from the fact that it can be clearly defined. However, that theoretical clarity is not infallibly realized in practice. The achievement of strategic objectives in the military sense and the signature of a surrender treaty are two sides of one reality, and they are difficult to reconcile in the current historical context where war involves not only regular armies and states, but also amorphous organizations whose motivations often extend beyond politics in the traditional sense of the term. That is why the operations in which Canada and its allies engage do not in any way facilitate fulfilment of the "desire for a strategic victory" as defined above.

Victory in the empirical sense suggests that the strategic objectives have been clearly stated, and that we evaluate the results – and therefore the victory – in terms of the achievement of those objectives. However, that evaluation is highly unlikely to be interchangeable with victory in the legal sense. This discrepancy creates confusion. The concept of victory may mean a result that is *tactical* and fundamentally *military*, or a result that is *strategic* and fundamentally *political*, perhaps even *ideological* and *cultural*. The ambiguity of the concept presents the high command with a significant problem, including the way it is traditionally used.

## The Quagmire of Victory

According to renowned psychologist Elliot Aronson, "From the Little League ballplayer who bursts into tears after his team loses, to the college student in the football stadium chanting 'We're number one!'; from Lyndon Johnson, whose judgment was almost certainly distorted by his oft-stated desire not to be the first American president to lose a war, to the third grader who despises his classmate for a superior performance on an arithmetic test; we manifest a staggering cultural obsession with victory."[18]

ITAR-TASS Photo Agency/Alamy Stock Photo CX16XT

Again, after the loss of millions of lives, the Victory Banner is raised over the Reichstag by a Russian soldier, Berlin April 1945.

For most people, the image of the Allied forces marching victoriously through the streets of Paris at the end of the Second World War is a good representation of military victory. However, despite the fact that war is one of the oldest human activities, to date, no theory has been developed to explain its nature and the way in which it should be conducted. As we offered in the first part of this article, despite the vastness of the literature on the subject of victory, the majority of writers focus upon the mechanical aspects (the "how") of what a state must do to win the war, without really describing what "victory" means.

As a result, there is no theory, no appropriate language and no narrative that defines victory in terms of assessing the results obtained after a war, or what the political decision makers wanted to accomplish by military means.[19] Curiously, the problem of victory, which is of fundamental importance for a nation, is cloaked in language that is incoherent, imprecise, and confused. We need only think of the public debate in Canada about what "combat" means for our troops, what a war *is* or *is not*, and what victory and defeat mean.[20] The recent Canadian interventions in Afghanistan and Libya illustrate the difficulty of clearly determining who won and who lost. And therein lies the problem: if we agree to use the language of victory, we are automatically required to decide who is victorious and who has been vanquished.

Lyndon B. Johnson conferring with US troops in Berlin, 1961, prior to him assuming the presidency.

For the strategic command, the fundamental principle is clear and usually implicit. In the words of U.S. General Douglas MacArthur, "In war there is no substitute for victory." And British Field Marshal Bernard Montgomery, in his 1945 publication *High Command in War*, noted, "A war is won by victories in battle."[21] If we accept this axiom, how do we explain the fact that, since the end of the Cold War, military triumphs have not generated the expected positive outcomes? One of the most striking examples is that of Vietnam, where the Americans won every tactical battle but lost the war. Strategist and U.S. Army Colonel (ret'd) Harry Summers, speaking to his counterpart in the North Vietnamese Army north of Hanoi five days before the fall of Saigon, said: "You know, you never beat us on the battlefield." The Vietnamese officer replied, "That may be so, but it is also irrelevant."[22] That was also true in the Battle of Algiers in 1957 – an instructive example regarding the notion of victory, for, despite the widespread, systematic use of torture that enabled them to win the tactical battle, the French lost the war. Thus, for both the United States in Vietnam and the French in Algeria, total tactical victory proved strategically costly in terms of human lives, equipment, and international credibility.

"For most people, the image of the Allied forces marching victoriously through the streets of Paris at the end of the Second World War is a good representation of military victory."

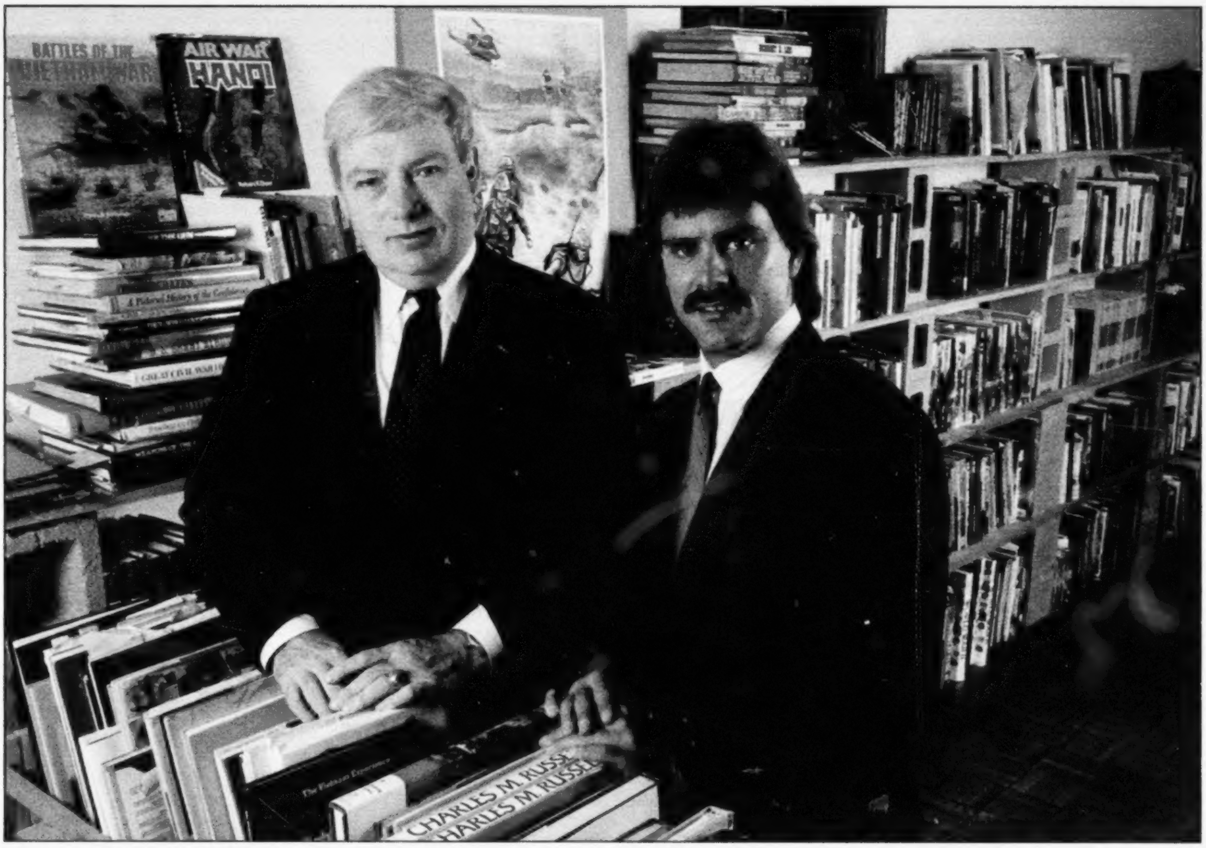
Today, many experts agree that there is no causal relationship between tactical victories and the achievement of strategic objectives at the political level.[23] The recent wars in Iraq, Libya, and Afghanistan are good examples of the limits of tactical success and the use of force. Even though the Canadian Armed Forces "won" all their tactical battles in Afghanistan, it is impossible to conclude that we won the war. Blanken, Rothstein, and Lepore, in their recent book, *Assessing War*, clearly illustrate the challenge of linking tactical success in the field to future strategic success.[24] Over time and in different circumstances and cultures, the word "victory" has had different meanings, some of them confused and contradictory for both the winners and the losers.[25] Today, the norm is to use the word freely on the assumption that everyone understands it, without defining it specifically.

For soldiers, participating in combat requires intense physical and psychological engagement. They endure the unthinkable during their missions, where they must face violence and death every day. They must also cope with the loss of their comrades in arms, while being separated from their families for long periods, with all the disruptions that entails. Soldiers therefore have a pressing need to be convinced that they are doing the right thing, and that their efforts are worth the sacrifice. When the terms of victory – the goal to be achieved, the end – are not clearly defined or, worse, when what soldiers see on the ground does not correspond to the idea they had of victory, they are left with the distinct impression that they are participating in a futile activity.

This means that, if senior commanders are fixated upon the concept of victory, their fixation may be detrimental to soldiers on operations, who may take for granted that the end (victory) justifies the use of unacceptable means to achieve it. The concept of victory that transcends all levels, from tactics to grand strategy, may change in status and meaning in time and space. That being so, it will strongly influence the means employed to achieve a so-called "decisive" victory. Soldiers may lose sight of the fact that a tactical victory is only one of a number of means for achieving the strategic objective.[26]

Soldiers' minds assimilate various slogans that set the tone for the way troops are required to act in order to achieve the all-important victory. As we saw earlier, the saying, "there is no substitute for victory" is widespread in the military. There are many other examples, such as "war is hell," "kill or be killed," "shoot everything that moves," "go ugly early" and "shoot them all and let God sort them out." Thus, if the purpose of combat manoeuvres is destruction, and combat is the foundation of war, destruction and victory inevitably become the objectives of war. Showing clemency becomes a weakness that must be eliminated in the name of "victory." Morality is for the losers.

If we extend the paradox farther, we realize that even if a soldier wants to act morally, the need to win at any price may push him or her to commit atrocities in the name of the victory the troops have been directed by the high command – whether explicitly or implicitly – to achieve. As Demosthenes told the Athenians, "The difficulty lies not in teaching you what is best, since I think that in general you all know that very well. Rather, it lies in persuading you to do what is best."[27] [Translated from French.] In his article "Le paradigme analytique du tortionnaire," philosopher Marc Imbeault explains that the more just the cause, the more noble and urgent the goal, the more the end seems to justify the means. For Imbeault, the use of torture during the Battle of Algiers and the war on terrorism clearly demonstrates the perverse effect of the apparently noble pursuit of victory at any price.[28]




The Canadian Press/Associated Press/Martin Simon/14323328

Colonel (ret'd) Harry Summers (left), in 1988. Summers passed away in 1999.

If we cannot make victory a strategic goal, what other possibilities are open to us? In this section, four potential solutions are explored: civil–military relations and the decision-making process; setting limited objectives; making peace the goal; and evaluating the means employed.

Part of the answer can be found by examining civil–military relations. Political Scientist Dr. Risa Brooks of Marquette University challenges the popular belief that democracies make the best strategic decisions, due to the participatory nature of the system and the presence of public debate. Rather, she suggests that it is conflictual civil–military relations, combined with clumsy coordination, lack of consultation and an ambiguous decision-making process, that impact negatively upon the quality of the political decision makers' strategic decisions.[29] As a result, for political decision makers, using the concept of victory without defining it may lead to decision paralysis, loss of popular support, an explosion of post-intervention violence and, ultimately, political failure. The discourse of victory glorifies national interests, but it does not necessarily clarify the intent of those in power,[30] and, as we saw earlier, it is often couched in language that does not make sense to soldiers on the ground. The strategic command must therefore develop decision-making processes and maintain healthy relationships with the political decision makers so as to ensure the quality of the military strategies produced.

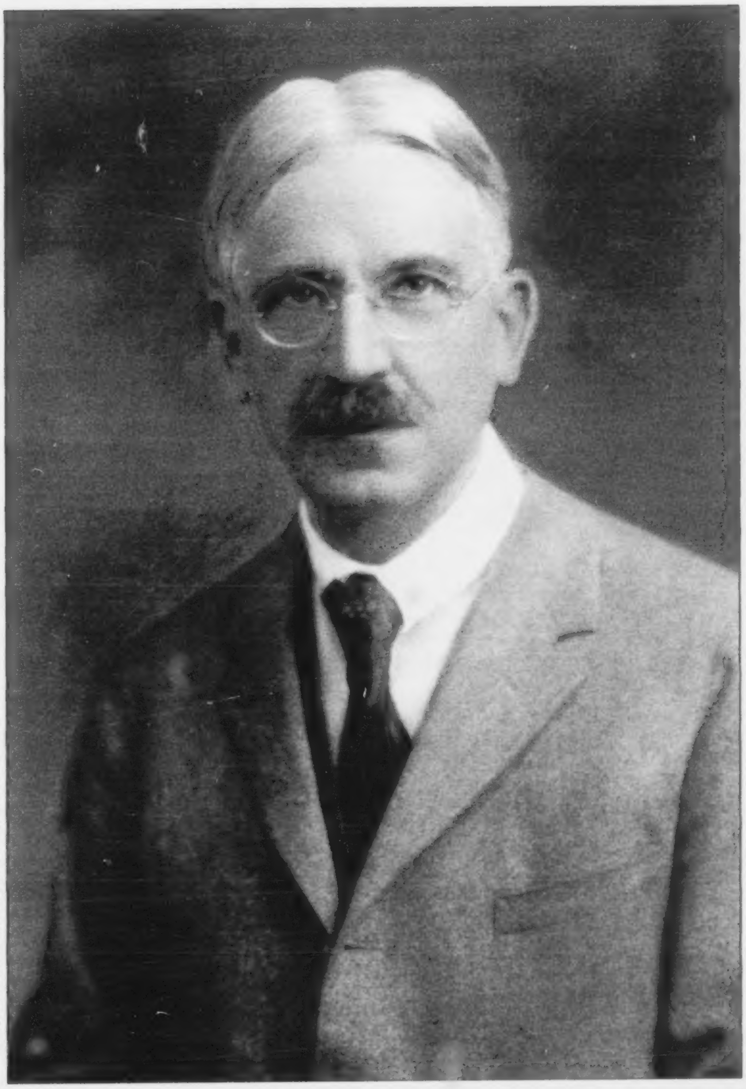
The military high command must also anticipate that they will not receive clear orders from the political decision makers and must recognize that ultimately, professionals of arms are responsible for asking the right questions at the right time. This is necessary in order to open a dialogue about what we mean by victory or success, and thereby encourage the political decision makers to be specific about their intent and their strategic objectives. In other words, the military high command must take political issues into account, and political decision makers must be aware of the limits and realities of the use of force, and not abandon the conduct of war to the generals without asking the tough questions.[31] That makes the conduct of war as much a political act as a military act.

Given the military and political cultures, civil–military relations represent a considerable challenge, since military professionals instinctively prefer to concentrate upon military operations, while political decision makers would rather focus upon the political battles to be fought before and during the war. Because military professionals are the ones with the defence experience, training, and knowledge, they have the ultimate responsibility to initiate, generate, and sustain an ongoing dialogue with the political decision makers in order to clearly articulate what it is really possible to achieve militarily. In addition, they must avoid being too optimistic about the possibility of achieving strategic objectives through the use of force, and not make promises they cannot keep.[32] To quote the current Chief of the Defence Staff, General Jonathan Vance: "When we say we are going to do something, our politicians are listening and they believe us. We better make sure that we are able to do what we say we are going to do and this means we should rather aim towards limited and achievable objectives."[33] Lastly, the high command must translate strategic objectives that are sometimes vague into coherent actions for the deployed troops to carry out, so that the mission objectives will make sense in the context of their actual experience on the ground.

Let us return to General Vance's idea of limited objectives. According to American philosopher John Dewey (1859–1952), "Nothing happens which is final in the sense that it is not part of an ongoing stream of events."[34] He considers the concept of finality to be deficient in the sense that an *end* in itself really has no value unless the *means* for achieving it are taken into account. For example, if we look at the Canadian intervention in Afghanistan from 2001 to 2014, the inescapable conclusion is that the military operations did not bring about a final result in terms of democratic progress, or even stability and security. The strategic command must therefore adopt a frame of reference in which tactical success is not the goal or end state to be pursued. Since success and victory are difficult to define, and also because a war's "moral value" may vary over time,[35] the aim should be not victory, but peace.

In 1961, J.F.C. Fuller wrote in *The Conduct of War* that, "… the true aim of war is peace and not victory; therefore, that peace should be the ruling idea of policy, and victory only the means towards its achievement."[36] The implication is that the high command should set limited objectives when it engages military forces in a war, and that it should be prepared to envision something beyond military success. Today, a number of experts agree that we need to reduce the number of wars that end in a tactical victory and instead seek a negotiated end to conflicts.[37] This argument is based upon the reasoning that the conditions imposed by a victor on the vanquished undermine any possibility of lasting peace. A negotiated peace facilitates mutual understanding and respect between the opposing sides. The high command should therefore reflect upon what kind of peace they are seeking once the war is over, rather than focusing only upon total victory regardless of the cost. If soldiers on the ground are seeking a negotiated peace rather than a total victory, that will have a significant effect upon the way they fight. Acting honourably could become more important than victory at any price.

Lastly, evaluating the means used during the intervention becomes crucial, since those means will have long-term effects after the intervention. Dr. Timothy L. Challans of the US Army Command and Staff College proposes the principle of reciprocity: if the end determines the means, perhaps the means should determine the end. In Dewey's words: "No case of notable achievement can be cited in any field, in which the persons who brought about the end did not give loving care to the instruments and agencies of its production."[38] The means employed during a war thus become more important than victory at any price. We should therefore expect the strategic command to have a practical knowledge of the consequences of the use of military means during an intervention. That includes not only individual acts of soldiers and leaders on the ground, but also the national policies governing the conduct of war, such as the treatment of enemy prisoners, the quality of training, and the selection of personnel.[39] These national policies,


Granger Historical Picture Archive/Alamy Stock Photo FFAR0E

John Dewey, American philosopher and educator.

or their absence, exert an enormous influence upon the actions of troops during operations. As Sun Tzu wrote: "Those who excel in war first cultivate their own humanity and justice and maintain their laws and institutions. By these means they make their governments invincible."[40] The debacle of the Canadian mission in Somalia after the torture and murder of Somali teenager Shidane Arone at the hands of Canadian soldiers is a cautionary tale of what can happen when the high command fails to meet its obligations. In short, the strategic command has the moral responsibility to develop strategies employing fair military means in order to create the necessary conditions for the troops to behave honourably.

## Conclusion: Thinking and Acting Beyond Victory

Regardless of the debate about what victory means or the value of a given intervention by the Canadian military, and sometimes even in the absence of clear strategic directives, military personnel are called upon to deploy on the ground, and they must act. The idea of clear, legal strategic victory thus conflicts with the day-to-day reality experienced by the troops – a reality which gives them the impression that they are losing the war, particularly in modern warfare, in which it is difficult to distinguish between the victor and the vanquished. Law, and therefore victory in the legal sense, has meaning only when looking back into the past, after the events, whereas what soldiers need in order to deal with the complexity of the battlefield is the ability to look to the future, toward peace. If a soldier must choose, it is better to lose with honour, as a dishonourable victory is the worst possible defeat. "Moral reasoning comes before action; legal reasoning comes after it."[41] [Translation.]

This article has analyzed the concept of victory and demonstrated the ambiguity that surrounds it and its inadequacy as a strategic objective. Not only is victory of little use as a concept, it is also counter-productive because it can be used to justify the employment of unacceptable military means in order to achieve a decisive victory. In my opinion, ***the means employed during hostilities are more important than achieving victory at any price.*** The actions of soldiers on the battlefield which are so crucial for building the future peace – the *jus in bello*, to use the terminology of "just war" theory – depend upon the tone set and the directives issued by the military high command. The strategic command thus has the moral responsibility, when developing its military strategies, to ensure that the means employed are consistent with the desired end. Therefore, to move beyond the notion of victory, I propose the pursuit of limited strategic objectives and a negotiated end, which should create the necessary conditions for honourable military actions on the ground and lead to a lasting peace. Acting honourably is the only possible option for military personnel. The only things the troops control on the ground are their means, their actions, and their reactions. The memory of those actions is all they are left with when they return home.

CMJ

**Chief of the Defence Staff, General Jonathan Vance (right) alongside HMCS *Charlottetown* in Souda Bay Crete, Greece, during Operation *Reassurance*, 19 December 2016.**

## NOTES

1. I thank professors Marc Imbeault of Royal Military College Saint-Jean and Eric Ouellet of the Canadian Forces College, MGen (ret) Daniel Gosselin, and Eric Lefrançois for their invaluable help during the writing of this article. However, I take full responsibility for its content.
2. A number of current theorists describe war in win/lose terms, with recommendations concerning the means and the parameters to use in order to win. See, for example, Ryan Grauer and Michael Horowitz, "What Determines Military Victory? Testing the Modern System," in *Security Studies*, 2012, No. 2, pp. 83–112; Steve Dobransky, "The Dawn of a New Age? Democracies and Military Victory," in *Journal of Strategic Studies*, 2013, Vol. 7, No. 1, pp. 1–15.
3. General Douglas MacArthur in his address to the U.S. Congress, 19 April 1951.
4. Michael Walzer, *Guerres justes et injustes* (Paris: Belin, 1999), p. 436.
5. William Martel, *Victory in War: Foundations of Modern Strategy* (Cambridge: Cambridge University Press, 2011), p. 98.
6. Sun Tzu, *The Art of War* (Oxford, UK: Oxford University Press, 1963), p. 73.
7. *Ibid.*, p. 54.
8. Martel, p. 66.
9. Nicholas Stuart, "Finding the Hinge: The Western Way of War and the Elusive Search for Victory," in *Australian Army Journal* (p. 223), Vol. II, No. 2, pp. 217–225.
10. Carl von Clausewitz, *On War* (New York: Alfred A. Knopf, 1993), p. 99.
11. Martin Van Creveld, *The Art of War: War and Military Thought* (London: Harper Collins, 2000), p. 109.
12. Professor Marc Imbeault notes that, in Kant's philosophy, the thing in itself is unknowable and is in opposition to the phenomenon, the thing we know. Thus, knowledge is not truth, but rather a construction of reality that is, in itself, unknowable.
13. Clausewitz, p. 294.
14. *Ibid.*, p. 306.
15. Shimon Naveh, *In Pursuit of Military Excellence: The Evolution of Operational Theory* (Abington, UK: Frank Cass Publishers, 1997), p. 71.
16. Clausewitz, p. 492.
17. Peter Paret, (ed.), *Makers of Modern Strategy from Machiavelli to the Nuclear Age* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1986), p. 528; and Martel, p. 98.
18. Quoted in Dudley Lynch and Paul L. Kordis, *Strategy of the Dolphin: Scoring a Win in a Chaotic World* (New York: William Morrow and Company, 1988), p. 32.
19. Martel, p. 374.
20. http://ottawacitizen.com/news/national/defence-watch/gen-jon-vance-says-hes-the-expert-on-what-is-combat-if-you-dont-agree-iraq-mission-is-non-combat-then-too-bad-for-you.
21. Quoted in Martel, p. 102.
22. Timothy L. Challans, *Awakening Warrior: Revolution in the Ethics of Warfare* (Albany, NY: State University of New York), p. 106.
23. Bernard Fook Weng Loo, "Decisive Battle, Victory and the Revolution in Military Affairs," in *Journal of Strategic Studies* (p. 195), April 2009, Vol. 32, No. 2, pp. 189–211.
24. Leo J. Blanken, Ily S. Rothstein, and Jason J. Lepore, *Assessing War: The Challenges of Measuring Success and Failure* (Washington, DC: Georgetown University Press, 2015), p. 9.
25. Robert Mandel, The Meaning of Military Victory (Boulder, CO: Lynne Reinner Publishers, 2006), p. 1.
26. Julian Alford and Scott Cuomo, "Operational Design for ISAF in Afghanistan: A Primer," in JFQ (p. 94), No. 53, 2nd quarter 2009, pp. 92–98.
27. Quoted in Jean-Baptiste Vilmer, *La guerre au nom de l'humanité: tuer ou laisser mourir* (Paris: Presses universitaires de France), p. 498.
28. Marc Imbeault, "Le paradigme analytique du tortionnaire ou La nouvelle philosophie du bourreau," at http://www.cmrsj-rmcsj.forces.gc.ca/ch-bk/art-art/2014/art-art-2014-3-eng.asp.
29. Risa A. Brooks, *Shaping Strategy: The Civil-Military Politics of Strategic Assessment* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 2008), pp. 4–9, 15–18.
30. Vilmer, p. 323.
31. Blanken *et al.*, p. 21.
32. James M. Dubik, *Just War Reconsidered: Strategy, Ethics and Theory* (Lexington, KY: University Press of Kentucky, 2016), p. 139.
33. Quoted with the permission of General Jonathan Vance by e-mail dated 22 November 2016, General and Flag Officers (GO/FO) Symposium, Ottawa, 31 August–1 September 2016.
34. Quoted in Challans, p. 113.
35. Vilmer, p. 486.
36. J.F.C. Fuller, *The Conduct of War 1869–1961* (Boston, MA: Da Capo Press, 1961), p. 76.
37. Mandel, p. 177.
38. Quoted in Challans, p. 126.
39. Dubik, p. 167.
40. Sun Tzu, p. 88.
41. Quoted in Vilmer, p. 496.

DND photo RP301-2015-0024-015 by Corporal Nathan Moulton

# Conscience and the Canadian Armed Forces

by Victor E. Morris

Captain Victor E. Morris *is the Chaplain of the 3rd Division Support Base Detachment Wainwright. He holds a Masters of Divinity degree, and is a Doctor of Ministry candidate through Concordia Seminary, St. Louis, Missouri.*

## Introduction

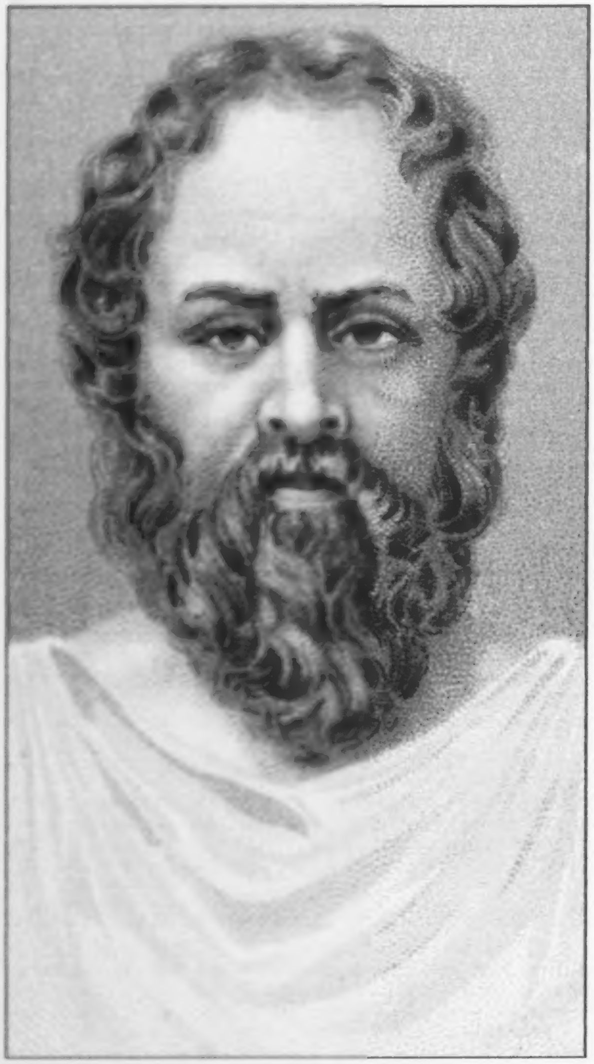
After proclaiming that Canada is founded upon principles that recognize the supremacy of God and the rule of law, the first fundamental freedom that is listed in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is the freedom of conscience.[1] Our nation's warriors, the men and women of the Canadian Armed Forces (CAF) are called upon to defend, protect, safeguard, and uphold these fundamental freedoms. What is conscience and why is held so sacred that it is listed as the first fundamental freedom of Canadian citizens? What is the role and function of conscience for the Canadian warrior in relation to professional military ethics? What is the role of conscience for those in the CAF who carry out state-sanctioned violence? What happens when one's conscience is at odds with one's orders or mission?

These questions will be examined in this article through the lenses of three case studies; the Somalia incident and inquiry, the Robert Semrau incident and trial, and Operation Honour.[2] The first two case studies are historical and seminal events. Somalia led to the development and application of Canada's Defence Ethics Programme (DEP), which will be examined with a view towards understanding how those principles and values shape, impact, guide, and align with the individual conscience. The Semrau trial made headlines around the world as a military court proceeded, a citizenry discussed and a nation's warfighters debated the role of personal conscience held up against lawful orders, rules of engagement (ROEs), and the laws of armed conflict (LOAC). The final case study, Op Honour, is a current operation within the CAF to "eliminate sexual harassment and misconduct."[3] An examination of conscience, ethics, and values will be applied against this mission's aim, intent, and execution.

## Conscience

What is conscience? The etymology of the word conscience is from the Latin *conscientia*, a literal translation of the Greek word for syneidesis. The prefixes "syn" and "con" translate as *together* or *in conjunction with*. The second construct of this word "scientia" and "eidesis" translate as *knowing* or *knowledge*. One might recognize this word in English as the word for *science*. Conscience as a noun is thus constructed as *with knowledge*.[4]

One's conscience is a powerful and motivating force compelling and driving a person to act in accordance with their firmly held beliefs. When one conducts themselves in accordance with their conscience, by definition one is taking action(s) that have been held up against a norm – their knowledge, wisdom, and understanding. The beliefs, values, and judgements that form this knowledge are deeply personal, connected to the very essence and ethos of one's identity. It is for these reasons that the first fundamental right and freedom for Canadians is the freedom of conscience.



Socrates (439-399 BC)

*How, why* and *in what way* the conscience (and the knowledge to which it norms) is inherent, genitive, and/or created within a person has been the study of philosophers, psychologists, scientists, and theologians throughout the centuries. It is beyond the scope of this article to present a complete historical progression of study on the conscience. Consider the works of Socrates, Plato, and Aristotle (as they made a connection between conscience and virtue), the writings of the stoic Marcus Aurelius (in his meditations), ancient Greek writings (Sophocles and the story of Antigone petitioning the tyrant king, appealing to a law higher than human authority), sacred works of verbal and non-verbal revelation; (the Jewish Noahide commandments and the Christian writings, i.e., Romans 2:14-15), the foundational theological writings (St. Augustine and the connection between morality and theological virtues), philosophers (Kant – our duty to follow universally known rules), ethicists, such as University of Texas professor J. Budziszewski, leaning heavily on the writings of Thomas Aquinas, stating that the core principles of natural law informing the conscience are universal; not only right *for* all, but also known *by* all.[5] And so it goes.

Throughout these varied faculties, however, one finds overlapping, universal truths and complimentary understandings of conscience and its function; that the conscience is a powerful force, driving one to do what is right as one norms their actions against their eidesis, scientia, knowledge, and; conscience convicts one when they have acted in violation of their beliefs, values, and ethos.

For Canada's warriors, the freedom of one's conscience remains enshrined as a Charter right, as for all Canadians. One does not lose this freedom when one makes an oath of allegiance to the Queen of Canada, when joining the CAF. Conversely, should a member of the CAF feel that their conscience will no longer allow them to serve; this fundamental freedom is protected through *Defence Administrative Order and Directive (DAOD) 5516-2, Conscientious Objection.* The DAOD recognizes the voluntary nature of the CAF, and then states:

> A conscientious objector is a person who claims the right to refuse to perform military duties on the grounds of having a conscientious objection. A CAF member who has a conscientious objection remains liable to perform any lawful duty, but may request a voluntary release from the CAF on the basis of their objection…a sincerely held objection, on grounds of freedom of conscience or religion, to participation in:
>
> - war or other armed conflict; or
> - carrying and use of weapons as a requirement of service in the CAF.[6]

What is the current relationship pertaining to conscience, the CAF ethos, and professional military ethics? The answer begins in Somalia.

## Somalia

On the night of 16 March 1993, Shidane Arone, 16 years old, was caught hiding near the Canadian compound by Belet Huen in south-central Somalia. The compound contained the food and supplies of the Canadian Battle Group, whose nucleus was the elite Canadian Airborne Regiment (CAR). The Canadian mission was to support the United Nations (UN) by keeping the peace in order to facilitate the distribution of food and relief. Shidane Arone's mission appeared to be the theft of something to sell on the local black market. What happened next proved to be a "transformative event in the course of Canadian military history."[7]

"For Canada's warriors, the freedom of one's conscience remains enshrined as a Charter right, as for all Canadians."

Over the course of the night, Shidane Arone was brutally tortured and killed. The trophy pictures taken by the perpetrators showed images of smiling faces posing with their victim. The images made national and international headlines, an investigation was launched, a cover-up attempted, and charges were laid. Stuart Hendin, an expert in the law of war, who teaches on leadership, morality, and ethics at the Royal Military College of Canada writes:

GL Archive/Alamy Stock Photo C0WCFX

Plato (left) and Aristotle.

Tibor Bognar/Alamy Stock Photo A25TB2

Marcus Aurelius.

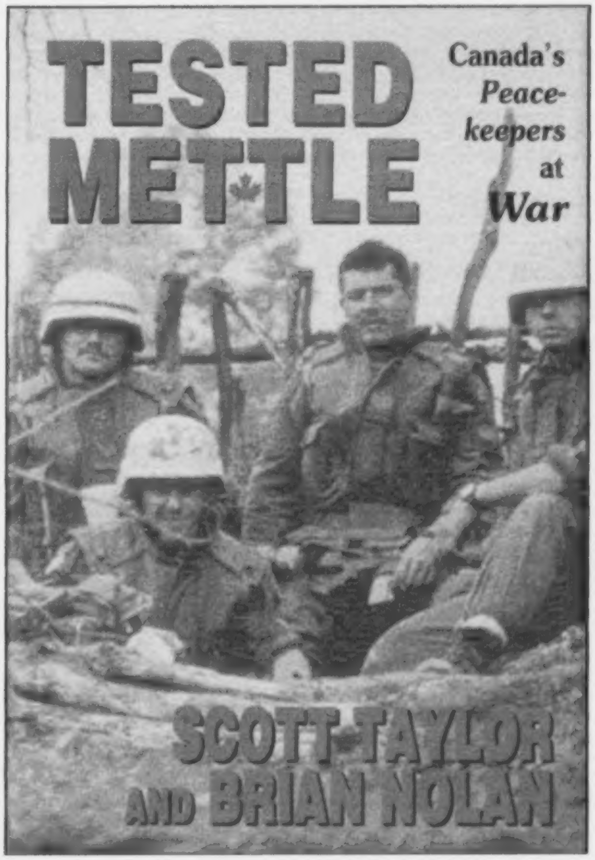
World History Archive/Alamy Stock Photo F7P1K3

Saint Thomas Aquinas by Antoni Viladomat (1678-1755).

What is frightening about the Arone matter is that there were, within earshot, individuals who could and should have stopped what was happening, and they didn't — and that represents an absolute failure of command responsibility at several levels…

Canadian soldiers have a responsibility to humanity, their country and their chain of command…and if they lose that perspective, then things can happen.[8]

The Canadian public was shocked. The investigation led to nine soldiers facing charges that ranged from second-degree murder to negligence. Four were acquitted (though the prosecution filed appeals against two). Three generals submitted their resignations.[9]



Scott Taylor/Brian Nolan

Institutionally, the CAR was accused of having "rogue soldiers, weak junior officers, and apathetic senior NCOs,"[10] and, to the shock of the military, this elite unit was disbanded. Individually, the strongest sentence went to Private Kyle Brown for manslaughter and torture. Brown served one-third of a five-year sentence. Master Corporal Clayton Matchee attempted suicide while detained, suffering brain damage to the extent that he was found unfit to stand trial.[11]

What was the role of the conscience in this incident? What effect did the conscience have upon both those who ought to have known better, and those who were motivated to act? In the book *Tested Mettle*, we read that in the hours that followed the death of Arone during torture, Matchee is "panicked." His suicide attempt takes place "27 hours after his arrest for murder." Brown is described as "worried sick" in anticipation of the arrival of the Military Police. He stated that he "could not stomach his role" (beating Arone, posing, and taking pictures), and "had pleaded" with Matchee to "ease up or you'll kill the boy" during the beating of Arone.

Brown claimed to have sought out someone in command to intervene, but found them drunk, so he sought out a number of sergeants to speak with as he was troubled by his incriminating role, captured on film. These sergeants are motivated to do right, and as a group, they confront their officer commanding, and "protest his inaction" thus far, forcing him to arrest Matchee and report the incident higher.[12]

Twenty- three years later, in an interview, Brown spoke about his life since his release from prison, revealing that he "struggles with alcohol, anger, an emotional roller-coaster," and that for a long time he was "holed up in Edmonton's river valley, living under a tree in a tent, with a blanket and crack pipe."[13]

For those in positions of *moral* leadership, the Medical Officer and the Chaplain, they felt duty bound by their conscience to speak, but faced a bureaucracy that ordered them to remain silent. The regimental surgeon is described as having "steadfastly refused to destroy the incriminating medical evidence of murder and… change his medical assessment."[14] When it is apparent that his report would be buried, his wife took the information and went to the press.

A CAF chaplain appears in the trophy photos of another incident, standing behind a detained group of young Somalis who were captured while attempting to steal garbage from the Canadian camp. The photo implicates the chaplain as party to these acts. The chaplain is later cleared during the investigation that follows when the context of the photo is discovered to be the padre speaking with a village elder to be merciful to the youth once they are released and returned to the community.[15]

In Canada, a public inquiry was launched, as well as multiple investigations. The eventual reports that were released contained over 300 recommendations that were accepted by the Prime Minister's Office and the Minister of National Defence. These transformations of the CAF began with a review of its military ethos, a revision of the professional development of leadership (the LOAC was now taught at all levels), and the creation of the Canadian Defence Academy, the Canadian Forces Leadership Institute, a military ombudsman's office, and the development of ethics training deliverables.[16]

"Canada's military follows a values-based model, where the individual is expected to act in accordance with a military ethos shaped by 'Canadian values, Canadian military values, and beliefs and expectations about military service.'"

Associate Professor Dr. Joanne Benham Rennick, the Director of Social Innovation and Venture Creation at Wilfrid Laurier University, writes "…the incident in Somalia made it clear that military personnel need moral leadership and encouragement to think and act in ways that accord with Canadian and mission values. Since then, moral and ethical training has taken a more prominent place…"[17] What Rennik is referring to is the creation of the Defence Ethics Programme (DEP).

## The Defence Ethics Programme (Informing the Conscience)

Canada's military follows a values-based model, where the individual is expected to act in accordance with a military ethos shaped by "Canadian values, Canadian military values, and beliefs and expectations about military service"[18] The explanatory documents of the DEP itself

DND photo RP10-2016-0087-019 by Corporal Blaine Sewell

state that it is a "values-based ethics programme whereby ethical principles and values are the defining elements of the programme," and that "these principles and values should be considered not only as guides for personal and institutional conduct but also as criteria by which that conduct should be judged."[19]

The heart of the DEP is the *Statement of Defence Ethics*, which contains: Three hierarchical ethical principles; *Respect the dignity of all persons*, *Serve Canada before self*, and *Obey and support lawful authority*, as well as five ethical values of equal weight, which are; *Integrity, Loyalty, Courage, Stewardship,* and *Excellence*.[20, 21]

The CAF model is not the same as those of her closest allies, most notably, those of the United States and the United Kingdom. Other models of ethics programmes are described as compliance-based and preventive-based. The differences are described as follows:

> …the compliance-based approach tends to develop elaborate codes emphasizing compliance with rules, thus acquiring a strong legalistic tendency. A preventive-based approach identifies areas of organizational behaviour that are considered to be exposed to high risks of non-compliance and focuses its efforts in these areas. A values-based approach to ethics, on the other hand, states in general terms what is desirable, rather than specifying in detail what should or should not be done.[22]

How can the DEP be used as a norm for the conscience in professional military ethics and what are the challenges? Are the principles and values *detailed enough* to be reference for the conscience of the Canadian warfighter? Are these principles and values agile enough for conscience to refer to in an operational context?

In 2004, Major John Robert Woodgate of the CAF, while working on his Master's thesis, studied the DEP in comparison to the decision making models of two other allied nations (the United States Army and the Royal Netherlands Army) in order to determine if the CAF DEP was effective. One of the first conclusions he made was "...despite all of the DEP guidance listed above, a detailed model for ethical decision making is not provided. Consequently, members must carefully consider DEP references to make decisions." He also found that "both the DEP ethical decision-making steps and pocket card are too general to be applied effectively without considering DEP source documents," and finally, that "DEP guidance is also not focused on making military operational decisions…"[23] Woodgate concluded that while the DEP provides effective and general guidance, an operational model (specifically to guide the use of force) would be an improvement.[24]

## Semrau

When Captain Robert Semrau stepped off on that October morning in 2008, his mission was to maneuver to a British forward operating base with a force of Afghanistan National Army (ANA) soldiers in order to take part in a major upcoming operation. Semrau was part of an Operational Mentor and Liaison Team (OMLT), small Canadian teams whose role was to provide leadership and expertise to the ANA. The plan called for two OMLT teams to guide their ANA sections into positions that would create a "hammer and anvil" effect upon the enemy.[25]

Reuters/Alamy Stock Photo GRODCF

Captain Robert Semrau leaves his military tribunal in Gatineau, Quebec, 19 July 2010.

As the teams advanced, Semrau's counterpart team initiated a Taliban ambush, triggering a massive firefight. Semrau advised his ANA officer and team to move into positions to support, but the officer refused. The situation grew desperate as air support was called in. An *Apache* helicopter gunship attacked the Taliban positions with devastating results. As Semrau and his team liaised with the other OMLT team he described the scene as "…sheer devastation…the *Apache* had just loitered over the enemy and ripped him apart with 30mm high-explosive rounds…shrapnel damage all over the place…big pools of blood."[26]

Semrau's own words follow, taken from his book *The Taliban Don't Wave*:

> What happened next was hotly contested during my court martial for second degree murder. Depending on who gave testimony, a few different versions played out. One soldier said we came across a wounded insurgent that some ANA soldiers had just finished kicking and spitting on. He had a small, fist-sized hole in his stomach, a partially severed foot, and an injured knee. Another soldier thought the insurgent was already dead, with a hole in his stomach the size of a dinner plate. Captain Shafiq Ullah said the man was torn apart, had lost all his blood in a nearby stream, and was ninety-eight percent dead. Although they differed in their testimony as to the manner and what was said before and after the incident, two witnesses basically agreed that I had shot the insurgent two times, in what was later dubbed by the international press as a mercy killing.[27]

Semrau, the first Canadian officer ever tried for a battlefield murder, faced a General Court Martial. He was tried on charges of second-degree murder, attempted murder, conduct unbecoming an officer, and failure to perform a military duty. As was his right, Semrau remained silent throughout the investigation and proceedings. At no point did he confirm or deny his actions. He writes: "I chose to remain silent during my murder trial, and I never gave testimony on the stand, nor did I make a statement to the police. The truth of that moment will always be between me and the insurgent."[28]

The military court determined that Semrau did indeed shoot the unarmed man, but there was no body and no evidence to prove beyond reasonable doubt that his bullets killed the man. Semrau was found not guilty of all charges, except for conduct unbecoming an officer. He was subsequently demoted to second-lieutenant and dismissed from the CAF. While rendering his judgment, Lieutenant-Colonel Jean-Guy Perron stated:

> You failed in your role as a leader…how can we expect our soldiers to follow the rules of war if their officers do not? Shooting a wounded, unarmed insurgent is so fundamentally contrary to our values, doctrine and training that it is shockingly unacceptable behavior…You made a decision that will cast a shadow on you for the rest of your life… ***Your actions may have been motivated by an honest belief you were doing the right thing***, nonetheless, you have committed a serious breach of discipline. Decisions based on personal values cannot prevail over lawful commands.[29]

"The military court determined that Semrau did indeed shoot the unarmed man, but there was no body and no evidence to prove beyond reasonable doubt that his bullets killed the man."

It is this statement in italics that is at the heart of this case as it connects to the warfighter, and their individual conscience.

What was the state of Semrau's conscience at the time of the offence? Semrau, a Christian, whose conduct and military service the judge noted as exemplary, had, according to numerous witnesses, stated that his actions were a "mercy kill,"[30] and that he had stated he "couldn't live with myself" if he left the insurgent to suffer.[31] Members of the ANA that Semrau's team was mentoring declined to give the wounded soldier medical care. The Operation was kinetic. The wounds of the insurgent were so severe that they were deemed untreatable on the battlefield. Semrau later allegedly spoke of the soldier's pact, and unwritten code of honour to "quickly end battlefield suffering."[32]

Semrau did not take the stand and testify to his state of conscience. From his actions however, it seems self-evident that as the judge articulated, Semrau placed his personal convictions over lawful commands. The LOAC, from the first and second Geneva Convention, and to which the legal bounds of Canadian ROEs on operations are laid out – specifically state that the wounded will be protected and given medical care. Article 12 of the first Convention states: "Any attempts upon their lives, or violence to their persons, shall be strictly prohibited; in particular, they shall not be murdered or exterminated…they shall not willfully be left without medical assistance and care"[33]

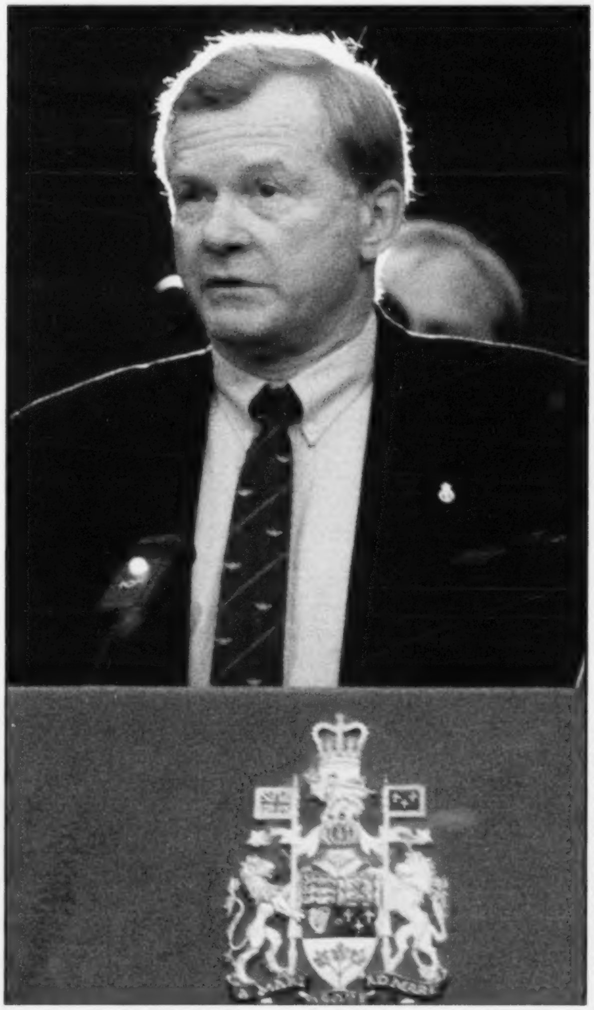
## *Tentatio Conscientia*: The Tension of "Right" Between the Individual and the Institution

The Semrau case raises an intriguing question of conscience for the Canadian warfighter, namely, at what point do individual values, ethics and personal codes of honour become subordinate or supersede the institutions? The Canadian public and her warriors certainly engaged in a nationwide debate on this topic as they wrestled with the morality of the Semrau events.

Major-General (Ret'd) Lewis Mackenzie, who wrote the foreword for Semrau's book, captures the *tentatio* of this debate on the individual conscience for the warfighter when he states: "When a soldier is faced with a similar situation in some far-flung battlefield in the future and has those 10 seconds to reach a decision, no regulation, nor memory or knowledge of Captain Rob Semrau's court martial will spring to mind. It will be his or her own moral code that will dictate their response – nothing more, nothing less."[34] Speaking to CTV News Channel after the judgment of the court martial, Lewis noted that "…mercy killings have likely always taken place on battlefields," and that due to the high profile of this case, that the Canadian military's rules of engagement would probably have to be altered. Speaking to the tentatio of conscience, he concludes: "…but let's face it: nobody but nobody is ever going to say mercy killing is okay. It's something that's between a soldier and his conscience on the battlefield. Anybody that tries to put that in fine print is not going to succeed."[35, 36]

This challenge is acknowledged in the DEP training material for the CAF when it states: "…not everyone holds the same values; however we have learned, through parents and/or teachers, as well as societal norms, the difference between an action that is considered right and one that is considered wrong."[37]

Canada seeks to recruit conscientious individuals for her warfighters who know right from wrong, who have a high sense of virtue, morals, ethics and values. Canada holds her warriors to the highest standards of conduct, expecting them to serve honourably in accordance with those same virtues, morals, ethics and values. A soldier is duty bound to follow a lawful order, and duty bound to disobey an unlawful order. The defence of the Nazis at Nuremburg was that soldiers were simply following orders. This defence was not accepted. Dr. Helmut Thielicke, a German Protestant theologian and a former rector of the University of Hamburg, notes that the prosecution at Nuremburg argued that there were "moral standards" and "basic axioms of humanity" that could not be overturned by a "government edict." The argument of the prosecution was that there was a "fundamental morality" that exists and binds the human conscience, which is known to be true, and known by all.[38]



The Canadian Press/Fred Chartrand/870087

Major-General (Ret'd) Lewis MacKenzie discusses the future of Canadian peacekeeping forces in Ottawa, 29 October 1999.

***Soldiers may not like an order, may not tactically agree with an order, may feel*** burdened by an order, but they are ***obligated to carry out and execute that order if it remains lawful.*** The third ethical principle of the DEP is to ***obey and support lawful authority.*** Canada acknowledges and accepts that individuals have the fundamental freedom of conscience. The burden of responsibility and leadership when faced with an ethical dilemma is to find the right way forward. Both the hand of ***obligation***, and the hand of ***conscience*** grip the sword.

Therein lies both a challenge and a tension regarding the individual conscience for the warrior in the CAF, the formation of professional military ethics and the development of the military ethos of a nation's warfighters. The CAF is made up of ***individuals*** who act in accordance with their fundamental charter right and freedom of their individual conscience, while bearing true allegiance to act in accordance with the defined (and potentially undefined or competing) norms of the institution.

These individuals, however, are part of a professional, uniformed, state-sanctioned, military force. As officers holding the Queen's Commission, and as non-commissioned members, these soldiers collectively serve in accordance with the LOAC and the ROEs both at home and on the missions to which the Government of Canada sends them. The CAF *as an institution* leaves no room for misconduct, unethical, or unlawful behavior on or off the battlefield as life and death decisions are made often in a *fraction* of time, while the world watches, often in *real* time, with potential global consequences.

*Institutions* however, do not make decisions on and off the battlefield. *Individuals* do. Historian Dr. Richard A. Gabriel of the Saint Louis University College of Arts and Sciences, in his book, *The Warrior's Way*, writes:

> Ultimately only individuals are capable of ethical actions and only individuals can be held responsible for their acts… (An ethical code) is not too individualistic and does not stress individual conscience at the expense of authority. It merely recognizes that a soldier acting within an organizational setting may be subject to severe ethical cross pressures…even so, a soldier cannot abandon his or her conscience…[39]

Can we accept that in the face of ethical dilemmas (uncertainty, competing values, harm/lose-lose scenarios)[40] that perhaps our nations warriors need direct and specific guidance that does not compromise the integrity of a values-based approach. Gabriel calls for ethical code, while Major Woodgate suggests a guide to augment and assist making difficult decisions.

"The CAF *as an institution* leaves no room for misconduct, unethical, or unlawful behavior on or off the battlefield as life or death decisions are made often in a fraction of time, while the world watches, often in real time, with potential global consequences."

The creation of the materials could be complimentary to the current course of action when one is faced with a question of conscience. Specifically:

- Apply the unique values-based approach of the DEP, measuring the decision of ones conviction against the three hierarchical principles, and six values.
- Then, in the face of competing obligations, move through the hierarchy of principles in order to prioritize, triage, and determine what is the *right* thing to do.

A third step would be the provision of explicit examples of what this [right] looks like in practical terms. The warfighter of the CAF needs to know what *right* looks like, not only at home, but on operations. Such a provision would speak to the paradox between "professional conduct and morality" as writes Major Hau, an Assistant Professor in the Department of Military Psychology and Leadership at the Royal Military College (RMC) of Canada and course co-ordinator of the Military Professionalism and Ethics course (mandatory for all fourth year RMC cadets):

> For the military…it is the professional military ethic…that is supposed to govern the conduct of its members. However, in contrast to most professions, there is no written code of ethical conduct for CF military personnel. While the pros and cons of not having a written code for the military profession can be debated, we can likely agree that military members generally have a good awareness of how they should behave when performing their professional duties.[41]

The challenge that the Captain Robert Semrau case presents is one where a commissioned officer, trained by both the British and the Canadian Armed Forces, and entrusted with command authority found himself in a position where the highest decision related to humanity needed to be made, a decision of life and death. It was in this context where his conscience was put to the ultimate test, and Semrau had to choose between his convictions informed by his faith, his obligations as an officer, his understanding of honour as a warrior, his upbringing and formation as a citizen of Canada in a foreign land, and between his obligations as stated in the LOAC and

ZUMA Press, Inc /Alamy Stock Photo E4G6RW

Dr. Richard Gabriel in 2014.

DND photo YK2016-037-004 by Petty Officer 2nd Class Belinda Groves

the ROEs. It would appear, then, that Semrau clearly followed his conscience while clearly breaking the law.

If the allegations of the witnesses are correct, when faced with the refusal of the ANA to provide medical aid, Semrau was convicted by his conscience to honour the warrior's pact, and kill his grievously-wounded adversary. If the hierarchical principles of the DEP are applied to this scenario, *respect the dignity of all persons* supersedes *obey lawful authority* and becomes the norm to which the conscience must refer for the right decision. Those who defend Semrau would argue that by his estimations and convictions, Semrau kept this highest principle by giving the insurgent, whose demise was imminent and inevitable, the dignity of a quick death. In the absence of an ethical code (Hau, Gabriel) or guide (Woodgate), are we setting up our soldiers for success when we ask them to make decisions of conscience, and then only in hindsight, we inform them what *they decided* was not what *we meant*?

> "Conscience plays a key and critical role in the prevention, definition, and prosecution of harassment in the CAF."

## Operation Honour

On 16 May 2014, *Maclean's* magazine published a report entitled, "Our Military's Disgrace,"[42] stating that sexual assaults in the CAF had reached "epidemic" levels. This report was released concurrently to a time while two other stories were making national headlines; one involving a corporal at Canadian Forces Base (CFB) Petawawa who was accused of sexual assault and voyeurism, and another involving the former commander of CFB Wainwright, who was accused of drunkenness and sexual assault.[43]

In response, the Minister of National Defence directed Canada's top soldier, Chief of Defence Staff (CDS) General Tom Lawson, to order a review. The investigation and eventual report was conducted by an external review authority, retired Chief Justice Marie Deschamps. Her report gave ten recommendations, and drew attention to the fact that "…there is an underlying sexualized culture in the CAF that is hostile to women and LGBTQ members…"[44] When the leadership of the CAF changed that summer, the first order given by the new CDS, General Jonathan Vance, was: "Whether you are a leader, a subordinate or a peer, any form of harmful sexual behavior undermines who we are, is a threat to morale, is a threat to operational readiness and is a threat to this institution. It stops now."[45] This order initiated Operation Honour (Op Honour), the CAF response.

The mission of Op Honour is: "To eliminate harmful and inappropriate sexual behavior within the CAF."[46] To that end, a number of steps were taken, including the establishment of a strategic response team, a sexual misconduct response centre, on-line materials defining inappropriate sexual behavior, as well as the creation of a soldiers card referring to and summarizing all the above.

Conscience plays a key and critical role in the prevention, definition, and prosecution of harassment in the CAF. DAOD 5012-0, *Harassment Prevention and Resolution*, defines harassment as "…any improper conduct[47] by an individual that is directed at and offensive to another person or persons in the workplace, and that the individual *knew or ought reasonably to have known* would cause offence or harm…"[48] As philosopher, theologian, and historian E.W.A. Koehler writes: "…this feeling of 'oughtness' is the very essence of conscience."[49]

Op Honour is a current operation, and as such, can only be studied and evaluated thus far. The effectiveness of Op Honour with respect to the CAF leadership response will be determined in the years to come. However, as an initial response, some key features have already been implemented to position this operation for success. There has been direct leader engagement through social media, as well as mandated, leadership-led town halls relaying the mission and the expectations of the CAF membership. The beginnings of both a code and guide have been created and made available on-line, and in the form of a pocket reference for soldiers to reference. In an updated set of orders dated 18 March 2016,[50] the CDS outlined the progress thus far, and reiterated the

The Canadian Press/Adrian Wyld/08516567

Former Supreme Court Justice Marie Deschamps, and former Chief of the Defence Staff, General Tom Lawson, at a news conference in Ottawa, 30 April 2015.

need to advance in accordance with the DEP. The orders called for the development of "clear, correct and precise terminology" on what constitutes harmful incidents of sexual behavior, as well a "unified, coherent policy using plain language" that defines what *right* looks like. Additionally, new training materials were called for, both for those in leadership, and for members of the CAF.

## Conclusion

Somalia identified the need for a cultural change with respect to ethics, and this article has attempted to demonstrate the role of the conscience as a powerful force that norms to knowledge in the doing of right. For Canada's warfighters, this knowledge is provided through the DEP, DAODs issued, and courses and training delivered. The Semrau incident demonstrates the need for a clear code and guide in the execution of the DEP. Warriors need to know explicitly what *right* looks like. Leaders need to provide engagements to clearly articulate what *right* looks like, and then to lead by example. The media *exposed* and the Deschamps report *confirmed* the need to change the sexualized culture of the CAF. For Op Honour to be successful, Canada's warfighters will need to know in explicit, plain language what this means, what *right* looks like, and what they *ought to do* and *refrain from doing* so that their conscience can guide them in serving with honour.

CMJ

DND photo LC2016-027-002 by Private Jesse Kalabic

## NOTES

1. "Goverment of Canada," Justice Laws Website, accessed 24 March 2016, at http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/Const/page-15.html.
2. For the purposes of expediency and readability, these cases will subsequently be referenced as "Somalia," "Semrau," and "Op Honour."
3. Mishall Rehman, "Op Honour to Eliminate Sexual Harassment and Misconduct in the CAF," in *Canadian Military Family Magazine*, 26 August 2015, accessed 25 March 2016, at http://cmfmag.ca/todays_brief/op-honour-to-eliminate-sexual-harassment-and-misconduct-in-the-caf/.
4. E. W. A. Koehler, "Conscience," in *Concordia Theological Monthly* 13, No. 5 (1942), p. 337.
5. J. Budziszewski, *The Revenge of Conscience: Politics and the Fall of Man* (Dallas: Spence Publishing, 1999), p. 23.
6. "DAOD 5516-2, Conscientious Objection," Government of Canada; National Defence and the Canadian Armed Forces, accessed 27 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/en/about-policies-standards-defence-admin-orders-directives-5000/5516-2.page.
7. Jane Gerster, "20 Years After Somalia Affair of Tortured Teen," 16 March 2013, accessed 28 March 2016, at http://www.metronews.ca/news/canada/2013/03/16/saturday-marks-anniversary-of-somalia-affair.html.
8. *Ibid.*
9. Clyde H. Farnsworth, "The Killing of a Somali Jars Canada," in *New York Times*, 11 February 1996, accessed 29 March 2016, at http://www.nytimes.com/1996/02/11/world/the-killing-of-a-somali-jars-canada.html.
10. *Ibid.*
11. David J. Bercuson, "Up from the Ashes: The Re-Professionalization of the Canadian Forces After the Somalia Affair," in *Canadian Military Issue* (1 March 2009), p. 1, accessed 28 March 2016, at http://www.journal.forces.gc.ca/vo9/no3/06-bercuson-eng.asp#n1.
12. Scott Taylor and Brian Nolan, *Tested Mettle: Canada's Peacekeepers at War* (Ottawa: Esprit de Corps Books, 1998), pp. 88-89.
13. Sheila Pratt, "It Takes Everything: 'Veteran Went off the Grid' After Torturing Teen in Somalia Left Him with PTSD," in *National Post*, 3 January 2016, accessed 29 March 2016, at http://news.nationalpost.com/news/canada/it-takes-everything-veteran-went-off-the-grid-after-torturing-teen-in-somalia-left-him-with-ptsd.
14. Taylor and Nolan, p. 83.
15. Joanne Benham Rennick, (ed.), *Religion in the Military Worldwide*, Ron E. Hassner, (ed.), (Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2014), p. 53.
16. Gerster.
17. Rennick, p. 53.
18. Canadian Forces Leadership Institute (CFLI), *Ethics in the Canadian Forces: Making Tough Choices* (Ottawa: Canadian Forces Leadership Institute, 2006), p. 11.
19. "Defence Ethics Programme," Department of National Defence, 21May 2015, accessed 29 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/en/about/ethics-faq.page.
20. *Ibid.*
21. The first version of the statement lists the last two values as Fairness and Responsibility/Duty.
22. Defence Ethics Programme.
23. John Robert Woodgate, "An Analysis of the Canadian Defense Ethics Program Decision-Making Guidance," (Master's thesis, U.S. Army Command and General Staff College, Fort Leavenworth, Kansas, 2004), pp. 7-9, accessed 29 March 2016, at http://www.dtic.mil/dtic/tr/fulltext/u2/a428670.pdf.
24. *Ibid.* p. 62.
25. Robert Semrau, *The Taliban Don't Wave* (Toronto: John Wiley & Sons Canada, 2012), p. 172.
26. *Ibid.*
27. *Ibid.*
28. *Ibid.*
29. Michael Friscolanti, "Capt. Robert Semrau Dismissed from the Forces," in *Maclean's*, 5 October 2010, p. 1, accessed 29 March 2016, at http://www.macleans.ca/news/canada/capt-robert-semrau-dismissed-from-the-forces/.
30. *Ibid.*
31. Michael Friscolanti, "Behind Robert Semrau's Dismissal," in *Maclean's*, 9 October 2010, p. 1, accessed 29 March 2016, at http://www.macleans.ca/news/canada/no-mercy/.
32. Steven Chase, "Semrau Court Martial Puts Soldier's Pact to the Test," in *The Globe and Mail*, 24 March 2010, accessed 29 March 2016, at http://www.theglobeandmail.com/news/national/semrau-court-martial-puts-soldiers-pact-to-the-test/article4310868/.
33. "Convention (I) for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field. Geneva, 12 August 1949," International Committee of the Red Cross, accessed 30 March 2016, at https://www.icrc.org/ihl.nsf/INTRO/365?OpenDocument.
34. Semrau, Foreword.
35. "Semrau Acquitted of Murder in Battlefield Death, "in CTV News, 19 July 2010, accessed 30 March 2016, at http://www.ctvnews.ca/semrau-acquitted-of-murder-in-battlefield-death-1.534008.
36. This last statement identifies both an ethical challenge and a capability delta. General Lewis acknowledges three things: 1. Mercy killing on the battlefield is at the very least unacceptable, if not altogether wrong. 2. The decision to commit this act is left to the soldier in accordance with his conscience (which must norm itself to what one knows to be right.) 3. The task of articulating guidance for this decision in writing is, in his opinion, impossible.
37. CFLI, *Ethics*…, p. 10.
38. John T. Pless, "After Barth: Three Lutheran Appraisals of Natural Law," in *Natural Law: A Lutheran Reappraisal*, Robert C. Baker (ed.), (St. Louis, MO: Concordia Publishing House, 2011), p. 123.
39. Richard A. Gabriel, *The Warrior's Way: A Treatise On Military Ethics* (Kingston, ON: Canadian Defence Academy Press, 2007), p. 177.
40. CFLI, *Ethics*.., pp. 12-13.
41. Rock Hau, "Professional Conduct and Morality, a Paradox?" Department of National Defence, 7 August 2013, accessed 31 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/en/about-reports-pubs-ethics/1998-conference-paradox.page.
42. Noémi Mercier and Alec Castonguay, "Our Military's Disgrace," in *Maclean's*, 16 May 2014, 1, accessed 31 March 2016, at http://www.macleans.ca/news/canada/our-militarys-disgrace/.
43. The Canadian Press, "Maclean's Alleges 'disturbing' Levels of Sexual Assault in Canadian Military," in CBC News Canada, 24 April 2014, accessed 31 March 2016, at http://www.cbc.ca/news/canada/maclean-s-alleges-disturbing-levels-of-sexual-assault-in-canadian-military-1.2621333.
44. Mishall Rehman, "Op Honour to Eliminate Sexual Harassment and Misconduct in the CF," *Canadian Military Family Magazine*, August 26, 2015, 1, accessed March 31, 2016, http://cmfmag.ca/todays_brief/op-honour-to-eliminate-sexual-harassment-and-misconduct-in-the-caf/.
45. "Gen. Jonathan Vance Says Sexual Harassment 'Stops Now'" in CBC News, 23 July 2015, accessed 31 March 2016, at http://www.cbc.ca/news/politics/gen-jonathan-vance-says-sexual-harassment-stops-now-1.3165065.
46. "CDS Op Order – Op Honour," Department of National Defence, August, 2015, accessed 31 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/en/caf-community-support-services/cds-operation-order-op-honour.page.
47. The DAOD specifically identifies what constitutes harassment as: "It comprises any objectionable act, comment or display that demeans, belittles or causes personal humiliation or embarrassment, and any act of intimidation or threat." The DAOD also identifies what harassment is not, namely, "…the provision of advice, the assignment of work, counseling, performance evaluation, discipline, and other supervisory/leadership functions" that do not cross the line where authority is abused.
48. "DAOD 5012-0, Harassment Prevention and Resolution," Government of Canada, Department of National Defence, 12 December 2000, accessed 31 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/en/about-policies-standards-defence-admin-orders-directives-5000/5012-0.page.
49. Koehler, p. 344.
50. "Frag O 001 to CDS Op Order – Op Honour," Department of National Defence, 18 March 2016, accessed 31 March 2016, at http://www.forces.gc.ca/assets/FORCES_Internet/docs/en/caf-community-support-services/frag-o-001-to-cds-op-order-op-honor.pdf.

Chaplain Branch/Claude Pigeon

# Spiritual Resiliency in the Canadian Armed Forces

**by Derrick Marshall and Yvon Pichette**

Padre (Major) Jon Derrick Marshall, CD, D Min, *first ordained as a Baptist Minister in 1991, joined the Canadian Forces as a Protestant Chaplain in 1997and has served extensively at home and abroad in a variety of operational postings. He currently serves at Canadian Forces Support Unit (Ottawa) as Senior Chaplain to Chaplain Services.*

Padre (Lieutenant-Colonel Retired) Yvon Pichette, CD, Ph.D, *retired from the Canadian Armed Forces after a long and distinguished career as a Canadian Armed Forces chaplain. In his last posting, he served as the Senior Chaplain to the commander of the 2nd Canadian Division.*

## Introduction

Much is being written and spoken of these days with regards to the Canadian Armed Forces (CAF) and the resiliency of its soldiers, sailors, and air personnel in the wake of increasingly complex, difficult, and harrowing operations. These assignments have taken a physical, psychological, and a spiritual toll on military personnel and their families. According to the Department of National Defence Road to Mental Readiness (R2MR), "Resilience" is defined as:

> "…the capacity of a soldier to recover quickly, resist, and possibly even thrive in the face of direct/indirect traumatic events and adverse situations in garrison, training and operational environments. Recovery from the greatest physical and mental hardships of the military environment is geared in the near term to the soldier's current mission, but also is required in the long term throughout one's career."

Consequently, the CAF has been in the process of building its own concept of what constitutes "resiliency" for its personnel, as well as a complex set of resiliency organizations and programs. These programs are both *proactive* (in terms of providing "inoculation" to military personnel before operations), and *reactive* (through redeployment and reintegration strategies and programmes). These have the objective of helping military personnel and their families prepare for operational stress before deployments, as well as finding resilience from operational stress after deployments.

Recent research on resilience has shed light on existing human resources used to face adversity. It has identified sources of resistance, self-preservation, and resourcefulness during difficult times and experiences.[1] Researchers began to use the concept and the term "resilience" in a metaphorical sense within the psychosocial sciences. They explored psychological and sociological

mechanisms which endowed resistance to adversity in relation to those things which lowered risk, stress, and vulnerability.

According to philosophy and theology, "resilience" also includes ethical, spiritual, and religious resources which encourage people to actively face adversity, to be able to resist a reduction or suppression of their capacities, or which bolster their capabilities in difficult circumstances through fostering their spiritual assets and skills.

Mental health issues do not only occur among deployed serving military personnel, and, [in the eyes of some], there is no direct link between deployment and occurrences of suicide. [Representing one viewpoint], the following conclusions were reached by *Suicide in the Canadian Forces 1995-2012*:

1. From 1995 to 2012, there has been no statistically significant change in male CF suicide rates;
2. The rate of suicide when standardized for age and sex is lower than that of the general Canadian population;
3. History of deployment is not a risk factor for suicide in the Canadian Forces.[2]

This may explain why issues related to resiliency also occur in civilian contexts when we examine and analyze such occupations as firefighters, first aid responders, and so on. This article is concerned with issues of mental health and spiritual resiliency among the entire Defence Team personnel (whether they have deployed or not), since spiritual resiliency issues can be a challenge to anyone.

> "The Royal Canadian Chaplain Service (RCChS) defines spiritual resilience as 'the ability to recover the emotional, psychological and physical strength required to adjust to diversity, or a traumatic change.'"

## How Do We Define Psychological/ Spiritual Resiliency?

The Royal Canadian Chaplain Service (RCChS) defines spiritual resilience as "the ability to recover the emotional, psychological and physical strength required to adjust to adversity, or a traumatic change."[3] For the purpose of this article, this will be our definition of the kind of resilience that we will discuss.

Within the CAF, resilience is comprised of the following five component pillars:

1. Physical – whereby health is maintained through physical activity, nutrition, and good sleeping patterns.[4]
2. Psychological – according to psychiatrists Steven Southwick and Dennis Charney, authors of the book *Resilience: The Science of Mastering Life's Greatest Challenges*, psychological resilience is a multi-dimensional ability *to bend*, but not *break* under life's stresses. Someone might be highly resilient in their work lives, but less so in relationships, and they may fluctuate in different stages of their lives.[5] Psychologists Susan Folkman & Richard Lazarus have contended:

DND photo ET2015-5103-003 by Corporal Stuart MacNeil

DND photo VL08-2016-0020-011 by Sergeant Marc-André Gaudreault

… Managing stress includes accepting, tolerating, avoiding or minimizing the stressor as well as gaining mastery over the environment seem to be the central processes in the management of stress. Anything that we do to adjust to the challenges and demands of stress, by way of adjustments made to reduce the impacts of stress, could be defined as coping. Thus coping can be viewed as constant changes in our cognitions and the use of behavioral effort to mitigate both external internal demands that are appraised as 'taxing' (Cummings, 1991) or 'exceeding the resources of the person.'[6]

3. Spiritual – at the heart and soul of wellness, spirituality is a driving force to total well-being. It refers to one's value system (ethics, moral compass), one's search for meaning and purpose in life, one's experiences, and one's connectedness with others.
4. Social – refers to good relationships with one's family, friends, the community, and others with whom one shares common values, beliefs, or commitments which fulfill or nourish oneself personally.[7]
5. Emotional – refers to how one manages emotional responses to events, such as joy, anger, fear, and so on, since all these responses can affect one's state of being. This also involves one's psychological outlook, such as self-esteem, intellectual/cognitive skills (such as problem-solving, analyzing, mental recall, and so on).[8]

However, according to Dr. Deanna Messervey, a subject matter expert on defence ethical decision-making, there are actually two types of ethical decision making processes. The first is Automatic processing (intuitive judgement), which includes a *fast and effortless*, autonomous system (which does not require controlled attention), and which is below the person's level of awareness; and a deliberative processing (reasoned judgement), which involves a generally *slow and effortful* process, is linked to a central working memory (controlled attention), and which involves awareness.[9]

The CAF clearly envisions a consensus for the need to approach resiliency in a holistic manner, as mentioned in Pillar Number 3, which includes the spiritual component.

## In Contemporary Canadian Public Life, with the State's Conscious Attempts at Official Secularism, Does Religion/Spirituality Have a Legitimate Place within the Public Sphere?

While there are public thinkers who would say a definitive "no!" to this contentious question, there is also an argument among some thinkers that spirituality or religion, as with any other comprehensive doctrine, should be acknowledged and managed by public leaders. In other words, the State must acknowledge and treat the entire spectrum of the human person (including religion/spirituality), and it must do so in a holistic manner. In this context, what we mean by religion is an organized and institutionalized response to human spiritual beliefs based upon transcendent revelation, general and specific revelation, which results in its own values and ethical code of behaviours.[10]

For example, as was recently mentioned in an editorial in *The National Post,*[11] *The Ottawa Citizen,*[12] and in *The Globe and Mail*, The Senate Committee on National Security and Defence has suggested that the creation of a Muslim imam registry might be an excellent way:

> "… [to] get the state in the business of deciding who is allowed to preach and teach which religion, and implicitly what they get to say while preaching and teaching."[13]

Without advocating whether or not this proposal is the correct way to manage this issue, these authors believe that the State does have a responsibility to be informed and involved in some manner (even though many consider religion to be a strictly private matter), since what clerics believe, teach, and promulgate directly influences the public sphere to varying degrees.

> "Domestically, in a post-9/11 world, any attempt to relegate spirituality and religion to the private sphere in Canada will prove inadequate."

Domestically, in a post-9/11 world, any attempt to relegate spirituality and religion to the private sphere in Canada will prove inadequate. Terrorist attacks on Western establishments in the name of religion/spirituality have proven that spirituality which is ignored or suppressed does not simply disappear from view, or from affecting a wider number of citizens. As a full-time Professor of Theology at Boston College David Hollenbach has elucidated, a private individual or private faith group's spiritual and/or religious sensibilities provide a significant influence in the life of individuals and faith groups. This unconsciously or consciously influences their values (i.e., the way they live their lives, interact with the wider community and society, the way they tend to vote, whether or not to join the military, etc.) and all of which, thereby, eventually influences the public sphere in both indirect and direct ways.[14]

Internationally, religion/spirituality still plays a very integral role in other societies, albeit to different degrees. Among many other operations, the CAF was involved in a peacekeeping mission in the former Yugoslavia during the 1990s, was on operations in Afghanistan in the war against terrorism, and most recently, deployed the Disaster Assistance Response Team (DART) after the earthquakes in Nepal. In the midst of these operations we came to realize that our failure to take into account the religious/spiritual realities of those nations (whose religious world view strongly influences most aspects of their lives) clearly hampered our operational effectiveness. As a result, the CAF has recently developed a new doctrine regarding Religious Area Analysis (RAA) and Religious Leader Engagement (RLE). This doctrine now allows the military chain of command to understand the religious/spiritual culture and realities "on the ground" in a given theatre of operations, which may well have an impact upon the success of any given mission. The ultimate purpose of RLE is to gather all the appropriately involved religious leaders in a theatre of operations to meet for discussions as one element of conflict resolution and a resultant peace process.[15]

DND photo AR2007-T184-08 by Master Corporal Bruno Turcotte

Whereas religion/spirituality impacts military operations writ large, it also can play a significant part in the healing of individual warriors after those same operations. When soldiers, sailors, and air personnel are significantly impacted in the course of their service to the public, they deserve every tool available to them in their healing and a holistic approach to their care. If it is effective, then a truly holistic approach should include a publicly funded, publicly administered and publicly supported spiritual resiliency component to any health care program.

Whereas spirituality and religion are important to psychological resilience for military personnel and their families, the question is not *should* we implement a spiritual resiliency program, but rather, ***what kind of program should it be*** and ***how should we implement it***, so as to be both effective and acceptable in the CAF for all its personnel and their families? This is a delicate balancing act, given the plethora of spiritual, religious, and secular perspectives which exist in the CAF today. The CAF, as a public institution, is called upon to respect the freedom of conscience of all military personnel and their families, since the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* guarantees, among its fundamental freedoms, the freedom of individual conscience and religion (whether religious, agnostic, or atheist) and sets the foundation for the The Royal Canadian Chaplain Service's mandate to minister, found in *Queens Regulations & Orders*, Chapter 33 – Chaplain Services.[16] Canadian military chaplains are, thus, called upon to care for all, at home and on operations, through the provision of religious/spiritual support and care for all Canadian military personnel and their families, wherever they live and serve, empowering them spiritually and morally to meet the demands of military service.[17]

"…those suffering from PTSD are often also in spiritual distress, a distress which includes loss of faith, and difficulty reconciling one's personal beliefs with wartime events."

The essential role of a Canadian military chaplain in such a pluralistic environment, working within a care-based ethos (rather than an ethos of proselytization) is not without its challenges. It has always been an 'interesting dance' for the Canadian Government to address the competing needs, demands and perspectives of religious, spiritual, and secular-minded interests within the public sphere. Canada is one of the only countries in the world to have attempted to separate Religion and State almost entirely in any official capacity, to the degree that some thinkers would seek to ignore religion altogether as an ***actor in*** or ***influence upon*** the public sphere. This was not the original intention of our nation's founders, nor is it healthy for faith groups or for the public sphere.[18] To reduce the interaction and influence of the State and Religion is to impoverish both. Elsewhere in the world this kind of separation of State and Religion is far less entrenched (i.e., United States). If the Canadian Government disengages itself altogether from religion and were to refuse a place for religion/spirituality in the public sphere, then whose influence would hold sway regarding faith-based schools (i.e., their financing, their curricula, etc.) and what these schools teach? For the common good of the whole of society, what should be sought after in Canada is for faith groups and their respective social, educational, and charitable organizations to be *separate* but not entirely *private* in nature, lest both State and Religion lose out on the possibility of a healthy mutual dialogue and influence (as opposed to any attempt at control of one another's distinct spheres of responsibility) between the two.

There is significant evidence to suggest that religious/spiritual practices are effective in contributing to resilience, and should, therefore, be supported in a public resilience program.[19] For example, during 17-20 November 2014, in an annual collective chaplain training event for 2nd Canadian Division to Canadian Army (CA) chaplains and other military and civilian personnel, psychologist Dr. Mona Abbondanza of the Université du Québec à Montréal, who specializes in cognitive behaviour therapy for anxiety disorder and depression in adults and seniors, underscored the value of spiritual practices on wellness and well-being in her presentation. She stated:

> "The vast majority of empirical research, as well as clinical knowledge, indicates that religion has a positive influence on mental health, as well as on the ability of a person to function well. This goes beyond a lack of pathology or suffering to include positive traits…'[20]

Her presentation also elucidates a link between religion/spirituality and psychological resilience, due to its effects upon a person's lifestyle. In general, regular spiritual and religious practices in adults results in less tendency towards alcoholism, fewer eating disorders, less incidence of divorce, less high-risk sexual behaviour, fewer homicides, and less incidences of participation in other criminal activities.[21]

Dr. Abbondanza has also presented the connection between spirituality and the practice of religion and psychological resilience within the military. Research results on combat-induced Post Traumatic Stress Disorder (PTSD) show spirituality and the practice of religion's impact upon health and well-being, both for good and for ill. The positive effects of regular spiritual and religious practices in adults include increased resilience in the face of future life challenges, an increased sense of one's meaning or purpose in living, and a strengthened capacity to use positive coping resources amid significant life incidences and/or crises. For example, post-deployment interviews of United States Marines on spirituality, religion, and the military underscored a sense of meaning or purpose which strengthened certain Marines' capacity to use positive coping resources amid crises. However, a sense of meaning or purpose also included negative beliefs about safety, goodness, and the meaningfulness of the world, such as negative views of one's relationship with God, beliefs that God is punishing or abandoning the individual, a loss of core spiritual values, and an ***estrangement from*** or ***questioning of*** one's spiritual identity. Also, those suffering from PTSD are often also in spiritual distress, a distress which includes loss of faith, and difficulty reconciling one's personal beliefs with wartime events.[22] CAF chaplains are equipped to manage and counsel individuals in these thorny religious/spiritual issues as well.

DND photo IS09-2016-0032-006 by Master Corporal Mathieu Gaudreault

"Resilience" in psychology may also be defined as the capacity to live, to succeed in life and to develop despite adversities. For the French psychiatrist Boris Cyrulnik, resilience "…is a complex process by which people who have suffered adversity are, against all negative prognoses, able to thrive." Resilience might be said to be, "… the capacity of a person or a group to develop well, and to continue to project themselves in the future, despite destabilizing events, difficult life conditions and sometimes severe trauma". He also suggests that this, "… art of navigating between torrents" is a facility which is not innate, but can be found in the roots of infancy, and in the relationship which parents have with their child."[23]

According to Professor of Psychology at the Université catholique de Louvain Vassilis Saroglou, where he is the director of the Centre for the Psychology of Religion, there are four essential religious dimensions of Spirituality and Religion which can be powerful resources in bolstering or restoring resilience. These are described as: "Believing (in the truth); Bonding (to a transcendent reality); Belonging (to a trans-historical group); and Behaving (in a virtuous way)."[24] We could expect that each of these dimensions could play a role in bolstering resilience. The purpose of the following table is to juxtapose the spiritual person and a spiritual person who is not also religious, using the four essential religious dimensions and their traits:

| RELIGIOUS & ARELIGIOUS VARIATIONS (Abbondanza, 2014) | THE BIG FOUR RELIGIOUS DIMENSIONS (Saroglou, 2011) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Believing *Cognition* | Bonding *Emotions* | Belonging *Social Ties* | Behaving *Behavioural Intent or Behaviour* |
| *A **religious** person* | Who believes in a transcendent reality | Who feels a bond to this transcendent reality | Who belongs to a faith community | Whose behaviour is guided by his/her religious beliefs, feelings and membership |
| *A **spiritual but not religious** person (areligious)* | Who believes in a transcendent reality outside of a religious tradition | Who feels a bond to this transcendent reality | | Whose behaviour is guided by his/her spiritual beliefs and feelings |

Authors

Table 1 – Religious/Areligious *variations* plotted against four religious *dimensions*.

What is the CAF chaplain's role in facilitating this art of spiritual resilience? Padre (Captain) Mario Sonier has stated how CAF chaplains facilitate the "Believing" aspect of spiritual resiliency:

> Chaplains, and in particular, mental health chaplains, help CAF members adapt well to the reality of their situations, and assist them in their meaning-making process. They walk and talk with CAF members in order to help members feel reassured and empowered in their personal journey through life. In this sense, chaplains help soldiers to maintain "sanity" in chaos and operations, and guide them on their way back "home."[25]

The key role of a chaplain is to help people develop "meaning" in life. Resiliency involves a return to fullness of life, which presupposes a meaningful life to return to in the first place. CAF chaplains, amongst other caring professionals (i.e., psychiatrists, psychologists, social workers), are in the business of meaning-making for military personnel and their families. CAF chaplains in particular provide a meta-narrative (world view) in which to live and act in the world, they provide an ethical framework in which to navigate life's uncertainties, and they offer a *system of*, and a *means for*, forgiveness, reconciliation, and healing. As Padre Harold Ristau reminds us, CAF chaplains, in addition to providing religious services, also inculcate meaning through other important services, such as the provision of spiritual care, counselling, spiritual direction, and support.[26]

"CAF Chaplains' spiritual program and chaplaincy contribution to resilience is not to be accomplished along utilitarian grounds only, but strives for a more holistic and multifaceted approach to the issue of spiritual resilience."

As CAF chaplains, we are well aware there exist both religious and areligious versions of these same four spiritual concepts. It is not necessary to espouse a theistic worldview, or to belong to a faith group, to benefit psychologically from these four spiritual concepts. There is a spiritual but non-religious approach to life (which is increasingly common in post-modern Canadian society, which embraces spiritual concepts, but which does not embrace the regular practice of religion corresponding to these spiritual concepts), agnostic and an atheistic manner of living out these four spiritual concepts. As well, with regard to the religious approach to spirituality, this is multifaceted. What about non-religious personnel and family members? What about the significant number of people who live their spiritual lives outside of organized institutions? If CAF chaplains were able to provide a voluntarily-requested regular, disciplined, and corporately-structured and pluralistic approach to the development of spiritual resiliency programs and services, these people, outside the realm and influence of church/chapel, mosque, synagogue or temple, might be positively reached and helped according to their spiritual needs. The use of labyrinths, healing circles, sweat lodges, praying the Daily Offices, meditation, pastoral care, and counselling, and various approaches to spiritual direction could all be very powerful tools in the CAF "tool-box," at the service of military personnel's resiliency training and recovery.

## Conclusion

What specific or unique role does spirituality bring to the table that a secular/psychological approach cannot already fulfill by itself? Religion/spirituality offers a system of meaning-making and belief, an over-arching metanarrative (i.e., world view), a value system and a moral compass by which to navigate life's vicissitudes. Religion, as a socially organized expression of spiritual beliefs and values, also offers ready-made community, spiritual resources stemming from thousands of years of wisdom and practice, and a vital sense of belonging and social support.

CAF chaplains also work as part of a multi-disciplinary team and can never work totally independently, but they are also an indispensable part of the CAF health care team, since – if it is true that spiritual resilience improves operational capacity of the CAF – it must be part of its holistic approach to healthcare. To be maximally effective, spiritual resilience practices must be: disciplined, intentional, regular and guided. CAF chaplains are specifically-trained professionals, qualified and experienced to intentionally and regularly guide military personnel and their families in disciplined spiritual and religious health care regimes.

CAF chaplains' spiritual program and chaplaincy contribution to resilience is not to be accomplished along utilitarian grounds only, but strives for a more holistic and multifaceted approach to the issue of spiritual resilience. Its mission is to provide comprehensive religious, spiritual, and ethical support to military personnel and their families, to monitor and foster unit morale, and to provide support to the chain of command and the wider Defence Team Community.

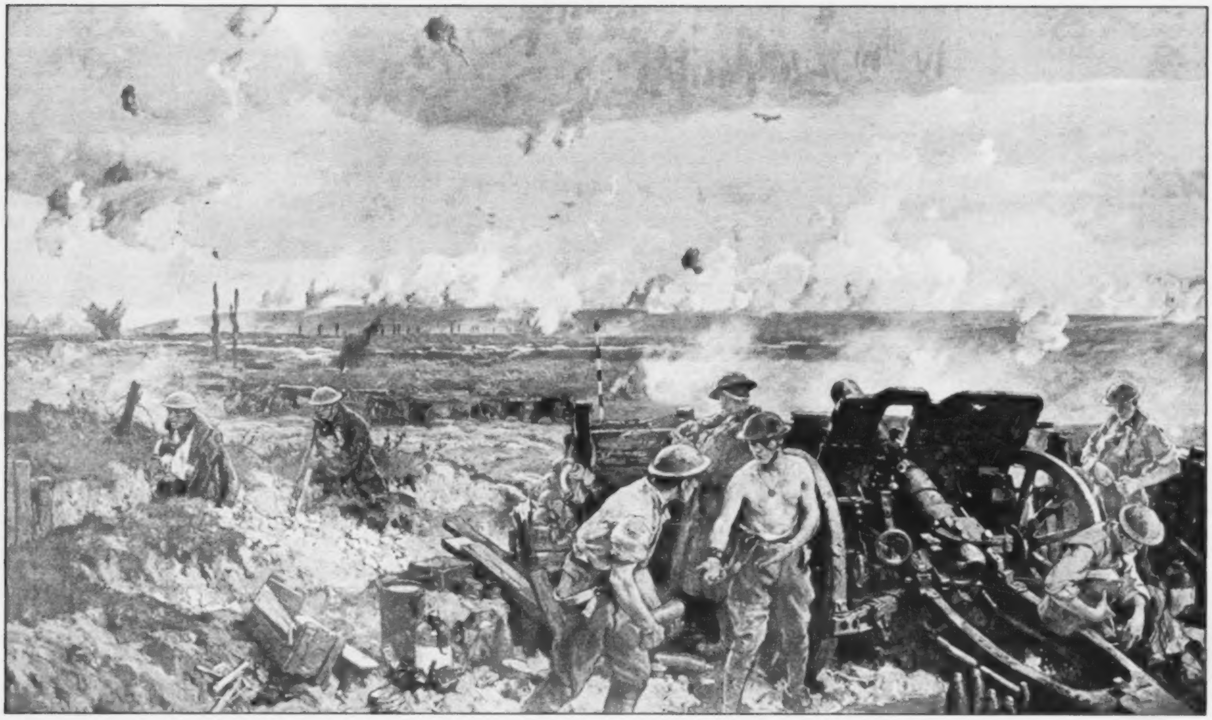
We know that to implement a spiritual resiliency program requires a commitment to an introspective, organized, and institutional approach to resiliency that takes seriously the existence of the spiritual aspect of human existence (meaning-making) and organizational health. While CAF chaplains are one of many professions who treat this aspect of the whole person, we are a unique and valuable resource in the provision of care and tending to the spiritual aspect of health care and resiliency. The question remains: will the Canadian Government shy away from this important aspect of resiliency even though its professional practitioners already exist within the CAF and stand ready to help, or will they embrace this challenge and give the sailor, soldier, and air personnel every chance at health, happiness, and success in the conduct of their duties?

CMJ

Chaplain Branch/RC Communion Service Afghanistan

## NOTES

1. The concept of "resilience" is actually, first and foremost, a scientific one belonging to the realm of physics – referring to physical resistance to distortion or deformation (i.e., a metal bar would be considered resilient if it not only resists breaking or denting, but takes on its original form after shock or pressure).
2. http://www.forces.gc.ca/en/about-reports-pubs-health/suicide-in-the-cf-1995-2012.page, accessed on 23 June 2015.
3. The Royal Canadian Chaplain Service aide-memoire pamphlet "Achieving Spiritual Resilience," Total Well-Being, Quick Series Publishing, ISBN 978-1-935665-22-9, 2014. Introduction, p.1.
4. *Ibid.*
5. *The Globe and Mail*, Sunday, 18 November 2012.
6. http://www.internationalpeaceandconflict.org/profiles/blogs/contours-of-coping-and-resilience, accessed on 27 July 2015; currently available at https://pcdnetwork.org/blogs/contours-of-coping-and-resilience/
7. The Royal Canadian Chaplain Service aide-memoire pamphlet "Achieving Spiritual Resilience"
8. *Ibid.*
9. Excerpted from "*Counteracting Unethical Behaviour through Realistic Training*," a presentation made at International Symposium on Military Ethics at University of Notre Dame, by Deanna Messervey, Waylon Dean, and Jennifer Peach in 2013.
10. The authors' definition of that which constitutes religion.
11. "No call for an imam registry," in *The National Post*, Saturday, 11 July 2015, p. A12.
12. "What's behind recommendation to certify imams?" in *The Ottawa Citizen*, Friday, 17 July 2015, p. C5.
13. *The Globe and Mail*, Thursday, 9 July 2015.
14. See David Hollenbach, *The Common Good & Christian Ethics*. (Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2002).
15. Canadian Army Doctrine Note (CADN) 13-1, Religious Leader Engagement (RLE), 24 July 2013.
16. The principles of respect for the dignity of all persons, service to Canada before self, and obedience to lawful authority remain at the core of CAF military ethos. These core principles are essential to military capabilities in peace, in conflict, and in war.
17. *Called to Serve: A Strategy for the Canadian Forces Chaplaincy*, 2008.
18. Major Jon Derrick Marshall, D Min., "*The Ethics of Exile,*"Ottawa: in *Theoforum*, 24 June 2008, p.1. "The arguments often made for the marginalization of religion in Canada are those of inclusiveness and tolerance for all Canadians and the separation of Church and State in a pluralist democracy. Yet, the separation of Church and State in North American democracies has gradually come to be interpreted erroneously to mean, rather than a "line of distinction" of responsibility between pulpit and legislative desk, there should be an impermeable wall that divides them altogether. It was never intended by the founders of the North American democracies that separation of Church and State would preclude those two institutions from influencing each other in a healthy, respectful and democratic manner; rather it was intended that no one religion could enjoy favoritism of influence or power over others."
19. Verna Benner Carson, Dana E. King, and Harold G. Koenig, *Handbook of Religion and Health*, Second Edition, (Oxford, U.K.: Oxford University Press, 2012).
20. Dr. Mona Abbondanza, "Spirituality and Psychological Resilience: Spiritual Care in the Military." Presented at the Chaplain Annual Collective Training, 2nd Div CA, Quebec. (2014).
21. Dr. Mona Abbondanza, Presentation at the Chaplain Annual Collective Training, 2nd Division CA, Quebec, (2014) Slides 27-28 from T.G. Plante, *Addressing problematic spirituality in therapy.* In J.D. Aten, M.R. McMinn & E.R. Worthington (Eds). *Spirituality oriented interventions for counselling and psychotherapy* (pp. 83-106). Washington, DC: American Psychological Association.
22. Dr. Mona Abbondanza, "Spirituality and Psychological Resilience… Presentation Slides 29-34.
23. *Ibid.* Slide 13, from Manciaux *et al.*, 2001, p. 17.
24. *Ibid.* Slides 7-11, from Vassilis Saroglou, 2011, p. 42.
25. Padre Mario Sonier, "The Unique Role of the Mental Health Chaplain in the CAF," in *Dialogue*, Spring 2015.
26. Padre (Captain) Harold Ristau,"Canadian Armed Forces' Chaplains as a Primary Source of Spiritual Resiliency," in *Canadian Military Journal*, Volume 14, No. 2, Spring 2014, p. 46.




*The Taking of Vimy Ridge, Easter Monday, 1917*, by Richard Jack.

# The Battle for History: Nova Scotia's 85th Battalion and the Capture of Hill 145, Vimy Ridge, 1917-1943

by Daniel Byers

Crowds gather at the Vimy Memorial for its dedication, 26 July 1936.

Daniel Byers, Ph.D, *is an Assistant Professor in the Department of History of Laurentian University. He has published in* Ontario History, *the* Journal of the Canadian Historical Association, *the* Bulletin d'histoire politique, Canadian Military History, *and the* Canadian Army Journal. *His first book,* Zombie Army: The Canadian Army and Conscription in the Second World War, *appeared recently as part of the* "Studies in Canadian Military History" *series published by UBC Press and the Canadian War Museum. The present article comes out of his research for a forthcoming biography of J.L. Ralston, and a planned future history of the 85th Battalion from its creation in 1915 to the winding down of its postwar veterans' organization in the 1980s.*

The story of the role played by the 85th Battalion in the battle of Vimy Ridge has become almost mythical. Raised as part of what became a great province-wide undertaking over a few weeks in the fall of 1915, it had only just arrived at the front in February 1917, and was still waiting to take its place in the line of battle. On the morning of 9 April, when all four divisions of the Canadian Corps attacked together for the first time in the First World War, the 85th was relegated to acting as a work battalion, to help repair trenches and carry out other tasks behind the initial advance. Within a few hours, Canadians had captured almost the entire ridge, and only the two highest points held out: the "Pimple" and Hill 145 (the summit where Canada's Vimy Memorial now stands). Having seen all of his existing battalions broken up attempting to capture Hill 145, the 11th Brigade's commanding officer, Brigadier-General Victor Odlum, turned to the 85th to attempt one more advance before the end of the day. "C" and "D" companies under Captains Harvey Crowell and Percival Anderson were charged with the task.[1]

Shortly before the start-time of 5:45 p.m.,[2] the two companies filed out of Tottenham Tunnel. "C" fanned out to the left and "D" to the right. When the artillery barrage that had been hurriedly requested to accompany them did not materialize, Crowell decided that if he did not stick to the plan and order his men to go forward, then all might be lost. He led them out of their trench, followed shortly afterwards by a startled Anderson and the men of "D" company. The attackers began to draw heavy fire (Crowell himself was severely wounded by a bullet through his right shoulder). But one corporal remembered his recent training with newly-introduced rifle grenades, and fired from his hip as he moved forward. Other soldiers soon followed his example. This relatively small amount of firepower, along with the shock of the German defenders at the audacity of the 85th in attacking without artillery support in the first place, were just enough to allow its men to capture Hill 145.

Yet, this was not the picture of events that the Canadian army's Historical Section had as it began to search its files on the battle in the mid-1930s. In fact, were it not for the efforts of Harvey Crowell, a pre-and post-war civilian accountant, and J.L. Ralston, a corporate lawyer who was the 85th's adjutant in early 1917, later its commanding officer, and then served twice as Canada's Minister of National Defence (in the 1920s, and again in the 1940s), many of the details of the Nova Scotia battalion's part in the battle might never have been preserved – or at least, they might not have been given nearly as prominent a place in later accounts. The story of how these events came to be documented also says much about how the history of the Canadian Corps itself came to be pieced together and written, especially by the Historical Section and its Director, Colonel A.F. Duguid, in the first two decades after 1918. And beyond that, it serves as a reminder of the ways in which much of our history comes to be preserved and written, and how it can be shaped by the influences of particular individuals despite our best efforts as historians to reconstruct events as truthfully and objectively as possible.

The rewriting of the 85th's place in the battle of Vimy Ridge began with the Pilgrimage to France that was organized by the Canadian Legion in 1936 to unveil the newly-built Memorial. Walter Allward's now-famous design had come to be built on Hill 145, not necessarily because Vimy was considered at the time to be the Canadian Corps' most significant victory of the war, but more because the feature so dominated the area around it that when a special Commission was formed to plan to build memorials at several sites in the early 1920s, it was clearly the

Directorate of History and Heritage, DND

Dept. of National Defence, Library and Archives Canada, PA-000871

Prime Minister Sir Robert Borden inspecting men of the 85th Battalion, of which his cousin was the commanding officer, March 1917.

Dept. of National Defence, Library and Archives Canada, PA-001537

Nova Scotian soldiers, believed to be from the 85th Battalion, Nova Scotia Highlanders, lined up for dinner in the field during the period of the battle.

most striking place to locate what was considered to be the most far-reaching out of the many proposals that had been submitted.[3] The sheer scope of the Pilgrimage itself, which included a mass ocean crossing by approximately 6,400 Canadian veterans or next-of-kin and their families on five large passenger liners, as well as 1,365 Canadians who traveled from England, tens of thousands more British and French citizens at the ceremony itself, and even the accompanying speeches, most of which attempted to discern the precise meaning for Canadians of Vimy and the larger war, all then also did much to begin cementing the notion that because Vimy was being given such recognition, it must have been the country's most important battle.[4]

According to Harvey Crowell, who was among the participants who made the trip from Canada, Vimy was much less significant to many veterans at the time: as far as he knew, he was the only person from the 85th who attended. As he put it, "On the voyage I talked to many former officers about the location of the Canadian War Memorial, and, strangely enough, the site did not mean a great deal."[5] Yet, he became upset when he read the description of the battle that was provided in the official guidebook produced by the Canadian Legion for the Pilgrimage. That section had been written by A.F. Duguid, one of whose roles as the head of the army's Historical Section was specifically to prepare a proper, detailed history of all parts of the Canadian Expeditionary Force (CEF) that had been recruited to fight the war overseas. Thus, he was the apparent authority on the Canadian army's wartime activities. His brief account in the guidebook did not mention the 85th at all. Instead, he left his comments on Hill 145 vague, noting only that Canadian soldiers as a group had captured it by nightfall on 9 April.[6]

Despite Duguid's standing as one of the leading experts on Canadian participation in the First World War, by 1936 he had yet to publish a single volume out of the total of eight that the government had authorized him to write. In the end, he would only produce a first volume in 1938, along with a companion book of documents and maps, both of which dealt with events only up to September 1915.[7] As distinguished historian Tim Cook has noted, throughout the interwar years, Duguid's small office was overburdened with various tasks that kept him from focusing on his writing. He tended to see himself as the guardian of all aspects of the memory of the Canadian army's role in the First World War, and as a result, kept feeling compelled to get involved in further activities that distracted him from his primary duty.[8] As Professor Wes Gustavson of the University of Western Ontario has indicated, the terms of reference that guided Duguid in his work also did not make it clear that writing the history of the CEF was supposed to be his primary task.[9] Even more importantly, Duguid was an engineer rather than a historian by training, and a former Canadian artillery officer from the First World War – something that was considered to be a strength at first, since he would fully understand the subjects about which he was writing. And he did work diligently and conscientiously to

Ken Bell, Dept. of National Defence, Library and Archives Canada, PA 167233

Colonel Archer Fortescue Duguid.

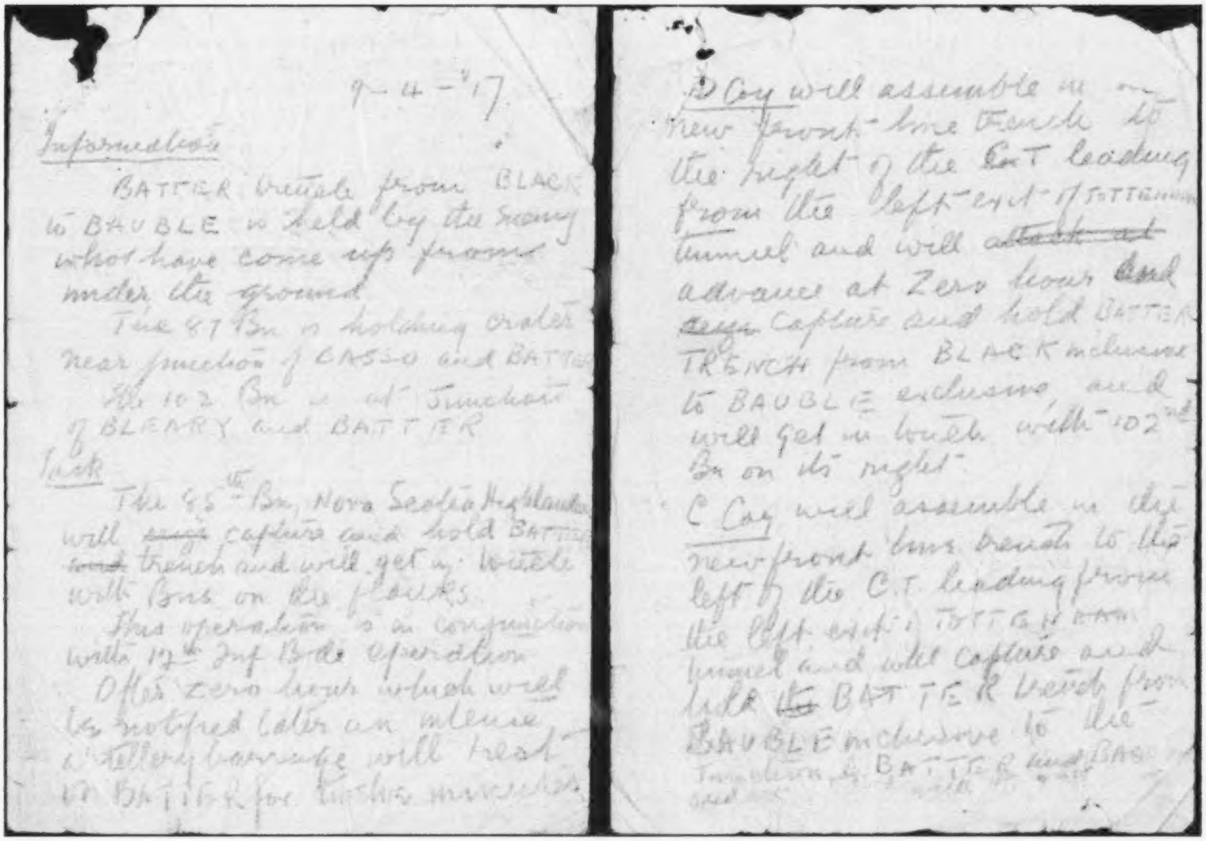
Library and Archives Canada

Lieutenant-Colonel James Layton Ralston, as the commanding officer of the 85th Battalion, 1917-1918.

live up to the professional standards of a historian. But at times this almost made him too conscientious, and he became obsessed with attempting to collect every possible piece of written evidence before beginning to set his conclusions down on paper. He also followed the precepts of professional historians of the time, and considered written records to be far superior to the recollections of the individual participants in the battles about which he would be writing. In a sense, if a written document did not confirm an event, then it had not happened.[10]

Clearly, Harvey Crowell also realized that if Duguid was viewed as the leading authority on the history of the CEF overseas, then what would become the standard account of the battle of Vimy Ridge would not include any major recognition of the part played by the 85th. For that reason, he took up the issue with J.L. Ralston. Ralston had also been present at Hill 145 in 1917. As the 85th's former commander, and by the late-1930s, also a former Minister of National Defence, his opinion would no doubt carry a certain weight in supporting Crowell. In addition, his experience of being part of the 85th had shaped his own life just as significantly as it did for all Canadians who served in uniform during the First World War. He remembered the comradeship and other positive aspects of his time in Europe very fondly, and remained in close touch with Crowell and other former members of his battalion for years afterwards. He especially looked forward eagerly to the annual reunions of its veterans' organization, the "85th Battalion Memory Club."[11] Thus, he was also personally supportive of what Crowell saw as setting the record straight on behalf of the battalion. Lastly, and perhaps most importantly, thanks to Ralston's former role as Minister of National Defence, he knew A.F. Duguid personally, and could approach him more easily about the topic.

Crowell appears to have first discussed his concerns privately with Ralston at some point between 1936 and 1939. In February of the latter year, he confirmed his account in a written letter. He described how the 85th's commander, Lieutenant-Colonel A.H. Borden, had been forced to provide very rushed handwritten orders when the 85th were suddenly called upon to capture two trench lines that were still held by the Germans on the mid-afternoon of 9 April, and then the roles that Crowell and Anderson and their two companies had played in the events. As far as Crowell remembered, their men had actually gone beyond their official objectives, but he was less worried at the time about documenting their exact position than to pull them back in case a friendly artillery barrage caught them in the open, where only German troops were expected to be, and so that they could prepare to defend against potential counter-attacks. He was also the first person to tell the story of Corporal Milton H. Curll, the man who had first thought to fire his rifle grenade from the hip at the Germans. But Crowell's key objective was clearly to establish that the 85th Battalion had indeed captured Hill 145, since as far as he knew, the Canadians had faced no further opposition in that area from that moment onwards, and therefore the 85th seemed to have accomplished the task. Obviously, he had something to gain for his former unit by making such claims, and although he does not seem to have ever sought personal recognition for the role he had played in the battle, he also acknowledged in his letter that "I really thought that I had something to do with the success of the attack, having led C Company unsupported and drawn all the fire for the first ten minutes."[12]


9-4-'17

Information

BATTER trench from BLACK to BAUBLE is held by the enemy who have come up from under the ground.

The 87 Bn is holding crater near junction of CASSO and BATTER

The 102 Bn is at Junction of BLEARY and BATTER

Task

The 85th Bn, Nova Scotia Highlanders will capture and hold BATTER trench and will get in touch with Bns on the flanks.

This operation is in conjunction with 12th Inf Bde operation

After zero hour which will be notified later an intense artillery barrage will treat BATTER for twelve minutes.

D Coy will assemble in new front line trench to the right of the C.T. leading from the left exit of TOTTENHAM tunnel and will advance at Zero hour capture and hold BATTER TRENCH from BLACK inclusive to BAUBLE exclusive and will get in touch with 102nd Bn on its right.

C Coy will assemble in the new front line trench to the left of the C.T. leading from the left exit of TOTTENHAM tunnel and will capture and hold BATTER trench from BAUBLE inclusive to the

Library and Archives Canada e-011169480

**The first two pages of Lieutenant-Colonel A.H. Borden's handwritten operation order for the 85th Battalion's attack on Hill 145 on 9 April 1917.**

In addition, it is worth noting that in support of his argument Crowell mentioned that he had actually preserved the first two out of the three pages of the original handwritten orders that Borden had produced on the spot in April 1917 to guide the two-company attack.[13] Apparently, Crowell had ended up with them still in his possession at the end of that day, and had then held onto them for the next twenty years, recognizing their potential significance and yet never realizing that they might have been worth submitting to some historical authority so that they could be used to help reconstruct events. This was just one of the difficulties that Duguid faced in trying to piece together such written documents in the interwar years, given the lack of experience that the early CEF had had with record-keeping during the war.

> "There was no doubt, he [Duguid] admitted, that the 85th's two companies had captured certain of the trenches on Hill 145 on the evening of 9 April."

Ralston did forward Crowell's information to Duguid and asked him to look into the matter. But the reply Ralston received was almost a perfect model of how Tim Cook describes Duguid and his procedure as a historian (not to mention that having to respond to such queries, and having taken the time to write for the Vimy Pilgrimage guidebook in the first place, were two further examples of how Duguid kept having to stop and devote his attention to other issues rather than being able to focus on completing his CEF history). Duguid began his response with a hint of annoyance, noting that "I went into this before writing the account in the Vimy Pilgrimage book, and have now gone over the evidence again." There was no doubt, he admitted, that the 85th's two companies had captured certain of the trenches on Hill 145 on the evening of 9 April. Its war diary (the day-to-day record of events that every operational military unit was required to keep during the conflict) confirmed that.[14] But the war diary stopped short of confirming that the battalion had captured all the German positions. Duguid, in fact, then cited the German government's published history of its forces during the war that discussed events that night as an authority to support his own point of view, since it recorded the 85th's men as being in the same place as the existing Canadian documents. Although the Germans obviously might have had motives of their own to avoid having to admit that all of Hill 145 had been lost so quickly on 9 April, Duguid concluded that the written sources on both sides provided only that much information. And if there was a conflict between a written document and someone's personal memory of an event, then once again, to him, the written account should hold supreme. He did acknowledge that if new evidence appeared, his version of events might change. In that connection, not only did he indicate that he had not ever seen any copy of Colonel Borden's handwritten operation order from the afternoon of 9 April in his own files, but he enclosed, along with his letter to Ralston,

W.I. Castle, Dept of National Defence, Library and Archives Canada, PA-001101

A machine gun emplacement on the crest of Vimy Ridge, and the men who drove the Germans from it during the battle.

a general appeal to former members of the CEF asking for help locating similar original documents that they might have retained in their possession after 1918.[15]

When Ralston informed Crowell of Duguid's reply, Crowell showed some annoyance of his own. In particular, after seeing Duguid's focus with respect to written accounts, over what Crowell considered to be the unquestionable truth of his own experiences, he revealed a view that some members of the public still at times seem to have towards professional historians today: "I began to wonder if a good deal of what has been considered to be authentic history was 'made up' in this way." But to some extent, he also had a point. Keeping the 85th's war diary "was just one further job to be attended to by a tired officer, and often based on rather sketchy records," he commented, and as a consequence, it was not always the best source of detailed information. He seized, for example, upon its description of Crowell's men having captured their first enemy trench in just ten minutes. Despite the fact that his own perceptions may have been somewhat skewed by living through the attack first-hand, in his view this timeline was "… absurd. We were wading in mud and water over our knees and up to our hips a good deal of the time, and did not reach our Objective,... in less than 15 or 20 minutes, and we were under Machine Gun and Artillery fire every foot of the way."[16] In a follow-up letter, he also questioned the war diary's description of men firing machine guns from the hip during the advance, which had come to be repeated by many later authors, but was likely the result of confusion over the role of Corporal M.H. Curll in firing rifle grenades.[17]

Crowell also produced an even more telling comment on the potential reliability of the 85th's war diary in the form of a supporting letter from Earle Phinney, who had been second-in-command of the battalion in April 1917. As Phinney pointed out, Lieutenant-Colonel Borden, who had been a peacetime officer in the Permanent Force (the full-time professional component of the Canadian army at the time), would never have allowed his unit's war diary to admit in writing that they had exceeded their orders by overshooting their objective. However, Phinney had personally visited the front lines to see to consolidating the 85th's positions on the evening of 9 April, and he could confirm that they had been forward of the ones officially reported. And as a well-regarded postwar civilian lawyer in Halifax, he was "…quite prepared to make a statutory declaration" to that effect.[18]

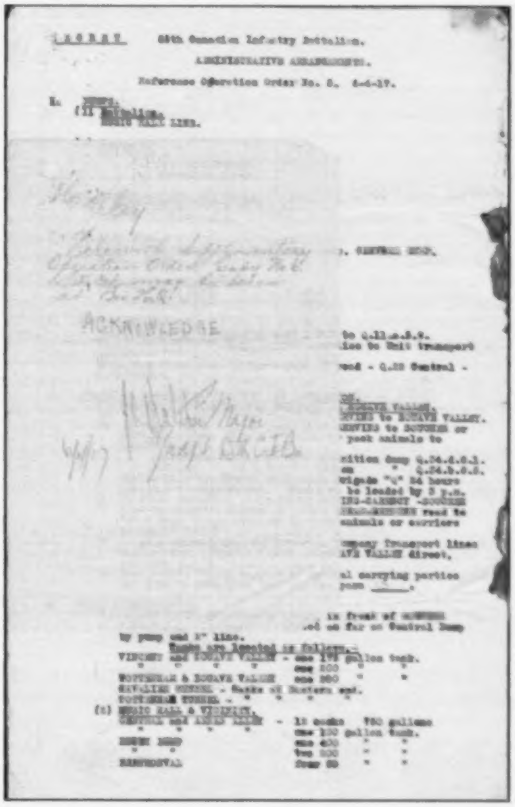
The fact that written documents (and war diaries in particular) can sometimes be misleading, or worse, is not news to historians. But it is interesting to see the merits of the 85th's war diary being disputed quite so openly by Crowell and Phinney. Still, by the time that Crowell was advancing some of these arguments, it was the fall of 1939 and the Second World War had now broken out. Ralston had returned to politics as Minister of Finance. After

A Canadian artillery battery firing a 4.2 inch howitzer upon retreating Germans during the battle.

Dept. of National Defence, Library and Archives Canada, PA-001018

As Curll added, he had not wanted to be acknowledged too openly at the time for doing this, because he had been forced to use regular bullets rather than blank cartridges to fire his grenades, and in the process, had destroyed government-issued property in the form of his service rifle. "However, I procured another rifle before the evening was much older," he summed up poignantly. "The chap who had previously had it, had no further use for it."[21]

Despite how preoccupied Ralston came to be with numerous tasks over his next four years as Minister of National Defence, in April 1943 he found time to have the entire file of correspondence with Crowell forwarded once again to Duguid at the Historical Section.[22] This time, while nothing was



SECRET. 85th Canadian Infantry Battalion.

ADMINISTRATIVE ARRANGEMENTS.

Reference Operation Order No. 8. 6-4-17.

ACKNOWLEDGE

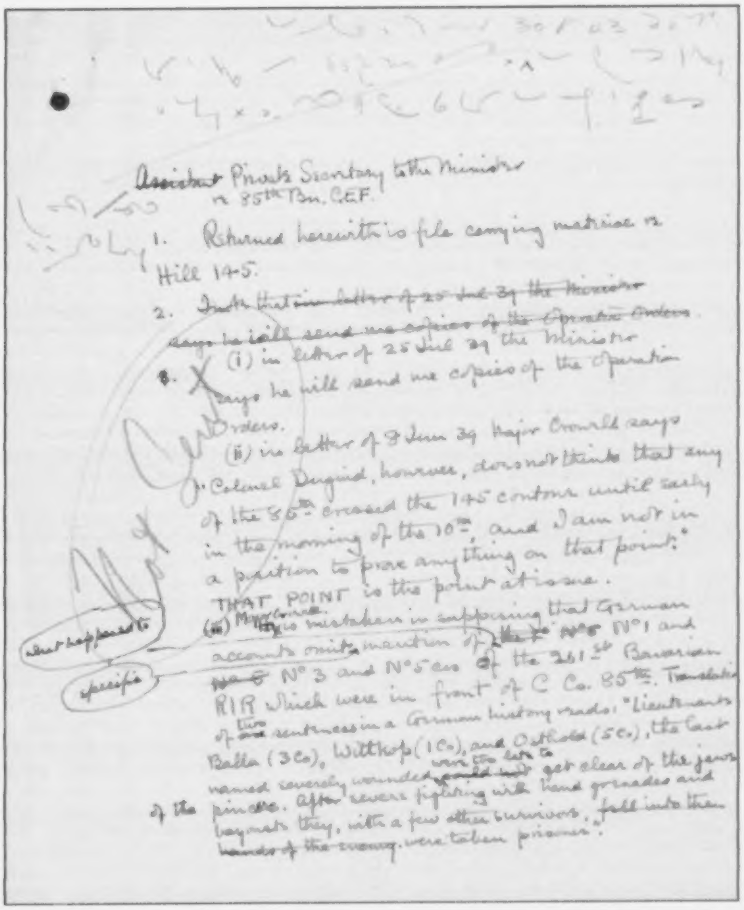
Administrative orders issued by Ralston's adjutant to "C" Company of the 85th Battalion in advance of the attack on Vimy. Note the darkened spots around the edges. As Crowell reported when he sent these to Ralston on 8 June 1939, "I carried them in my tunic pocket, right side, and you will understand what caused the red stain."

Library and Archives Canada, e-011169479

the death of his friend and colleague Norman Rogers in June 1940, he went on to become Minister of National Defence for the second time in his career until he was removed from Cabinet on 1 November 1944, over sending conscripts overseas to help maintain the strength of the Canadian army in Europe. Crowell acknowledged the new conflict in his correspondence in late-1939, noting that given the situation, at this point probably "…the best thing to do is to hand all the information over to Colonel Duguid and get on with our other work."[19]

And yet, the story did not end quite there. Crowell kept pursuing the subject with other 85th veterans, and in December 1940, he wrote to Curll, who was by then an employee in the Royal Bank of Canada's headquarters in Montreal (in the same building, in fact, where Ralston had practised law throughout the 1930s), to ask him to confirm Crowell's memory that there had been no further attacks on Hill 145 after the 85th's advance on 9 April.[20] In commenting about his own role in events, Curll noted wryly that:

> Anything I did that evening was purely in self-defence.... As you will remember, it was getting pretty hot and realizing that we had no barrage, I must admit that I ducked for a shell hole and luckily landed in one with one of our boys who had an apron full of bombs. The first three or four bombs I sent over were from this shell hole. My companion then called my attention to the fact that he didn't hear the machine gun bullets overhead any more, so we decided it was time to move forward and did so, but continued to shoot over the bombs to make sure the job was completed.


Assistant Private Secretary to the Minister
re 85th Bn. C.E.F.

1. Returned herewith is file carrying matters re Hill 145.

2. (i) in letter of 25 Jul 39 the Minister says he will send me copies of the Operation Orders.

(ii) in letter of 8 Jun 39 Major Crowell says "Colonel Duguid, however, does not think that any of the 85th crossed the 145 contour until early in the morning of the 10th, and I am not in a position to prove anything on that point."
THAT POINT is the point at issue.

(iii) Mr. Crowell is mistaken in supposing that German accounts omit mention of No 1 and No 3 and No 5 Cos of the 261st Bavarian RIR which were in front of C Co. 85th. Translation of two sentences in a German history reads: "Lieutenants Balla (3 Co), Witthopf (1 Co), and Osthold (5 Co), the last named severely wounded, were too late to get clear of the jaws of the pincers. After severe fighting with hand grenades and bayonets they, with a few other survivors, were taken prisoner."

what happened to

specific

Library and Archives Canada e-011169481

An image of Duguid's draft letter that he eventually chose not to send to Ralston in 1943.

stated directly, he was clearly expecting it to be reviewed while he had the opportunity to request that Duguid take it more seriously, as Duguid's ultimate superior within the Department. At first, Duguid appears to have simply put the file aside – likely just due to how much he was still burdened with other tasks while trying to complete his history of the CEF (and something that was now rendered that much more complicated by the need to document the new conflict that was then in progress).[23] But one is tempted to speculate that he also might not have been in any rush to respond, if he still disagreed with Crowell and Ralston, and he worried about the implications of openly so doing. When he finally did begin to prepare a response, his first handwritten draft actually did continue to challenge Crowell's version of events. Duguid took exception to Crowell's earlier arguments that while Duguid tended to stress there was no evidence of the 85th having fully crossed over Hill 145 until the morning of 10 April 1917 (and thus no proof that it had captured the top of the Hill), that was not the relevant point, because Crowell and other participants themselves remembered being there at the end of the attack the night before, and all opposition to their presence had ended by then. As Duguid wrote in this draft letter, even putting some of his comments in capital letters for emphasis, "THAT POINT is the point at issue." He then went on to cite evidence from the German history, once again, that suggested that Canadian units other than the 85th had forced the enemy to withdraw.[24]

> "Despite how preoccupied Ralston came to be with numerous tasks over his next four years as Minister of National Defence, in April 1943 he found time to have the entire file of correspondence with Crowell forwarded once again to Duguid at the Historical Section."

In the end, however, Duguid seems to have thought better of his initial reaction, and decided to adopt the well-known maxim that "discretion is the better part of valour." Five months after Ralston had first forwarded the file to him, he finally replied back with a brief memo, which stated simply that "After careful re-examination of all relevant documents, no further action is at present indicated." He also asked permission to retain the file to add to the Historical Section's records.[25]

Thus, Duguid had clearly seen the wisdom of conceding the point. It is not necessarily true that without this file, Crowell's memory of events would never have been recorded, because in the early-1960s, he got the chance to recount it once again when the CBC decided to conduct an extensive series of interviews for what became a well-known radio series, "In Flanders Fields."[26] Crowell also kept copies of all of his correspondence from the 1930s and 1940s, and he clearly shared it with authors Fraser McKee in the 1960s, and Pierre Berton again in the 1980s, based upon the accounts that appear in their books. Yet, during the earlier years, Crowell had had no reason to suspect that Duguid's version of the battles of 1917 would not come to be published first, and that it would therefore come to influence every later account. Therefore, he led the fight to ensure that the 85th would be included at that time. As a result, when a briefer version of the government's official history was finally completed in the early-1960s by Colonel G.W.L. Nicholson, it did acknowledge the role of the two companies of the 85th in a single sentence.[27] Fighting this paper battle in the 1930s and 1940s also gave Crowell the opportunity to rehearse and hone his own version of the events, and correspond with other participants to help clarify it and collect other supporting evidence several times before sharing it with the public for the first time in his 1960s interview.

The story of how Crowell and Ralston worked to try to change what might have become the generally-received version of events surrounding the capture of Hill 145 also serves as a reminder of several elements that surround how we write history *generally*, and *especially*, how the early effort to write the history of Canada's participation in the First World War was carried out. It reminds us, first of all, of the approach taken by Colonel A.F. Duguid towards trying to write that history between the 1920s and

Department of National Defence, Library and Archives Canada, PA-001583

Soldiers of the 85th Battalion on their way up the line, August 1917.

the 1940s. Records were not nearly as well-collected and ordered as would be the case for the Second World War. At times, it was only a matter of chance that key documents even survived, and anyone thought to make them part of the public record. At the same time, Duguid himself perhaps relied too strongly upon the written word as his most reliable source of information. On the other hand, the role of Crowell and Ralston in what might be described as outrightly lobbying Duguid for recognition of the 85th and its role at Vimy, reminds us of the way that personal relationships and motives can shape, not just how we *write* history, but even how the records come to be collected, and upon which we rely to *reconstruct* history. Lastly, this specific case is an excellent example of some of the other struggles that Duguid faced in attempting to compile his history of the CEF, and in particular why he sometimes agonized over producing what would be seen as a true account but at the same time would pay homage to all of the Canadian troops who had been involved, without stirring up anger from one group of veterans, or another at how they were portrayed – a further likely reason why he spent so much time worrying over getting everything just right before he was willing to publish in the first place.[28] If nothing else, the story of how the 85th came to be remembered for its role in the battle of Vimy Ridge suggests that even a hundred years after what has become one of the central events in our national memory-building about the First World War, there still remains something new to be learned by studying the developments surrounding it.

> "If nothing else, the story of how the 85th came to be remembered for its role in the battle of Vimy Ridge suggests that even a hundred years after what has become one of the central events in our national memory-building about the First World War, there still remains something new to be learned by studying the developments surrounding it."

I would like to thank my colleague Dr. Brad Rudachyk, and the students who took part in several years of his course, HIST 2026: Historical Methods, for first inviting me to present the primary documents upon which this article is based, as an example of how historians use evidence generally – and in the process, for helping me to tease out some of the intricacies of the subject myself. I have also benefited from comments on earlier versions of this paper that I delivered to the "Great War's Shadow" conference in Lake Louise, Alberta, in September 2014, and the Laurentian University Alumni Association in Barrie, Ontario, in November 2015 (and particularly on the former, by Dr. Tim Cook of the Canadian War Museum).

CMJ

Dept. of National Defence, Library and Archives Canada, PA-004107

It's over… Officers of the 85th Canadian Infantry Battalion, January 1919.

DND photo AU 2007-0156-07 by Master Corporal Jill Cooper

The Monument at Vimy Ridge in 2007.

## NOTES

1. The account in this and the following paragraph is compiled from the various primary sources that are discussed in the remainder of this article. These provided one of the key foundations for the later versions of the 85th's role in the battle that appeared in published sources, and particularly Alexander McKee, *Vimy Ridge* (London and Toronto: Souvenir Press/Ryerson Press, 1966), esp. pp. 182-189; Pierre Berton, *Vimy* (Toronto: McClelland and Stewart, 1986), pp. 270-274; Ted Barris, *Victory at Vimy: Canada Comes of Age, April 9-12, 1917* (Toronto: Thomas Allen, 2007), pp. 159-164; and most recently, Tim Cook, *Shock Troops: Canadians Fighting the Great War, 1917-1918*, Vol. Two (Toronto: Viking Canada, 2008), pp. 135-136. Further secondary sources that discuss the battle include Colonel G.W.L. Nicholson, *Official History of the Canadian Army in the First World War: Canadian Expeditionary Force, 1914-1919* (Ottawa: Queen's Printer, 1964), pp. 233-268; Herbert Fairlie Wood, *Vimy!* (Toronto: Macmillan of Canada, 1967); Lieutenant Colonel D.E. Macintyre, *Canada at Vimy* (Toronto: Peter Martin Associates, 1967); Brereton Greenhous and Stephen J. Harris, *Canada and the Battle of Vimy Ridge, 9-12 April 1917* (Montréal: Art Global, 1995); and Geoffrey Hayes, Andrew Iarocci, and Mike Bechthold, (eds.), *Vimy Ridge: A Canadian Reassessment* (Waterloo: Laurier Centre for Military Strategic and Disarmament Studies and Wilfrid Laurier University Press, 2007). On the 85th Battalion and Vimy, see also M. Stuart Hunt, *Nova Scotia's Part in the Great War* (Halifax: The Nova Scotia Veteran Publishing Co., 1920), pp. 99-105; Joseph Hayes, *The Eighty-Fifth in France and Flanders* (Halifax: Royal Print & Litho Limited, 1920), pp. 47-63; and Robert S. Williams, "The 85th Canadian Infantry Battalion and First Contact with the Enemy at Vimy Ridge, 9-14 April, 1917," *Canadian Army Journal* 8(1), Spring 2005, pp. 73-82.
2. Various sources give the start time as anywhere between 5:45 p.m. and 7:00 p.m. The time given here is as later remembered by Crowell himself.
3. John Pierce, "Constructing Memory: The Vimy Memorial," *Canadian Military History* 1(1 & 2), Autumn 1992, pp. 5-6; Jonathan F. Vance, *Death So Noble: Memory, Meaning, and the First World War* (Vancouver: UBC Press, 1997), pp. 66-67; Eric Brown and Tim Cook, "The 1936 Vimy Pilgrimage," in *Canadian Military History* 20(2), Spring 2011, pp. 38-39; and Jacqueline Hucker, "'After the Agony in Stony Places': The Meaning and Significance of the Vimy Monument," in Hayes, Iarocci, and Bechthold, *Vimy Ridge*, esp. pp. 280-283.
4. Pilgrimage," pp. 39-53. Macintyre also describes these events in detail in *Canada at Vimy*, pp. 158-99.
5. Library and Archives Canada [hereafter LAC], Manuscript Group 27, III, B11, Papers of James Layton Ralston [hereafter Ralston Papers], Vol. 44, file titled "85th Battalion – Memory Club. [sic], Controversy over Hill 145 (1917) – Vimy Ridge – with maps [underlining in original] 1939-44," correspondence, Crowell to Ralston, 24 February 1939.
6. Colonel A. Fortescue Duguid, "Canada on Vimy Ridge," in [John Hundevad, (ed.),] *Guidebook of the Pilgrimage to Vimy and the Battlefields, July-August 1936* (Ottawa: Vimy Pilgrimage Committee, 1936), p. 62.
7. Colonel A. Fortescue Duguid, *Official History of the Canadian Forces in the Great War 1914-1919*, General Series, Vol. 1, *From the Outbreak of War to the Formation of the Canadian Corps, August 1914-September 1915* (Ottawa: King's Printer, 1938), and [Duguid, (ed.),] *Official History of the Canadian Forces in the Great War 1914-1919*, General Series, Vol. 1, *From the Outbreak of War to the Formation of the Canadian Corps, August 1914-September 1915, Chronology, Appendices and Maps* [Ottawa: King's Printer, 1938].
8. Cook deals with the various factors that affected Duguid's work in his chapter on the interwar years in *Clio's Warriors: Canadian Historians and the Writing of the Two World Wars* (Vancouver and Toronto: UBC Press, 2006), pp. 41-92, and see also Wes Gustavson, "'Fairly Well Known and Need Not be Discussed': Colonel A.F. Duguid and the Canadian Official History of the First World War," in *Canadian Military History* 10(2), Spring 2001, pp. 41-54.
9. *Ibid.*, p. 45.
10. *Ibid.*, pp. 45-47, and Cook, *Clio's Warriors*, pp. 43, 45, 48-49 and 89-90.
11. Examples can be found in Ralston Paper, Vol. 44, files titled "85th Battalion – Memory Club.[sic], 1935-39," and "85th Battalion – Memory Club ---- 1935, 1937-47."
12. Ralston Papers, Vol. 44, "85th Battalion... Controversy over Hill 145...," Crowell to Ralston, 24 February 1939.
13. *Ibid.*, pages enclosed with correspondence, Crowell to Ralston, 8 June 1939 (the original two pages remain in Ralston's file, to this day).
14. The account in the war diary can be found in LAC, Record Group 9, Records of the Department of Militia and Defence, Series III, Vol. 4944 (Microfilm Reel T-10751), File 454, I, "85th Cdn. Inf. Battn. [sic]," April 1917, Appendix "A" – and also online through http://www.bac-lac.gc.ca/eng/discover/military-heritage/first-world-war/Pages/war-diaries.aspx#b.
15. Ralston Papers, Vol. 44, "85th Battalion... Controversy over Hill 145...," Duguid to Ralston, 20 April 1939.
16. *Ibid.*, Crowell to Ralston, 8 June 1939.
17. *Ibid.*, Crowell to Ralston, 12 October 1939.
18. *Ibid.*, Phinney to Crowell, 4 October 1939.
19. *Ibid.*, Crowell to Ralston, 12 October 1939.
20. Nova Scotia Archives, Manuscript Group 100, Vol. 116 (Microfilm Reel 15171), Item #11h, correspondence, Crowell to Curll, 6 December 1939.
21. *Ibid.*, #11g, Curll to Crowell, 16 December 1940.
22. Ralston Papers, Vol. 44, "85th Battalion... Controversy over Hill 145...," L.M. Breen, Assistant Private Secretary, Minister of National Defence, to Duguid, 19 April 1943.
23. See Gustavson, p. 50, and Cook, *Clio's Warriors*, p. 117.
24. LAC, Record Group 24, Records of the Department of National Defence, Vol. 1907, File DHS 5-7-51, "85th Canadian Infantry Battalion," draft letter, Duguid to Assistant Private Secretary to the Minister [of National Defence], n.d.
25. *Ibid.*, Duguid to Private Secretary [to Minister of National Defence], 21 September 1943.
26. Crowell's account appears in LAC, Record Group 41, Records of the Canadian Broadcasting Corporation, Vol. 16, "85th Battalion," transcript of Tape No. 1.
27. Nicholson, p. 260.
28. See Gustavson, pp. 43-44, and Cook, *Clio's Warriors*, pp. 56-57.

Can Praxis

A veteran and his spouse with one of the equine facilitators.

# Equine Assisted Therapy to Help Couples with PTSD: The Evidence for Improved Personal Relationships

by C. Randy Duncan, Steve Critchley, and Jim Marland

## Introduction

Can Praxis has been operating since March, 2013, in an effort to improve the personal relationships of veterans, active service members of the Canadian Armed Forces (CAF), and members of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), along with their respective spouses/partners negatively impacted by post-traumatic stress disorder (PTSD). There remains a steady inquiry and demand for this unique equine assisted therapy program, which is almost always initiated by the spouses/partners of individuals diagnosed with service-related PTSD. These remarkably dedicated spouses/partners typically attend the program with the hope that the negative effects of PTSD on their family relationships can be repaired. The following quote highlights the resilience of many of the spouses/partners:

> *"Can Praxis gave us both more tools to work with in rebuilding a trusting relationship. The emphasis on the spouse being an equal partner in the PTSD experience/relationship has been particularly important to us."*
>
> (Spouse – 6 months post-intervention)

The aim of Can Praxis in knowingly taking on a lengthy and expensive pilot testing process has been to facilitate establishing the validity and reliability of their emerging program within a diverse equine assisted learning (EAL)/equine facilitated psychotherapy (EFP) industry. As such, there is a need to establish an empirical evidence base to support any assessment of the degree to which couples experience better personal relationships following completion of the first phase of a unique three-phase PTSD-tailored equine therapy program. Critical to the validation of the Phase I intervention, is reliably determining whether any detectable long-term improvements in these personal relationships are attributable to the targeted learning goals and objectives of the Can Praxis program.

Through 40 months of pilot testing, Can Praxis has obtained a follow-up sample size of n = 88 from the 292 participants who have completed Phase I. The current sample facilitates an examination of program progress by reporting the early trends relative to the intended long-term outcomes. However, it is acknowledged that these trends, which suggest some initial support for the benefits of equine assisted therapy, do not yet meet academic standards for an empirical evidence base to establish the Can Praxis program as a

Can Praxis

Can Praxis test group with their instructors.

best practice within the EAL/EFP industry. In part, this is because social behaviours cannot be measured perfectly. Therefore, it is important methodologically for Can Praxis to continue increasing the number of respondents in the follow-up sample to reduce the chances that reported change in personal relationships are due to non-program sources.[1]

This article focuses upon the follow-up results for the Can Praxis program, viewed at an average of 10.9 months post-therapeutic intervention. There is an examination of the extent to which participants identify and describe positive change in their personal relationships, and whether the impact of PTSD symptoms upon the family has been reduced. The working assumption is that the Can Praxis intensive three-day equine assisted therapy program produces self-mediation knowledge and skills that are remembered and implemented for a sufficient duration in the couples' day-to-day environment to positively affect personal relationships.

## Background

Can Praxis utilizes an experiential learning model, which integrates practical self-mediation techniques with equine activities to produce targeted communication skills and knowledge intended to be maintained long after completing the program.[2] The use of horses is intended to help participants 'be in the moment' and develop increased awareness and engagement towards acquiring a working knowledge of a practical self-mediation process. As such, the critical outcome assessment for determining the effectiveness of the program is based upon the data obtained from couples who have been back in their day-to-day environment for a minimum of three months. Relative to the following quote, having a high proportion of participants' report *how* and *why* their relationship has improved in the timeframe between the equine assisted therapy

Can Praxis

Jim Marland teaching a class while the horses join in from behind.

intervention and the follow-up assessment suggests a linkage to the program's *implicit* and *explicit* learning goals.

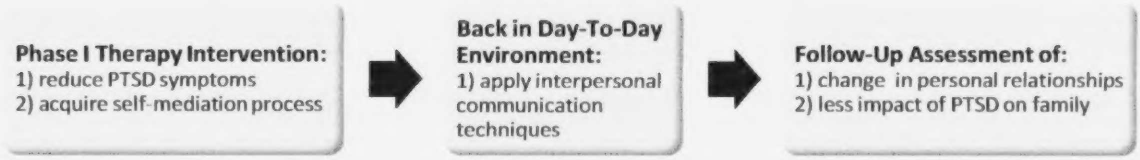
> *"I practice modelling the behavior I wish to see in others daily now. My wife and I talk on a regular basis and are able to defuse situations before they implode. I am more open to understanding that at times my behavior scares the horses (my family) away and even though I say sorry, it may take them awhile to come back to me. This course has greatly improved my relationship with my sons, and they feel comfortable talking to me."*
>
> (Veteran – 10 months post-intervention)

Can Praxis has a goal of having their innovative equine assisted therapy program established as an evidence based best practice for treating individuals diagnosed with PTSD. The challenge is to move beyond justification based upon examples of emotionally powerful narratives that are prevalent across the EAL/EFP industry, to an empirical evidence base that will meet the criteria of the scientific community. The need for organizations like the CAF, the RCMP, and VAC to require empirical evidence that is more factual and can be checked is a legitimate concern.[3] However, for equine assisted therapy programs to clear this research bar, the requirements are complex, lengthy, and very costly. Indeed, to have an equine therapy program considered for inclusion in the long-term mental health strategies of the aforementioned organizations requires considerable resources and perseverance through a rigorous and lengthy pilot testing process.

An important aspect in making an argument for credible long-term outcomes is linking the findings to an effective and standardized intervention delivered in a consistent manner. The Can Praxis program is consistently facilitated by the two co-founders; one, a 28-year veteran of the CAF and accredited mediation trainer, and the other, a registered psychologist, a communication and leadership trainer, and an accredited EAL facilitator with more than 36 years of experience. As shown in Figure 1, the focus of the experiential learning program is helping couples impacted by service-related PTSD to acquire a practical self-mediation process that does not require on-going third-party intervention. The use of horses provides a very effective way to leverage participants' awareness of the communication principles and techniques taught within the context of applied self-mediation towards better managing conflict and facilitating problem-solving.[4]

Can Praxis

Figure 1 – Can Praxis Phase I Equine Therapy Model.



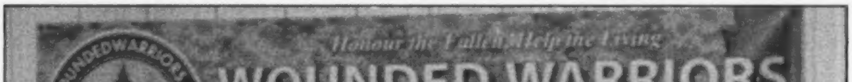

Can Praxis

Figure 2 – Can Praxis Flow Chart of Intended Outcomes.

The Can Praxis program utilizes the same series of nine targeted EAL activities that are offered in the same way in each Phase I session. For example, the non-verbal 'join-up' EAL activity is offered at the start of sessions because of its impact and ability to leverage participant awareness of how horses are able to read human body language. The activity demonstrates the concept of 'pressure and release' by using relaxed body language to invite a horse back into one's personal space (i.e., a metaphor for "I'm sorry"), after first displaying aggressive behaviour (i.e., pressure) to drive the horse away. Experiencing this immediate feedback and seeing the consequences of their change in body language is virtually always 'eye-opening,' and it provides a new level of awareness of how the horse's behaviour mirrors the behaviour and attitude of their spouse/partner. In this way, the individual meets a self-mediation learning objective of a real time feedback moment, which is suggested to be transferable to their human relationships.[5]

As shown in Figure 2, the two intended short-term, end-of-session outcomes for the Can Praxis Phase I program are: 1) a reduction in PTSD symptoms over the course of the therapy session, and 2) the perceived acquisition of self-mediation skills helpful towards repairing personal relationships. To aid in measuring these two dimensions, content experts were utilized to develop the **H**orses relieving **O**perationa**L** **S**tress **T**hrough **E**xperiential **R**elationships (**HOLSTER**) scale; a semi-structured self-report questionnaire.[6] Based upon the current sample size (n = 146), the 20-item PTSD scale of the HOLSTER has a high internal reliability coefficient of 0.80. Similarly, the 16-item Self-Mediation Skills scale has a high internal reliability coefficient of 0.74.

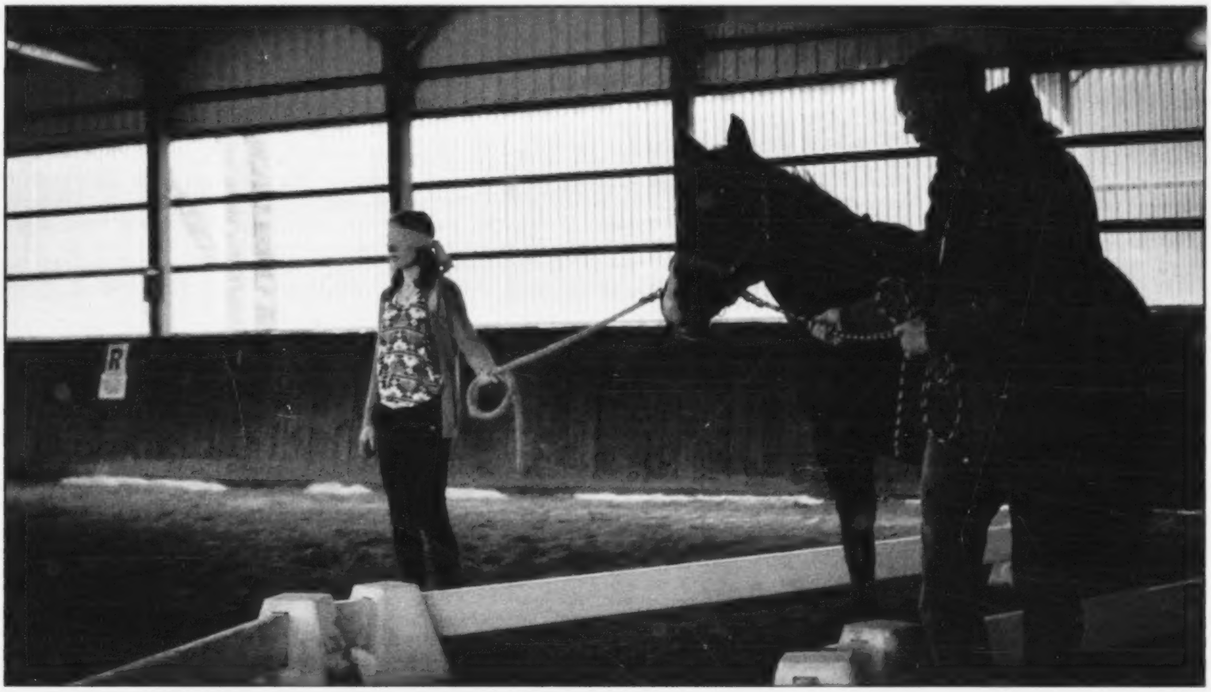
At this juncture in the pilot testing, there is a high positive linear relationship ($r = 0.77$, $p < 0.001$) between the PTSD scale and the Self-Mediation Skills scale. The resulting $r^2 = 0.59$ indicates that a higher score on the PTSD scale (i.e., a perceived reduction in PTSD symptoms) may be a predictive factor in higher scores on the Self-Mediation Skills scale (i.e., perceived confidence in acquiring communication skills). As such, 81.5% of participants report being very positive about relief from their PTSD symptoms over the course of Phase I, and 93.2% of participants were very positive that they had acquired useful self-mediation skills. This suggestion that positive experiential learning using horses may be a predictive factor in better outcomes for acquiring self-mediation skills represents a start to understanding the efficacy of the Can Praxis equine assisted therapy program.




Can Praxis

A veteran and his spouse (blindfolded). This is an exercise in developing trust and respect.

In addition, a semi-structured self-report instrument for the spouses/partners participating in Phase I was adapted from the HOLSTER. The **Be**nefitting from **E**xperiential **L**earning **T**ogether (**BELT**) instrument includes a 5-item Self-Mediation Skills scale that has a moderate internal reliability coefficient of 0.66. Based on the sample size pertaining to this instrument (n = 133), 89.5% of spouses/partners reported being very positive about having acquired self-mediation skills useful towards repairing their relationships. Having the spouses/partners participate in this PTSD-tailored equine assisted therapy program is both integral to acquiring an effective self-mediation process and towards obtaining collaborative follow-up data that changes in the personal relationships are attributable to the Can Praxis program.



Dony Zaidi

### Methods

The current level of follow-up data represents 30.1% (n = 88) of the 292 veterans, active members of the CAF, members of the RCMP, and their respective spouses/partners who have completed Phase I of the Can Praxis program. These 88 respondents are comprised of 46 veterans, active members of the CAF, and/or members of the RCMP and 42 spouses/partners. The follow-up data represents a range of 3.0 to 29.0 months (M = 10.9) post Phase I intervention.

Follow-up to examine the intended long-term outcomes from Phase I is conducted in three ways. In each case, a separate survey questionnaire has been designed for those diagnosed with PTSD (i.e., veterans, active members of the CAF, and members of the RCMP), as well as for the respective spouses/partners. After a minimum of three months back in their day-to-day environment, couples who agreed to be contacted are mailed out a 17-item semi-structured survey questionnaire. Secondly, those individuals who have completed Phase I and returned to participate in a Phase II session, which incorporates a riding component, complete the respective 26-item survey questionnaire at the end of the experiential learning session. Thirdly, those individuals who have completed Phase II and returned to participate in a Phase III session, which also includes a riding component, complete either an 18-item survey questionnaire (i.e., those diagnosed with PTSD) or a 21-item survey questionnaire (i.e., spouses/partners) at the end of the session.

Twenty-nine couples, one veteran, and one spouse (n = 60) responded to the mail-out survey questionnaires. Four couples, nine veterans, active members of the CAF, and/or members of the RCMP and 3 spouses/partners (n = 20) participated in a follow-up Phase II Can Praxis session. Four couples (n = 8) participated in a follow-up Phase III Can Praxis session.

### Results

The findings to date are first examined to determine the extent to which participants identify an improvement in their personal relationships. These empirical results are expanded to include *what* and *how* the relationships have improved. Additionally, there is an examination of the extent to which the impact of PTSD on the family has been reduced. This also includes the substantive findings about what symptoms of PTSD have been reduced and/or are being better managed.

#### *Improved Personal Relationships*

The preliminary follow-up results suggest that a high proportion of personal relationships have improved an average of 10.9 months post Phase I intervention. Overall, 83 (94.3%) respondents reported that at least 'Sometimes' their personal relationships have changed for the better. More specifically, 59 of the 88 respondents (67.1%) reported 'Yes,' their relationships have improved, and 24 respondents (27.3%) reported 'Sometimes.'

For the 46 individuals diagnosed with PTSD, veterans, active members of the CAF, and/or members of the RCMP, three main themes emerged about what had improved in their personal relationships. Twenty-seven (58.7%) respondents indicated that the communication was better, more regular, and/or more effective, which included having increased patience and listening to their partner more often. Secondly, 10 (21.7%) respondents reported that their relationship was better because they were able to reduce conflict with their partner and engage in better problem-solving conversations. Thirdly, eight (17.4%) respondents indicated that improved relations with their partner was due to personal growth in terms of being more open and in-tune with their emotions.

For the 42 spouses/partners, three main themes also emerged about what had improved in their relationships since participating in the Phase I Can Praxis session. Sixteen (38.1%) respondents reported that they had experienced better, more regular, and more honest communication, which included the perception that their partner was more patient and less distracted. Secondly, the same number, 16 (38.1%) respondents, indicated that there was less conflict with their partner, and they engaged in better problem-solving conversations. Finally, 15 (35.7%) respondents indicated that their partners were less defensive and became more accountable for their bad behavior when it surfaced.

### *Reduced PTSD Symptoms*

At this juncture, the results suggest that a high proportion of the 88 respondents perceived a reduction in PTSD symptoms since participating in Phase I of the Can Praxis program. Overall, 68 (77.3%) respondents reported that at least 'Sometimes' they felt that PTSD symptoms were improving and/or being better managed. More specifically, 34 (38.6%) respondents reported 'Yes' that previous PTSD symptoms experienced had improved since the therapy intervention, and a similar number, 34 (38.6%) respondents, reported improvement as 'Sometimes.'

For those 46 individuals diagnosed with PTSD, 20 (43.5%) reported 'Yes,' they were better able to manage their symptoms since returning to their day-to-day environment. Additionally, 17 (37.0%) reported that at least 'Sometimes' they were better able to manage their symptoms. As such, three main themes emerged based on the veterans, active members of the CAF, and/or members of the RCMP identifying which PTSD symptoms had improved. Twenty-one (45.7%) respondents indicated that they felt less stress and anxiety interacting with family members and in social situations. Secondly, 20 (43.5%) respondents reported they experienced less depression and remembered sadness. Thirdly, 14 (30.4%) respondents indicated that they experienced less anger and had more emotional control.

For the 42 spouses/partners, 14 (33.3%) reported 'Yes,' they perceived an improvement in their partners' PTSD symptoms since completing Phase I of the Can Praxis program. Additionally, 17 (40.5%) reported they had perceived an improvement at least 'Sometimes.' As such, four main themes were identified about which PTSD symptoms had improved and/or were being better managed. Nineteen (45.2%) respondents indicated that their partner displayed less anger and aggression towards them. Secondly, 12 (28.6%) reported that their partners appeared to be less stressed and anxious when interacting with the family and/or in social situations. Thirdly, a similar number, 12 (28.6%) respondents, indicated that their partners were not isolating themselves as much from the family. Finally, 9 (21.4%) respondents reported that their partners were not as depressed as they were prior to the equine assisted therapy intervention.

### *Relationship Change Attributable to Phase I Intervention*

Starting with the 50th follow-up response (n = 39), a more direct question was included in the survey questionnaires about the perceived effectiveness of the Phase I self-mediation communication skills in repairing their personal relationships. For those 22 individuals diagnosed with PTSD, 12 (54.5%) indicated the self-mediation skills were 'Extremely' helpful. Additionally, 7 (31.8%) reported that learning the targeted communication skills were 'Good' training towards improving their relations. For the 17 spouses/partners, 6 (35.3%) indicated that the self-mediation skills were 'Extremely' helpful. An additional 10 (58.2%) reported that learning the targeted communication skills were 'Good' training towards improving their relations.

Dony Zaidi

Brushing the horse is a new way to communicate as equals, and viewing the horse's reaction in the mirror provides feedback towards successful communicative behavior.

## Conclusion

The co-founders of Can Praxis have never assumed that a complex disorder like service-related PTSD is easy to manage or recover from based upon one treatment option.[7] Practical experience based upon 40 months of recruiting for and delivering the program, has also reinforced the perspective that for many individuals, there are no quick fixes, and that it is not sufficient to limit treatment to a pharmacological-based regimen for the major mood disorder symptoms of PTSD. Can Praxis offers a unique couples' experiential equine therapy program which has the potential for individuals to achieve sustainable behavioural change. An added feature of acquiring an increased awareness of and utilization of improved communication techniques is the potential to positively benefit concurrent and/or future treatment. As such, the effectiveness of the Can Praxis program is supported by a growing body of evidence suggesting that an integrated self-mediation and equine assisted therapy process will help couples recover from one typical associated feature of PTSD, dysfunctional personal relationships.[8]

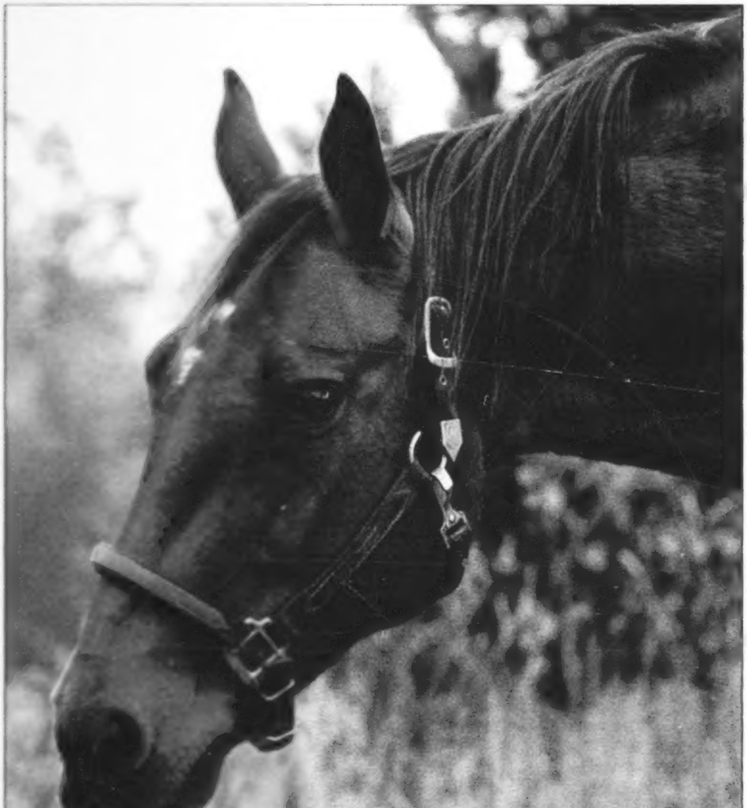
Overall, the results herein suggest emerging evidence for a positive link between the intended relationship outcomes and the integrated equine assisted therapy and self-mediation skills delivered in Phase I. The early follow-up data indicates that 67.1% of respondents were very positive that their personal and family relationships improved, and an additional 27.3% reported improved interpersonal relations, at least sometimes. The early trend towards linking the intended outcomes to the Can Praxis program is supported in the following two ways: 1) *explicitly* through targeted questioning of the benefits of the self-mediation training from a sub-sample of follow-up respondents; and 2) *implicitly* through the data and written comments from the overall sample of respondents. First, the early trends from the sub-sample of 39 of the 88 follow-up respondents shows that 18 (46.2%) indicated that the self-mediation training in Phase I was extremely helpful in repairing their relationships. Additionally, 17 (43.6%) respondents reported that these acquired communication skills were good training towards repairing their relationships.

Second, the many written comments obtained in the follow-up data help describe the positive program link to relationship outcomes by putting things in a context of the contribution of the horses. For example, a key integrated learning objective is having a targeted equine activity that demonstrates the self-mediation principle that interpersonal communication is improved by using appropriate body language. The intended outcome, particularly for those diagnosed with PTSD, is to respect the power of body language along with their partners' ability to read it. As such, the most frequently perceived relationship improvement observed in those diagnosed with PTSD, as reported by spouses/partners, was less anger and aggression displayed towards them. The following two quotes help support and illustrate this trend towards positive relationship outcomes:

> *"The fear that is generated in horses with body language has become a mirroring agent and reminds me daily that if I am not careful I can present as highly aggressive and a threat to any human just by the way I look or stand."*
>
> (Veteran – 10 months post-treatment)

> *"I never understood PTSD, only what it was doing to us. I used to internalize the feelings I had to cause less stress. I learnt how to recognize, approach and defuse through discussion. PTSD is big and heavy, but not as big and heavy as the horses, and I managed to persuade them to move aside/into a (pole) box. I can do the same with PTSD – move it aside and get to the real person gently."*
>
> (Spouse – 8 months post-treatment)

These early results offer support that the co-founders of Can Praxis are moving in the right direction by using horses as an adjunct in their PTSD-tailored equine therapy intervention to create opportunities for learning and healing. Further, the findings herein suggests support for the premise that utilizing targeted equine assisted activities brings a relational element to the experiential therapy process, which helps individuals affected by PTSD regulate their emotions and calm down so they are better able to internalize new information.[9] In addition, the trend in the follow-up data, highlighted by the two preceding quotes, suggests that the horse-human interaction



Never underestimate the healing powers of an animal.

leverages an awareness of behavior that is positive, sustainable, and ultimately transferable to human interpersonal relations.

In spite of these positive early trends, the co-founders of Can Praxis acknowledge that these results do not yet comprise sufficient empirical evidence to establish their equine assisted therapy program as a best practice in accordance with the criteria of the scientific community. Therefore, the pilot testing process needs to continue, and to more substantively address two important methodological considerations: 1) increase the sample of Phase I participants sufficiently to validate the HOLSTER and BELT instruments; and 2) increase the sample of follow-up respondents towards minimizing the possibility that positive relationship outcomes are caused by non-program factors. The need for this continuing research aside, the current findings do represent an encouraging start to understanding the efficacy of this unique PTSD-tailored equine therapy program.

C. Randy Duncan, Ph.D, *is an adjunct professor with the Department of Sociology at the University of Saskatchewan and is currently an independent researcher working with the following co-founders of Can Praxis.*

Steve Critchley, CD, C Med, *is a 28-year veteran of the Canadian Armed Forces and an accredited mediation trainer with international experience. Critchley provides services in conflict situations, such as harassment, landowner/community and energy company disputes, and workplace grievances.*

Jim Marland, BSW, MA, *is a registered psychologist and an accredited equine assisted learning facilitator. Marland started out by helping the ten largest United Kingdom companies with their communication and leadership training over 36 years ago.*

*Duncan's program evaluation training and experience, in his field of educational psychology, helps guide an objective evaluation of Can Praxis's innovative three-phase equine assisted therapy program. Critchley and Marland developed their integrated self-mediation and equine assisted therapy program in 2013 with the goal of establishing this unique intervention as a best practice treatment option for couples suffering from the effects of post-traumatic stress disorder.*

CMJ

Can Praxis

Shannon, the partner of a veteran, with an equine friend.

## NOTES

1. E.J Posavac,. & R.G.Carey, *Program Evaluation: Methods and Case Studies* (Third Edition). Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Inc., 1989).
2. D. Dana, *Managing Differences* (Fourth Edition). (Prairie Village, Kansas: MTI Publications, 2008).
3. Based upon feedback from sources in the CAF, VAC, and RCMP, culminating with the following direction, "…all empirical evidence of the benefits of horse and human relationship are established and recognized by the scientific community, as a best practice treatment approach to PTSD and OSI." (D.G.J. Dubeau, Deputy Commissioner, RCMP, 2013).
4. The co-founders of Can Praxis strongly believe that if the negative behavior of those diagnosed with PTSD cannot be changed towards a willingness to communicate, and more specifically, to engage in conflict reducing conversations, personal relationships will deteriorate beyond repair and the individual becomes high-risk for suicide.
5. L. Hallberg, *Walking the way of the horse: Exploring the power of the horse-human relationship* (Bloomington, IN: iUniverse, 2008).
6. C.R. Duncan, S. Critchley, & J. Marland, "Can Praxis: A model of equine assisted learning (EAL) for PTSD," in *Canadian Military Journal*, Spring 2014, Vol. 14, No. 2, pp. 64-69.
7. P.H.C. Mason, *Recovering from the War* (High Springs, FL: Patience Press, 1990).
8. B.A. van der Kolk, "The complexity of adaptation to trauma self-regulation, stimulus discrimination, and characterological development," in *Traumatic Stress: The Effects of Overwhelming Experience on Mind, Body, and Society* (B. A. van der Kolk, A. C. McFarlane, & L. Weisaeth, [Eds.]), (New York: The Guilford Press, 1996).
9. K.S. Trotter, *Harnessing the Power of Equine Assisted Counseling: Adding Animal Assisted Therapy to Your Practice* (New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2012).

Alexander Perepelitsyn/Alamy Stock Photo FN15HK

Frontal view of a Russian T-80 main battle tank.

# Up the Creek Without a Paddle

Alain Cohen and Julien Chaput-Lemay

*"A tank is the best weapon against a tank."*

*"What if you don't have any when enemy tanks show up?"*

*"That would never happen if we went to war."*

This caricatured line of reasoning is not far removed from reality in the Canadian Army. Our commonly held views on defeating armoured threats often rest on two fundamental assumptions: the first is that our deployed infantry forces will always be supported by main battle tanks; the second is that, in any event, nearly all enemy armour will be knocked out by aerial means in the opening phase of a campaign.

These assumptions were formed over the past three decades of unchallenged NATO supremacy. Today, however, these assumptions seem too bold for comfort, if not dangerous in the authors' view. So here we are, interjecting a simple question at the end of the opening dialogue: "Really?"

## Picture the following

A Canadian light infantry battalion deploys to the mountainous border region of an allied nation as part of a hastily-assembled stability force. The battalion's orders are to enter a border town at first light to ease tensions between belligerents, while contributing to a broader show of force. The latter will aim to deter incursions by well-trained and well-equipped proxy forces mustering in the neighboring country. Close air support assets are only expected to become available 24 hours following the battalion's arrival. As night begins to fall that first day, the battalion observation post (OP) reports four main battle tanks cresting at an 800 metre distance across the border, while machine gun fire erupts from an unknown location, suppressing B Company members, who report the contact.

This scenario is one of dozens that could be written credibly without expending much imagination. The probability of our infantry coming under contact against tanks or heavy infantry fighting vehicles (IFV) without immediate combined arms or air

support is not one to be discounted. There will be segments in time and space where our infantry will be engaged in isolation by armoured threats. (i.e., during the first few hours of a stability operation when light forces are deployed to secure a bridgehead.) The very notion of Adaptable Dispersed Operations (ADO) implies that such situations could indeed occur during established, mature operations as well. (i.e., as regional conditions shift unexpectedly, requiring the battle group to physically regroup within its Area of Operations to head-off a rapidly emerging symmetric threat.)

Our 'bottom line' up front is that no modern army can afford to downplay the need for organic anti-armour capabilities within its infantry forces. This holds true even for the most heavily mechanized armies in the world, such as those of the Israelis, who, despite their abundance of main battle tanks and attack aviation assets, still choose to invest in their infantry's anti-armour capabilities as a weapon that can *also* serve to engage enemy bunkers at standoff ranges during clearing operations.[1]

We believe that beyond the current re-introduction of the Tube-launched, Optically-tracked, Wire-guided anti-tank missile (TOW) in our mechanized battalions, our infantry's broader anti-armour capabilities need to be seriously reassessed and improved to maintain our relevance, survivability, and effectiveness in the Future Security Environment (FSE), where tanks, next-generation IFVs,[2] and small unit bunkers should well be expected to upset our aforementioned assumptions.

## Testing the current state

Our views expressed here were not formed in theoretical isolation. Starting with a hypothesis about a widening gap in our anti-armour capabilities, we designed and conducted a week-long field tactical exercise that brought together some 300 participants, primarily from infantry and combat engineer regiments, both Regular and Reserve.[3]

We thus 'stress-tested' our infantry's ability to take on an armoured force conventionally. More precisely, we sought to ascertain whether a task-tailored dismounted infantry company could defeat a mechanized opposition force (OPFOR) through defensive operations with a one-to-three force ratio (friendly to OPFOR).

The exercise was split into three phases. The first phase consisted of multiple iterations of an infantry company-group (three rifle platoons plus one 'light' TOW platoon equipped with ATVs and open trailers) defending against a short-changed, mechanized OPFOR regiment. 1 RCR provided the OPFOR – a reinforced platoon with seven LAVs (acting as T-80 MBTs, and in some cases, heavy IFVs, both of which were supported by dismounted infantry). The platoon was allowed to 'reset' itself in order to simulate the engagement of up to two OPFOR combat teams.[4] Every iteration brought a change to a control variable to test for outcomes, such as kill and survivability rates.[5] Variables included: tank-hunting team configurations and weapons mix, use of terrain (urban vs. natural), open-fire policy distances (minimum-maximum), and so on.

Building upon lessons learned from the first phase, the second phase of the exercise consisted of a 36-hour field tactical exercise that pitted a reduced light infantry battalion[6] against the same OPFOR mechanized regiment. The battalion fought a guard action, followed by a main defensive battle in an urban area, and capped by a battalion ambush against follow-on forces in nighttime.

The third and final phase of the exercise consisted of an 84mm live fire complete with tank-hunting team demonstrations.

The exercise provided invaluable training for those involved in our view. However, the exercise also demonstrated that our light infantry was generally 'up the creek without a paddle' against an armoured/mechanized OPFOR. Individual tank hunting teams (THT) did wonders and progressed incredibly over a single week of rapid, iterative, closed-loop learning. They responded with creativity when incorporating complementary weapons, namely, the C14 command detonated, rocket-propelled AT mine, and ground-laid mines. Teams made best use of the additional firepower, increasing both their survivability and kill rates.

But no amount of tactical innovation, of which there was lots at all levels, could compensate for the fact that our infantry lacked some of the critical weaponry and related TTPs to credibly defeat a sizeable armoured threat and live to fight another day. Our observations and After Action Reports from that exercise form the basis of our opinions provided in this article.

©Fesenko/Alamy Stock Photo H96GD3

A T-15 *Armata* heavy infantry fighting vehicle.

ITAR TASS Photo Agency/Alamy Stock Photo FYX2WK

A *Kurganets*-25 armoured combat vehicle.

### ADO doctrine assumes freedom of movement, which cannot exist without the ability to neutralize armoured threats that deny it

An armoured OPFOR can quickly dominate open terrain, approaches, and key terrain. In doing so, it can deny our infantry's ability to move through the battlefield and prevent us from rapidly massing or even withdrawing effectively. This is as much (if not more) a factor of an armoured platform's weapons range and target acquisition capability as it is a factor of mobility.

Even in closed terrain, where doctrine attributes the advantage to infantry, we noted that some of the best-prepared kill-zones set by highly motivated tank hunting teams could easily be neutralised when OFPOR units employed cautious clearing drills (i.e., defile drills, etc.). This is consequential to our assumptions about armoured units always insisting upon speed and shock action. These should not be taken at face value; the Future Security Environment will likely include hybrid warfare involving localized, fragmented, and cautious engagements repeated over months and even years as adversaries seek to preserve combat power over speed. This has been the case in Eastern Ukraine and in Syria, where MBTs have been extensively employed, but not in sweeping armoured thrusts.

### Even at close range, our tactical effectiveness is more limited than we generally assume

Throughout the exercise, but particularly in the beginning, we often saw engagements fail because of improper consideration for the minimum arming distance and/or the blast radius of anti-tank weapons. These factors severely limited the availability of firing positions and egress routes for the infantry, forcing tactical commanders to engage the OPFOR at greater distances. This posed a particular challenge in urban terrain, where uninterrupted line of sight paired with sufficient range could rarely be found. Tactics had to be adapted by increasing the depth of engagements to accommodate urban environments, or to achieve sufficient standoff in defiles. In many cases, dismounted infantry had to adapt by moving into terrain favourable to tanks, trading cover for stand-off distance. In principle, we considered this to be tactically ***disadvantageous*** but ***unavoidable***, given the characteristics of the weapons available to them.

### We can't see them at night!

In low-visibility conditions, the absence of thermal or light-intensifying optics on the 84 millimetre *Carl Gustav* severely hampers its effective range. It became obvious that defensive operations against armoured vehicles at night were difficult. Acquiring moving targets with precision in the dark at ranges greater than 100 metres was a near-impossible task. Also, the enemies' optics were outperforming our dismounted troops' ability to camouflage their defensive positions, especially after initial contact. Egress movements were tough to execute once the ambush had been revealed.

### The 1000 metre gap

The current arsenal of anti-tank (AT) weapons available to light and dismounted infantry is particularly inadequate for the 500-1500 metre range. While it can be argued that light forces are better at engaging at shorter ranges, it is important to offer them the freedom of manoeuver and tactical flexibility that comes with medium range anti-armour weapons. The standoff provided by this weapon will assuredly increase the survivability rate of our troops. Range offers options (engagement, egress, and so on.) This is a mathematical fact.

Currently, the medium range capability gap is filled by the TOW weapon system. Considered as an interim measure, the allotment of these weapons to infantry battalions in its dismounted version (tripod) fails the test of realism. It is too heavy, too

DoD photo/Alamy Stock Photo D3DJJW

A US Special Forces soldier fires a Carl Gustav recoilless rifle in Afghanistan.

A US Marine fires a tube-launched, optically-tracked, wire-guided missile during a live-fire demonstration in 2015.

cumbersome, and offers an obvious target to the enemy once fired. Its few redeeming qualities are its sights, its ability to destroy strongpoints, and, at least for now, the encouragement it will provide to the Infantry Corps to relearn how to win the anti-tank fight.

## Recommendations

In short, our infantry must be capable of destroying armoured threats, as these can surface across the spectrum of stability and combat operations.

We understand that selecting the next generation of anti-armour weapons for the infantry will mean having to make choices among lethality, range, and portability.[7]

Currently, the greatest gap, in our view, is the absence of a portable medium-range weapon system (500-1500 metres) that would allow for the standoff destruction of tanks, IFVs, and strongpoints. Such a weapon system is needed now to improve the survivability and freedom of movement to acceptable levels for dismounted infantry companies and light infantry battalions.

Next, our short-range weapons systems (84 millimetres) should be upgraded to include uncooled thermal sights that would allow our infantry to engage enemy armour and strongpoints in low-visibility conditions at short range (75-500 metres).

Finally, in closed terrain, our infantry should be equipped and especially trained on existing systems, such as ground-laid and remote-detonated AT mines that can neutralize or destroy armour at very close range (0-75 metres).[8]

Remotely-detonated anti-tank mine being detonated by British soldiers of the Household Cavalry Regiment in Madinah, southern Iraq.

Anti-armour warfare training should be incorporated as mandatory battle training for infantry soldiers deploying abroad. Future light infantry doctrine should certainly address the issue as well, and include provisions for a portable medium-range AAW.

In February 2002, Directorate Land Requirements 5 published an Anti-Armour Master Plan (AAMP) with a number of forward-looking recommendations. The plan, however, fell victim to the growing needs in other types of materiel and capabilities for our combat mission in Afghanistan. Now, some fifteen years later, as the world's geopolitical situation shifts towards multipolar competition and conflicts by proxy, it is grand time to move forward with a new AAMP. This will be needed to maintain the Army's effectiveness as a deterrent and as a generator of combat-capable task forces. With the looming deployment of a Canadian Battle Group to Latvia, we see no better time than the present to do so.

Lieutenant-Colonel Alain Cohen *commands Les Fusiliers Mont-Royal, as well as 34 CBG's territorial battle-group. He is the author of* Galula *(New York: Praeger, 2012), and a contributing editor for* Studies in Conflict & Terrorism.

Major Julien Chaput-Lemay *commands 2R22eR Service Company. He has published articles in the* Canadian Army Journal, *as well as the* Infantry Corps Newsletter. *His interests include tactics, operational planning, and organizational behaviour.*

CMJ

A Russian T-80B main battle tank.

## NOTES

1. See Cordesman *et al.*, "Lessons of the 2006 Israeli-Hezbollah War," Center for Strategic and International Studies (2007) for the employment of reinforced, mutually supporting strongpoints by Hezbollah.
2. It is well to note that the new generation of heavy IFVs, such as the T15 *Armata* or *Kurganets-25*, are not likely to be as defeatable (if at all in the case of the T15) by *Bushmaster* cannon, as were earlier generations (i.e., BMP series).
3. The following units participated in the exercise held at CFB Petawawa in May 2016: "A" Company from 2R22R, "B" Company (composite) from Les Fusiliers Mont-Royal (FMR), Canadian Grenadier Guards, and Régiment de Maisonneuve, a Weapons Platoon from 1R22R, a Composite Engineering Field troop from 2CER and 5e Régiment de Génie du Canada, and a Battle Group HQ from FMR, 2R22R, and 5e Régiment des transmissions du Canada (RTC). OPFOR was provided by 1RCR in the form of a reinforced mechanized platoon.
4. Unfortunately, none of the armoured units approached were available to participate in this exercise. The officers, NCOs, and soldiers of 1RCR returning from Op *Unifier* did a great job of conveying lessons learned from their time in Ukraine, applying observations they had gleaned regarding the use of armour equipped with advanced countermeasures in disputed zones.
5. An operational researcher from Canadian Army Land Warfare Centre (CALWC) supported the exercise to this end, accompanying us in the field.
6. Two rifle companies, the TOW platoon, the Engineer troop, and the HQ platoon.
7. Shooter safety issues will also emerge at close range in the design and choice of anti-tank weapons powerful enough to destroy a modern MBT.
8. "Very close range" is defined here as that range under which shoulder fire systems are ineffective, due to minimum arming distance and blast effects.

*The Death of Brock*, by C.W. Jefferys.

# Sir Isaac Brock's Magic Bullet

by Guy St-Denis

Or, rather, Sir Isaac Brock's magic *musket ball*. The title of this article is a take on the conspiracy theory made famous by the Kennedy assassination, which ridicules the Warren Commission's finding that a single bullet struck both President Kennedy and Governor Connally in a seemingly impossible trajectory. In the late-1970s, a similar conundrum was brought to light during an investigation of the short coat, or coatee, worn by Sir Isaac Brock at the time of his death.[1]

Known as the "Hero of Upper Canada" for his spirited defence of what is now Ontario during the Anglo-American War of 1812, Major-General Sir Isaac Brock was killed at the Battle of Queenston Heights in October of that same year. Remarkably enough, his coatee was preserved and eventually put on display in the Canadian War Museum. It was there that Ludwig Kosche discovered the prized artifact. As the Museum's first librarian, Kosche took it upon himself to authenticate the coatee, and part of his research focused upon locating contemporary descriptions of the fatal wound sustained by Brock. There were precious few, but at least they seemed to correspond with an apparent gunshot hole in the upper chest of the coatee. Two of these same descriptions also gave the musket ball's point of impact, which must have been especially welcomed … until they were discovered to be completely at odds with one another.

CWM 19870070-009 Canadian War Museum

Coatee worn by Major-General Sir Isaac Brock.

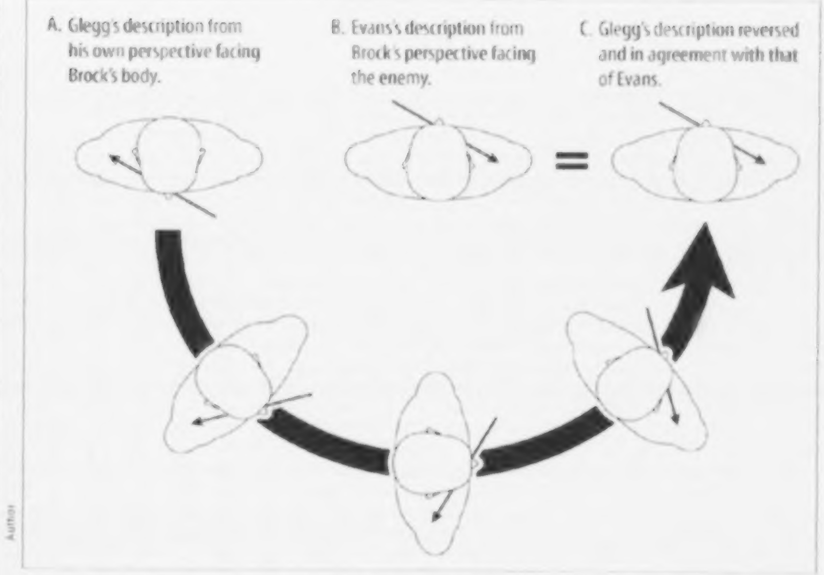



Diagram – Different perspectives of the bullet path entry and exit trajectories.

The day after Brock's death, his aide-de-camp, Captain John B. Glegg, wrote that the musket ball "entered his right breast and passed through on his left side."[2] This description was problematic, as it did not agree with the physical evidence presented by the hole in the coatee – which was just to the left of centre. Yet, it seems that Kosche was loath to reject Glegg's authority in the matter and possibly because of his close association with Brock. The other description was that of Major Thomas Evans. It was written a day later than Glegg's, and mentions that Brock was slain by a "ball entering under the left breast [and] passing out by the right shoulder."[3] Curiously, while Evans's description was more in keeping with the location of the hole in Brock's coatee, Kosche dismissed it as "…undoubtedly the result of an unintentional error, or confusion of the real points of the bullet's [sic] entry and exit."[4] Kosche preferred Glegg's version of events, and for good reason.

Kosche thought the contradiction in Glegg's description could be explained by a distortion in Brock's coatee, which was likely to have occurred as Brock exerted himself in leading the charge. The act of raising a sword in his right hand would have pulled his coatee upwards and to the right, thus accounting not only for a wound in Brock's "right breast," but also a hole in his coatee "slightly left of centre." Kosche based this theory upon the first-hand account of Robert Walcot, an American soldier who claimed the dubious honour of having killed Brock. According to Walcot's recollection, Brock had his face "partly turned" in the direction of his troops when he was shot. As Kosche visualized, this action would have caused "a corresponding shifting of his upper body," and he devised a simple test to prove it. Tying a string to the third buttonhole of his shirt, he turned his head just as he imagined Brock must have done at the fateful moment. The result verified the prediction. Furthermore, the string "…shifted by as much as three inches [7.62 cm]."[5] After confirming that Brock actually began the charge "waving his sword," and that he was indeed right-handed, Kosche ruled in Glegg's favour.

But Walcot's claim is now entirely discredited, and while Brock probably was holding a sword in his upraised right hand at the time he was shot, the test Kosche utilized with a piece of string does not bear scrutiny.[6] A comparable test was conducted in 2008 at Brock University in St. Catharine's Ontario, but this time with an exact replica of Brock's coatee. In duplicating Brock's supposed stance at the time he was mortally wounded, very little movement was detected in the coatee, and not more than half an inch [1.27 cm]. The sash worn around the test subject's waist had an anchoring effect, and so it was concluded that Brock's death wound was not far out of line with the hole in his coatee. Initially, this new determination seemed to favour the description by Evans. But then, the all-important consideration of perspective came into play…

It suddenly occurred to me that Glegg and Evans both described the same wound, but from different points of view. As the diagram below illustrates, Glegg wrote from his own perspective (A.), and Evans from that of Brock (B.). But when Glegg's description is reversed (C.), it is seen to be in complete agreement with the description by Evans. They are clearly one and the same. However, Evans's description is to be preferred. Besides conforming to modern forensic practices, in so much as a wound is always described from the perspective of the victim, it has Brock facing the enemy and therefore establishes the fact that he was killed by a shot fired from the left.

While Kosche noticed something analogous in the wound tracks described by Evans and Glegg, he failed to recognize the significance of perspective in attempting to explain the discrepancy between them.[7] Kosche also discarded evidence which proved troublesome, and in the process, he made a confusing situation worse.

Guy St-Denis *is a dedicated Brock scholar, whose on-going research continues to reveal new insights into Sir Isaac Brock's untimely demise.*

CMJ

## NOTES

1. This investigation encompassed other artifacts as well. See: Ludwig Kosche, "Relics of Brock: An Investigation," in *Archivaria* 9 (Winter 1979-1980), pp. 33-103.
2. Archives of Ontario, Ferdinand Brock Tupper Papers (F 1081), John B. Glegg to William Brock, 14 October 1812. Actually, the musket ball appears to have remained lodged in Brock's body.
3. Library and Archives Canada, Thomas Evans Collection (MG 24, F70), Thomas Evans to Unidentified, 15 October 1812.
4. Kosche, "Relics of Brock", p.52.
5. *Ibid.*, p. 51.
6. Regarding Walcot, see: Guy St-Denis, "Robert Walcot: The Man Who Could Not Possibly Have Shot General Brock," in *Journal of the Society for Army Historical Research* 83, No. 336 (Winter 2005).
7. Kosche, p. 52.

DND photo GM01-2016-1148-015 by Captain Greg Joannis

Canadian Army soldiers disembark a CH-147F *Chinook* helicopter during Exercise *Common Ground II 2016* at 5th Canadian Division Support Base Gagetown, New Brunswick, 25 November 2016.

# A Renaissance for the RCAF?

by Martin Shadwick

In 28 November 2016 testimony before the Standing Senate Committee on National Security and Defence, the Commander of the Royal Canadian Air Force, Lieutenant-General Michael Hood, posited that the RCAF "is going through a time of great renewal." He noted that the CH-147F *Chinook* medium transport helicopter had achieved full operational capability and that the CC-130J *Hercules* had recently completed a significant software and hardware upgrade, adding that "our fifth [CC-177] *Globemaster* is proving to be a tremendous addition to our readiness posture." On a decidedly different operational front, Lieutenant-General Hood observed that "our anti-submarine warfare platform, the *Aurora*, has evolved into a long-range patrol aircraft capable of intelligence, surveillance and reconnaissance [ISR] over land as well as water. Fourteen *Auroras* are undergoing major upgrades that will keep them at the forefront of these capabilities into the 2030 timeframe." The "*Aurora* is a huge Canadian success story, with world-leading capabilities—Canadian capabilities researched, designed and built in Canada, developed by Defence Research and Development working alongside our Canadian industry. The question now, and my priority, is how to move that capability" into an eventual successor platform. "I would like to see a Canadian-built platform such as the [Q400] or a [C Series] when the *Aurora's* flying time is done."

DND photo CK02-2016-0510-043 by Corporal Ian Thompson

An RCAF CC-177 *Globemaster III* flies over the runway on approach for landing at CFB Cold Lake during Exercise *Maple Flag*, 31 May 2016.

© Airbus Defence & Space

As part of the Fixed Wing Search and Rescue (FWSAR) program, the RCAF will purchase 16 Airbus C295Ws modified for search and rescue.

Moreover, by April 2018, "…we expect to have two helicopter air detachments of *Cyclone* helicopters deployed at sea, with further detachments to follow as we transition from the *Sea King* fleet, which will retire in December 2018." He also anticipated that "…the defence policy review will shape our current unmanned aerial vehicles programme [i.e., JUSTAS]. Information from industry is being assessed, and notional delivery timelines are between 2021 and 2023, with final delivery in 2025." The renaissance theme was reinforced a few days after his testimony by the announcement that Ottawa had selected the Airbus C295W to replace the long-serving CC-115 *Buffalo* and legacy CC-130 *Hercules* in the fixed-wing search and rescue role.

Earlier in his testimony, Lieutenant-General Hood noted that "because of [the RCAF's] roles and missions, we have the highest percentage of personnel on high readiness" of the three services. "In this context…the Government of Canada has just announced that it is investing in the [RCAF] and that we will grow to meet their policy direction regarding the availability of our fighter capability. The government has now directed that we be ready to meet our daily NATO and NORAD commitments simultaneously. The government is committed to delivering those resources, in part through an open and transparent competition to replace the fighter fleet. Meanwhile, they will enter into discussion with the U.S. government and Boeing to augment our present CF-18 fleet. We will also be provided the additional resources required to continue to fly the CF-18, and a potential interim fleet, through to transition to the ultimate replacement aircraft."

Although it is readily apparent that Canada's air force continues to confront a sobering and multifaceted array of challenges and dilemmas, one could indeed posit that recent developments—however lengthy their gestation periods—do signal, if not a full-scope renaissance, then at least a future that arguably approximates a renaissance more than a requiem. Indeed, some analysts may posit that the country (and its armed forces) could experience a 21st Century variation of the type of trade-security interface that influenced the 1974-75 Defence Structure Review conducted by the government of Prime Minister Pierre Trudeau. Prompted *in part* by entreaties from Canada's European allies—their influence noticeably enhanced by Canada's quest for a trade-diversifying 'contractual link' with Europe—the Defence Structure Review rescued DND from the financial wilderness and bequeathed to Canada's armed forces everything from CF-18s and CP-140 *Auroras* to *Halifax*-class patrol frigates and *Leopard* C1 main battle tanks. Playing the increased defence spending card in return for trade access and trade stability in the age of President Donald Trump may or may not prove *advantageous* or even *viable*, but, in a potential echo of the mid-1970s, it could bring at least some additional financial and other resources to DND. If increased Canadian defence spending favoured areas of concern to the new administration in Washington, such as home defence and North American defence, then multiple areas of air force endeavour—from its fighter, air-to-air refuelling and maritime patrol/ISR capabilities, to the eventual successor(s) to the aging North Warning System—could conceivably benefit. If such investments simultaneously advanced Canadian sovereignty and security interests in the Arctic, so much the better.

A thoughtful contemporary overview of the challenges facing civilian and military decision-makers was provided by Alan Stephenson in *The RCAF and the Role of Airpower: Considering Canada's Future Contributions*. In the July 2016 essay, one of

a series commissioned by the Canadian Global Affairs Institute, Stephenson observes that "however remote major conflict may seem in the current geopolitical environment, the possibility that the RCAF will be called upon to participate in combat operations in the future cannot be ruled out"—adding, quite correctly, that "combat-capable platforms can be used for non-combat missions whereas the reverse is not true." While acknowledging that the "economy is under duress," he urged Ottawa "to approach the Defence Policy Review as the preservation of Canadian values rather than as a defence against identified threats. The government has a 'Responsibility to Protect' Canada and Canadians, neighbours in North America, friends and alliance partners, and the international system and society—in that priority. These imperatives demand a balanced RCAF in terms of the breadth of capability needed to meet national security and defence requirements in both domestic and deployed operations."

The specific recommendations advanced by the Stephenson essay argue that: (a) "the Defence Policy Review should focus on maintaining core airpower capabilities, roles and missions, then incorporate emerging capabilities as increases in defence budgets permit;" (b) "operational deployments of long duration should be minimized to maximize funding for capital projects;" and (c), that "the RCAF should invest in life extension programs to maximize fleet life expectancy." The latter point is worth repeating, although it should be noted that not all life extension programs are cost-effective and that some may unintentionally extend a type's service life beyond the production life of a desirable new-production replacement aircraft. The essay also recommends that: (d) "the RCAF must be capable of participation in both control of the air and air attack combat operations at home and abroad. Canada should maintain the capability to deploy and sustain six multi-role fighter aircraft with air-to-air refuelling to support NATO- or UN-sanctioned operations in addition to defence of Canada commitments;" (e) "mobility support to the CAF and alliance partners should remain the basis for assigned mobility roles and missions. The government should consider increasing airlift contributions to complex peace support and traditional peacekeeping missions as well as humanitarian assistance operations." In that regard, one cannot resist the temptation to suggest asking Airbus to quote on a modest number of transport-configured C295Ws. "Given recent recapitalization of organic helicopter capabilities as well as life extension projects to the CP-140 and CH-146," the essay further recommends that "RCAF roles and missions in support of the RCN, and SOFCOM [Canadian Army] should remain at current levels pending available funding for increased UAV ISR capabilities," that "search and rescue should remain a required RCAF role" (a recommendation most heartily endorsed by this analyst, although one that is undermined by the increased outsourcing of base-level maintenance, as in the case of the forthcoming SAR C295Ws), and that "the recapitalization of the North Warning System with the United States should be approached from a holistic perspective to maximize Canadian sovereignty and national interests through ISR integration with national capabilities." The essay also posits that "replacement of the CF-18 is required by 2025. As the CF-18 has proven to be flexible and resilient during changing political and threat environments, the Future Fighter Aircraft must be multi-role and capable of integration into the technologically evolving IAMD [integrated air and missile defence] system construct. Cost-effectiveness requires that analysis of all four dimensions of airpower be considered in the options analysis."

The upgraded *Aurora* clearly constitutes an integral element of any RCAF renaissance, but Canada now faces two choices—one very short-term and related to the modernization and life extension of more than the fourteen aircraft currently programmed, and one

DND photo CK02-2016-0510-107 by Corporal Ian Thompson

An RCAF CP-140 *Aurora* takes off from the inner runway during Exercise *Maple Flag* at 4 Wing Cold Lake, Alberta, 7 June 2016.

DND photo HS28-2016-0001-001 by Ordinary Seaman Raymond Kwan

One of Canada's newly-acquired CH-148 *Cyclone* helicopters practicing landing procedures on HMCS *Halifax* off the coast of Nova Scotia, 27 January 2016.

DND photo PA01-2016-0139-40 by Sergeant Jean-François Lauzé

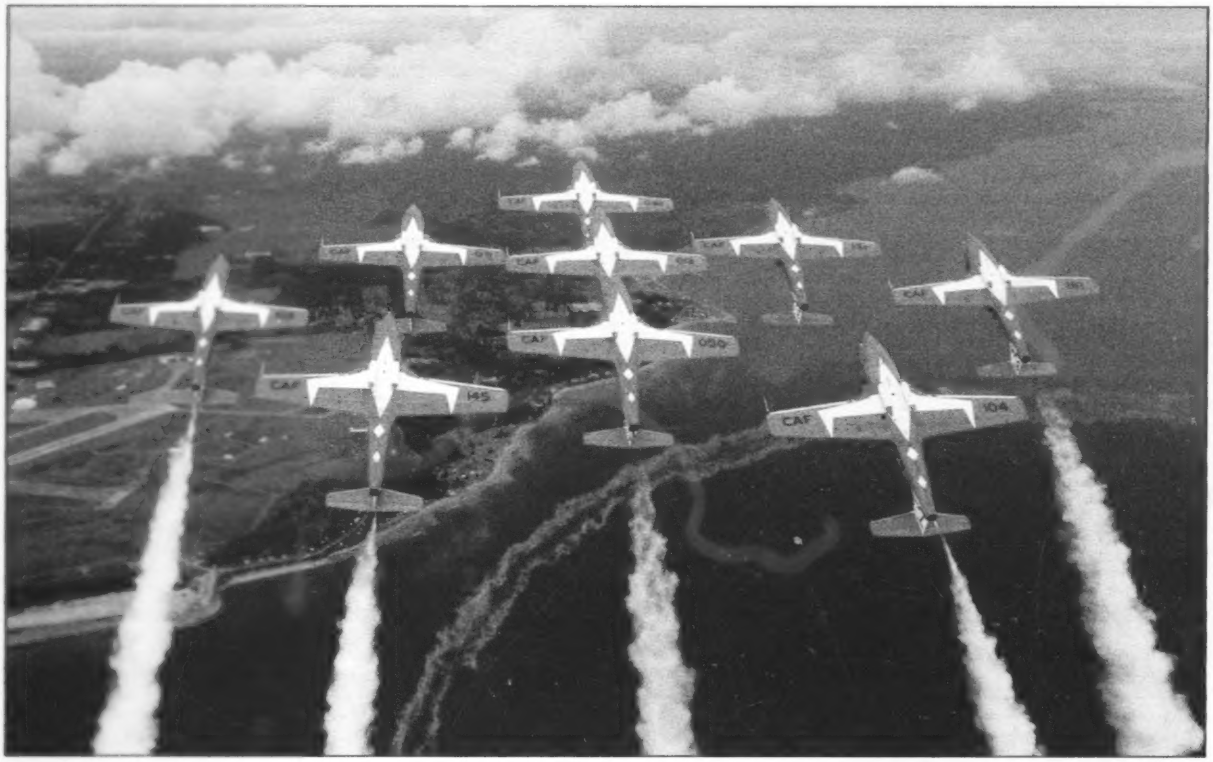
Soldiers from 3rd Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry, load equipment aboard a CC-130J *Hercules* in the Wainwright Garrison training area during Exercise *Maple Resolve*, 25 May 2016.

longer-term and related to an ultimate successor to the *Aurora*. Given the demonstrated versatility of the *Aurora* and the lack of funding for a short-to-medium term replacement initiative, a credible case can be made for modernizing and life-extending at least some additional *Auroras*. A recent study by the Maritime Air Veterans Association, for example, urges that "RCAF manpower and funding be increased to restore the *Aurora* fleet to its original 18 aircraft capability." Similarly, an Air Force Association of Canada position paper recommends that Ottawa upgrade "… as many *Aurora* aircraft as possible (up to 18)." The industrial window of opportunity for additional conversions is fast closing, however, thereby necessitating a prompt decision. The question of a successor to the *Aurora* is more complicated. As this column has in the past observed, it is difficult to see how a modified twin turboprop or business jet could provide the long-range and endurance, the space and capacity for a comprehensive mission avionics suite, the armament, the quantity of droppable stores, and the growth potential required of a multi-purpose maritime patrol/ISR aircraft. An adaptation of the C Series is admittedly an enticing prospect on several levels, but one that would incur substantial non-recurring expenses and could pose logistical and other challenges if the RCAF proved the only customer for a maritime variant. If would-be replacement candidates, such as the Boeing P-8 *Poseidon*, the Kawasaki P-1, or a suitable adaptation of an Airbus commercial aircraft go out of production or fail to materialize, Canada, and the RCAF, could be caught in a most awkward situation. The *Aurora*'s maritime stablemate, the CH-148 *Cyclone*, constitutes another element of an RCAF renaissance although, given repeated, well-publicized and frankly disconcerting delays in its development and operational deployment, it may for the moment be prudent to deem it an 'element-in-waiting' of an air force renaissance. Still, the type holds genuine potential across a broad spectrum of military, quasi-military and non-military roles in both the domestic and overseas environments, and should, in due course, prove even more versatile than the legendary *Sea King*.

The SAR element of a renaissance is anchored by the recent decision to acquire 16 Airbus C295W aircraft (i.e., two 'maintenance floaters,' three aircraft each for CFBs Winnipeg, Trenton, and Greenwood, and five aircraft for CFB Comox). The latter will also provide operational training, as it does for the CH-149 *Cormorant* SAR helicopter. As such, CFB Comox will truly become the centre of excellence for Canadian SAR, and the home to almost one-third of Canada's fixed-and rotary-wing primary SAR aircraft. The C295W, the sensor suite and mission management system of which bear no comparison to the austerely-equipped *Buffaloes* and *Hercules*, should provide an operationally effective and cost-effective alternative to the current fixed-wing types. Base-level maintenance by the RCAF will, however, be reduced to the first-line level. The C295W does represent some loss of speed and endurance from the *Hercules*, but it is intriguing that this issue—and Arctic SAR, which arguably benefits more indirectly than directly from the change of aircraft—attracted almost no parliamentary, public or media attention. The newer *Hercules* (i.e., the CC-130J) will remain relevant as a secondary SAR resource (i.e., for the deployment of major air disaster [MAJAID] elements), but some analysts will no doubt favour a somewhat more active but still secondary SAR role, perhaps facilitated by removable sensor packages. The SAR element of any broader RCAF renaissance, however, will remain incomplete until the now-veteran *Cormorant* helicopter fleet is modernized and life-extended and augmented in size—partly to cover for aircraft removed from service to undergo updating, and partly to reintroduce the *Cormorant* to CFB Trenton. Fleet expansion could entail any of several options, including the activation of American VH-71s acquired by Canada as a source of spares for the *Cormorant*.

On other fronts—all of which will need addressing if the RCAF is to experience a thoroughgoing renaissance—Canada will in the not-too-distant future require a multi-role replacement for the Airbus CC-150 tanker-transports. If Canada acquires four-or preferably-five replacement aircraft, the entire fleet—unlike the current CC-150 quintet—should be capable of performing both transport and air-to-air refuelling duties. For this procurement—which represents a vital enabler, regardless of which fighter or fighters Canada ultimately acquires—the procurement options *include*, but are *not confined to*, such types as the Airbus A330 MRTT. Mixed public-private initiatives, such as that adopted by the Royal Air Force, are worth examining but are not necessarily appropriate or desirable in a Canadian context. In other transport or transport-related realms, some observers also seek a slight increase in the number of CC-130Js, while more than a few analysts favour deploying something beyond 're-winged,' 50-year old *Twin Otters* in the Arctic. A decision to upgrade or replace the now twenty-year old CH-146 *Griffon* helicopter—which has gradually morphed into something more than a stock utility transport helicopter—would also constitute an important element of an RCAF renaissance. At the very least, a limited upgrade will be required to cope with obsolescence and airspace access issues. Supplementing the *Griffon* or its successor with a light or heavy attack helicopter (i.e., *Apache*, *Tiger*) has its devotees, but raises a host of doctrinal and financial issues. The medium transport helicopter side is well taken care of by the *Chinook*, the Canadian version of which is particularly well-equipped. Other areas in due course requiring attention are the successors to the current flying training and related programs, including but not confined to the NATO Flying Training in Canada (NFTC) operation. A partial RCAF return to the NATO AWACS operation—which was unceremoniously and imprudently jettisoned during the Harper era—could also constitute a useful element of a renaissance. The Snowbirds will require attention as well, if Ottawa sanctions the acquisition by lease or purchase of a successor to the 'seemingly evergreen' *Tutor*. This decision could generate political angst on several levels, thereby prompting one to recall that equipping air demonstration teams was considerably easier in earlier decades (but not necessarily budget-proof in operating terms) when one could transfer surplus Crown-owned fighters or trainers to such a role.

At the end of the day, the renaissance gold standard for most air forces is the potency and effectiveness, both *qualitatively* and *quantitatively*, of their fighter aircraft and fighter squadrons. The Canadian journey to replace the CF-18 has taken an intriguing number of twists and turns, ranging from the Harper government's 2010 decision to pursue the acquisition of the Lockheed Martin F-35A *Lightning II* Joint Strike Fighter—and its subsequent pausing of that intention—to the 22 November 2016 decision of the Justin Trudeau government to pursue a two-phase approach embracing "…within its current mandate, an open and transparent competition to replace the legacy fleet of CF-18 fighter aircraft" while also exploring on an immediate basis "…the acquisition of 18 new [Boeing F/A-18] *Super Hornet* aircraft to supplement the CF-18s until the permanent replacement arrives." Discussions with the U.S. Government and Boeing would "…determine if Boeing can provide the interim solution at a cost, time, and level



DND photo CK 2010-0144-27 by Sergeant Robert Bottrill

The Canadian Armed Forces *Snowbirds* in their Big Arrow formation over the Strait of Georgia on Canada's west coast.

© Boeing/Image 014187

A Boeing F/A-18F *Advanced Super Hornet*.

of capability that are acceptable to Canada." The decision to pursue an interim solution reflected a perceived "capability gap" wherein Canada lacked sufficient mission-ready fighter aircraft to simultaneously meet obligations to both NORAD and NATO. The government also stated that "Canada will continue participation in the Joint Strike Fighter [program] until at least a contract award for the permanent fleet. This will allow Canada to maximize benefits of the partnership and gives Canada the option to buy the aircraft through the program, should the F-35 be successful in the competitive process for the permanent fleet."

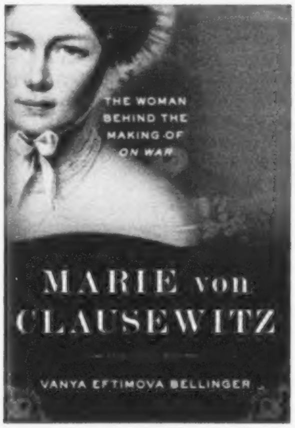
The quickest, least expensive, and most straightforward path to an interim *Super Hornet* fleet would presumably entail essentially stock, minimally-modified, USN-pattern F/A-18Es (single-seaters), and a small number of two-seat F/A-18Fs for operational training, combined with the training in the United States and perhaps Australia of an initial cadre of RCAF aircrew and maintainers. Indeed, some observers have broached an all-F/A-18E option, combined with out-of-Canada operational training. More ambitious scenarios have been advanced or broached in various quarters, including respected international aerospace journals. One of the latter, for example, speculated on an all-F/A-18F fleet with the necessary wiring to facilitate later conversion, if Canada so wished, to the EA-18G *Growler* configuration. Other options mooted in various quarters have included an all-F/A-18F fleet *sans* wiring for later electronic warfare conversion, while still others have embraced a largely F/A-18E fleet incorporating at least some features of what was once designated by Boeing as the *Advanced Super Hornet*. Fiscal, doctrinal, and lead-time considerations would appear to leave such options as non-starters, although such "future proofing" of the Canadian interim *Super Hornet* fleet does hold a certain appeal and could look prudent *if* a member of the *Super Hornet* family prevailed in Canada's forthcoming fighter competition. The latter should prove a most intriguing affair, pitting the *Super Hornet* or advanced versions of the *Super Hornet* (which appear likely to secure further orders from the USN, although not necessarily in the numbers mooted by some in the Trump administration) against a matured F-35A benefiting financially from increased economies of scale and formidable stealth and sensor capabilities. Non-American contenders, for a variety of reasons, would appear to be far less likely choices. Precisely which longer-term fighter path Canada will select remains unknowable at this time, but will in its own way contribute to an RCAF renaissance—albeit in a more circuitous and contentious manner than most would have predicted a decade ago.

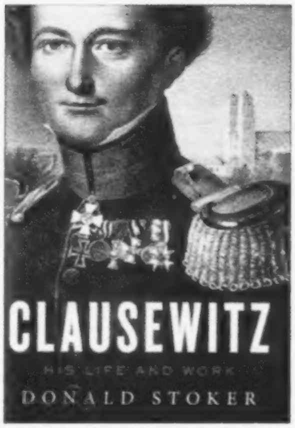
Martin Shadwick *has taught Canadian defence policy at York University in Toronto for many years. He is a former editor of* Canadian Defence Quarterly, *and he is the resident Defence Commentator for the* Canadian Military Journal.

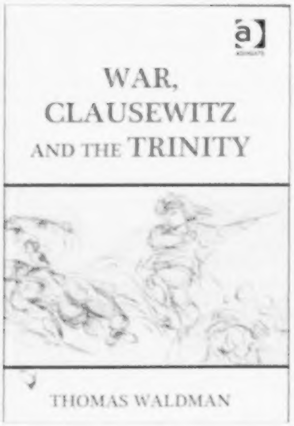
CMJ

© Lockheed Martin/Darin Russell

A Lockheed Martin F-35A *Lightning II*.






### Marie von Clausewitz: The Women behind the Making of "On War"

by Vanya Eftimova Bellinger

New York: Oxford University Press, 2016

xiv + 299 pages, US$29.95

ISBN 978-0-19-022543-8

### War as Paradox: Clausewitz and Hegel on Fighting Doctrines and Ethics

by Youri Cormier

Montreal & Kingston: McGill-Queen's University Press, 2016

315 pages, NP

ISBN 978-0-7735-4768-1 (paper)

### Clausewitz: His Life and Work

by Donald Stoker

New York: Oxford University Press, 2014

xvi + 354 pages, US$27.95

ISBN 978-0-19935794-9

### War, Clausewitz, and the Trinity

by Thomas Waldman

Farnham, UK: Ashgate Publishing, 2013

203 pages, NP

ISBN 978-1409451396

# Carl von Clausewitz Reviewed

by Bill Bentley

These four recent books on the Prussian General Carl von Clausewitz (1780-1831) attest yet again to this master theorist's ongoing interest to practitioners and scholars in the fields of strategy, international relations, military theory, and civil-military relations. His masterpiece, *On War*, has been of enormous influence worldwide ever since its posthumous publication in the 1830s. There have been innumerable testimonials to its impact, but four will suffice here to make the point. According to Major-General JFC Fuller, Clausewitz rises to the level of a Galileo, a Euler, or a Newton. T.E. Lawrence (of Arabia) considered Clausewitz the intellectual master of all writers on the subject of war, and the British philosopher W.B. Gallie is of the view that *On War* was the first and to date, the only book of outstanding intellectual eminence on the subject of war. Finally, one of the leading strategic theorists still writing today, Colin Gray, has concluded that for as long as humankind engages in warfare, Clausewitz must rule.[1]

The books under review here fall into two distinct categories; Bellinger's and Stoker's are conventional biographies, whereas Cormier and Waldman address Clausewitz's work, especially *On War*, from a detailed, philosophical perspective. Bellinger's work is particularly interesting as she uses a large number of hitherto undiscovered letters exchanged between Clausewitz and his wife Marie, or between close friends from the moment they met in 1802 until his death in 1831. On one level, Bellinger's book is a love story. The story the letters tell is of a couple deeply in love and sharing a deep interest in philosophy, history, politics, literature, and the visual arts. On another level, Bellinger gives us a much more personal picture of Clausewitz, the man influenced rather profoundly by his highly intelligent, politically astute, and sensitive wife. This then fills in some gaps in Stoker's more traditional account of Clausewitz's life, which takes us through the great Prussian's military career, detailing his role in many of the great campaigns and battles of the French Revolutionary and Napoleonic Wars (1792-1815). Both provide useful, *sometimes* new, and *always* insightful accounts of Clausewitz's activities and work during the period of writing *On War* from 1815-1830.

Cormier and Waldman focus, not on the *man*, but on his *work*. They seek the major influences that shaped Clausewitz's theorizing, and ultimately, the philosophical architecture that grounds the final theory.

Fundamentally, this involves explaining the origins and philosophical rationale of Clausewitz's distinction between *absolute war* and *real war*, and the meaning and importance of the "trinity" at the core of Clausewitz's definition of war as 'merely the continuation of policy with the admixture of other means.'

Cormier is particularly interested in establishing direct links between Clausewitz and the German philosopher Immanuel Kant, and subsequently, Georg Hegel. Although he devotes about the first half of *War as Paradox* dealing with the Kantian influence, he does not succeed in making a convincing case. Bellinger probably comes much closer to the reality of this relationship when she concludes that "…in all probability Clausewitz probably never read Kant's treatises but came into contact with them through the lectures of Johann Kiesewetter. Clausewitz's tendency to use precise definitions and abstract notions in particular seems to correspond to Kant's emulation of the method of the sciences in philosophy as instructed by Kiesewetter."[2]

Cormier makes a more compelling case concerning Hegel's impact on Clausewitz. This is not surprising for a number of reasons; perhaps not the least of which is that they knew each other well in Berlin during the 1820s when Hegel was a professor at the University of Berlin. Also, as Christopher Clarke informs us, "Hegel's influence was profound and lasting. His arguments diffused swiftly into the culture."[3] Cormier makes a strong case that Clausewitz's dialectical thinking was derived from Hegel. However, even though Hegel is the thinker best known for the concept of 'dialectical development,' the idea was formulated by Hölderlin, Novalis, and Schlegel long before him. Clausewitz knew all three well.[4]

Equally significant in tracing the relationship between Hegel and Clausewitz is their perspective of war itself, and its role in the state. According to Hegel, "…just as the blowing of the winds preserves the sea from the foulness which would be the result of a prolonged calm, so also corruption in nations would be the product of prolonged, let alone, perpetual peace." Hegel thus concludes that in peacetime, bourgeois life is the bog of humanity, and that it is only through war that bourgeois man is elevated above his own self-interest to concern himself with the state.[5] Compare this with Clausewitz: "Today, practically no means other than war will educate a people in the spirit of boldness: and it has to be waged under daring leadership. Nothing else will counter the softness and desire for ease which debase the people in terms of growing prosperity and increasing trade. A people and nation can hope for a strong position in the world only if national character and familiarity with war fortify each other by continual interaction."[6]

Most telling of all regarding the relationship between Hegel and Clausewitz is the use of the trinity construct to ground their philosophy around the concepts of *the absolute* and *the real*. For Hegel, Absolute Spirit (the Ideal) is represented by the trinity of Religion, Art, and Philosophy. In the real world, the Absolute manifests itself most fully in the State which in turn consists of the trinity of the Family, Civil Society, and the State. Furthermore, the State, for Hegel, was an organism possessing will, rationality and purpose. Its destiny, like any living thing, was to change, grow, and progressively develop. Hegel vehemently rejected the metaphorical machine-state favoured by the high Enlightenment theorists on the grounds that it treated free human beings as if they were mere cogs in its mechanism.[7]

Turning to Clausewitz, this military theorist posited the concept of Absolute War (the Ideal) represented by the trinity of Passion, Chance, and Reason. In the real world, these elements or 'moments' were associated mainly to People, the Army, and by Politics or Policy. For Clausewitz, an army should not be conceptualized as a machine but as a conscious, willed organism with its own collective genius. It is important to note here that around 1800, the word 'politics' had taken on the meaning of the conduct of external affairs. Much of what we today consider 'politics' was then deemed to be 'administration,' the domain of worthy bureaucrats perhaps, but certainly not a concern of aspiring statesmen.[8] In a moment, we will see that this metaphor of an organism is ubiquitous in all Romantic philosophers, historians, and artists.

Thomas Waldman takes on the task of analyzing Clausewitz's Trinity in detail. To begin with, the Trinity is not merely a triad or three elements associated with each other, but, like the theological trinity, Clausewitz's is 'three-into-one.'[9] Waldman reveals convincingly why and how the superficially reductionist primary and secondary trinities (passion, chance, and reason: people, army, and policy) are nothing of the kind when they are properly understood. According to Colin Gray, "…to the best of my knowledge, no one has unpacked Clausewitz's theory of war more convincingly than does Waldman."[10] With great skill and in accessible prose, Waldman presents the subject of war in Clausewitz's Trinitarian terms with the respect for complexity, nuance, ambiguity, and uncertainty that the master's treatment implies. Waldman's explanation of Clausewitz's theory of war is a major contribution to the provision of better theory for better practice.

The striking similarities between Clausewitz and Hegel can only be fully understood and appreciated in the context of Romanticism, and especially, the more politically-oriented German Romanticism. Romanticism as an intellectual movement should be understood as an overwhelming international tendency which swept across Europe and Russia at the end of the 18th Century and at the beginning of the 19th Century (roughly 1770-1840). It was in reaction to earlier neo-classicism, mechanism and rationalism embodied in the Enlightenment (roughly 1687-1789). It was a synthesizing nature that transformed the entire character of thought, sensibility, and art. Romantic scientists and philosophers were determined to look at nature and society holistically, to see 'wholes' and relationships, rather than discrete events and phenomenon. In other words, they rejected the analytical, reductionist, and linear approach to breaking things apart to study that was so characteristic of the methodology embedded in Enlightenment philosophy.

Donald Stoker's biography clearly detects the influence of the Romantics on Clausewitz when he observes that "…the passions of German Romanticism, the harkening to the classical age, fed upon and powered nationalist's ideas among many German intellectuals." Clausewitz read the works of these writers – Schiller, Fichte, Hegel, and Goethe being perhaps the most important – and soaked up the intellectual passions of his age. His own zealous temperament seems to have made their ideas (the Romantics) particularly attractive to Clausewitz.[11]

However, it is Bellinger's biography of Marie von Clausewitz that most clearly illustrates the deep and prolonged friendships and associations with many of the leading Romantic philosophers, writers, artists, and statesmen. These relationships developed first in Berlin during the period 1802-1806, then again in Berlin from 1810 to 1812. Different friends were made in Coblenz during the couples' stay there between 1815 and 1818. Finally, during the actual writing of *On War* between 1818 and 1830 in Berlin, the Clausewitzs' remained both socially and intellectually active with numerous Romantic personalities. The list of these, both individuals and couples, is a long and impressive testimony in the first instance to Marie's' noble status and close connections to Prussia's royal court. First and foremost among the friends were Baron von Stein, first Prussian Chancellor, Fichte, Hegel, and the Schlegel brothers, August and Frederick. Others included Goethe, the jurist von Savigny, the famed historian von Ranke, von Humboldt, Germaine de Stael, the philosopher Hölderlin, and the theologian Schleiermacher.

Mere friendship, of course, does not in itself demonstrate intellectual influence, so we need to look more closely at the common intellectual structure shared by all these Romantic thinkers. The Romantics were Idealists, and they developed a form of idealism known as Absolute Idealism in an attempt to supersede Kant's Transcendental Idealism. Hegel accepts Kant's insight into what is consciousness or spirit, and also that this consciousness is fundamentally contradictory. He rejects, however, Kant's transcendental solution. The solution, in his view, lies not in *absolute separation*, but in *absolute reconciliation*, not in the distinction of a movement of logical realism and/or the phenomenal realm of consciousness, but in a single phenomenology of spirit. This latter form of idealism, Absolute Idealism, was developed primarily by Hegel, Friedrich Schlegel, and Friedrich von Hardenberg, and it advocates doctrine that everything is a part of the single universal organism, or that everything *conforms to* or is an *appearance of* its purpose, design or *idea*. The opposition between the real and the idea, the mental and physical, the Particular and the Universal disappears.

In Romantic (or Absolute) Idealism, a Particular is first in order of existence, since to know that a thing *exists*, we must know something about particular or determinate properties. This is because if it exists, a Universal exists in Particulars. A Universal, however, is first in order of explanation because to know what a thing is we must be able to specify some of its properties, some features that it shares in common with other things. Universals do not exist in the spatial – temporal world as such, but are only manifested in particular things. Goethe, for example, in the field of botany, argued that while the outward forms may change in countless ways, the idea of a formative principle remains the same. Goethe called this formative principle the *Urpflanze*. The archetypical plant is not a specific plant anywhere in nature, nor is it to be understood temporally. Von Ranke referred to this universal in history as the *Ideen*: other philosophers referred to the same concept as the *Begriff* or *Notion*.[12]

The *Begriff* is the genuine first and things are what they are through the action of the *Begriff*, immanent in them and revealing itself in them.[13]

This then brings us to the crux of the matter. Absolute War for Clausewitz was the *Notion*, *Begriff*, or Universal. It is to be understood in terms of the three elements of the Trinity – Passion, Chance, and Reason. Real war is the Particular and always involves the people, the Army and its commander, and Policy. The manifestation of the Absolute appears as the real world and throughout history in many forms. Therefore, the nature of war is eternal, but its characteristics vary widely. When war appears in history, it is always shaped, conditioned, and restrained by contingency, chance, political conditions, and, above all, by Friction.

Clearly, the argument here is that Clausewitz received much of his inspiration when conceiving and writing *On War* from two main sources – his actual experience of the subject, as chronicled in Bellinger's and Stoker's biographies, and by the prevailing *geist*, or intellectual spirit of the age, German Romanticism. Many, if not most, of the practitioners and scholars in the field stop short of this conclusion by virtue of the simple fact that they have not delved deeply into the subject of Romanticism as a study in itself.

The literature on the subject of Romanticism is extensive, and readers interested in assessing this reviewer's hypothesis regarding the relationship between Clausewitz and German Romanticism can readily access this material. The best in this area include: Frederick Beiser, *The Romantic Imperative*; Tim Blanning, *The Romantic Revolution*; Maurice Cranston, *The Romantic Movement*; Isaiah Berlin, *The Roots of Romanticism*; and Robert Richards, *The Romantic Conception of Life: Science and Philosophy in the Age of Goethe*.

Dr. Bill Bentley, MSM, CD, Ph.D. *is currently the Senior Staff Officer Professional Concepts at MILPERSGEN Headquarters in Kingston, Ontario.*

## NOTES

1. Colin S. Gray, *Another Bloody Century: Future Warfare* (London: Weidenfeld and Nicolson, 2005), p.39.
2. Vanya Bellinger, *Marie von Clausewitz* (London: Oxford University Press, 2016), p. 43.
3. Christopher Clark, *Iron Kingdom: The Rise and fall of Prussia 1600-1947* (New York: Penguin Books, 2006), p. 431.
4. Frederick Beiser, *German Idealism: The Struggle against Subjectivism 1781-1801* (Cambridge MA: Harvard University Press, 2002), p. 367.
5. Michael Gillespie, *Hegel, Heidegger and the Ground of History* (Chicago: University of Chicago Press, 1984), p. 41.
6. *Carl von Clausewitz On War*, Peter Peret and Michal Howard (eds) (London: Oxford University Press, 1976), p. 192.
7. Clarke, p. 431.
8. Brendan Simms, *The Impact of Napoleon: Prussian High Politics, Foreign Policy and the Crisis of the Executive 1797-1806* (Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1997) p. 137.
9. Hew Strachen, *Carl von Clausewitz's On War: A Biography* (New York: United Monthly Press, 2007), p.178.
10. Thomas Waldman, *War, Clausewitz and the Trinity* (Farnham, UK: Ashgate, 2013), p. viii.
11. Donald Stoker, *Clausewitz: His Life and Work* (New York: Oxford University Press, 2014), p.67.
12. David Seaman (ed) Goethe's Way of Science (New York: State University of New York Press, 1998), p. 75.
13. Thomas Wartenberg, *"Hegel's Idealism,"* in Frederick Beiser, *The Cambridge Companion to Hegel* (Cambridge, MA: Cambridge University Press).

## Charlie Foxtrot: Fixing Defence Procurement in Canada

by Kim Richard Nossal
Toronto: Dundurn, 2016
200 pages, $19.99 (paper)
ISBN-978-1-45973-675-7

Reviewed by Andrea Charron

The thought of wrestling with the dilemma that is defence procurement usually fills me with dread, not unlike a dental checkup – a necessary task but one I do not relish. Kim Richard Nossal's book chronicling Canada's defence procurement history, however, is very different. With arguably the best title for a policy book yet, *Charlie Foxtrot*, a euphemism for a "cluster f@ck" (a big mess), is very readable, full of useful, if not maddening anecdotes, and is dedicated to trying to find a solution to Canada's defence buying woes.

In just 200 pages, Nossal first outlines the century worth of procurement "messes" before switching to a discussion of solutions aimed at politicians for the future. The acquisition melees include the Ross rifle, the CF-105 *Arrow*, the *Iltis* Jeep, the *Victoria*-class submarines, the *Sea King* helicopters and the F-35. Nossal's analysis is remarkably even and reserved in tone given that these projects represent thousands of unnecessary and heartbreaking deaths of soldiers as well as millions of wasted taxpayer dollars. Successive Liberal and Conservative governments (the "principals") are brought to task for numerous partisan decisions that have resulted, in most cases, in anything but the "right equipment, at the right time, in the right place with the right support at the right price." The "agents" (or civil service) are shielded from criticism as is the public and this is where Nossal could have probed more deeply. While implied in several of the procurement problems, there is no overt mention made of the role of the defence industry, think tanks and the media that I include as part of the "public" that have specific agendas and are equally partisan.

Nossal focuses upon governments and oppositions to remind them of some unhelpful Canadian memes (what he refers to as distal causes) that persist and encourage acquisition disasters.

1) Defence procurement is driven chiefly by the political need to spend as little as possible while at the same time expecting maximum economic spill over;
2) Politicians are afforded a "permissive environment" (by the public) – there are few consequences for making the wrong decisions and few incentives to make the right decisions; and
3) Canada insists it needs a "combat capable" military. (i.e. the military needs all manner of equipment and capabilities to fulfill multiple rather than niche roles).

The solutions proposed flow mainly from the first and third problem.

1) If politicians often promise big acquisitions but then suffer from sticker shock, adjust procurement to spend on what must be done (the defence of Canada and North America) and depend on allies to provide collectively the other capabilities.
2) Be more strategic (and one would add realistic) in terms of what Canada needs and have the Cabinet own the defence plan. Specifically, the defence white paper, which guides future procurement, needs to be understood, accepted, and ultimately spearheaded by the government, *not* the Department of National Defence.
3) Don't play politics with procurement.

Nossal is the first to admit that his solutions require a leap of faith, but he argues that they are vital if Canada is to end the Charlie Foxtrot that is Canadian defence procurement.

Of course, this book was written with the usual U.S. neighbour in mind – i.e., a relatively benign superpower that supports and defends Canada, and, most importantly, puts up with Canada's procurement disasters. A Trump government may be less tolerant of this particular Canadian proclivity – no doubt communicating his displeasure in a tweet.

Most importantly, for academics, this book is a reminder of the importance of tenure and academic freedom. Few junior scholars would dare to dress down politicians as Nossal does, albeit more gently than is probably deserved, nor have many the scholastic clout of Nossal after years of dedication to teaching and rigorous study. Ultimately, this is a book that students, who may become future politicians, soldiers, and voting members of the public, will enjoy reading which might just prove to be the ultimate procurement solution.

Andrea Charron *holds a Ph.D from the Royal Military College of Canada in War Studies. She obtained a Masters in International Relations from Webster University, Leiden, The Netherlands, a Masters of Public Administration from Dalhousie University, and a Bachelor of Science (Honours) from Queen's University. Her research and teaching areas include NORAD, the Arctic, foreign and defence policy, and sanctions. She serves on the DND's Defence Advisory Board, and has published in numerous peer-reviewed journals. Dr. Charron has worked for various federal departments, including the Privy Council Office in the Security and Intelligence Secretariat and the Canada Revenue Agency. She is currently Director of Carleton University's Centre for Security, Intelligence, and Defence Studies and an Adjunct Professor at the Norman Patterson School of International Affairs.*

## L'artillerie des stratagèmes

by Olivier Fort

Paris: ECONOMICA, 2016

222 pages, $25.00 (softcover)

ISBN: 978-2-7178-6893-7

**Reviewed by Michael Boire**

This excellent new book is an intriguing historical study of the continuing evolution of artillery as an arm of deception, in addition to its classical role as the arm of disruption and destruction on the modern battlefield.

The author, Colonel Olivier Fort, is a senior officer of the French Army with long and distinguished service in field, mountain, and airborne artillery units at home and on recent operations overseas. After serving several tours as the Senior French Liaison Officer at British Army Headquarters, he is now the head of the future doctrine and concepts cell at the French Army's School of Artillery in Draguignan. Such a wealth of varied experience has shaped a serious and productive soldier-scholar whose reputation in French military education circles is solid.

The author's thesis is both straightforward and thought-provoking. Though artillery continues to be the classical arm of destruction, its employment as an instrument of deception has grown steadily since the introduction of indirect fires made that possible at the turn of the 19th/20th Century. The literature of modern warfare has tended to, at best *minimize*, and at worst, *overlook* this obvious development which appreciates the potential for artillery as an agent of influence. It is the separation of the gun line from the destructive power of its munitions exploding in the battle space that has created tactical opportunities for battlefield commanders to produce psychological effects on adversaries.

To support his thesis, the author leads us on a brisk march through the most recent wars, outlining the many non-destructive uses of artillery, or to be more precise, its potential for creating psychological impact on an adversary. From creating dummy artillery positions to encourage false impressions of friendly forces' strength, to using the noise of gunfire to mask the main effort or provoke the commitment of an enemy's reserve, artillery has mounted numerous successful deception operations in the immediate past.

The author's professional experiences have allowed him to use many English language sources. So it is not surprising that some of the historical examples of artillery deception he cites are close to home. The gunners of the Canadian Corps at Vimy Ridge used the timings and rehearsals of the massive three-week long preliminary bombardment to mask the exact moment of H-hour. In Normandy, Canadians found themselves victims of an enemy artillery ruse. German gunners lured Canadian artillerymen into what appeared to be an abandoned rocket battery position. Once it was full of curious Canadians inspecting an enemy weapon they had never seen, an adjacent German rocket battery pummelled the position, causing great losses among Canadian gunners caught in the open.

The last chapter describing the employment of artillery deception and influence operations in the context of counter-insurgency is indeed a significant contribution to the list of "must-reads" for practitioners of the profession of arms. Well-written and a quick read, this new book merits close examination as Canadian gunners, and the soldiers they will continue to support, face the challenges of further unconventional operations in an increasingly dangerous world.

Michael Boire, CD, MA, BEMS, *a retired army officer, is the academic counsellor of the Aboriginal Leadership Opportunity Year Program at the Royal Military College in Kingston.*

## Oswald Boelcke: Germany's First Fighter Ace and Father of Air Combat

by R.G. Head

London: Grub Street, 2016
Hardcover, 192 pages, [illegible] (CAN)
ISBN: [illegible]

Reviewed by Ryan Kastrukoff

Brigadier General (ret.) R.G. Head of the USAF was one of the first fighter pilots in Vietnam flying over 325 combat missions, earning him the Silver Star, the Distinguished Flying Cross, and thirteen Air Medals. He is a graduate of Advanced Fighter Training (Top Gun) and later filled staff positions in the US Joint Staff. From this position of intimate familiarity with modern air combat, the author presents a biography of one of the world's first fighter pilots and the first German fighter ace of the First World War, Oswald Boelcke. Brigadier General Head ambitiously proposes that Boelcke be considered as one of the most important fighter pilots of any era, due to his skill, leadership, development of doctrine, tactics, and particularly, due to his character. The author also offers a secondary thesis that the rise of the fighter ace during the First World War was an example of the resurgence of the individual in an increasingly mechanized society, and it stood in stark contrast to the impersonal slaughter of the ground war.

The work is divided into 16 chapters and seven appendices that, at times, follow Boelcke's career, but also provide context by discussing the development of the aircraft industry, the ground battles, and the development of various national air doctrines and snippets of air combat wisdom. Through the narrative it is made clear that Oswald Boelcke was a key figure in the development of early air combat, and is, in part, responsible for many concepts, procedures, and training styles that are still present in today's fighter aviation. It is also made clear that Boelcke was an exceptionally skilled pilot for his era, and that he deserves consideration as one of the greatest fighter aces of all time. While the author does prove his case that Boelcke was an important fighter pilot, he does not succeed in proving it *beyond all doubt*.

In an attempt to give context to Boelcke's achievements, the author shows that being in the right place at the right time was a significant contributor to his success on many occasions. For example, not once but twice in his career, Boelcke was flying aircraft that were considerably more capable than his foes, leading him to easily rack up his victory count. The author goes on many tangents about different aircraft flown by all sides, and the various doctrines in vogue that again could have made it significantly easier for Boelcke to stand out among his contemporaries.

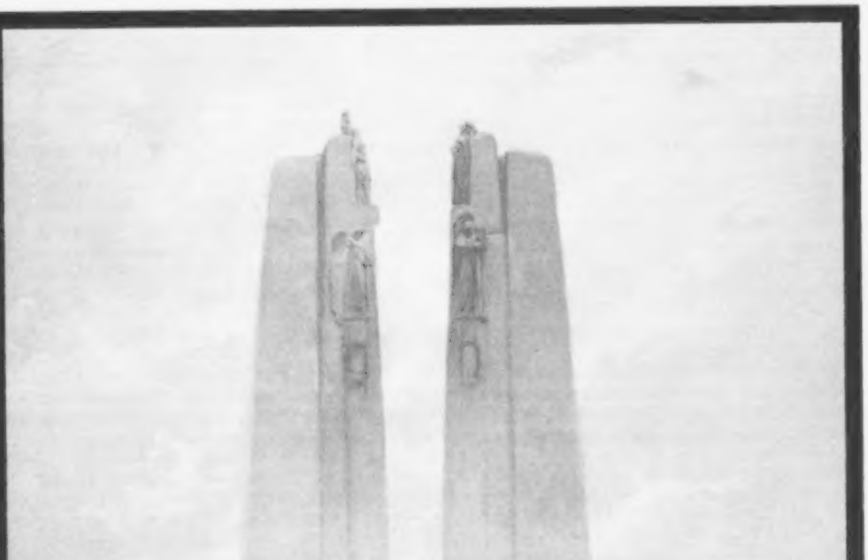
For his secondary thesis, the author was less able to prove that the rise of the fighter ace showed the resurgence of the individual. In fact, the author concludes that Boelcke's greatness is in part due to his development of a training system and a teamwork mentality for fighter squadrons that holds true today. This is almost completely opposite to the author's original thesis. Boelcke's early career was, indeed, highly individualistic, but once given his own squadron, he stressed teamwork and the victory of the group. He maintained that squadron was more important than the ace. Regardless, the fact that Boelcke also maintained his character in the midst of fame and adulation, espoused teamwork, and built a training system that led to one of the most effective squadrons in operating during the First World War, is, to this reviewer, the author's argument that most proves that Boelcke should be considered one of the founding fathers of air combat.

This is a recommended read for all interested in First World War and early aviation. For those in the air combat profession, this work gives valuable insight and context to our current understanding of air warfare, and it is highly recommended as such.

Major Ryan Kastrukoff *is a fighter pilot instructor at 419 Tactical Fighter (Training) Squadron responsible for introducing new pilots to air combat in the CT-155* Hawk. *He has also flown the CF-188* Hornet, *and has deployed on Operation* Athena, *Operation* Podium, *Operation* Noble Eagle, *and a number of sovereignty operations.*

# REVUE MILITAIRE CANADIENNE

Vol. 17, Nº 2, printemps 2017



Défense nationale National Defence

Canada

# TABLE DES MATIÈRES

**Couverture**

***Le dévoilement du Monument commémoratif du Canada à Vimy,* par Georges Bertin Scott. Le roi Édouard VIII figure au centre, à l'avant.**

Source : MCG 19670070-014
Collection d'art militaire Beaverbrook
Musée canadien de la guerre

**La victoire comme objectif stratégique : un concept ambigu et contre-productif pour le haut commandement**


4 **LE COIN DU RÉDACTEUR EN CHEF**

## STRATÉGIE MILITAIRE

5 **La victoire comme objectif stratégique : un concept ambigu et contre-productif pour le haut commandement**
*par Jennie Carignan*

## ÉTHIQUE DE LA DÉFENSE ET SPIRITUALITÉ

15 **La conscience et les Forces armées canadiennes**
*par Victor E. Morris*

26 **La résilience spirituelle au sein des Forces armées canadiennes**
*par Derrick Marshall et Yvon Pichette*

## HISTOIRE MILITAIRE

34 **La lutte pour une place dans l'histoire : le 85e Bataillon de la Nouvelle-Écosse et la prise de la cote 145 sur la crête de Vimy, 1917-1943**
*par Daniel Byers*

## OPINIONS

45 **L'équithérapie pour aider les couples aux prises avec le trouble de stress post-traumatique : la preuve de l'amélioration des relations personnelles**
*par C. Randy Duncan, Steve Critchley et Jim Marland*

53 **L'infanterie en bien mauvaise posture**
*par Alain Cohen et Julien Chaput-Lemay*

58 **La balle magique de sir Isaac Brock**
*par Guy St-Denis*

## COMMENTAIRES

60 **Assisterons-nous à la renaissance de l'ARC?**
*par Martin Shadwick*

67 **ÉTUDE CRITIQUE DE LIVRES**

70 **CRITIQUES DE LIVRES**


***La Revue militaire canadienne/Canadian Military Journal*** est la revue professionnelle officielle des Forces armées canadiennes et du ministère de la Défense nationale. Elle est publiée quatre fois par année avec l'autorisation du ministre de la Défense nationale. Les opinions exprimées dans cette publication sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles du ministère de la Défense nationale, des Forces armées canadiennes, de la ***Revue militaire canadienne*** ou de tout organisme du gouvernement du Canada. La Couronne détient le droit d'auteur. La reproduction des articles doit être autorisée par le rédacteur en chef et la ***Revue militaire canadienne*** doit être indiquée comme source. La ***Revue*** est publiée en copie papier et en version électronique, cette dernière à **www.Canada.ca/revue-militaire-canadienne**.

ISSN 1492-465X

RMC

## Nos coordonnées


Revue militaire canadienne
CP 17000, succursale Forces
Kingston (Ontario)
CANADA, K7K 7B4
Courriel : cmj.rmc@forces.gc.ca

**La conscience et les Forces armées canadiennes**

**La résilience spirituelle au sein des Forces armées canadiennes**

**La lutte pour une place dans l'histoire : le 85e Bataillon de la Nouvelle-Écosse et la prise de la cote 145 sur la crête de Vimy, 1917-1943**


# REVUE MILITAIRE CANADIENNE



### Rédacteur en chef

David L. Bashow
(613) 541-5010 poste 6148
bashow-d@rmc.ca

### Traduction

Bureau de la traduction,
Services publics et Approvisionnement Canada

### Directrice de la publication

Claire Chartrand
(613) 541-5010 poste 6837
claire.chartrand@rmc.ca

### Commentaire

Martin Shadwick

### Conseiller en rédaction

Michael Boire

### Comité consultatif

#### Président

Brigadier-général S.J.R. Whelan, Commandant, Académie canadienne de la Défense (ACD)

#### Membres

David L. Bashow, Rédacteur en chef, Revue militaire canadienne (RMC)

Colonel Marty Cournoyer, représentant du Chef d'état-major de la Force aérienne (CEMFA)

H.J. Kowal, Ph.D., Recteur du Collège militaire royal du Canada (CMRC)

Capitaine de frégate Hughes Canuel, représentant du Chef d'état-major de la Force maritime (CEMFM)

Brigadier-général S.G. Friday, Commandant, Collège militaire royal du Canada (CMRC)

Major Chris Young, représentant du Chef d'état-major – Stratégie armée

Lieutenant-colonel Kimberley Maynard, Directrice, Centre de droit militaire des Forces canadiennes (CDMFC), Académie canadienne de la Défense (ACD)

Hanya Soliman, représentante du Chef du renseignement de la Défense (CRD)

### Comité de lecture

Douglas Bland, Ph.D.
Major (à la retraite) Michael Boire
Major Bernard Dionne
Lieutenant-colonel (à la retraite) Douglas Delaney
Rocky J. Dwyer, Ph.D.
Lieutenant-colonel (à la retraite) Michael Goodspeed
Major John Grodzinski
David Hall, Ph.D.
Michael Hennessy, Ph.D.
Colonel Bernd Horn
Hamish Ion, Ph.D.
Philippe Lagassé
Lieutenant-colonel (à la retraite) David Last, Ph.D.
Chris Madsen, Ph.D.
Sean Maloney, Ph.D.
Brian McKercher, Ph.D.
Paul Mitchell, Ph.D.
Nezih Mrad, Ph.D.
Scot Robertson, Ph.D.
Stéphane Roussel, Ph.D.
Elinor Sloan, Ph.D.
Adjudant-chef G.R.C. McCann
Colonel (à la retraite) Randall Wakelam


## NOTE AUX LECTEURS ET LECTRICES

*La Revue militaire canadienne* étant bilingue, lorsqu'une citation originale a été traduite, le sigle [TCO] après l'appel de note, qui signifie "traduction de la citation originale", indique que le lecteur trouvera le texte original de la citation dans la version de la Revue rédigée dans l'autre langue officielle du Canada. Afin de faciliter la lecture, le masculin sert de genre neutre pour désigner aussi bien les femmes que les hommes.

# LE COIN DU RÉDACTEUR EN CHEF

Voici l'édition du printemps de la *Revue militaire canadienne*. L'année 2017 est bien particulière pour la « terre de nos aïeux », car nous y célébrons le 150e anniversaire de la Confédération, qui a fait d'elle un pays en 1867. Du point de vue militaire, ce printemps marque le centenaire d'une très importante victoire remportée par notre pays, bien jeune à l'époque, à savoir la prise de la crête de Vimy, le 9 avril 1917.

L'affrontement historique, qui s'est déroulé sur la plaine de Douai, en France, a été l'une des très rares opérations réussies de la malheureuse offensive d'Arras menée en 1917, et a constitué un grand tournant pour le nouveau Corps canadien commandé par le général britannique sir Julian Byng. Combattant côte-à-côte pour la première fois depuis le début de la guerre, les quatre divisions canadiennes ont pris la crête aux forces défensives de l'Allemagne le 9 avril, et ces dernières n'ont jamais pu la reprendre par la suite. L'opération a certes été remarquablement bien planifiée et exécutée, mais elle s'est avérée très coûteuse sur le plan humain : au total, le Corps canadien a déploré plus de 10 000 pertes, dont au moins 3 000 décès. Mais par-dessus tout, cet exploit des unités d'infanterie canadiennes appuyées par des formations britanniques a inspiré une immense fierté et une profonde satisfaction au jeune Corps canadien et a insufflé du courage aux Canadiens restés au pays, qui étaient abattus et las de la guerre. La motivation, l'assurance et la valorisation découlant de cette victoire allaient bien servir le Corps canadien, sous le commandement habile du lieutenant-général canadien sir Arthur Currie, pendant les féroces batailles à venir, dont celle de Passchendaele, et les 100 derniers jours de la guerre.

En hommage aux auteurs de cette réussite, la France a fait don à perpétuité au Canada d'un terrain de 250 acres entourant la crête. « Il a fallu 11 000 tonnes de béton et de maçonnerie pour ériger la base du monument; et 5 500 tonnes de pierre, venue de Yougoslavie, sur la côte dalmate, ont été nécessaires pour construire les pylônes et les sculptures. La construction de ce monument gigantesque commença en 1925; onze ans plus tard, le 26 juillet 1936, le roi Édouard VIII dévoilait le Mémorial de Vimy[1]. » C'est cet événement que montre la couverture du présent numéro.

Au terme de travaux de restauration qui ont exigé de nombreuses années, la reine Élisabeth II a réinauguré le monument le 9 avril 2007, jour du 90e anniversaire de la bataille. Ce monument élégant et tout en hauteur « … [représente] un hommage à tous ceux qui ont combattu pour leur pays durant ces quatre années de guerre, et en particulier à ceux qui ont donné leur vie [quelque 66 000]… [B]on nombre n'ont pas de sépulture connue. Gravés sur les parois du Mémorial figurent les noms de 11 285 soldats canadiens "manquant à l'appel et présumés morts" en France[2]. »

Ce numéro compte quatre articles de fond. Le premier est celui du brigadier-général Jennie Carignan, un sapeur de combat qui occupe actuellement le poste de chef d'état-major des opérations de l'Armée canadienne. Elle y explore l'objectif de la victoire dans la guerre comme facteur pour les dirigeants supérieurs : « Ce travail démontrera que la victoire n'est pas utile comme objectif stratégique. Nous ne remettrons donc pas en question ici l'importance de l'efficacité opérationnelle des troupes ni le succès tactique. » Cela vous intrigue? Vous allez aimer cet article…

Les deux articles suivants traitent du sujet de l'éthique et de la spiritualité dans la défense. Dans le premier, le capitaine Victor Morris, aumônier, s'intéresse aux questions suivantes : « Qu'entend-on par conscience et pourquoi cette notion a-t-elle un caractère si sacré qu'elle est la première liberté fondamentale des citoyens du Canada? Quels sont le rôle et la fonction de la conscience pour le guerrier canadien par rapport à l'éthique militaire professionnelle? Quel est le rôle de la conscience pour le personnel des FAC qui recourt à la violence au nom de l'État? [Et enfin, q]u'est-ce qui se passe quand notre conscience ne cadre pas avec nos ordres ou notre mission? » Le texte de l'aumônier Morris est suivi de celui des aumôniers Derrick Marshall et Yvon Pichette, qui se sont intéressés au concept de la résilience spirituelle dans les Forces armées canadiennes dans le contexte de la santé mentale de toute l'Équipe de la Défense. Ils affirment que la résilience spirituelle peut constituer un défi pour chacun d'entre nous.

Tout à fait dans l'esprit de commémoration du présent numéro, M. Dan Byers, professeur à l'Université Laurentienne, relate dans la section historique l'affrontement héroïque qui a mené à la prise de la cote 145 par le 85e Bataillon de la Nouvelle-Écosse, là où se trouve aujourd'hui le Mémorial de Vimy. Les braves « Maritimers » de ce régiment ont réussi là où d'autres avaient échoué avant eux, mais leurs faits d'armes ont pourtant échappé initialement à la Section d'histoire de l'Armée canadienne. Byers explique cette erreur dans les détails. Pour lui, cet épisode « … rappelle […] les manières par lesquelles une bonne part de notre histoire est conservée et écrite et comment elle peut être façonnée par les influences de personnes particulières même si nous faisons de notre mieux en tant qu'historiens pour reconstituer les événements aussi honnêtement et objectivement que possible. »

Viennent ensuite trois articles d'opinion fort différents. D'abord, Randy Duncan, Steve Critchley et Jim Marland réexaminent le programme d'équithérapie novateur Can Praxis de l'Université de la Saskatchewan, qui a pour objet de combattre le trouble de stress post-traumatique (TSPT) et « d'améliorer les relations personnelles des vétérans, des membres en service actif des Forces armées canadiennes (FAC) et des membres de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), de même que leur conjoint/conjointe qui subit les répercussions négatives [du TSPT] ». Ne sous-estimons jamais la valeur thérapeutique d'un cheval… Ensuite, les officiers d'infanterie Alain Cohen et Julien Chaput-Lemay font valoir qu'« … aucune armée moderne ne peut se permettre de sous-estimer l'importance de doter ses forces d'infanterie de capacités antiblindés organiques. » Ils soutiennent que sur le champ de bataille contemporain, les forces d'infanterie commettent une erreur de jugement si elles comptent sur les chars

de combat principaux des forces amies ou les ressources antichars de l'appui aérien rapproché. « Nous croyons qu'au-delà de la remise en service du missile antiblindés lancé par tube à filoguidage optique (TOW) dans nos bataillons mécanisés, les capacités antiblindés élargies de notre infanterie doivent être réévaluées avec sérieux et rehaussées afin d'accroître notre pertinence, notre surviabilité et notre efficacité dans l'environnement de sécurité de l'avenir, car les chars, les VCI de nouvelle génération et les petites casemates d'unité pourraient bien venir bouleverser les hypothèses admises. » Enfin, Guy St-Denis, un spécialiste de sir Isaac Brock, clôture cette section en nous offrant un retour aux sources sous la forme d'une analyse audacieuse de la mort de ce « héros du Haut-Canada » à la bataille de Queenston Heights, au cours de la guerre de 1812.

Par la suite, notre commentateur attitré en matière de défense, Martin Shadwick, nous propose une récapitulation réfléchie des achats et des projets récents qui visent la modernisation de l'Aviation royale canadienne, puis il nous fait part de ses réflexions sur l'avenir des avions de chasse.

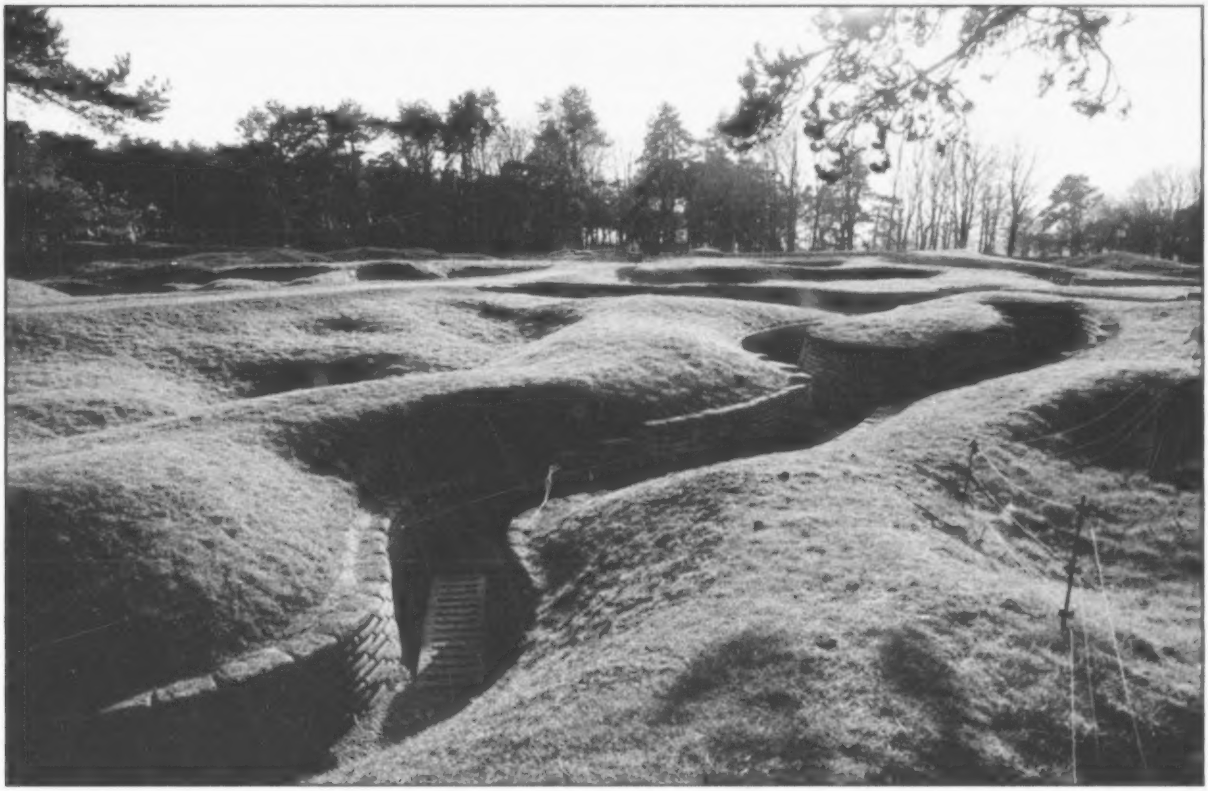
Pour terminer, nous vous offrons une étude critique de livres de Bill Bentley, qui fait un tour d'horizon de quelques ouvrages littéraires très récents portant sur la vie et l'apport du grand général prussien Carl von Clausewitz. Cette étude est suivie d'un trio de critiques de livres traitant de sujets très variés qui, nous l'espérons, sauront vous intéresser.

Bonne lecture!

David L. Bashow
Rédacteur en chef
Revue militaire canadienne

## NOTES

1. Passage tiré du livret souvenir produit pour le Mémorial de Vimy par la Direction des affaires publiques d'Anciens combattants Canada, Ottawa, ministre des Approvisionnements et Services du Canada, 1987, p. 11.
2. *Ibid.*



Military Images/Alamy Stock Photo EHKDM7

Des tranchées et des trous d'obus marquent le champ de bataille sur la crête de Vimy.

MCG 19710261-0613 Collection d'art militaire Beaverbrook. Musée canadien de la guerre

*Le retour à Mons*, par Inglis Sheldon-Williams. Le premier combat d'importance mené par l'armée britannique en 1914 a eu lieu à Mons. Des millions de vies plus tard, le Corps canadien a libéré la ville durant les derniers jours de la guerre.

# La victoire comme objectif stratégique : un concept ambigu et contre-productif pour le haut commandement

par Jennie Carignan

*Le* brigadier-général Jennie Carignan, OMM, MSM, CD, *est sapeur de combat. Diplômée du Collège militaire royal du Canada, elle s'est spécialisée en génie des combustibles et du matériel. Par ailleurs, elle possède une MBA de l'Université Laval et une maîtrise en arts et sciences militaires de la US Army School of Advanced Military Studies (Fort Leavenworth), et elle est diplômée du Programme de sécurité nationale (CFC Toronto). Elle cumule trois affectations opérationnelles avec la FNUOD (plateau du Golan), la SFOR (Bosnie-Herzégovine) et la Force opérationnelle Kandahar (2009-2010), où elle agissait comme commandant du Régiment du génie. Plus récemment, elle a occupé les fonctions de chef d'état-major de la 4ᵉ Division de l'Armée canadienne et de commandant du Collège militaire Royal Saint-Jean. Le général Carignan est actuellement chef d'état-major des opérations de l'Armée Armée canadienne.*

*« En guerre, il n'y a pas de victoires. Il n'y a que divers niveaux de défaites. »* [TCO]

Kenneth Waltz, *Man, the State and War*, 1959

## Introduction[1]

La source d'inspiration pour un sujet de dissertation survient souvent à des moments tout à fait inattendus. L'idée de ce texte m'est venue à la suite d'une discussion avec un de mes démineurs au camp Nathan Smith à Kandahar, en 2009. Ce dernier me brossait le tableau de sa situation tactique quotidienne dans le secteur de la ville de Kandahar. Celle-ci exigeait qu'il neutralise parfois jusqu'à 9 ou 10 engins explosifs dans une seule journée, ces derniers se trouvant souvent aux mêmes endroits qu'il avait déminés quelques jours auparavant. Pour conclure la discussion, il a dit « écoutez madame, on ne la gagne pas cette guerre ». Situation,

il faut l'admettre, plutôt alarmante et décevante considérant les efforts, les pertes humaines et l'intention des Forces armées canadiennes de mener ce combat vers la victoire. La question se pose donc, qu'est-ce que la victoire au juste? Qu'est-ce que cela veut dire : *gagner une guerre*? Pourquoi mon démineur – malgré son engagement total, les nombreux sacrifices pour son pays et les risques pour sa vie – avait-il cette perception que ses actions ne conduisaient pas à la victoire?

Plusieurs experts militaires éminents ont affirmé que l'objectif principal en guerre est de gagner[2] ou encore « [qu'] *en guerre, il n'y a pas de substitut à la victoire*[3] ». La notion de victoire tourmente l'institution militaire. En effet, une force armée est employée en dernier recours et doit donc gagner ses batailles pour assurer la survie de son pays. La perception de la victoire comme une fin en soi – et synonyme de succès stratégique – est donc très présente dans l'esprit du haut commandement militaire. Mais quelles sont les implications de la victoire comme objectif stratégique pour le haut commandement et les militaires déployés sur le terrain?

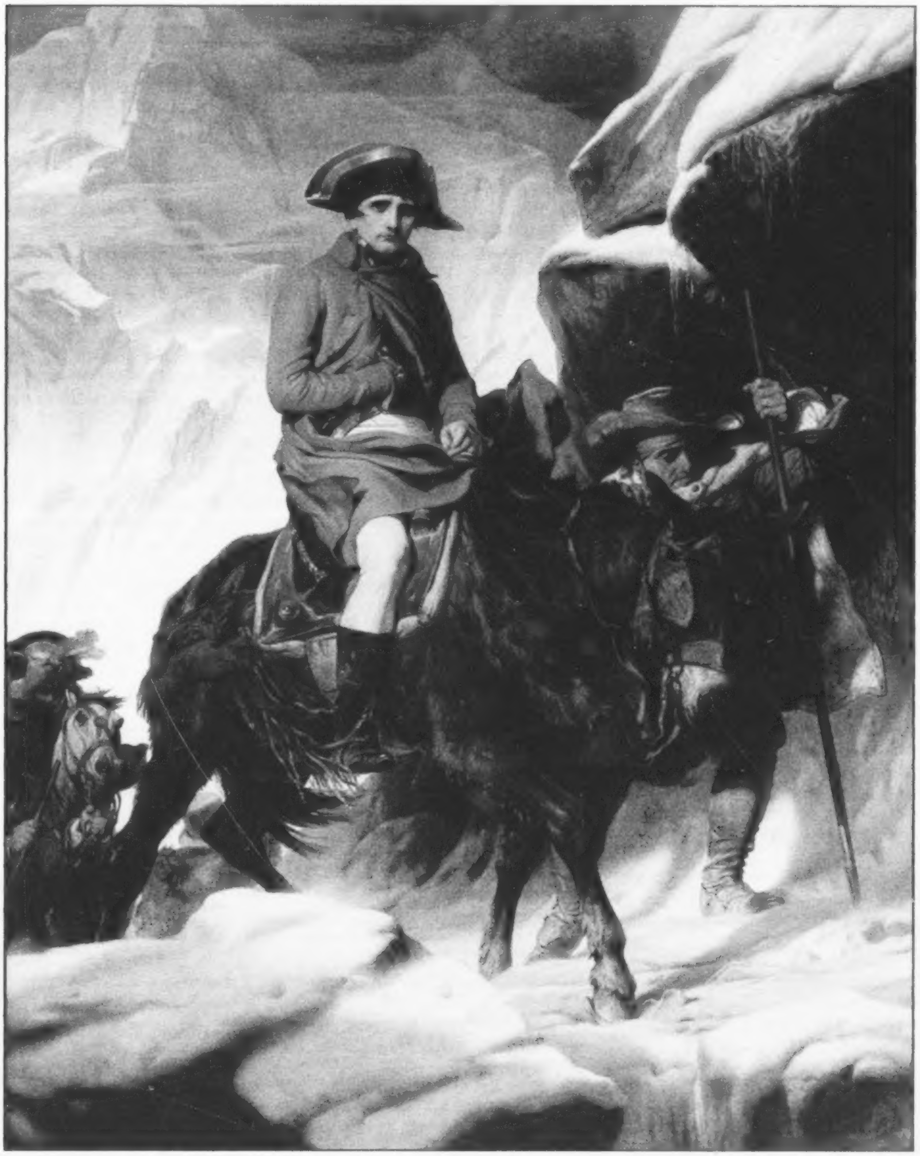
Cette question à la fois fondamentale, importante et d'actualité sert de toile de fond à toute réflexion stratégique du haut commandement qui doit décider de la façon dont les forces armées seront employées lors d'interventions militaires. Le présent essai examinera donc les opérations militaires dans le contexte stratégique de la guerre. Par conséquent, cette étude se place du point de vue de la relation entre la fin, la victoire, et les moyens, l'usage de la force armée. Ce texte s'intéresse aussi à ce que cette relation implique pour la manière et l'esprit dans lequel sont menées les actions militaires sur le terrain.

Ce travail est organisé en trois parties. Dans la première, les théoriciens et les stratèges qui ont contribué au culte de la victoire dans la pensée militaire seront examinés pour comprendre ce qu'ils ont laissé en héritage : nous verrons qu'il s'agit d'un ensemble d'idées plutôt ambiguës et incohérentes. Dans la deuxième partie sera examinée la prépondérance du concept de victoire dans le récit quotidien des décideurs politiques et experts militaires. L'utilisation du mot « victoire » (ou encore « succès ») par le commandement stratégique, sans prendre la peine de le définir clairement, cause de la confusion tant chez le pays qui se mobilise pour la guerre qu'à celui des forces militaires chargées d'exécuter les opérations. Enfin, en troisième partie, des pistes de solutions seront proposées pour se libérer de la notion de victoire et ainsi offrir une approche peut-être mieux adaptée à la réalité de la guerre moderne pour laquelle il est souvent impossible de déterminer clairement qui a perdu et qui a gagné.

Ce travail démontrera que la victoire n'est pas utile comme objectif stratégique. Nous ne remettrons donc pas en question ici l'importance de l'efficacité opérationnelle des troupes ni le succès tactique. Il serait frivole de penser que les troupes se présentent sur le champ de bataille pour perdre. Gagner oui, mais pas à tout prix et dans quelle mesure? Comme le phénomène de la guerre est quasiment incompréhensible, surtout du point de vue de la morale[4], et que les guerres concrètes souffrent souvent de l'absence de directions stratégiques claires, je soumets que les décideurs politiques et le haut commandement militaire qui commettent des forces militaires à l'étranger doivent penser au-delà du concept de la victoire.

Charistoone Images/Alamy Stock Photo BB8HHR

Représentation de Sun Tzu, musée militaire de Chine, à Beijing.



GL Archive/Alamy Stock Photo ECTRRX

*Bonaparte franchissant le Grand-Saint-Bernard*, par Jacques-Louis David, 1805.

## L'héritage des théoriciens : l'ambiguïté

Le récit de la victoire qui s'est développé depuis les écrits de Sun Tzu jusqu'au début du XXe siècle peut être divisé en deux familles théoriques principales. Pour les penseurs classiques et prémodernes, le but stratégique de la guerre est de conquérir un territoire par une série de victoires tactiques. En conséquence, ils ont mis l'accent sur les conditions nécessaires pour vaincre les armées sur le champ de bataille. Avec l'arrivée de l'ère industrielle et des forces mécanisées, les penseurs militaires tels Napoléon Bonaparte, Antoine de Jomini, Carl von Clausewitz et John Frederick Charles Fuller ont favorisé la guerre totale impliquant toutes les ressources humaines, économiques, technologiques et industrielles de l'État pour mener à la destruction de l'ennemi et ainsi remporter des « victoires décisives[5] ». Pour plusieurs stratèges, les défaites allemandes pendant les Première et Deuxième Guerres mondiales ont accrédité l'idée que l'objectif de toute guerre est l'accumulation de succès tactiques jusqu'à la victoire finale.

L'éminent stratège chinois Sun Tzu qui a écrit au IIIe ou IVe siècle av. J.-C. affirme que « La victoire est l'objectif principal de la guerre[6] ». L'essence de la victoire pour Sun Tzu est qu'elle devrait être acquise rapidement et, si possible, sans combat. Cependant, il nous met aussi en garde contre la poursuite aveugle de la victoire en suggérant que cette dernière n'est pas strictement tactique mais essentiellement reliée à la stratégie. Ce que Sun Tzu suppose ici est que la victoire est difficile à définir et que les événements post-conflits sont imprévisibles et difficiles à contrôler[7]. Dans un survol des penseurs militaires de l'Antiquité, le distingué chercheur et professeur d'études sur la sécurité internationale, William Martel, souligne que Sun Tzu comprenait l'importance de la victoire au plan stratégique, mais sans toutefois en avoir approfondi la signification plus en avant. Quant aux Grecs, et plus particulièrement Thucydide, il constate, toujours d'après Martel, les avantages et inconvénients d'une victoire stratégique, mais, encore une fois, sans en tirer une théorie plus approfondie de la guerre. Enfin, les penseurs militaires occidentaux, fascinés par la supériorité militaire romaine, se sont concentrés sur la victoire tactique, ce qui sera reflété dans les écrits de nombreux stratèges de la Renaissance, des Lumières et du XIXe siècle[8].

Bâtissant sur le précédent établi par la levée en masse pendant la Révolution française, Napoléon Bonaparte a grandement influencé le développement et la pratique de l'idée que les États puissent mobiliser leurs citoyens et développer de grandes armées pour mener des guerres totales. Napoléon croyait que le succès sur le champ de bataille lui apporterait la paix et la prospérité alors que tout ce que ses victoires lui ont valu, et ce n'est pas négligeable, c'est la gloire militaire, comme ce fut le cas notamment aux pyramides d'Égypte et, surtout, à Austerlitz

Granger Historical Picture Archive/Alamy Stock Photo FF9HM9

Carl von Clausewitz, lithographie d'après une peinture de W. Wach

et Iéna où il a remporté des victoires totales[9]. Même si l'empereur ne définissait pas la victoire seulement en termes d'interactions entre armées et d'engagements tactiques, ses idées ont contribué à la conception de la victoire comme résultat stratégique décisif.

Le stratège allemand Carl von Clausewitz est sans contredit l'un des plus grands penseurs militaires de l'histoire, notamment grâce à la publication de son œuvre inachevée *De la guerre* en 1831. « La guerre est une simple continuation de la politique par d'autres moyens[10] », son célèbre axiome, illustre explicitement le lien entre les moyens militaires et les fins politiques d'une guerre. Sa conception de la guerre repose sur l'importance des conséquences politiques et sociales qu'elle engendre. Pour comprendre et interpréter Clausewitz, il faut se familiariser avec les idées d'Immanuel Kant[11], notamment celle de « la chose en soi[12] » : « dans l'ensemble [le] caractère distinctif [de la bataille] est que, plus que tout autre engagement, elle existe par elle-même[13] ». Ou encore « la destruction des forces armées de l'ennemi est le principe suprême de la guerre, et la voie principale vers le but pour tout ce qui concerne l'action positive[14] ».

Malgré la théorie très nuancée et sophistiquée de Clausewitz sur la guerre, c'est le principe de destruction qui a retenu le plus l'attention. En effet, cette dépendance au principe de destruction a radicalement influencé la pensée militaire occidentale et aussi la façon de faire la guerre partout dans le monde. Le stratégiste israélite Shimon Naveh affirme que la fortune de cette idée est fondée sur un raisonnement assez simple et brillamment défendu. Le fait que son auditoire ait été dépourvu d'outils pour la critiquer a favorisé la prédominance de cette idée et, par conséquent, cette manière de faire la guerre basée sur la destruction[15].

À travers l'œuvre de Clausewitz, nous assistons à la « tacticisation » de la stratégie. « La planification stratégique doit sans cesse tendre aux résultats tactiques et [...] ceux-ci sont la cause foncière de toute solution heureuse, que cette solution se produise d'ailleurs avec ou sans effusion de sang[16]. » Pour Clausewitz, le combat est d'abord et avant tout une fin en soi. Même s'il fut le premier théoricien à explicitement distinguer entre les moyens militaires et les fins politiques d'une guerre, il n'a insisté que marginalement sur le concept de victoire puisqu'il croyait que les batailles tactiques seraient suffisantes pour atteindre les objectifs stratégiques.

Le concept de guerre totale et de destruction hérité du XIX[e] siècle a donc dominé le mode de pensée pendant la première moitié du XX[e] siècle. Pendant les deux Grandes Guerres, les États ont mobilisé un niveau de ressources sans précédent pour produire des machines de guerre pouvant anéantir des nations antagonistes[17]. La conception de la victoire retenue par cette expérience fut, en conséquence, que l'objectif stratégique (la victoire par reddition complète et inconditionnelle) s'obtient en employant des moyens militaires. Ainsi, selon le sociologue Éric Ouellet, la victoire peut être construite tant au sens légal (signature d'un traité de reddition) qu'au sens empirique (les objectifs stratégiques annoncés ont été atteints).

Chez le militaire, c'est le désir d'une victoire stratégique conduisant à un traité de reddition qui prime implicitement ou de façon inconsciente. L'importance de cet objectif provient du fait qu'il peut être clairement défini. Mais, cette clarté théorique ne veut pas dire qu'elle mènera infailliblement à sa réalisation pratique. L'atteinte des objectifs stratégiques au sens militaire et la signature d'un traité de reddition sont les deux facettes d'une réalité difficilement réconciliable dans le contexte historique actuel, où la guerre n'implique pas seulement des armées régulières et des États, mais des organisations aux contours flous dont les motivations débordent souvent la politique au sens traditionnel du terme. C'est pourquoi les opérations dans lesquelles le Canada et ses alliés s'engagent ne facilitent aucunement l'accomplissement du « désir de victoire stratégique » tel que nous l'avons défini plus haut.

La victoire au sens empirique suggère quant à elle que les objectifs stratégiques aient été clairement énoncés, puis qu'on évalue les résultats – et donc la victoire – selon l'atteinte de ces objectifs. Cependant, cette évaluation risque fort de ne pas être interchangeable avec la victoire au sens légal. Cette inadéquation sème la confusion. Le concept de victoire signifie tantôt un résultat tactique et fondamentalement militaire, tantôt un résultat stratégique et fondamentalement politique, voire idéologique et culturel. L'ambiguïté du concept de victoire pose donc un problème important pour le haut commandement, y compris dans son usage traditionnel.

## Le bourbier de la victoire

Selon l'éminent psychologue Elliot Aronson, « du joueur de base-ball des petites ligues qui éclate en sanglots quand son équipe perd, jusqu'à l'étudiant au stade de football qui scande : « Nous sommes les champions »; de Lyndon Johnson, dont le jugement était presque certainement altéré par son désir tant de fois formulé de ne pas être le premier président américain à perdre une guerre, jusqu'à l'élève du primaire qui déteste son camarade de classe parce qu'il a mieux réussi son test d'arithmétique; nous manifestons une étonnante obsession culturelle pour la victoire[18] ».

Ainsi, pour la majorité des gens, l'image des Forces alliées marchant victorieusement dans les rues de Paris à la fin de la Deuxième Guerre mondiale illustre bien ce que représente la victoire militaire. Toutefois, la guerre, une des plus vieilles activités humaines, reste encore aujourd'hui inexpliquée au niveau théorique quant à sa nature et à la façon dont elle devrait être conduite. Comme nous l'avons vu en première partie, en dépit de la vaste littérature disponible sur le sujet de la victoire, la majorité des écrits se concentrent sur les aspects mécaniques (le « comment ») de ce qu'un État doit faire pour gagner la guerre sans vraiment décrire ce qu'on entend par « victoire ».

Il n'existe donc pas de théorie, de langage approprié ou de récit qui définit la victoire en termes d'évaluation des résultats obtenus après une guerre ou bien de ce que les décideurs politiques veulent accomplir en utilisant des moyens militaires[19]. Curieusement, le problème de la victoire, d'une importance fondamentale pour un État, s'habille d'un langage incohérent, imprécis et confus. Nous n'avons qu'à penser au débat public au Canada sur ce que veut dire le « combat » pour nos troupes et sur ce qui ne l'est pas, sur ce qui est une guerre et sur ce qui ne l'est pas, ce que représente une victoire ou une défaite[20]. Les récents cas d'intervention canadienne en Afghanistan et en Libye illustrent bien la difficulté d'arriver à un constat clair entre qui a gagné et qui a perdu. Car c'est justement là le problème : si on accepte d'utiliser le langage de la victoire, on doit automatiquement décider qui est le vainqueur et qui est le vaincu.

Pour le commandement stratégique, le principe de base est clair et habituellement implicite. Tel que mentionné par le général américain Douglas MacArthur, « en guerre, il n'y a pas de substituts à la victoire ». Ou encore par le maréchal britannique Bernard Montgomery dans sa publication de 1945, *High Command in War*, « une guerre se gagne en remportant des victoires sur le terrain[21] ». Si on accepte cet

ITAR-TASS Photo Agency/Alamy Stock Photo CX16XT

Encore une fois, après la perte de millions de vie, le drapeau de la victoire est arboré par un soldat russe sur le toit du Reichstag, à Berlin, en avril 1945.

Lyndon B. Johnson s'entretient avec les troupes américaines à Berlin, en 1961, avant qu'il n'assume sa présidence.

axiome, comment explique-t-on que depuis la fin de la Guerre froide, les triomphes militaires n'aient pas généré les bienfaits positifs escomptés? Un des exemples les plus retentissants est celui du Vietnam. Les Américains ont gagné toutes les batailles tactiques mais ont perdu la guerre. Le colonel (retraité) de l'armée américaine et stratégiste Harry Summers a dit à son homologue de l'armée du Vietnam du nord à Hanoi, cinq jours avant la capitulation de Saigon, « vous savez, vous ne nous avez jamais battus sur le champ de bataille » [TCO]. Et Vietnamien de répondre « peut-être, mais c'est sans importance[22]. » [TCO] Il en va ainsi avec le cas de la Bataille d'Alger en 1957 qui est aussi très instructif sur la notion de victoire. Malgré l'utilisation systématique de la torture à grande échelle permettant de gagner la bataille tactique, les Français ont perdu la guerre. Ces victoires tactiques totales furent d'ailleurs très coûteuses stratégiquement sur les plans humain, matériel ainsi qu'en crédibilité internationale, tant pour les États-Unis que pour la France.

Plusieurs experts s'entendent aujourd'hui pour affirmer qu'il n'y a pas de relation causale entre les victoires tactiques et la réalisation d'objectifs stratégiques sur le plan politique[23]. Les guerres récentes en Iraq, en Libye et en Afghanistan représentent de bons exemples des limites du succès tactique et de l'emploi de la force. Bien que les Forces armées canadiennes aient « gagné » toutes leurs batailles tactiques en Afghanistan, il est impossible d'arriver à la conclusion que nous avons gagné la guerre. De ce fait, Blanken, Rothstein et Lepore illustrent clairement, dans leur œuvre récente *Assessing War*, le défi de relier le succès tactique sur le terrain à un éventuel succès stratégique[24]. Au fil du temps, des circonstances et des cultures, le mot victoire a revêtu différentes significations parfois confuses et contradictoires pour les perdants comme pour les gagnants[25]. Aujourd'hui, la norme est donc d'utiliser le terme victoire librement en assumant que tous le comprennent, sans toutefois lui donner de définition précise.

Pour les militaires, la participation aux combats implique un engagement physique et psychologique intense. Ils endurent l'impensable durant ces missions où ils doivent côtoyer la mort et la violence au quotidien, ainsi que la perte de leurs camarades, en plus de vivre séparés de leur famille pour de longues périodes avec toutes les perturbations que cela implique. Le militaire a donc un grand besoin d'être convaincu qu'il fait la bonne chose et que ses efforts en valent la peine. Lorsque les termes de la victoire – le but à atteindre, la fin – ne sont pas clairement définis ou, pire, lorsque ce qu'ils observent sur le terrain ne correspond pas à l'idée qu'ils s'étaient faite d'une victoire, il s'ensuit une impression profonde de participer à quelque chose de futile.

Par conséquent, une fixation sur le concept de victoire par le haut commandement serait dommageable pour le militaire opérant sur le terrain puisqu'il risquerait de tenir pour acquis que la fin (la victoire) justifierait l'emploi de moyens inacceptables pour gagner. La notion de victoire transcendant tous les niveaux, de la tactique à la grande stratégie, peut changer de statut et de signification dans le temps et dans l'espace. Dans ce contexte, elle influencera fortement les moyens employés pour remporter la victoire dite « décisive ». Le militaire peut perdre de vue le fait qu'une victoire tactique n'est qu'un des moyens d'atteindre l'objectif stratégique[26].

La psyché du militaire est bercée par divers slogans qui donnent le ton à la façon dont il doit agir pour obtenir cette victoire si importante. Comme on l'a vu plus tôt, *il n'y a pas de substitut à la victoire* est un dicton très courant au sein des forces armées. Il y a d'autres exemples comme « la guerre c'est l'enfer », « tuez ou soyez tués », « si ça bouge détruisez-le », « *go ugly early* », « *shoot them all and let God sort them out* ». Donc si la destruction constitue le but des manœuvres de combat et que le combat est la base de la guerre, la destruction et la victoire deviennent l'objectif de la guerre. Démontrer de la clémence devient une faiblesse qui doit être éliminée au bénéfice de la « victoire »… La morale, c'est pour les perdants.

Si nous poussons encore le paradoxe, nous constatons que même si le militaire veut agir moralement, gagner à tout prix peut le pousser à commettre des atrocités au nom de la victoire ordonnée par le haut commandement – que ce soit explicitement ou implicitement. Pour citer Démosthène, « la difficulté n'est pas de vous apprendre ce qui vaut le mieux, disait-il aux Athéniens – je crois qu'en général, vous le savez tous fort bien. C'est de vous persuader de le faire[27] ». Dans son article *Le paradigme analytique du tortionnaire*, le philosophe Marc Imbeault explique que plus la cause est juste, plus le but est noble et urgent, plus la fin semble justifier les moyens. Ainsi, l'utilisation de la torture pendant la bataille d'Alger et dans la guerre contre le terrorisme démontre nettement l'effet pervers de la poursuite apparemment noble de la victoire à tout prix[28].

## Dépasser la notion de victoire

Alors, si on ne peut se fixer comme but stratégique la victoire, quelle est l'autre possibilité? Dans la présente section, quatre pistes de solution seront explorées, soit les relations civiles-militaires et le processus décisionnel, l'établissement d'objectifs limités, le concept de viser la paix et l'évaluation des moyens employés.

Le colonel (retraité) Harry Summers (à gauche), en 1988. Il est décédé en 1999.

On trouve une partie de la réponse en examinant les relations civiles-militaires. Risa Brooks, politicologue de l'Université Marquette, conteste la croyance populaire voulant que les démocraties prennent de meilleures décisions stratégiques grâce à la nature participative du système et à la présence des débats publics. Selon elle, ce sont plutôt des relations civiles-militaires conflictuelles jumelées à une coordination maladroite, un manque de consultations et un processus décisionnel ambigu qui agissent négativement sur la qualité des décisions stratégiques rendues par les décideurs politiques[29]. De ce fait, pour les décideurs politiques, l'utilisation du concept de victoire sans le définir en objectifs stratégiques peut résulter en paralysie décisionnelle, en perte de soutien populaire, en explosion de violence post-intervention et, ultimement, en échec politique. Le discours de la victoire flatte les intérêts nationaux, mais ne clarifie pas nécessairement les intentions du pouvoir[30] et favorise souvent, comme nous l'avons vu plus haut, l'utilisation d'un langage incohérent pour le militaire. Le commandement stratégique se doit donc de développer des processus décisionnels efficaces et d'entretenir des relations saines avec les décideurs politiques de façon à assurer la qualité des stratégies militaires émises.

Le haut commandement doit aussi s'attendre à ne pas recevoir d'ordres clairs des décideurs politiques et, ultimement, a la responsabilité en tant que professionnel des armes de poser les bonnes questions au moment propice. Cela afin d'ouvrir un dialogue sur ce qu'on entend par victoire ou succès, et ainsi encourager les décideurs politiques à préciser leurs intentions et leurs objectifs stratégiques. En d'autres mots, le haut commandement doit tenir compte des enjeux politiques et les décideurs politiques doivent être conscients des limites et réalités de l'usage de la force et ne pas abandonner la conduite de la guerre aux généraux sans poser les questions difficiles[31]. Par conséquent, la conduite de la guerre est un acte tout autant politique que militaire.

Considérant les cultures militaires et politiques, les relations civiles-militaires représentent un défi de taille, le professionnel militaire préférant instinctivement se concentrer sur les opérations militaires et le décideur politique sur les luttes politiques à livrer avant et pendant la guerre. De par son expérience, sa formation et ses connaissances en matière de défense, le professionnel militaire a l'ultime responsabilité d'entamer, de générer et de poursuivre un dialogue continu avec les décideurs politiques afin de bien exposer ce qu'il est réellement possible de réaliser militairement. De plus, il doit se garder d'être trop optimiste quant à la possibilité d'atteindre des objectifs stratégiques par l'emploi de la force et ne pas promettre l'irréalisable[32]. Pour citer le chef d'état-major de la défense, le général Jonathan Vance : « Quand nous disons que nous allons faire quelque chose, nos politiciens écoutent et ils nous croient. Il vaut mieux nous assurer que nous sommes capables de faire ce que nous avons dit, ce qui veut dire que nous devrions plutôt viser des objectifs limités et réalisables[33] » [TCO]. Enfin le haut commandement se doit de traduire ces objectifs stratégiques parfois flous en actions cohérentes pour les troupes déployées de façon à agencer ce qu'elles vivent en réalité sur le terrain avec les objectifs de la mission.

Subséquemment, reprenons l'idée d'objectifs limités énoncée par le général Vance. Selon le philosophe américain John Dewey (1859-1952), « ce qui arrive n'est jamais final, en ce sens que cela fait toujours partie d'une séquence d'événements en cours[34] ». Dewey considère que le concept de finalité est défaillant en ce sens qu'il maintient que la fin en elle-même n'a pas vraiment de valeur à moins de considérer les moyens pris pour y arriver. Par exemple, lorsqu'on examine l'intervention canadienne en Afghanistan entre 2001 et 2014, force est de conclure que les opérations militaires n'ont pas mené à un résultat final, que ce soit en termes de progrès démocratiques ou même de stabilité et de sécurité. Le commandement stratégique doit donc s'équiper d'un cadre de référence où le succès tactique ne constitue pas le but poursuivi ou l'état final. Car, comme le succès ou la victoire est difficile à définir et que, de plus, une guerre peut avoir une « valeur morale » variable au cours du temps[35], le but devrait être non pas la victoire, mais bien la paix.

En 1961, J.F.C. Fuller, dans son œuvre *The Conduct of War*, affirme que « l'objectif réel de la guerre est la paix et non la victoire. En conséquence, la paix devrait être l'idée maîtresse derrière les politiques et la victoire devrait être uniquement le moyen vers cet objectif[36]. » [TCO] Cela implique que le haut commandement devrait se donner des objectifs limités lorsqu'il engage des forces militaires dans une guerre et qu'il devrait être prêt à envisager les choses au-delà du succès militaire. De plus, plusieurs experts aujourd'hui s'entendent pour dire qu'on doit réduire le nombre de guerres se terminant par une victoire tactique et rechercher plutôt une fin négociée[37]. Cet argument se base sur le raisonnement que les conditions qu'un conquérant impose au vaincu contrecarrent toute possibilité de paix durable. Une paix négociée permet la compréhension mutuelle et le respect des parties opposées. Le haut commandement devrait donc réfléchir à la paix que l'on recherche une fois la guerre terminée plutôt que la victoire totale à tout prix. Si le militaire sur le terrain recherche une paix négociée au lieu d'une victoire complète, cela aura une incidence significative sur sa façon de se battre. Agir de façon honorable pourrait devenir ainsi plus important qu'une victoire à tout prix.

Enfin, l'évaluation des moyens mis en œuvre lorsque l'intervention a lieu devient cruciale, puisque ces moyens auront des effets à long terme après l'intervention. Timothy L. Challans, du US Army Command and Staff College, propose le principe de réciprocité, c'est-à-dire que si la fin détermine les moyens, peut-être que les moyens devraient déterminer la fin. Et pour citer Dewey : « peu importe le domaine, aucune réalisation notable ne peut être citée pour laquelle les personnes ayant amené la fin n'avaient pas donné des soins affectueux aux instruments et aux agences qui en sont responsables[38] » [TCO]. Les moyens employés durant une guerre deviennent ainsi plus importants qu'une victoire à tout prix. On devrait donc s'attendre à ce que le commandement stratégique ait une connaissance pratique des conséquences de l'emploi des moyens militaires utilisés pendant une intervention. Cela inclut non seulement les actes individuels des soldats et leaders sur le terrain, mais aussi les politiques nationales liées à la conduite de la guerre telles que le traitement des prisonniers ennemis, la qualité de l'entraînement et la sélection du personnel[39]. Ces politiques nationales, ou leur absence, influencent grandement les actions

posées par les militaires lors des opérations. Et pour citer Sun Tzu : « Ceux qui excellent dans l'art de la guerre cultivent d'abord leur propre justice et ils protègent leurs lois et leurs institutions. De cette manière ils rendent leur gouvernement invincible[40]. » La débâcle de la mission canadienne en Somalie après la torture et le meurtre du Somalien Shidane Arone aux mains des militaires canadiens représente un exemple retentissant où le haut commandement a failli à ses obligations. Somme toute, le commandement stratégique a la responsabilité morale de concevoir des stratégies employant des moyens militaires justes afin de créer les conditions nécessaires pour que les troupes puissent agir de façon honorable.

John Dewey, pédagogue et philosophe américain.

## Conclusion : penser et agir au-delà de la victoire

Peu importe le débat sur ce que signifie la victoire ou sur la valeur de l'intervention dans laquelle le Canada s'est engagé, et parfois même en l'absence de directives stratégiques claires, le militaire est appelé à se déployer sur le terrain et doit agir. L'idée de victoire stratégique légale et claire entre alors en conflit avec la réalité quotidienne vécue par le militaire. Une réalité qui donne au soldat l'impression qu'il perd la guerre, du moins cela peut-il être le cas dans la guerre moderne où le vainqueur et le vaincu sont difficiles à distinguer. En fait, la loi – et donc la victoire au sens légal – n'a vraiment de sens qu'au passé, qu'après les événements, alors que ce dont le soldat a besoin pour affronter la complexité du champ de bataille est un regard vers le futur, vers la paix. Si le militaire doit choisir, il vaut mieux qu'il perde avec honneur. Car la victoire dans le déshonneur est la pire de toutes les défaites. « La morale va au-devant de l'action, la loi l'attend[41] ».

Dans cet exposé, nous avons examiné le concept de victoire pour démontrer l'ambiguïté qui l'entoure et son insuffisance en tant qu'objectif stratégique. En fait, non seulement la victoire est peu utile comme concept, mais elle est aussi contre-productive puisqu'elle peut servir à justifier l'emploi de moyens militaires inacceptables pour gagner décisivement. À mon avis, *les moyens employés pendant les hostilités sont plus importants que l'obtention de la victoire à tout prix*. Ainsi, les gestes posés par les militaires sur le champ de bataille, si cruciaux pour bâtir la paix à venir, le *jus in bello*, pour employer la terminologie de la théorie de la guerre juste, dépendent du « ton » employé et des directives transmises par le haut commandement militaire. De ce fait, le commandement stratégique a donc la responsabilité morale, dans l'élaboration des stratégies militaires, de s'assurer que les moyens employés soient cohérents avec la fin envisagée. En conséquence, pour dépasser la notion de victoire, nous proposons la poursuite d'objectifs stratégiques limités et une fin négociée, ce qui devrait créer les conditions nécessaires à des actions militaires honorables sur le terrain et mener vers une paix durable. Car la seule option possible pour les militaires c'est d'agir de façon honorable. C'est d'ailleurs la seule chose que les militaires contrôlent sur le terrain : leurs moyens, leurs actions et leurs réactions; et le souvenir de ces actes est tout ce qui leur reste lorsqu'ils rentrent au pays.

RMC

Le général Jonathan Vance (à droite), chef d'état-major de la défense, près du NCSM *Charlottetown* à la baie de Souda, en Crète, en Grèce, au cours de l'opération *Reassurance*, le 19 décembre 2016.

## NOTES

1. Je voudrais remercier les professeurs Marc Imbeault du Collège militaire royal Saint-Jean et Éric Ouellet du Collège des Forces canadiennes, le Mgén (retraité) Daniel Gosselin ainsi que M. Éric Lefrançois pour leur aide précieuse au cours de la rédaction de ce travail dont je prends toutefois l'entière responsabilité.
2. Plusieurs théoriciens actuels décrivent la guerre en termes de gagnant-perdant avec des recommandations sur les moyens à employer et les paramètres à utiliser pour gagner. Voir par exemple Ryan Grauer et Michael Horowitz, « What Determines Military Victory? Testing the Modern System », dans *Security Studies*, 2012, n° 2, p. 83-112; Steve Dobransky, « The Dawn of a New Age? Democracies and Military Victory », dans *Journal of Strategic Studies*, 2013, vol. 7, n° 1, p. 1-15.
3. Le général américain Douglas MacArthur lors de son discours d'adieu au Congrès, le 19 avril 1951.
4. Michael Walzer, *Guerres justes et injustes*, Paris, Belin, 1999, p. 436.
5. William Martel, *Victory in War: Foundations of Modern Strategy*, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, p. 98.
6. Sun Tzu, *L'art de la guerre*, Paris, Flammarion, 2008, p. 132.
7. *Ibid*, p. 106-107.
8. William Martel, p. 66.
9. Nicholas Stuart, « Finding the Hinge: The Western Way of War and the Elusive Search for Victory », dans *Australian Army Journal*, p. 223, vol. II, n° 2, p. 217-228.
10. Carl von Clausewitz, *De la guerre*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1984, p. 67.
11. Martin Van Creveld, *The Art of War: War and Military Thought*, Londres, Harper Collins, 2000, p. 109.
12. Selon le professeur Marc Imbeault, dans la philosophie de Kant, la chose en soi est inconnaissable et s'oppose au phénomène, ce que nous connaissons. La connaissance n'est donc pas la vérité, mais plutôt une construction de la réalité qui est, en soi, inconnaissable!
13. Carl von Clausewitz, p. 267.
14. *Ibid*, p. 279.
15. Shimon Naveh, *In Pursuit of Military Excellence: The Evolution of Operational Theory*, Abington (R.-U.), Frank Cass Publishers, 1997, p. 71.
16. Carl von Clausewitz, p. 435-436.
17. Peter Paret (dir.), *Makers of Modern Strategy from Machiavelli to the Nuclear Age*, Princeton (N.J.), Princeton University Press, 1986, p. 528, et William Martel, p. 98.
18. Cité par Dudley Lynch et Paul L. Kordis, *La stratégie du dauphin : Les idées gagnantes du 21e siècle*, Les Éditions de l'Homme, 2006, p. 36.
19. William C. Martel, p. 374.
20. http://ottawacitizen.com/news/national/defence-watch/gen-jon-vance-says-hes-the-expert-on-what-is-combat-if-you-dont-agree-iraq-mission-is-non-combat-then-too-bad-for-you.
21. Cité par William Martel, *Victory in War*, p. 102.
22. Timothy L. Challans, *Awakening Warrior: Revolution in the Ethics of Warfare*, Albany (N.Y.), State University of New York, p. 106.
23. Bernard Fook Weng Loo, « Decisive Battle, Victory and the Revolution in Military Affairs », dans *Journal of Strategic Studies*, p. 195, avril 2009, vol. 32, n° 2, p. 189-211.
24. Leo J. Blanken, Hy S. Rothstein et Jason J Lepore, *Assessing War: The Challenges of Measuring Success and Failure*, Washington, Georgetown University Press, 2015, p. 9.
25. Robert Mandel, *The Meaning of Military Victory*, Boulder (Colo.), Lynne Reinner Publishers, 2006, p. 1.
26. Julian Alford et Scott Cuomo, « Operational Design for ISAF in Afghanistan: A Primer », dans JFQ, p. 94, numéro 53, 2e trimestre de 2009, p. 92-98.
27. Cité par Jean-Baptiste Vilmer, *La guerre au nom de l'humanité : tuer ou laisser mourir*, Paris, Presses universitaires de France, p. 498.
28. Marc Imbeault, « Le paradigme analytique du tortionnaire ou La nouvelle philosophie du bourreau » à l'adresse http://www.cmrsj-rmcsj.forces.gc.ca/cb-bk/art-art/2014/art-art-2014-3-fra.asp
29. Risa A. Brooks, *Shaping Strategy: The Civil-Military Politics of Strategic Assessment*, Princeton (N.J.), Princeton University Press, 2008, p. 4-9 et 15-18.
30. Jean-Baptiste Vilmer, p. 323.
31. Leo J. Blanken, *et al.*, p. 21.
32. James M. Dubik, *Just War Reconsidered: Strategy, Ethics and Theory*, Lexington (Ky), The University Press of Kentucky, 2016, p. 130.
33. Cité avec la permission du général Jonathan Vance par courriel daté du 22 novembre 2016, Session des officiers généraux, Ottawa, 31 août-1er septembre 2016.
34. Cité par Timothy Challans, *Awakening Warrior*, p. 113.
35. Jean-Baptiste Vilmer, p. 486.
36. J.F.C. Fuller, *The Conduct of War 1869-1961*, Boston (Mass.), Da Capo Press, 1961, p. 76.
37. Robert Mandel, p. 177.
38. Cité par Timothy Challans, *Awakening Warrior*, p. 126.
39. James M. Dubik, p.167.
40. Sun Tzu, p. 156.
41. Cité par Jean-Baptiste Vilmer, *La guerre au nom de l'humanité*, p. 496.

# La conscience et les Forces armées canadiennes

par Victor E. Morris

*Le* capitaine Victor E. Morris *est l'aumônier du Détachement de soutien de la 3e Division du Canada Wainwright. Il est titulaire d'une maîtrise en théologie et est candidat à un doctorat en pastorale sacerdotale du séminaire Concordia de Saint-Louis, au Missouri.*

## Introduction

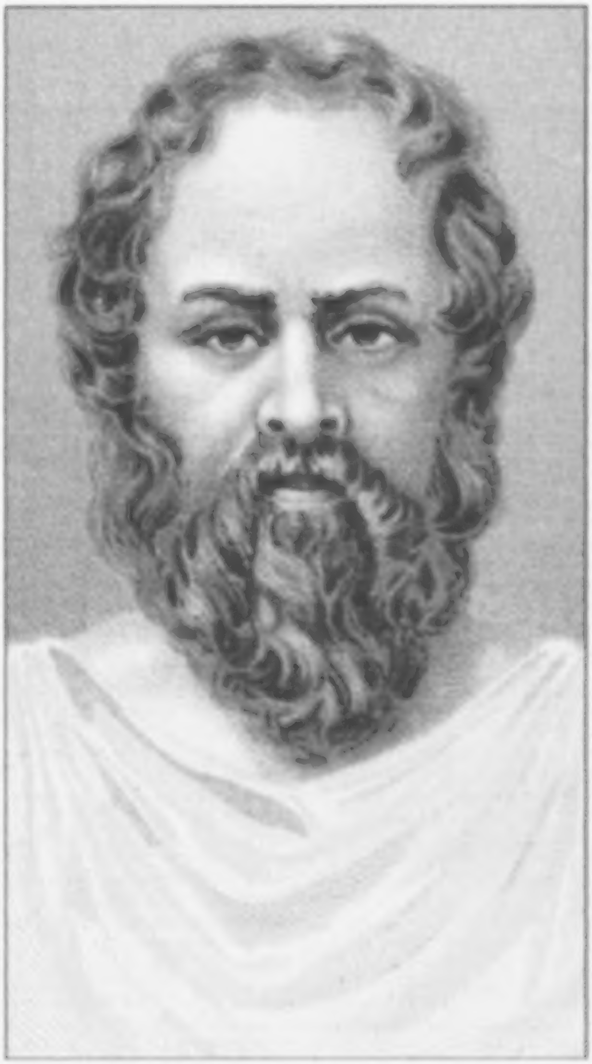
Après la proclamation selon laquelle le Canada est fondé sur des principes qui reconnaissent la suprématie de Dieu et la primauté du droit, la liberté de conscience est la première liberté fondamentale énoncée dans la *Charte canadienne des droits et libertés*[1]. Les guerriers de notre pays, c'est-à-dire les hommes et les femmes des Forces armées canadiennes (FAC), sont chargés de défendre, de protéger, de préserver et de soutenir ces libertés fondamentales. Qu'entend-on par conscience et pourquoi cette notion a-t-elle un caractère si sacré qu'elle est la première liberté fondamentale des citoyens du Canada? Quels sont le rôle et la fonction de la conscience pour le guerrier canadien par rapport à l'éthique militaire professionnelle? Quel est le rôle de la conscience pour le personnel des FAC qui recourt à la violence au nom de l'État? Qu'est-ce qui se passe quand notre conscience ne cadre pas avec nos ordres ou notre mission?

Nous allons examiner ces questions dans le présent article par le truchement de trois études de cas : l'incident survenu en Somalie et l'enquête conséquente, l'incident mettant en cause Robert Semrau et le procès de celui-ci et l'opération *Honour*[2]. Les deux premières correspondent à des événements à caractère historique et faisant école. L'affaire de la Somalie a mené à l'élaboration et à la mise en application du Programme d'éthique de la défense (PED) du Canada, que nous allons examiner en vue de comprendre comment ces principes et ces valeurs façonnent, touchent et guident la conscience de chacun et s'harmonisent avec elle. Le procès de Robert Semrau a fait la une des journaux du monde entier lorsqu'un tribunal militaire l'a jugé, la population en a parlé et les militaires d'un pays ont discuté du rôle de la conscience personnelle en fonction des ordres légitimes, des règles d'engagement (RE) et du droit des conflits armés. La dernière étude de cas, concernant l'opération *Honour*, s'applique à une opération en cours au sein des FAC qui a pour but d'éliminer l'inconduite sexuelle et le harcèlement sexuel[3]. Nous appliquerons un examen de la conscience, de l'éthique et des valeurs à l'objet, à l'intention et à l'exécution de cette mission.

## La conscience

Qu'est-ce que la conscience? Le mot conscience vient du latin *conscientia*, qui est une traduction littérale du mot grec *syneidesis*. Les préfixes « syn » et « con » se traduisent par *avec* ou *de concert avec*. La seconde partie de ce mot, soit « scientia » et « eidesis », se traduit par *fait de connaître* ou *connaissance*. On peut reconnaître dans ce mot en français le mot *science*. En tant que substantif, conscience correspond donc à *qui a connaissance*[4].

La conscience est une force puissante à caractère impératif qui oblige et qui pousse une personne à agir en conformité avec ses croyances profondes. Quand une personne se conduit conformément à sa conscience, elle agit par définition en fonction d'une norme, soit ses connaissances, sa sagesse et sa compréhension. Les croyances, valeurs et jugements qui forment cette connaissance



Socrate (439-399 av. J.-C.)

ont une nature profondément personnelle et sont liés à l'essence et à l'éthos mêmes de l'identité de chacun. C'est pour ces raisons que la liberté de conscience est le premier droit fondamental et la première liberté fondamentale des Canadiens.

Philosophes, psychologues, scientifiques et théologiens se demandent depuis des siècles *comment*, *pourquoi* et *en quoi* la conscience (et la connaissance à laquelle elle est liée) fait partie intrinsèque d'une personne, naît en elle ou encore est créée en elle. L'exposé de la progression historique complète de l'étude de la conscience dépasse le cadre du présent article. Songez à l'œuvre de Socrate, de Platon et d'Aristote (qui établissent un lien entre la conscience et la vertu), aux écrits du stoïque Marc Aurèle (dans ses méditations), aux textes grecs anciens (Sophocle et l'histoire d'Antigone s'adressant au roi tyran et invoquant une loi supérieure à l'autorité humaine), à l'œuvre sacrée de la révélation verbale et non verbale (les commandements judaïques noahides et les écrits chrétiens, par exemple, Romains 2:14-15), aux textes théologiques fondamentaux (Saint-Augustin et le lien entre la moralité et les vertus théologales) et aux textes des philosophes (Kant – le devoir que nous avons de suivre des règles universellement connues) et à ceux des éthiciens tels que le professeur de l'Université du Texas J. Budziszewski, qui s'appuie dans une large mesure sur les textes de Thomas d'Aquin, selon qui les principes de base du droit naturel qui éclairent la conscience sont universels, de sorte qu'ils sont non seulement bien *pour* tous, mais aussi connus *de* tous[5], et ainsi de suite.

On trouve toutefois dans l'ensemble de ces diverses réflexions des vérités universelles qui se recoupent et des visions communes complémentaires de la conscience et de son rôle, à savoir que la conscience est une force puissante qui pousse l'humain à faire ce qui est bien en confrontant ses actions à l'*eidesis*, à la *scientia* et à la connaissance qui sont les siennes; de plus, la conscience déclare coupable celui ou celle qui a agi contrairement à ses croyances, à ses valeurs et à son éthos.

Pour les guerriers du Canada, la liberté de conscience individuelle demeure un droit consacré dans la Charte, au même titre que pour tous les Canadiens. On ne perd pas cette liberté quand on prête un serment d'allégeance à la Reine du Canada au moment de l'enrôlement dans les FAC. À l'inverse, si un membre des FAC estime que sa conscience ne lui permet plus de servir à ce titre, cette liberté fondamentale est protégée par la *Directive et ordonnance administrative de la défense (DOAD) 5516-2, Objection de conscience*, qui reconnaît la nature volontaire des FAC et énonce ce qui suit :

> Un objecteur de conscience est une personne revendiquant le droit de refuser des tâches militaires en raison d'une objection de conscience. Un militaire qui soulève une objection de conscience demeure tenu d'exercer toute fonction légitime, mais peut demander une libération volontaire des FAC reposant sur cette objection… une objection sincère, fondée sur la liberté de conscience ou de religion, à prendre part :
>
> - à une guerre ou à un autre conflit armé;
> - au port et à l'utilisation d'armes en tant qu'exigences du service dans les FAC[6].

Quel est le lien actuel qui s'applique à la conscience, à l'éthos des FAC et à l'éthique militaire professionnelle? La réponse commence en Somalie.

## L'affaire somalienne

La nuit du 16 mars 1993, Shidane Arone, âgé de 16 ans, a été surpris, caché près de l'enceinte canadienne près de Belet Huen, dans le centre-sud de la Somalie. L'enceinte contenait les vivres et les approvisionnements du groupement tactique canadien, qui s'articulait autour de l'unité d'élite qu'était le Régiment aéroporté du Canada (RAC). Le Canada avait pour mission d'appuyer l'Organisation des Nations Unies (ONU) en maintenant la paix afin de faciliter la distribution de nourriture et d'aide. Shidane Arone semblait avoir pour mission de voler quelque chose qui serait vendu sur le marché noir local. La suite a été un « événement entraînant une transformation dans l'histoire militaire du Canada[7] [TCO] ».

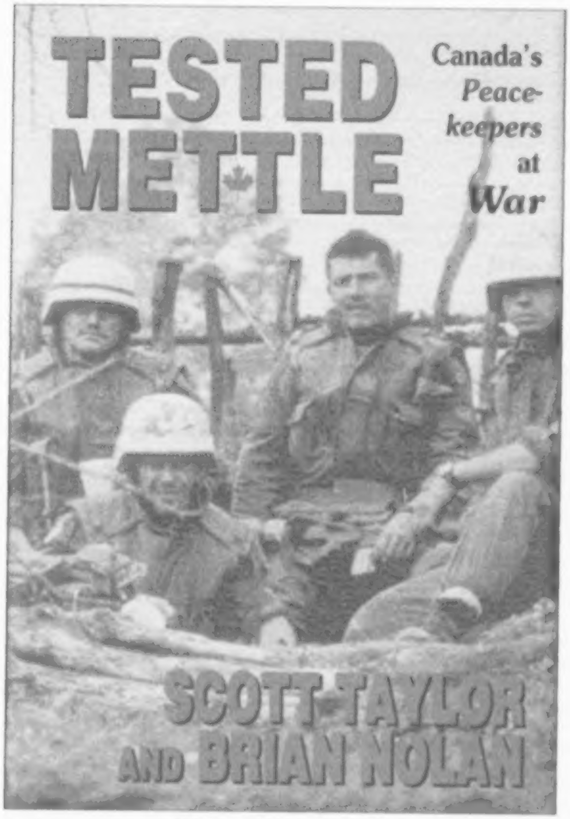
Platon (à gauche) et Aristote

Marc Aurèle

Saint Thomas d'Aquin, par Antoni Viladomat (1678-1755)

Au cours de la nuit, Shidane Arone a été brutalement torturé et tué. Les photos servant de trophée prises par les auteurs de cette violence montraient des visages souriants posant avec leur victime. Les images ont fait la manchette des médias nationaux et internationaux, une enquête a été ouverte, on a essayé de dissimuler les faits et des accusations ont été portées. Stuart Hendin, un expert du droit de la guerre qui enseigne le leadership, la moralité et l'éthique au Collège militaire royal du Canada, écrit ce qui suit :

Ce qui est inquiétant, concernant l'affaire Arone, c'est qu'il y avait, à portée de voix, des personnes qui auraient pu et qui auraient dû mettre fin à ce qui se passait et qui ne l'ont pas fait – ce qui représente un échec absolu de la responsabilité du commandement à plusieurs niveaux…




Scott Taylor/Brian Nolan

Les soldats canadiens ont une responsabilité envers l'humanité, leur pays et leur chaîne de commandement… et, s'ils perdent cette perspective, différentes choses peuvent se produire[8].

La population canadienne a été consternée. Neuf soldats ont, à la suite de l'enquête, fait face à des accusations allant du meurtre au deuxième degré à la négligence. Quatre d'entre eux ont été acquittés (même si la poursuite a dans deux cas interjeté appel). Trois généraux ont démissionné[9].

Sur le plan institutionnel, le RAC a été accusé de compter dans ses rangs des « soldats voyous, des officiers subalternes faibles et des sous-officiers indifférents[10] [TCO] » et, à la consternation du milieu militaire, cette unité d'élite a été dissoute. Sur le plan individuel, c'est le soldat Kyle Brown qui a été condamné, pour homicide involontaire coupable et torture, à la peine la plus sévère. Il a purgé le tiers d'une peine de cinq ans. Le caporal-chef Clayton Matchee a fait une tentative de suicide pendant sa détention et a subi des lésions cérébrales si graves qu'il a été jugé inapte à subir un procès[11].

Quel était le rôle de la conscience dans cet incident? Quel effet la conscience a-t-elle eu sur ceux qui auraient dû être plus avisés et sur ceux qui ont été portés à agir? Nous lisons dans *Tested Mettle* que, dans les heures qui ont suivi la mort d'Arone due à la torture, Matchee est « paniqué ». Sa tentative de suicide a eu lieu « 27 heures après son arrestation pour meurtre ». On décrit Brown comme étant « fou d'inquiétude » avant l'arrivée de la police militaire. Il a déclaré qu'il ne pouvait pas « supporter son rôle » (battre Arone, poser pour des photos et en prendre) et qu'il « avait supplié » Matchee d'y aller moins fort pour ne pas tuer Arone pendant qu'il le battait.

Brown a déclaré avoir cherché une personne en situation d'autorité pour qu'elle intervienne, mais que ces personnes étaient ivres et qu'il a en conséquence cherché des sergents à qui parler parce que son rôle incriminant, capté sur pellicule, le troublait. Les sergents en question sont intéressés à faire ce qu'il faut et, en groupe, ils affrontent leur commandant et « protestent contre son inaction » jusque-là, ce qui le contraint à mettre Matchee en état d'arrestation et à signaler l'incident aux autorités supérieures[12].

Vingt-trois ans plus tard, dans une entrevue, Brown parle de sa vie depuis qu'il est sorti de prison; il révèle qu'il « se débat avec l'alcool, la colère et des émotions en dents de scie » et qu'il a longtemps été « terré dans la vallée fluviale d'Edmonton, vivant sous une tente montée sous un arbre, avec une couverture et une pipe à crack[13] [TCO] ».

Les personnes en situation de leadership *moral*, soit le médecin militaire et l'aumônier, se sont senties tenues par leur conscience de parler, mais ont fait face à une bureaucratie qui leur a ordonné de garder le silence. Le médecin-chef du régiment aurait « catégoriquement refusé de détruire les preuves médicales incriminantes du meurtre et… de modifier son évaluation médicale[14] [TCO] ». Quand il est devenu apparent que son rapport serait enfoui, son épouse a pris l'information et a communiqué avec la presse.

Dans des photos servant de trophée relatives à un autre incident, on voit un aumônier des FAC debout derrière un groupe de jeunes Somaliens détenus, qui ont été capturés au moment où ils essayaient de voler des ordures dans le camp canadien. La photo fait de l'aumônier une partie à ces actes. L'aumônier a plus tard été blanchi durant l'enquête qui a suivi quand le contexte de la photo a été établi et qu'on a su que l'aumônier demandait à un aîné du village de se montrer clément envers ces jeunes après leur libération et leur retour dans la communauté[15].

Au Canada, une enquête publique et de multiples autres enquêtes ont été ouvertes. Les rapports publiés renfermaient plus de 300 recommandations que le Cabinet du Premier ministre et le ministre de la Défense nationale ont acceptées. Ces transformations des FAC ont commencé par un examen de leur éthos militaire, par une révision du perfectionnement professionnel des chefs (le droit des conflits armés étant dorénavant enseigné à tous les niveaux) et par la création de l'Académie canadienne de la Défense, de l'Institut du leadership des Forces canadiennes et d'un bureau d'ombudsman militaire et l'élaboration de produits de formation à l'éthique[16].

La professeure agrégée Joanne Benham Rennick, qui est la directrice de l'innovation sociale et de la création d'entreprises à l'Université Wilfrid Laurier, écrit que « … l'incident survenu en Somalie a indiqué clairement que le personnel militaire a besoin d'un leadership moral et d'encouragement pour penser et agir de manières qui concordent avec les valeurs du Canada et de la mission. Depuis, la formation en morale et en éthique occupe une plus grande place[17]… [TCO] ». Elle parle en fait de la création du Programme d'éthique de la défense (PED).

## Le Programme d'éthique de la défense (éclairer la conscience)

Les forces armées du Canada suivent un modèle fondé sur les valeurs selon lequel chacun est censé agir conformément à un éthos militaire façonné par « les valeurs canadiennes, les

valeurs militaires canadiennes et les croyances et les attentes au sujet du service militaire[18] ». Selon les documents qui expliquent le PED proprement dit, celui-ci est un « programme d'éthique fondé sur des valeurs en vertu duquel les principes et les valeurs éthiques constituent les éléments déterminants du programme » et « ces principes et valeurs doivent être envisagés non seulement à titre de guides pour la conduite personnelle et institutionnelle, mais également comme critères servant à juger cette conduite[19] ».

Le cœur du PED est l'*Énoncé d'éthique de la Défense*, qui renferme trois principes éthiques hiérarchiques, à savoir : *Respecter la dignité de toute personne*, *Servir le Canada avant soi-même* et *Obéir à l'autorité légale et l'appuyer*, de même que cinq valeurs éthiques ayant un poids égal, soit : *Intégrité, Loyauté, Courage, Intendance et Excellence*[20, 21].

Le modèle des FAC est différent de celui de leurs alliés les plus proches et plus précisément de ceux des États-Unis et du Royaume-Uni. Les autres modèles de programmes d'éthique sont plutôt fondés sur la conformité et sur la prévention. Voici une description de ces différences.

> … L'approche fondée sur la conformité tend à concevoir des codes élaborés qui mettent l'accent sur le respect des règles et qui acquièrent en conséquence un net penchant juridique. Une approche fondée sur la prévention indique des aspects du comportement organisationnel qui sont jugés exposés à des risques élevés de non-conformité et elle concentre ses efforts sur ces points. Une approche de l'éthique fondée sur des valeurs, en revanche, énonce de manière générale ce qui est souhaitable au lieu de préciser de façon détaillée ce qui devrait ou ne devrait pas être fait[22].

Comment le PED peut-il servir de norme pour la conscience en matière d'éthique militaire professionnelle et quels sont les défis? Est-ce que les principes et les valeurs sont *assez détaillés* pour servir de référence à la conscience du guerrier canadien? Est-ce que ces principes et ces valeurs sont assez souples pour que la conscience s'y rapporte dans un contexte opérationnel?

En 2004, lorsqu'il préparait sa thèse de maîtrise, le major des FAC John Robert Woodgate a étudié le PED en le comparant aux modèles de prise de décision des armées de deux autres pays alliés (l'armée américaine et l'armée des Pays-Bas) afin de déterminer si le programme des FAC était efficace. Une de ses premières conclusions est que « ... malgré toutes les directives susmentionnées du PED, celui-ci ne présente pas de modèle détaillé permettant une prise de décision éthique. Les militaires des FAC doivent par conséquent étudier avec soin les références du PED lorsqu'ils prennent des décisions ». Il a aussi constaté que « le processus de prise de décision éthique du PED et la carte du soldat ont l'un et l'autre un caractère trop général pour être mis efficacement en pratique sans tenir compte des documents de base du PED » et enfin, que « les directives du PED ne mettent pas non plus l'accent sur la prise des décisions opérationnelles militaires[23]... [TCO] ». Le major Woodgate a conclu que bien que le PED renferme une orientation efficace et générale, un modèle opérationnel (servant de façon particulière à orienter le recours à la force) serait une amélioration[24].

## L'affaire Semrau

Quand le capitaine Robert Semrau est parti un matin d'octobre 2008, sa mission consistait à se rendre à une base d'opérations avancée britannique avec un groupe de soldats de l'Armée nationale afghane (ANA) en vue de prendre part à une opération majeure imminente. Il faisait partie d'une

Le capitaine Robert Semrau quitte le tribunal militaire à Gatineau, au Québec, le 19 juillet 2010.

équipe de liaison et de mentorat opérationnels (ELMO), petite équipe canadienne dont le rôle était d'être pour l'ANA une source de leadership et de connaissances spécialisées. Le plan prévoyait que deux ELMO amènent leurs sections de l'ANA à des positions destinées à placer l'ennemi « entre le marteau et l'enclume[25] ».

Tandis que les équipes progressaient, l'équipe qui était l'homologue de celle de Semrau a déclenché une embuscade des talibans et un échange de feu massif. Semrau a signalé à son officier et à son équipe de l'ANA de se placer de manière à assurer un appui, mais l'officier a refusé. La situation est devenue désespérée, et un appui aérien a été demandé. Un hélicoptère de combat *Apache* a attaqué les positions des talibans, avec des résultats dévastateurs. Quand Semrau et son équipe ont établi le contact avec l'autre ELMO, il a vu selon ses mots « … une scène de pure dévastation… L'*Apache* avait simplement survolé lentement l'ennemi et l'avait taillé en pièces à l'aide d'obus explosifs de 30 mm… dont les éclats avaient tout ravagé… il y avait de grandes mares de sang[26] [TCO] ».

Voici ce que Semrau relate dans son livre *The Taliban Don't Wave* :

> Ce qui a suivi a été chaudement disputé durant mon procès en cour martiale pour meurtre au deuxième degré. Tout dépendant de la personne qui témoignait, les versions différaient. Un soldat a dit que nous sommes tombés par hasard sur un insurgé blessé que des soldats de l'ANA venaient tout juste de frapper à coups de pied et sur qui ils avaient craché. Il avait un petit trou de la grosseur du poing au ventre, un pied partiellement arraché et un genou blessé. Un autre soldat pensait que l'insurgé était déjà mort, car il avait au ventre un trou de la taille d'une assiette à dîner. Le capitaine Shafiq Ullah a dit que le corps de l'homme était lacéré, que tout son sang avait coulé dans un ruisseau qui était à proximité et qu'il était mort à quatre-vingt-dix-huit pour cent. Même si leurs versions différaient pour ce qui est de la manière et de ce qui a été dit avant et après l'incident, deux témoins s'entendaient fondamentalement sur le fait que j'ai tiré deux fois sur l'insurgé à l'occasion de ce que la presse internationale a plus tard qualifié de meurtre par compassion[27].

Semrau, qui est le premier officier canadien jamais jugé pour meurtre sur le champ de bataille, a fait face à une cour martiale générale. Il était accusé de meurtre au deuxième degré, de tentative de meurtre, de conduite indigne d'un officier et de négligence dans l'exécution d'une tâche militaire. Ainsi qu'il en avait le droit, Semrau a gardé le silence tout au long de l'enquête et du procès. Il n'a aucunement confirmé ou nié ses actions. « J'ai décidé de garder le silence durant mon procès pour meurtre, je ne me suis jamais présenté à la barre et je n'ai pas fait de déclaration à la police. Ce qui s'est vraiment passé à ce moment-là restera toujours entre moi et l'insurgé[28] [TCO] ».

Le tribunal militaire a jugé que Semrau avait effectivement tiré sur l'homme, qui n'était pas armé, mais qu'il n'y avait pas de corps ni d'élément matériel prouvant hors de tout doute raisonnable qu'il avait tiré les balles qui l'avaient tué. Semrau a été acquitté de toutes les accusations, exception faite de l'accusation de conduite indigne d'un officier. Il a par la suite été rétrogradé à sous-lieutenant et destitué des FAC. En rendant son jugement, le lieutenant-colonel Jean-Guy Perron a déclaré ce qui suit :

> Vous avez manqué à votre rôle de chef… Comment pouvons-nous nous attendre à ce que nos soldats suivent les règles de la guerre si leurs officiers ne le font pas? Tirer sur un blessé, sur un insurgé qui n'est pas armé, est si fondamentalement contraire à nos valeurs, à notre doctrine et à notre instruction que cela constitue un comportement terriblement inacceptable… Vous avez pris une décision qui assombrira le reste de votre vie… *Vos actions ont peut-être été motivées par une croyance sincère que vous faisiez ce qu'il fallait*, mais vous avez néanmoins commis un grave manquement à la discipline. Les décisions fondées sur des valeurs personnelles ne sauraient prévaloir sur des ordres légitimes[29].

C'est cet énoncé en italique qui est au cœur de l'affaire, car il est en lien avec le guerrier et sa conscience.

Quel était l'état de la conscience de Semrau au moment de l'infraction? Semrau, qui est chrétien et dont le juge a trouvé la conduite et le service militaire exemplaires, a selon de nombreux

témoins déclaré avoir tué « par compassion[30] » et déclaré ne pas pouvoir accepter l'idée de laisser l'insurgé souffrir[31]. Les membres de l'ANA dont l'équipe de Semrau assurait le mentorat ont refusé de donner des soins médicaux au soldat. L'opération était une opération cinétique. Les blessures de l'insurgé étaient si graves qu'elles ont été jugées impossibles à traiter sur le champ de bataille. Semrau aurait, à ce qu'il semble, ultérieurement évoqué le pacte du soldat et du code d'honneur non écrit qui consiste à « abréger les souffrances sur le champ de bataille[32] ».

Semrau ne s'est pas présenté à la barre et n'a pas témoigné sur son état de conscience. Il semble toutefois évident d'après ses actions que, ainsi que le juge l'a déclaré, Semrau a fait passer ses convictions personnelles avant des ordres légitimes. Le droit des conflits armés, qui découle des deux premières conventions de Genève et qui constitue le fondement juridique des RE canadiennes au cours des opérations, indique spécifiquement que les blessés doivent être protégés et qu'ils doivent recevoir des soins médicaux. L'article 12 de la première Convention se lit ainsi : « Est strictement interdite toute atteinte à leur vie et à leur personne et, entre autres, le fait de les achever ou de les exterminer … de les laisser de façon préméditée sans secours médical, ou sans soins[33]. »

## *Tentatio Conscientia* : Les différences de perception de « ce qui est bien » de l'individu et de l'institution

L'affaire Semrau soulève une question de conscience intrigante pour le guerrier canadien : à quel point, précisément, les valeurs individuelles, l'éthique individuelle et les codes d'honneur personnels deviennent-ils subordonnés ou supérieurs aux institutions? Ce qui est certain, c'est que la population canadienne et ses guerriers ont entrepris un débat national à ce sujet lorsqu'ils ont été confrontés à la moralité des actions de Semrau.

Le major-général (retraité) Lewis Mackenzie, qui a rédigé l'avant-propos du livre de Semrau, présente ainsi la *tentatio* de ce débat concernant la conscience individuelle du guerrier : « Lorsqu'un soldat fera de nouveau face à une situation semblable sur un champ de bataille éloigné et qu'il aura dix secondes pour prendre une décision, aucune réglementation et aucun souvenir du capitaine Robert Semrau devant la cour martiale ne lui viendront à l'esprit. Ce sera son propre code moral qui lui dictera sa façon de répondre à la situation, rien de plus, rien de moins[34]. » Sur le réseau News Channel de CTV, après le jugement de la cour martiale, Lewis a fait remarquer que « … des meurtres par compassion ont probablement toujours eu lieu sur différents champs de bataille » et que, étant donné le profil élevé de cette affaire, les règles d'engagement des forces armées du Canada devraient probablement être modifiées. Concernant la question de la *tentatio* de la conscience, il conclut ainsi : « … Soyons réalistes : personne, absolument personne ne dira jamais que le meurtre par compassion est acceptable. C'est une question qui se règle entre le soldat et sa conscience sur le champ de bataille. Personne ne parviendra jamais à trouver une formule qui codifie ce point[35, 36] [TCO] ».

Le matériel didactique des FAC applicable au PED reconnaît ce défi : « . . les gens ne partagent pas tous les mêmes valeurs, mais nous avons appris par l'entremise de nos parents et/ou de nos enseignants et professeurs, et aussi parce que nous avons intégré les normes sociales, la différence entre ce qui est considéré une bonne action d'une part et une mauvaise action d'autre part[37]. »

La Presse canadienne/Fred Chartrand/...

Le major-général (retraité) Lewis MacKenzie discute de l'avenir des forces canadiennes de maintien de la paix à Ottawa, le 29 octobre 1999.

Le Canada s'efforce de recruter des personnes consciencieuses afin d'obtenir des guerriers qui savent distinguer le bien du mal, qui ont un sens élevé de la vertu, de la morale, de l'éthique et des valeurs. Le Canada soumet ses guerriers aux normes de conduite les plus élevées et s'attend à ce qu'ils servent honorablement conformément au même ensemble de vertus, de morale, d'éthique et de valeurs. Le soldat se doit de suivre un ordre légitime et se doit de désobéir à un ordre illégitime. À Nuremberg, la défense des nazis se fondait sur la notion selon laquelle les soldats suivaient simplement les ordres. Cette défense n'a pas été acceptée. Helmut Thielicke, un théologien protestant allemand et ancien recteur de l'Université de Hambourg, note que, à Nuremberg, la poursuite a soutenu qu'il existait des « normes morales » et des « notions fondamentales d'humanité » qu'aucun « décret gouvernemental » ne saurait invalider. L'argument de la poursuite était qu'il existe une « moralité fondamentale » qui lie la conscience humaine, ce qui est reconnu comme vrai et connu de tous[38].

*Il est possible que les soldats n'aiment pas un ordre, qu'ils ne soient pas du point de vue tactique d'accord avec un ordre ou qu'ils se sentent* entravés par un ordre, mais ils ont *l'obligation de*

*suivre et d'exécuter cet ordre s'il est légitime*. Le troisième principe éthique du PED est : *Obéir à l'autorité légale et l'appuyer*. Le Canada reconnaît et accepte le fait que les individus ont une liberté de conscience fondamentale. Le fardeau de la responsabilité et du leadership consiste, face à un dilemme éthique, à trouver la bonne solution. C'est à la fois la main de l'*obligation* et la main de la *conscience* qui tiennent l'épée.

Il existe donc à la fois un défi et une tension concernant la conscience individuelle pour le guerrier dans les FAC, la formation de l'éthique militaire professionnelle et la croissance de l'éthos militaire des guerriers d'un pays. Les FAC sont constituées de *personnes* qui agissent conformément au droit fondamental et à la liberté que la Charte leur accorde en matière de conscience individuelle et qui s'engagent également véritablement à agir conformément aux normes définies (et peut-être non définies ou contradictoires) de l'institution. Ces personnes font toutefois partie d'une force militaire professionnelle, portant un uniforme, qui agit au nom de l'État. En qualité d'officiers titulaires d'une commission de la Reine, et de militaires du rang, ces militaires servent collectivement conformément au droit des conflits armés et aux RE tant au pays qu'au sein des missions auxquelles le gouvernement du Canada les affecte. *En tant qu'institution*, les FAC ne laissent aucune place à l'inconduite et à un comportement non éthique ou illégitime sur le champ de bataille ou à l'extérieur de celui-ci lorsque des décisions de vie ou de mort qui peuvent avoir des conséquences partout dans le monde sont prises souvent en un *moment* sous le regard du monde entier, souvent en temps réel.

Les *institutions* ne prennent toutefois pas de décisions sur le champ de bataille et à l'extérieur de celui-ci. Ce sont des *personnes* qui le font. L'historien Richard A. Gabriel, du Collège des arts et des sciences de l'Université de Saint-Louis, écrit ceci dans son livre *À la manière des guerriers* :

> Au bout du compte, seul un individu peut poser des gestes éthiques et seul un individu peut être tenu responsable de ses actes… (Un code de déontologie) n'est pas trop individualiste et il ne met pas la conscience individuelle en valeur aux dépens de l'autorité. Il reconnaît simplement qu'un militaire évoluant au sein d'un cadre organisationnel est susceptible de subir de sérieuses pressions éthiques contradictoires… cela dit, le militaire ne peut pas abandonner sa conscience[39]…

Nous devons accepter le fait que, face à des dilemmes éthiques (incertitude, valeurs qui s'opposent, situations préjudiciables et scénarios sans gagnant)[40], nos guerriers peuvent avoir besoin de directives directes et précises qui ne compromettent pas l'intégrité d'une approche fondée sur des valeurs. Gabriel demande un code de déontologie, alors que le major Woodgate suggère un guide qui soutient et facilite la prise de décisions difficiles.

L'élaboration du matériel peut compléter les façons d'agir actuelles quand quelqu'un se retrouve en présence d'une question de conscience. Il s'agit plus précisément :

- d'appliquer l'approche unique fondée sur des valeurs du PED et d'évaluer la décision fondée sur ses convictions en fonction des trois principes hiérarchiques et des six valeurs;
- ensuite, en présence d'obligations contradictoires, de parcourir la hiérarchie des principes afin d'établir un ordre de priorité, de faire un tri et de déterminer ce qui constitue la *bonne* chose à faire.

Une troisième étape consisterait à donner des exemples explicites montrant à quoi cela [la bonne chose] ressemble en pratique. Le guerrier des FAC doit savoir à quoi le *bien* ressemble, non seulement au pays, mais aussi au cours des opérations. Pareille mesure montrerait le paradoxe qui existe entre « conduite professionnelle et moralité », ainsi que l'écrit le major Hau, professeur adjoint au Département de Psychologie militaire et Leadership du Collège militaire royal (CMR) du Canada et coordonnateur du cours Professionnalisme militaire et éthique (obligatoire pour tous les élèves-officiers de quatrième année du CMR) :

> Dans le cas du métier des armes, il s'agit de l'éthique professionnelle militaire (EPM) qui est censée régir la conduite de nos militaires. Cependant, contrairement à ce qui existe dans la plupart des autres professions, il n'y a pas de code de conduite écrit pour les membres des FC. On pourrait discuter des avantages et des inconvénients de cette absence de code écrit, mais il faut reconnaître que les militaires ont généralement une bonne idée de la façon dont ils doivent se comporter dans l'exercice de leurs fonctions[41].

ZUMA Press Inc /Alamy Stock Photo E4GRRW

Richard Gabriel, Ph. D., en 2014.

Photo du MDN YK2016 037 004, par le maître de 2e classe Belinda Groves

Le défi, dans l'affaire concernant le capitaine Robert Semrau, c'est qu'un officier commissionné formé tant par les forces britanniques que par les Forces armées canadiennes et exerçant le commandement s'est retrouvé dans une situation où la plus grande décision à caractère humanitaire, une décision de vie et de mort, devait être prise. C'est dans ce contexte que sa conscience a été soumise à l'épreuve la plus importante, et Semrau a dû choisir entre, d'une part, ses convictions fondées sur sa foi, ses obligations d'officier, sa compréhension de l'honneur du guerrier, son éducation et sa formation de citoyen du Canada dans un pays étranger et, d'autre part, les obligations qui étaient selon le droit des conflits armés et les RE les siennes. Il semble donc que Semrau a clairement suivi sa conscience tout en enfreignant manifestement la loi.

Si les allégations des témoins sont justes, la conscience de Semrau a convaincu celui-ci, face au refus de l'ANA de donner des soins médicaux, d'honorer le pacte du guerrier et de tuer son adversaire grièvement blessé. Si l'on applique les principes hiérarchiques du PED à ce scénario, *respecter la dignité de toute personne* supplante *obéir à l'autorité légale* et devient la norme à laquelle la conscience doit se rapporter pour prendre la bonne décision. Les personnes qui défendent Semrau soutiennent que, en se fondant sur son appréciation de la situation et sur ses convictions, Semrau a respecté ce principe suprême en accordant à l'insurgé, dont le décès était imminent et inévitable, la dignité d'une mort rapide. Étant donné l'absence de code de déontologie (Hau, Gabriel) ou de guide (Woodgate), préparons-nous nos soldats à réussir quand nous leur demandons de prendre des décisions faisant intervenir la conscience et quand, mais seulement après coup, nous les informons que ce qu'*ils ont décidé* n'était pas ce que *nous voulions dire*?

## L'opération *Honour*

Le 16 mai 2014, le magazine *Maclean's* a publié un reportage intitulé « Our Military's Disgrace[12] » selon lequel, dans les FAC, les agressions sexuelles avaient atteint les proportions d'une « épidémie ». Ce reportage a été publié en même temps que deux autres histoires qui ont fait la manchette à l'échelle nationale; une concernait un caporal de la Base des Forces canadiennes (BFC) Petawawa qui était accusé d'agression sexuelle et de voyeurisme et l'autre concernait l'ancien commandant de la BFC Wainwright, qui était accusé d'ivresse et d'agression sexuelle[13].

En réaction, le ministre de la Défense nationale a ordonné au militaire le plus élevé en grade du Canada, c'est-à-dire au chef d'état-major de la défense (CEMD), le général Tom Lawson, d'ordonner un examen. L'enquête et le rapport conséquent ont été confiés à une personne de l'extérieur, la juge en chef à la retraite Marie Deschamps. Son rapport contenait dix recommandations et attirait l'attention sur le fait qu'il « … existe une culture sous-jacente de la sexualisation au sein des FAC qui est hostile aux femmes et aux LGBTQ[14]… » Quand les dirigeants des FAC ont changé cet été-là, le premier ordre que le nouveau CEMD, le général Jonathan Vance, a donné était celui-ci : « Que vous soyez un chef, un subordonné ou un pair, tout genre de comportement sexuel dommageable nous diminue, menace le moral, menace la préparation opérationnelle et menace cette institution. Cela doit cesser maintenant[15] [TCO] ». Cet ordre a lancé l'opération *Honour* (Op *Honour*), qui est la réaction des FAC.

La mission de l'Op *Honour* est la suivante : « Éliminer les comportements sexuels dommageables et inappropriés au sein des FAC[16]. » Différentes mesures ont à cette fin été prises, notamment la mise sur pied d'une équipe d'intervention stratégique et d'un centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle et l'élaboration de matériel en ligne définissant la notion de comportement sexuel inapproprié et d'une carte du soldat qui mentionne et résume tout ce qui précède.

La conscience joue un rôle clé essentiel dans la prévention et la définition du harcèlement dans les FAC et dans les poursuites. La DOAD 5012-0, *Prévention et résolution du harcèlement*, définit le harcèlement comme « … tout comportement inopportun et injurieux[17] d'une personne envers une ou d'autres personnes en milieu de travail, et dont l'auteur *savait ou aurait raisonnablement dû savoir* qu'un tel comportement pouvait offenser ou causer préjudice[18]… » Ainsi que le philosophe, théologien et historien E. W. A. Koehler l'écrit : « … ce sentiment d'obligation est l'essence même de la conscience[19] [TCO] ».

L'Op *Honour* est une opération en cours et peut à ce titre être étudiée et évaluée seulement jusqu'à maintenant. Son efficacité, pour ce qui est de la réaction des autorités des FAC, sera déterminée au

La Presse canadienne/Adrian Wyld/0851656?

L'ancienne juge de la Cour suprême Marie Deschamps, et l'ancien chef d'état-major de la défense, le général Tom Lawson, lors d'une conférence de presse à Ottawa, le 30 avril 2015.

cours des prochaines années. Toutefois, dans la mesure où il s'agit d'une réaction initiale, certains aspects clés ont déjà été mis en œuvre pour favoriser la réussite de l'opération. Les chefs ont pris des engagements directs par l'entremise des médias sociaux, de même que dans le cadre d'assemblées publiques prescrites dirigées par les chefs pour faire connaître la mission et les attentes du personnel des FAC. Une amorce de code et de guide est maintenant en place et disponible en ligne et sous la forme d'un aide-mémoire de poche que les soldats peuvent consulter. Dans une série d'ordres mise à jour le 18 mars 2016[50], le CEMD a énoncé les progrès accomplis jusqu'à maintenant et réitéré le besoin de progresser conformément au PED. Les ordres prévoient l'élaboration d'une « terminologie claire, correcte et précise » concernant ce qui constitue des incidents dommageables de comportement sexuel de même qu'une « politique cohérente et unifiée rédigée en termes simples » qui aide à déterminer *à quoi* le *bien* ressemble. De plus, on propose la création de nouveau matériel didactique, tant pour les personnes en situation d'autorité que pour le personnel des FAC.

Photo du MDN LC2016-027-002 par le soldat Jesse Kalebic

## Conclusion

L'affaire somalienne a révélé le besoin d'un changement de culture concernant l'éthique, et le présent article a essayé de démontrer le rôle de la conscience en tant que force puissante qui aide à déterminer ce qui est bien. Dans le cas des guerriers du Canada, cette connaissance provient du PED, des DOAD publiées et des cours et de la formation dispensés. L'affaire Semrau démontre le besoin d'un code et d'un guide clairs dans l'exécution du PED. Les guerriers doivent savoir explicitement *à quoi* le *bien* ressemble. Les chefs doivent faire le nécessaire pour expliquer clairement *à quoi* ressemble le *bien* et ensuite, mener par l'exemple. Les médias ont *exposé* le besoin de changer la culture de sexualisation des FAC et le rapport Deschamps l'a *confirmé*. Pour que l'Op *Honour* soit couronnée de succès, les guerriers du Canada devront savoir en termes simples et explicites ce que cela signifie, *à quoi* le *bien* ressemble et ce qu'ils *devraient faire* et *éviter de faire* pour que leur conscience puisse les aider à servir avec honneur.

RMC

## NOTES

1. Site Web de la législation (Justice) du gouvernement du Canada, consulté le 24 mars 2016, à http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Const/page-15.html.
2. Pour simplifier et pour faciliter la lecture, nous parlerons à partir d'ici de « l'affaire somalienne », de « l'affaire Semrau » et de « l'Op *Honour* ».
3. Rehman, Mishall. « Op Honour to Eliminate Sexual Harassment and Misconduct in the CAF », *Canadian Military Family Magazine*, 26 août 2015, consulté le 25 mars 2016, à http://cmfmag.ca/todays_brief/op-honour-to-eliminate-sexual-harassment-and-misconduct-in-the-caf/.
4. Koehler, E. W. A. « Conscience », *Concordia Theological Monthly* 13, numéro 5, 1942, p. 337.
5. Budziszewski, J. *The Revenge of Conscience: Politics and the Fall of Man*, Dallas, Spence Publishing, 1999, p. 23.
6. DOAD 5516-2, Objection de conscience, gouvernement du Canada, Défense nationale et Forces armées canadiennes, consulté le 27 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/fr/a-propos-politiques-normes-directives-ordonnances-administratives-defense-5000/5516-2.page.
7. Gerster, Jane. « 20 Years After Somalia Affair of Tortured Teen », 16 mars 2013, consulté le 28 mars 2016, à http://www.metronews.ca/news/canada/2013/03/16/saturday-marks-anniversary-of-somalia-affair.html.
8. *Ibid.*
9. Farnsworth, Clyde H. « The Killing of a Somali Jars Canada », *New York Times*, 11 février 1996, consulté le 29 mars 2016, à http://www.nytimes.com/1996/02/11/world/the-killing-of-a-somali-jars-canada.html.
10. *Ibid.*
11. Bercuson, David J. « Renaitre de ses cendres : la reprofessionnalisation des Forces armées canadiennes après l'affaire somalienne », *Revue militaire canadienne*, 1er mars 2009, p. 1, consulté le 28 mars 2016, à http://www.journal.forces.gc.ca/vo9/no3/06-bercuson-eng.asp#n1.
12. Scott Taylor et Brian Nolan, *Tested Mettle: Canada's Peacekeepers at War*, Ottawa, Esprit de Corps Books, 1998, p. 88-89.
13. Pratt, Sheila. « It Takes Everything: 'Veteran Went off the Grid' After Torturing Teen in Somalia Left Him with PTSD », *National Post*, 3 janvier 2016, consulté le 29 mars 2016, à http://news.nationalpost.com/news/canada/it-takes-everything-veteran-went-off-the-grid-after-torturing-teen-in-somalia-left-him-with-ptsd.
14. Taylor et Nolan, p. 83.
15. Benham Rennick, Joanne, éd. *Religion in the Military Worldwide*, Ron E. Hassner, éd., Cambridge, Royaume-Uni, Cambridge University Press, 2014, p. 53.
16. Gerster.
17. Rennick, p. 53.
18. Institut du leadership des Forces canadiennes (ILFC), *L'éthique dans les Forces canadiennes : des choix difficiles*, Ottawa, Institut du leadership des Forces canadiennes, 2006, p. 11.
19. « Programme d'éthique de la défense », ministère de la Défense nationale, 21 mai 2015, consulté le 29 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/fr/a-propos/ethique-faq.page.
20. *Ibid.*
21. Dans la première version de l'énoncé, les deux dernières valeurs étaient Équité et Responsabilité / Devoir.
22. Programme d'éthique de la défense.
23. Woodgate, John Robert. « An Analysis of the Canadian Defense Ethics Program Decision-Making Guidance », thèse de maîtrise, U.S. Army Command and General Staff College, Fort Leavenworth, Kansas, 2004, p. 7-9, consulté le 29 mars 2016, à http://www.dtic.mil/dtic/tr/fulltext/u2/a428670.pdf.
24. *Ibid*, p. 62.
25. Semrau, Robert. *The Taliban Don't Wave*, Toronto, John Wiley & Sons Canada, 2012, p. 172.
26. *Ibid.*
27. *Ibid.*
28. *Ibid.*
29. Friscolanti, Michael. « Capt. Robert Semrau Dismissed from the Forces », *Maclean's*, 5 octobre 2010, p. 1, consulté le 29 mars 2016, à http://www.macleans.ca/news/canada/capt-robert-semrau-dismissed-from-the-forces/.
30. *Ibid.*
31. Friscolanti, Michael. « Behind Robert Semrau's Dismissal », *Maclean's*, 9 octobre 2010, p. 1, consulté le 29 mars 2016, à http://www.macleans.ca/news/canada/no-mercy/.
32. Chase, Steve. « Semrau Court Martial Puts Soldier's Pact to the Test », *The Globe et Mail*, 24 mars 2010, consulté le 29 mars 2016, à http://www.theglobeandmail.com/news/national/semrau-court-martial-puts-soldiers-pact-to-the-test/article4310868/.
33. « Convention (I) de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des maladies dans les forces armées en campagne, 12 août 1949 », Comité international de la Croix-Rouge, consulté le 30 mars 2016, à https://ihl-databases.icrc.org/applic/ihl/dih.nsf/TRA/365?OpenDocument&.
34. Semrau, avant-propos.
35. « Semrau Acquitted of Murder in Battlefield Death », CTV News, 19 juillet 2010, consulté le 30 mars 2016, à http://www.ctvnews.ca/semrau-acquitted-of-murder-in-battlefield-death-1.534008.
36. Ce dernier énoncé montre à la fois un défi éthique et un écart de capacité. Le général Lewis reconnait trois choses. 1. Un meurtre par compassion sur le champ de bataille est au strict minimum inacceptable, si ce n'est complètement mal. 2. C'est le soldat qui, conformément à sa conscience (qui doit établir elle-même un lien avec ce qu'il sait être bien), prend la décision de poser ce geste. 3. La tâche d'énoncer par écrit une directive relativement à cette décision est, à son avis, impossible.
37. ILFC, *L'éthique…*, p. 10.
38. Pless, John T. « After Barth: Three Lutheran Appraisals of Natural Law », *Natural Law: A Lutheran Reappraisal*, Robert C. Baker, éd., St. Louis, Missouri, Concordia Publishing House, 2011, p. 123.
39. Gabriel, Richard A. *À la manière des guerriers : un traité d'éthique militaire*, Kingston, Ontario, Presse de l'Académie canadienne de la Défense, 2007, p. 183.
40. LFC, *L'éthique…*, p. 12-13.
41. Hau, Rock. « La moralité et l'éthique professionnelle militaire : un paradoxe? », ministère de la Défense nationale, 7 août 2013, consulté le 31 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/fr/a-propos-rapports-pubs-ethique/1998-conference-paradoxe.page.
42. Mercier, Noémi, et Alec Castonguay. « Our Military's Disgrace », dans *Maclean's*, 16 mai 2014, 1, consulté le 31 mars 2016, à http://www.macleans.ca/news/canada/our-militarys-disgrace/.
43. The Canadian Press, « Maclean's Alleges 'disturbing' Levels of Sexual Assault in Canadian Military », CBC News Canada, 24 avril 2014, consulté le 31 mars 2016, à http://www.cbc.ca/news/canada/maclean-s-alleges-disturbing-levels-of-sexual-assault-in-canadian-military-1.2621333.
44. Rehman, Mishall. « Op Honour to Eliminate Sexual Harassment and Misconduct in the CF », *Canadian Military Family Magazine*, 26 août 2015, 1, consulté le 31 mars 2016, http://cmfmag.ca/todays_brief/op-honour-to-eliminate-sexual-harassment-and-misconduct-in-the-caf/.
45. « Gen. Jonathan Vance Says Sexual Harassment 'Stops Now' », CBC News, 23 juillet 2015, consulté le 31 mars 2016, à http://www.cbc.ca/news/politics/gen-jonathan-vance-says-sexual-harassment-stops-now-1.3165065.
46. « Ordre d'opération du CEMD (O Op CEMD) – Op *Honour* », ministère de la Défense nationale, août 2015, consulté le 31 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/fr/communaute-fac-services-soutien/ordre-doperation-du-cemd.page.
47. La DOAD indique précisément comme suit la nature du harcèlement : « Il comprend tout acte, propos ou exhibition qui diminue, rabaisse, humilie ou embarrasse une personne, ou tout acte d'intimidation ou de menace. » La DOAD indique aussi ce que le harcèlement n'est pas, à savoir « … la prestation de conseils, l'attribution des tâches, l'orientation, l'évaluation du rendement, la discipline et d'autres fonctions de supervision » ne constituant pas un abus de pouvoir.
48. « DOAD 5012-0, Prévention et résolution du harcèlement », gouvernement du Canada, ministère de la Défense nationale, 12 décembre 2000, consulté le 31 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/fr/a-propos-politiques-normes-directives-ordonnances-administratives-defense-5000/5012-0.page.
49. Koehler, p. 344.
50. « O Frag 001 de l'O OP du CEMD – Op HONOUR », ministère de la Défense nationale, 18 mars 2016, consulté le 31 mars 2016, à http://www.forces.gc.ca/assets/FORCES_Internet/docs/en/caf-community-support-services/frag-o-001-to-cds-op-order-op-honor.pdf.

Service de l'aumônerie/Claude Pigeon

# La résilience spirituelle au sein des Forces armées canadiennes

par Derrick Marshall et Yvon Pichette

*Le* major Jon Derrick Marshall, aumônier, CD, D. Min., *a été ordonné ministre baptiste en 1991. Il s'est ensuite enrôlé dans les Forces canadiennes en tant qu'aumônier protestant, en 1997, puis il a servi largement à ce titre au pays et dans le cadre de diverses opérations menées à l'étranger. Il occupe actuellement un poste d'aumônier principal à l'Unité de soutien des Forces canadiennes Ottawa.*

*Le* lieutenant-colonel (retraité) Yvon Pichette, aumônier, CD, Ph. D., *a récemment pris sa retraite des Forces armées canadiennes, à la fin d'une longue carrière bien remplie d'aumônier des Forces armées canadiennes. Durant sa dernière période d'affectation, il occupait le poste d'aumônier principal auprès du commandant de la 2e Division du Canada.*

## Introduction

Il s'écrit et se dit bien des choses, de nos jours, sur les Forces armées canadiennes (FAC) et sur la résilience des soldats, des marins et des aviateurs, dans la foulée des opérations militaires de plus en plus complexes, difficiles et éprouvantes. Ces missions ont porté un dur coup aux militaires et à leurs familles, tant sur les plans physique, psychologique que spirituel. Dans le cadre du programme En route vers la préparation mentale (RVPM) du ministère de la Défense nationale, la « résilience » se définit comme suit :

« […] la capacité d'un soldat de récupérer rapidement, de résister et peut-être même de s'épanouir lorsqu'il est exposé directement ou indirectement à des événements traumatisants et à des situations difficiles en garnison, à l'entraînement ou dans le cadre d'opérations. Le rétablissement après des épreuves physiques et mentales des plus intenses dans le contexte militaire est axé, à court terme, sur la mission à laquelle le soldat est en train de participer, mais est aussi nécessaire à long terme, c'est-à-dire tout au long de sa carrière. »

Par conséquent, les FAC élaborent actuellement leur propre concept de ce que constitue la « résilience » de leur personnel, ainsi qu'un réseau complexe d'organisations et de programmes axés sur la résilience. Ces programmes se veulent à la fois *proactifs*, c'est-à-dire qu'ils visent à « immuniser » le personnel militaire avant les opérations, et *réactifs*, par le biais de stratégies et de programmes de redéploiement et de réintégration. Ils ont pour objectif d'aider les membres du personnel militaire et leurs familles à se préparer en vue du stress opérationnel avant les déploiements, et à trouver des sources de résilience en cas de stress opérationnel après les déploiements.

De récentes recherches ont mis en lumière les ressources auxquelles l'humain a recours pour affronter l'adversité. Ces recherches ont révélé des sources de résistance, d'autopréservation

et d'ingéniosité dans les moments et les expériences difficiles[1]. Les chercheurs ont commencé à utiliser le concept et le terme « résilience » au sens métaphorique dans le contexte des sciences psychosociales. Ils ont exploré les mécanismes psychologiques et sociologiques qui confèrent de la résistance à l'adversité en lien avec les facteurs qui diminuent le risque, le stress et la vulnérabilité.

Dans un contexte philosophique et théologique, la « résilience » comprend également des ressources éthiques, spirituelles et religieuses qui incitent les gens à affronter activement l'adversité, leur permettent de résister à la diminution ou à la suppression de leurs capacités ou qui renforcent leurs capacités dans des situations difficiles en faisant valoir leurs ressources et leurs compétences spirituelles.

Les problèmes de santé mentale ne sont pas le propre des militaires qui participent à des opérations de déploiement; [aux yeux de certains] il n'existe pas de lien direct entre les opérations de déploiement et le suicide. Les conclusions suivantes [qui représentent un point de vue] sont tirées de l'ouvrage intitulé *Le suicide dans les Forces canadiennes, de 1995 à 2012* :

1. Il n'y a pas eu de changements statistiquement significatifs dans les taux de suicide chez les hommes des FAC entre 1995 et 2012;
2. Le taux de suicide est plus bas que celui de la population canadienne en général lorsqu'il est normalisé selon l'âge et le sexe;
3. Les antécédents de déploiement ne sont pas un facteur de risque de suicide au sein des FAC[2].

Voilà qui pourrait expliquer pourquoi les problèmes associés à la résilience surviennent également dans un contexte civil, comme le révèlent l'examen et l'analyse de groupes professionnels comme ceux de pompier, de secouriste opérationnel, etc. Le présent article porte sur les questions de santé mentale et de résilience spirituelle du personnel de toute l'Équipe de la défense, qu'il ait participé ou non à un déploiement, puisque la résilience spirituelle peut constituer un défi pour chacun d'entre nous.

## Comment définissons-nous la résilience psychologique et spirituelle?

Le Service de l'aumônerie royale canadienne (SAumRC) définit la résilience spirituelle par « la capacité de récupérer la force émotionnelle, psychologique et physique requise pour s'adapter à tout défi et à tout changement traumatique[3] ». Cette définition correspond, dans le présent article, au type de résilience dont il sera question.

Au sein des FAC, la résilience est constituée des cinq piliers suivants :

1. Pilier physique – c'est-à-dire le maintien de la santé grâce à l'activité physique, à l'alimentation et à un sommeil réparateur[4].
2. Pilier psychologique – d'après les psychiatres Steven Southwick et Dennis Charney, auteurs du livre intitulé *Resilience: The Science of Mastering Life's Greatest Challenges*, la résilience psychologique est une aptitude multidimensionnelle à se *plier* sans se *briser* sous le poids du stress de la vie. Une personne peut se révéler très résiliente sur le plan professionnel, mais moins dans ses relations, et cette résilience peut fluctuer au fil des différentes étapes de la vie[5]. Les psychologues Susan Folkman et Richard Lazarus affirment ce qui suit :

Photo du MDN [illegible], par le caporal Stuart MacNeil

Photo du MDN VL08-2016-0020-011, par le sergent Marc-André Gaudreault

« La gestion du stress suppose l'acceptation, la tolérance, l'évitement ou la diminution du facteur stressant, ainsi que l'acquisition de la maîtrise de l'environnement; ces processus semblent essentiels à la gestion du stress. Tout ce que nous faisons pour nous adapter aux défis et aux exigences du stress, par l'intermédiaire de correctifs qui visent à atténuer les répercussions du stress, peut se définir comme autant de stratégies d'adaptation. L'adaptation peut donc être considérée comme des changements constants dans la cognition et l'utilisation des efforts comportementaux pour atténuer les demandes externes et internes qui sont perçues comme étant « éprouvantes » (Cummings, 1991) ou qui dépassent les ressources d'une personne[6]. » [TCO]

3. Pilier spirituel – la spiritualité est le cœur et l'âme du bien-être, et le moteur du mieux-être. Le pilier spirituel se rapporte au système de valeurs d'une personne (éthique, boussole morale), à la quête de sens et de dessein de vie, aux expériences et aux liens avec les autres.
4. Pilier social – se rapporte aux bonnes relations avec la famille, les amis, la collectivité et les autres, avec lesquels sont partagées des valeurs, des croyances ou des engagements satisfaisants ou enrichissants sur le plan personnel[7].
5. Pilier émotionnel – se rapporte au mode de gestion des réactions émotives aux événements, telles que la joie, la colère, la peur, ainsi de suite; toutes ces réactions peuvent se répercuter sur l'état d'être. Ce pilier suppose également l'état psychologique, comme l'estime de soi, les aptitudes intellectuelles ou cognitives (capacités de résolution de problèmes, d'analyse, de mémorisation, etc.[8]).

D'après l'experte en prise de décisions éthiques en matière de défense, M[me] Deanna Messervey, Ph. D., il existe toutefois deux types de processus décisionnels éthiques. Le premier est le traitement automatique (jugement intuitif), qui suppose un système *rapide et sans effort*, c'est-à-dire autonome (qui ne nécessite pas une attention contrôlée), et qui se situe sous le niveau de conscience d'une personne. Le deuxième est le traitement délibéré (jugement éclairé), qui se fait généralement selon un processus *lent et volontaire* et qui est lié à la mémoire centrale (attention contrôlée), ce qui suppose donc une décision consciente[9].

Il est évident que les FAC souhaitent obtenir un consensus en ce qui concerne le besoin d'aborder la résilience de manière holistique, comme on le mentionne dans le troisième pilier, ce qui comprend la dimension spirituelle.

## Dans la vie contemporaine des Canadiens, compte tenu des visées officiellement laïques de l'État, la religion et la spiritualité ont-elles une place légitime dans la sphère publique?

Certains penseurs publics répondraient par un « non » bien senti à cette litigieuse question; d'autres soutiennent toutefois que les leaders publics doivent reconnaître et gérer la spiritualité et la religion, comme c'est le cas de toute autre grande doctrine. Autrement dit, l'État doit tenir compte du spectre entier de la personne humaine – dont la religion et la spiritualité – et doit le faire dans un esprit holistique. Dans ce contexte, nous entendons par « religion » toute réponse organisée et institutionnalisée aux croyances spirituelles de l'humain qui reposent sur une révélation transcendante, une

révélation générale et particulière, ce qui se traduit par des valeurs et un code de comportement éthique particuliers[10].

À titre d'exemple, comme on le mentionnait récemment dans un éditorial du *National Post*[11], de l'*Ottawa Citizen*[12], et du *Globe and Mail*, le Comité sénatorial de la sécurité nationale et de la défense suggère que la création d'un registre des imams musulmans serait un excellent moyen :

> « […] de permettre à l'État de déterminer qui est autorisé à prêcher et à enseigner quelle religion et implicitement, ce que ces personnes peuvent dire lorsqu'elles prêchent et enseignent[13]. »[TCO]

Les auteurs ne souhaitent pas faire valoir que cette proposition est le moyen qui convient ou non pour gérer cette question, mais ils croient que l'État a la responsabilité de se tenir informé et d'intervenir d'une quelconque manière (même si la religion est bien souvent considérée comme une question strictement personnelle). En effet, ce que les membres d'un clergé croient, enseignent et prêchent influence directement la sphère publique à des degrés divers.

Sur la scène nationale, dans le contexte de l'après-11 septembre, toute tentative de reléguer la spiritualité et la religion au domaine privé, au Canada, se révèlera inefficace. Les attaques terroristes contre des établissements occidentaux au nom de la religion ou de la spiritualité ont prouvé que l'on ne peut faire disparaître la spiritualité en tentant d'en faire abstraction ou de l'éliminer, pas plus que l'on ne peut l'empêcher de toucher un plus grand nombre de citoyens. Le professeur de théologie à temps plein du Boston College, David Hollenback, a montré que les croyances spirituelles et religieuses d'une personne ou d'un groupe confessionnel privé ont une influence importante dans la vie des personnes et des groupes en question. Consciemment ou inconsciemment, ces croyances influencent leurs valeurs, soit leur façon de vivre, d'interagir avec la collectivité et la société en général, la manière dont ils votent, leur décision de s'enrôler ou non dans les forces militaires, etc., ce qui se traduit par une influence directe et indirecte sur la sphère publique[14].

À l'international, religion et spiritualité jouent encore un rôle essentiel dans d'autres sociétés, quoiqu'à des degrés différents. Les FAC ont participé à de nombreuses opérations, dont une mission de maintien de la paix en ex-Yougoslavie durant les années 1990 et des opérations en Afghanistan dans le cadre de la guerre contre le terrorisme, et plus récemment, elles ont envoyé une équipe d'intervention en cas de catastrophe (EICC) dans la foulée des tremblements de terre au Népal. À la lumière de ces opérations, il est devenu évident que l'omission de tenir compte des réalités spirituelles et religieuses de ces pays, où la plupart des aspects de la vie sont fortement influencés par la conception religieuse du monde, a nui à notre efficacité opérationnelle. Dans cette optique, les FAC ont récemment élaboré une nouvelle doctrine relativement à l'analyse de la dimension religieuse (ADR) et à l'établissement de rapports avec les chefs religieux (ERCR). Cette doctrine permet maintenant à la chaîne de commandement militaire de comprendre la culture religieuse et spirituelle et les réalités « sur le terrain » dans un théâtre d'opérations donné, ce qui pourrait bien se répercuter sur la réussite de toutes les missions. L'objectif final de l'ERCR consiste à réunir tous les chefs religieux concernés qui sont actifs dans un théâtre d'opérations

Photo du MDN AR2007-T089-05, par le caporal-chef Bruno Turcotte

en vue de tenir des discussions dans le cadre d'une stratégie de résolution de conflits et du processus de paix qui en découle[15].

La religion et la spiritualité ont une incidence manifeste sur les opérations, mais elles peuvent également jouer un rôle important dans la guérison de chacun des combattants qui ont pris part à ces opérations. Les soldats, marins et aviateurs qui sont considérablement affectés par leur service au public méritent tous les outils qui leur sont offerts pour se rétablir, ainsi que des soins axés sur une approche holistique. Si elle est efficace, une approche véritablement holistique devrait comprendre un élément de résilience spirituelle financé, administré et appuyé par l'État, dans le cadre de tout programme de soins de santé.

La spiritualité et la religion sont importantes pour la résilience psychologique des membres du personnel militaire et de leurs familles. Toutefois, nous ne devons pas nous demander si nous *devrions* mettre en œuvre un programme de résilience spirituelle, mais bien *quel type de programme il faut instaurer* et *de quelle manière procéder*, pour que les FAC le jugent efficace et acceptable pour les militaires et leurs familles. Cela suppose la recherche d'un équilibre délicat, compte tenu de la pléthore de points de vue spirituels, religieux et séculaires qui existent au sein des FAC de nos jours. À titre d'institution publique, les FAC doivent respecter la liberté de conscience de tous les membres du personnel militaire et de leurs familles; la *Charte canadienne des droits et libertés* garantit notamment la liberté fondamentale de conscience et de religion individuelle (religieuse, agnostique ou athée) et établit les balises du mandat du Service de l'aumônerie royale canadienne, mandat qui est énoncé dans les *Ordonnances et règlements royaux applicables aux Forces canadiennes*, chapitre 33 – *Services d'aumônerie*[16]. Les aumôniers militaires canadiens ont donc pour mission de s'occuper de tous, tant au pays qu'à l'étranger dans le cadre d'opérations, en offrant un soutien religieux et spirituel à tous les militaires canadiens et à leurs familles, peu importe où ils vivent ou travaillent, pour renforcer leurs aptitudes morales et spirituelles afin qu'ils puissent répondre aux exigences du service militaire[17].

Le rôle essentiel des aumôniers militaires canadiens dans un milieu aussi pluraliste, selon un éthos axé sur les soins (plutôt qu'un éthos de prosélytisme), présente son lot de défis. Pour le gouvernement canadien, il n'a jamais été une mince affaire de répondre aux besoins, aux demandes et aux perspectives concurrents des intérêts religieux, spirituels et séculaires de la sphère publique. Le Canada est l'un des seuls pays au monde à avoir tenté de séparer officiellement la religion et l'État presque entièrement, au point où certains penseurs pourraient chercher à faire abstraction complète de la religion à titre d'*acteur* ou de *moteur d'influence sur* la sphère publique. Cette intention, qui n'était pas celle des fondateurs de notre nation, est malsaine pour les groupes confessionnaux comme pour l'arène publique[18]. La diminution de l'interaction et de l'influence de l'État et de la religion les appauvrit tous les deux. Ailleurs dans le monde, cette séparation entre l'État et la religion est beaucoup moins nette (p. ex., aux États-Unis). Si le gouvernement du Canada se désengage entièrement de la religion et refuse d'accorder une place à la religion et à la spiritualité dans le milieu public, d'où proviendra l'influence exercée sur les écoles confessionnelles, leur financement, leurs programmes et autres, de même que sur ce qu'elles enseignent? Pour le bien de l'ensemble de la société, il serait indiqué de chercher, au Canada, à se *séparer* des groupes confessionnels et de leurs organisations sociales, pédagogiques et caritatives, mais non à en faire des institutions entièrement *privées*. Autrement, nous nous priverons de la possibilité d'établir entre l'État et la religion une influence et un dialogue réciproques et sains (par opposition à toute tentative de contrôle des sphères de responsabilités distinctes de l'un ou de l'autre).

Tout porte à croire que les pratiques religieuses et spirituelles contribuent de manière importante à la résilience et devraient donc être appuyées par un programme public de résilience[19]. À titre d'exemple, lors d'une activité d'instruction collective annuelle des aumôniers qui a eu lieu du 17 au 20 novembre 2014, à la 2e Division du Canada, à l'intention des aumôniers de l'Armée canadienne (AC) et d'autres membres du personnel civil et militaire, la psychologue de l'Université du Québec à Montréal, Mme Mona Abbondanza, Ph. D., spécialisée en thérapie cognitivo-comportementale pour le traitement des troubles anxieux et de la dépression chez les adultes et les personnes âgées, a souligné, dans sa présentation, la valeur des pratiques spirituelles pour le bien-être. Elle affirme ce qui suit :

> « La grande majorité des recherches empiriques ainsi que le savoir clinique indiquent que la religion exerce une influence positive sur la santé mentale et le bon fonctionnement. Ceci dépasse le simple manque de pathologie ou de souffrance pour inclure des traits positifs[20] […] »

Elle souligne également dans sa présentation un lien entre la religion/la spiritualité et la résilience psychologique, en raison de ses effets sur le style de vie. Règle générale, les pratiques spirituelles et religieuses régulières, chez l'adulte, sont associées à des taux moins élevés d'alcoolisme, de troubles alimentaires, de divorce, de comportements sexuels risqués, d'homicides et de participation à d'autres activités criminelles[21].

Mme Abbondanza a également mis en lumière un lien entre la spiritualité et la pratique de la religion et la résilience psychologique des militaires. Des recherches sur le trouble de stress post-traumatique (TSPT) attribuable au combat montrent les incidences de la spiritualité et de la pratique de la religion sur la santé, tant pour les personnes en bonne santé que pour celles qui ne le sont pas. Chez les adultes, les pratiques religieuses et spirituelles régulières entraînent des effets positifs et permettent notamment d'acquérir une plus grande résilience face aux défis à venir, de conférer un sens et un but plus profond à la vie et de renforcer l'aptitude à recourir à des mécanismes d'adaptation en cas d'incidents importants ou de crise. À titre d'exemple, des entrevues post-déploiement de membres des Marines des États-Unis au sujet de la spiritualité, de la religion et du milieu militaire ont révélé un sens et un but à la vie qui solidifie la capacité de certains de ces militaires à utiliser des ressources d'adaptation positives lors de crises. Toutefois, le sens ou le but à la vie s'accompagne également de croyances négatives sur la sécurité, la bonté et le sens du monde; certains avaient une conception négative de leur relation avec Dieu, se croyaient punis ou abandonnés par Dieu, avaient subi une perte de valeurs spirituelles fondamentales et s'étaient *éloignés* de leur spiritualité *ou remettaient en question* leur identité spirituelle. Par ailleurs, les personnes souffrant de TSPT sont souvent en proie à une détresse spirituelle, laquelle s'accompagne d'une perte de foi et de la difficulté de réconcilier ses croyances personnelles et les événements qui surviennent en temps de guerre[22]. Les aumôniers des FAC possèdent les outils

Photo du MDN IS09-2016-0032-006, par le caporal-chef Mathieu Gaudreault

nécessaires pour guider et conseiller les personnes aux prises avec ces épineuses questions religieuses et spirituelles.

La « résilience », dans le domaine de la psychologie, peut également se définir comme la capacité de vivre, de réussir dans la vie et de s'épanouir malgré l'adversité. Pour le psychiatre français Boris Cyrulnik, la résilience est « […] ce processus complexe par lequel les blessés de la vie peuvent déjouer tous les pronostics ». On peut dire de la résilience qu'elle est « […] la capacité d'une personne ou d'un groupe à se développer bien, à continuer à se projeter dans l'avenir en dépit d'événements déstabilisants, de conditions de vie difficiles, de traumatismes parfois sévères ». Il croit également que cet « art de naviguer entre les torrents » [TCO] n'est pas une compétence innée, mais qui se trouve plutôt dans les racines de l'enfance et la relation que les parents ont avec leur enfant[23].

D'après Vassilis Saroglou, professeur de psychologie à l'Université catholique de Louvain et directeur du Centre de psychologie et de religion, il existe quatre dimensions religieuses essentielles de spiritualité et de religion qui peuvent constituer de puissantes ressources pour soutenir ou rétablir la résilience, soit : « croire (en la vérité), s'attacher (à une réalité transcendante); se comporter (de manière vertueuse) et appartenir (à un groupe transhistorique[24]) ». On pourrait s'attendre à ce que chacune de ces dimensions ait un rôle à jouer pour favoriser la résilience. Le tableau suivant vise à juxtaposer la personne spirituelle et la personne spirituelle qui n'est pas également religieuse, en appliquant les quatre dimensions essentielles et leurs traits caractéristiques :

Quel est le rôle des aumôniers des FAC pour faciliter cet art de la résilience spirituelle? Le capitaine Mario Sonier,

| VARIATIONS RELIGIEUSES-ARELIGIEUSES (Abbondanza, 2014) | LES QUATRE GRANDES DIMENSIONS RELIGIEUSES (Saroglou, 2011) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Croyance *Cognition* | Attachement *Émotion* | Appartenance *Lien social* | Action *Comportement ou intention* |
| *Personne **religieuse*** | Qui croit en une réalité transcendante | Qui a un attachement à cette réalité transcendante | Qui appartient à une communauté | Dont les comportements sont guidés par ses croyances, sentiments et appartenances religieux |
| *Personne **spirituelle, mais non religieuse*** *(areligieuse)* | Qui croit en une réalité transcendante en dehors d'une tradition religieuse | Qui a un attachement à cette réalité transcendante | | Dont les comportements sont guidés par ses croyances et sentiments spirituels |

Auteurs

Tableau 1 – *Variations* religieuses/areligieuses par rapport aux quatre grandes *dimensions* religieuses.

aumônier, explique comment les aumôniers des FAC encouragent la dimension « croire » de la résilience spirituelle :

> Les aumôniers, et plus particulièrement les aumôniers en santé mentale, assistent les militaires de façon à ce qu'ils s'adaptent bien à la réalité de leurs situations et les accompagnent dans leur quête de sens. Ils marchent et ils parlent avec eux afin qu'ils se sentent rassurés et maîtres de leur cheminement personnel tout au long de leur vie. En ce sens, les aumôniers aident les membres des FAC à demeurer sains d'esprit, dans le chaos et les opérations, et ils les guident sur le chemin du « retour[25] ».

Le principal rôle de l'aumônier consiste à aider les gens à trouver un « sens » à la vie. La résilience permet un retour à la plénitude, ce qui présuppose une vie remplie de sens à laquelle on peut retourner. Les aumôniers des FAC, outre les autres professionnels de la santé (psychiatres, psychologues, travailleurs sociaux), s'occupent d'aider les militaires et leurs familles à trouver un sens à la vie. Les aumôniers des FAC, particulièrement, offrent un métadiscours (une vue du monde) sur la manière de vivre et d'agir dans le monde; ils procurent un cadre éthique pour naviguer dans les incertitudes de la vie et un *système*, de même qu'un *moyen*, pour pardonner, se réconcilier, et guérir. Comme l'aumônier Harold Ristau nous le rappelle, les aumôniers des FAC, en plus d'offrir des services religieux, inculquent un sens à la vie grâce à d'autres services importants, comme le soutien spirituel, les conseils, l'orientation spirituelle et le soutien[26].

En notre qualité d'aumôniers des FAC, nous sommes bien conscients qu'il existe des versions religieuses et non religieuses de ces quatre concepts spirituels. Il n'est pas nécessaire d'épouser une vision du monde théiste ou d'appartenir à un groupe confessionnel pour bénéficier, au plan psychologique, de ces quatre concepts spirituels. Il existe également une approche spirituelle, mais non religieuse de la vie (qui est de plus en plus fréquente dans la société canadienne post-moderne et qui embrasse des concepts spirituels, sans toutefois intégrer la pratique régulière de la religion correspondant à ces concepts), un mode de vie agnostique et athée selon ces quatre concepts spirituels. Par ailleurs, l'approche religieuse de la spiritualité comporte de multiples facettes. Qu'on pense seulement aux membres du personnel non religieux et aux membres de leurs familles, ou aux nombreuses personnes qui vivent leur vie spirituelle à l'extérieur des institutions organisées. Si les aumôniers des FAC étaient en mesure de contribuer à l'élaboration de programmes et de services de résilience pluralistes, offerts sur une base volontaire et régulière, disciplinés et structurés par l'organisation, ils pourraient sensibiliser et aider les gens qui évoluent à l'extérieur de la portée et de l'influence de l'église, de la chapelle, de la mosquée, de la synagogue ou du temple, en fonction de leurs besoins spirituels. Les labyrinthes, les cercles de guérison, les tentes de sudation, les offices quotidiens, la méditation, les services pastoraux, le counselling et les différentes façons d'aborder la spiritualité pourraient tous devenir des outils très puissants dans la « boîte à outils » des FAC au service du développement et du rétablissement de la résilience du personnel militaire.

## Conclusion

En quoi consiste le rôle particulier ou unique de la spiritualité, que les approches séculaires ou psychologiques ne suffisent pas à remplir? La religion ou la spiritualité donne un sens à la vie et offre un système de croyances, un métadiscours général (une vision du monde), un système de valeurs et une boussole morale qui permettent de naviguer dans les vicissitudes de la vie. La religion, qui est l'expression socialement organisée des croyances spirituelles et des valeurs, procure également une communauté établie et des ressources spirituelles qui découlent de milliers d'années de sagesse et de pratique, ainsi qu'un sentiment vital d'appartenance et de soutien social.

Les aumôniers des FAC font également partie d'une équipe multidisciplinaire. Ils n'agissent jamais de manière entièrement indépendante; ils constituent un élément indispensable de l'équipe de soins de santé des FAC, car s'il est vrai que la résilience spirituelle améliore la capacité opérationnelle des FAC, elle doit s'inscrire dans l'approche holistique des soins de santé. Les pratiques associées à la résilience spirituelle ont une efficacité maximale lorsqu'elles sont disciplinées, intentionnelles, régulières et orientées. Les aumôniers des FAC sont des professionnels formés, qualifiés et expérimentés qui sont en mesure de guider intentionnellement et régulièrement les militaires et leurs familles dans le cadre de programmes disciplinés de santé sur les plans spirituel et religieux.

La contribution à la résilience de l'aumônerie et des programmes spirituels des aumôniers des FAC ne doit pas se limiter à des motifs utilitaires. Elle vise une approche plus holistique et multidimensionnelle à la question de la résilience spirituelle. Sa mission consiste à offrir un soutien religieux, spirituel et éthique global à l'intention des militaires et de leurs familles, à surveiller et à soutenir le moral de l'unité et à procurer un soutien à la chaîne de commandement et à l'ensemble de l'Équipe de la défense.

Nous sommes conscients que la mise en œuvre d'un programme de résilience spirituelle exige un engagement envers une approche introspective, organisée et institutionnelle de la résilience, et qu'il faut prendre au sérieux la dimension spirituelle de la vie humaine (qui donne un sens à la vie) et de la santé organisationnelle. Les aumôniers des FAC sont parmi les nombreux professionnels qui traitent cet aspect de la personne entière, mais ils constituent également une ressource unique d'une grande valeur pour apporter un soutien et s'occuper de la dimension spirituelle des soins de santé et de la résilience. Il reste cependant à déterminer si le gouvernement du Canada contournera l'importante question de la résilience, malgré l'existence au sein des FAC de praticiens professionnels prêts à aider, ou s'il relèvera ce défi afin d'offrir aux marins, aux soldats et aux aviateurs toutes les chances de santé, de bonheur et de réussite dans l'exercice de leurs fonctions.

RMC

Service de l'aumônerie/RC Communion Service Afghanistan

## NOTES

1. Le concept de « résilience » relève d'abord et avant tout de la science; il s'inscrit dans le domaine de la physique, où il renvoie à la résistance physique à la distorsion ou à la déformation (à savoir, on dira d'une barre de métal qu'elle est résiliente non seulement si elle résiste à la rupture ou aux bosselures, mais également si elle reprend sa forme originale après un choc ou une pression).
2. http://www.forces.gc.ca/fr/a-propos-rapports-pubs-sante/suicide-dans-les-fc-1995-2012.page, consulté le 23 juin 2015.
3. Livret aide-mémoire du Service de l'aumônerie royale canadienne intitulé *Atteindre la résilience spirituelle*, QuickSeries Publishing, ISBN 978-1-662350-382-6, 2014, Introduction, p.1.
4. *Ibid.*
5. *The Globe and Mail*, dimanche 18 novembre 2012.
6. http://www.internationalpeaceandconflict.org/profiles/blogs/contours-of-coping-and-resilience, consulté le 27 juillet 2015; actuellement accessible à l'adresse suivante : https://pcdnetwork.org/blogs/contours-of-coping-and-resilience/.
7. Livret aide-mémoire du Service de l'aumônerie royale canadienne intitulé *Atteindre la résilience spirituelle*.
8. *Ibid.*
9. Extrait de : *Counteracting Unethical Behaviour through Realistic Training*, présentation faite à l'International Symposium on Military Ethics, à l'université Notre Dame, par Deanna Messervey, Waylon Dean et Jennifer Peach en 2013.
10. Définition de ce que les auteurs entendent par « religion ».
11. « No call for an imam registry », *The National Post*, samedi 11 juillet 2015, p. A12.
12. « What's behind recommendation to certify imams? », *The Ottawa Citizen*, vendredi 17 juillet 2015, p. C5.
13. *The Globe and Mail*, jeudi, 9 juillet 2015.
14. David Hollenbach, *The Common Good & Christian Ethics*, Cambridge, R.-U., Cambridge University Press, 2002.
15. Note de doctrine de l'Armée canadienne 13-1, Établissement de rapports avec les chefs religieux, 24 juillet 2013.
16. Les principes du respect de la dignité de toute personne, du service du Canada avant soi-même et de l'obéissance à l'autorité légitime demeurent au centre de l'éthos militaire. Ces principes de base sont essentiels aux capacités militaires en temps de paix, de conflit ou de guerre.
17. *Appelé à servir : une stratégie pour l'aumônerie des Forces canadiennes*, 2008.
18. Major Jon Derrick Marshall, D Min. « *The Ethics of Exile* », Theoforum, Ottawa, 24 juin 2008, p. 1. « Les motifs fréquemment soulevés pour expliquer la marginalisation de la religion au Canada sont ceux de l'inclusivité et de la tolérance de tous les Canadiens et de la séparation entre l'Église et l'État dans une démocratie pluraliste. Pourtant, la séparation entre l'Église et l'État dans les démocraties nord-américaines a graduellement pris une signification erronée : plutôt que d'établir une ligne de démarcation des responsabilités entre la chaire et le bureau législatif, on devrait ériger un mur imperméable qui les divise complètement. Les fondateurs des démocraties de l'Amérique du Nord n'ont jamais voulu que la séparation entre l'Église et l'État empêche ces deux institutions d'avoir l'une sur l'autre une influence saine, respectueuse et démocratique. L'intention était plutôt d'empêcher qu'une religion ne bénéficie de favoritisme, d'influence ou de pouvoirs relativement aux autres. » [TCO]
19. Verna Benner Carson, Dana E. King et Harold G. Koenig, ***Handbook of Religion and Health***, deuxième édition, Oxford, R.-U., Oxford University Press, 2012.
20. Mona Abbondanza, Ph. D., « Spiritualité et résilience psychologique : les soins spirituels en milieu militaire », présenté au Développement professionnel, Aumôniers de la 2^e^ Division du Canada, Québec, 2014.
21. Mona Abbondanza, Ph. D., Présentation au Développement professionnel, Aumôniers de la 2^e^ Division du Canada, Québec, 2014, diapositives 27 et 28 de T.G. Plante, *Addressing problematic spirituality in therapy*, J.D. Aten, M.R. McMinn et E.R. Worthington, éditeurs, *Spirituality oriented interventions for counselling and psychotherapy*, p. 83 à 106, Washington, DC, American Psychological Association.
22. Mona Abbondanza, Ph. D., « Spiritualité et résilience psychologique », présentation, diapositives 29 à 34.
23. *Ibid*, diapositive 13, Manciaux *et al.*, 2001, p. 17.
24. *Ibid*, diapositives 7 à 11, Vassilis Saroglou, 2011, p. 42.
25. Aumônier Mario Sonier. « Le rôle unique de l'aumônier en santé mentale dans les FAC », *Dialogue*, printemps 2015.
26. Capitaine Harold Ristau, aumônier. « Les aumôniers des Forces armées canadiennes : principale source de résilience spirituelle », *Revue militaire canadienne*, volume 14, n° 2, printemps 2014, p. 46.

*La prise de la crête de Vimy, lundi de Pâques 1917,* par Richard Jack.

# La lutte pour une place dans l'histoire : le 85e Bataillon de la Nouvelle-Écosse et la prise de la cote 145 sur la crête de Vimy, 1917-1943

par Daniel Byers

*Daniel Byers, Ph. D., est professeur adjoint du Département d'histoire de l'Université Laurentienne. Il a publié des articles dans* Ontario History, *la* Revue de la Société historique du Canada, *le* Bulletin d'histoire politique, Canadian Military History *et* Le Journal de l'Armée du Canada. *Son premier livre,* Zombie Army: The Canadian Army and Conscription in the Second World War, *a été récemment publié dans le cadre de la série* « Studies in Canadian Military History » *par UBC Press et le Musée canadien de la guerre. Le présent article est tiré des recherches qu'il a réalisées pour la biographie à paraître de J. L. Ralston et un ouvrage historique à venir sur le 85e Bataillon, de sa création, en*

La foule se rassemble au Monument commémoratif à Vimy à l'occasion de l'inauguration de ce dernier, le 26 juillet 1936.

*1915, jusqu'au démantèlement de son organisation de vétérans d'après-guerre, dans les années 1980.*

L'histoire du rôle que le 85e Bataillon a joué dans la bataille de la crête de Vimy revêt maintenant un caractère quasi mythique. Levé dans le cadre de ce qui est devenu un vaste effort de l'ensemble de la province en quelques semaines, à l'automne de 1915, il venait tout juste d'arriver au front en février 1917 et attendait toujours de prendre sa place en première ligne. Le matin du 9 avril, quand les quatre divisions du Corps canadien ont passé à l'attaque ensemble pour la première fois au cours de la Première Guerre mondiale, le 85e Bataillon était relégué au rôle de bataillon de travail chargé de réparer les tranchées et d'exécuter d'autres tâches derrière la progression initiale. En quelques heures, les Canadiens s'étaient emparés de presque toute la crête et seuls les deux points les plus élevés tenaient bon : le « Pimple » (ou « bourgeon ») et la cote 145 (le sommet où s'élève maintenant le Mémorial du Canada à Vimy). Ayant vu chacun de ses bataillons se briser en voulant saisir la cote 145, le commandant de la 11e Brigade, le brigadier-général Victor Odlum, s'est tourné vers le 85e Bataillon pour tenter une avance de plus avant la fin de la journée. Les compagnies « C » et « D », commandées par les capitaines Harvey Crowell et Percival Anderson, ont été chargées de cette tâche[1].

Peu avant l'heure de départ, soit 17 h 45[2], les deux compagnies sont sorties en file du tunnel Tottenham. La Compagnie « C » s'est déployée en éventail à gauche et la Compagnie « D », à droite. Quand le barrage d'artillerie qui avait été demandé à la hâte pour les accompagner ne s'est pas présenté, Crowell a déterminé que s'il ne se conformait pas au plan et n'ordonnait pas à ses hommes d'avancer, tout risquait d'être perdu. Il les a menés hors de leur tranchée, suivis peu après d'un Percival Anderson très surpris et des hommes de la Compagnie « D ». Les attaquants ont commencé à être la cible d'un feu nourri (Crowell a été grièvement blessé d'une balle qui lui a traversé l'épaule droite), mais un caporal s'est rappelé un entraînement récent sur les nouvelles grenades à fusil et a tiré de la hanche tandis qu'il avançait. D'autres soldats ont vite suivi son exemple. Cette puissance de feu relativement modeste et le choc que les défenseurs allemands ont éprouvé en raison de l'audace même de l'attaque du 85e Bataillon, exécutée sans appui d'artillerie, ont suffi pour permettre aux hommes de celui-ci de s'emparer de la cote 145.

Ce n'est pourtant pas le portrait des événements que la Section d'histoire de l'Armée canadienne avait quand elle a commencé à fouiller dans ses archives concernant la bataille au milieu des années 1930. En fait, n'eût été des efforts de Harvey Crowell, qui a été avant et après la guerre comptable dans le milieu civil, et de J. L. Ralston, un avocat de société qui était au début de 1917 le capitaine-adjudant du 85e Bataillon, qui en a plus tard été le commandant et qui a ensuite été deux fois ministre de la Défense nationale du Canada (dans les années 1920 et une nouvelle fois dans les années 1940), bien des détails du rôle du bataillon de la Nouvelle-Écosse dans cette bataille pourraient n'avoir jamais été conservés – ou ils pourraient à tout le moins ne pas avoir eu une place aussi importante dans les comptes rendus ultérieurs. Le récit de la façon dont ces événements ont fini par être documentés est fort révélateur de la manière dont l'histoire du Corps canadien lui-même a fini par être reconstituée et écrite, en particulier par la Section d'histoire et son directeur, le colonel A. F. Duguid, au cours des deux décennies suivant 1918. Il rappelle de plus les manières par lesquelles une bonne part de notre histoire est conservée et écrite et comment elle peut être façonnée par les influences de personnes particulières même si nous faisons de notre mieux en tant qu'historiens pour reconstituer les événements aussi honnêtement et objectivement que possible.

Direction – Histoire et patrimoine, MDN

Ministère de la Défense nationale. Bibliothèque et Archives Canada. PA-000871

Le premier ministre sir Robert Borden procède à la revue des membres du 85e Bataillon, commandé par son cousin, en mars 1917.

Ministère de la Défense nationale. Bibliothèque et Archives Canada. PA-001537

Des militaires de la Nouvelle-Écosse, que l'on croit membres du 85e Bataillon, Nova Scotia Highlanders, font la file pour prendre leur repas lors de la bataille.

La réécriture du rôle du 85e Bataillon dans la bataille de la crête de Vimy a commencé par le pèlerinage en France que la Légion canadienne a organisé en 1936 pour l'inauguration du nouveau mémorial. L'œuvre maintenant célèbre de Walter Allward a été érigée sur la cote 145, pas nécessairement parce que Vimy était à l'époque considérée comme le fait d'armes le plus important du Corps canadien pendant la guerre; c'est davantage parce que la crête dominait tant les environs que, quand une commission spéciale a été formée pour planifier la construction de mémoriaux en plusieurs endroits au début des années 1920, c'était manifestement le lieu le plus saisissant pouvant recevoir ce qui était considéré comme la plus ambitieuse des nombreuses propositions formulées[3].

L'ampleur pure et simple du pèlerinage lui-même, qui incluait une traversée en masse de l'océan par quelque 6 400 vétérans canadiens ou proches parents et leur famille à bord de cinq grands paquebots de ligne de même que 1 365 Canadiens venus d'Angleterre et des dizaines de milliers d'autres citoyens britanniques et français assistant à la cérémonie elle-même, et les discours connexes, qui cherchaient pour la plupart à discerner le sens précis de Vimy et de la guerre dans son ensemble pour les Canadiens, ont alors tous aussi largement contribué à commencer à consolider la notion selon laquelle Vimy devait avoir été la bataille la plus importante du pays, puisqu'elle faisait l'objet d'une telle reconnaissance[4].

D'après Harvey Crowell, qui était l'un des participants venus du Canada, Vimy était à l'époque beaucoup moins importante pour de nombreux vétérans : à ce qu'il sache, il était le seul membre du 85e Bataillon présent. Ainsi qu'il l'a dit : « Pendant le voyage, j'ai parlé à un grand nombre d'anciens officiers de l'emplacement du monument commémoratif de guerre du Canada et, chose assez curieuse, le site n'était pas très significatif[5]. » [TCO] Il est cependant devenu troublé quand il a lu la description de la bataille figurant dans le guide officiel produit par la Légion canadienne pour le pèlerinage. Cette section avait été rédigée par A. F. Duguid, dont un des rôles, à titre de chef de la Section d'histoire de l'Armée, était précisément de rédiger le récit détaillé approprié de tous les éléments du Corps expéditionnaire canadien (CEC) qui avaient été recrutés pour combattre outre-mer. Il était donc la personne qui faisait, semblait-il, autorité concernant les activités de l'Armée canadienne pendant la guerre. Son bref compte rendu dans le guide ne mentionnait pas du tout le 85e Bataillon. Ses observations sur la cote 145 sont au contraire plutôt vagues; il note seulement qu'un groupe de soldats canadiens s'en était emparé à la tombée de la nuit le 9 avril[6].

Bien que Duguid ait été considéré comme l'un des grands spécialistes de la participation du Canada à la Première Guerre mondiale, en 1936, il n'avait pas encore publié un seul des huit volumes que le gouvernement l'avait autorisé à écrire. Il ne devait en fin de compte publier qu'en 1938 le premier volume et un recueil connexe de documents et de cartes, qui portaient l'un et l'autre seulement sur les événements antérieurs à septembre 1915[7]. Comme l'éminent historien Tim Cook l'a fait remarquer, le petit service de Duguid a été tout au long de l'entre-deux-guerres surchargé de diverses tâches qui ont empêché Duguid de se concentrer sur

Ken Bell, ministère de la Défense nationale, Bibliothèque et Archives Canada, PA-107233

Le colonel Archer Fortescue Duguid.

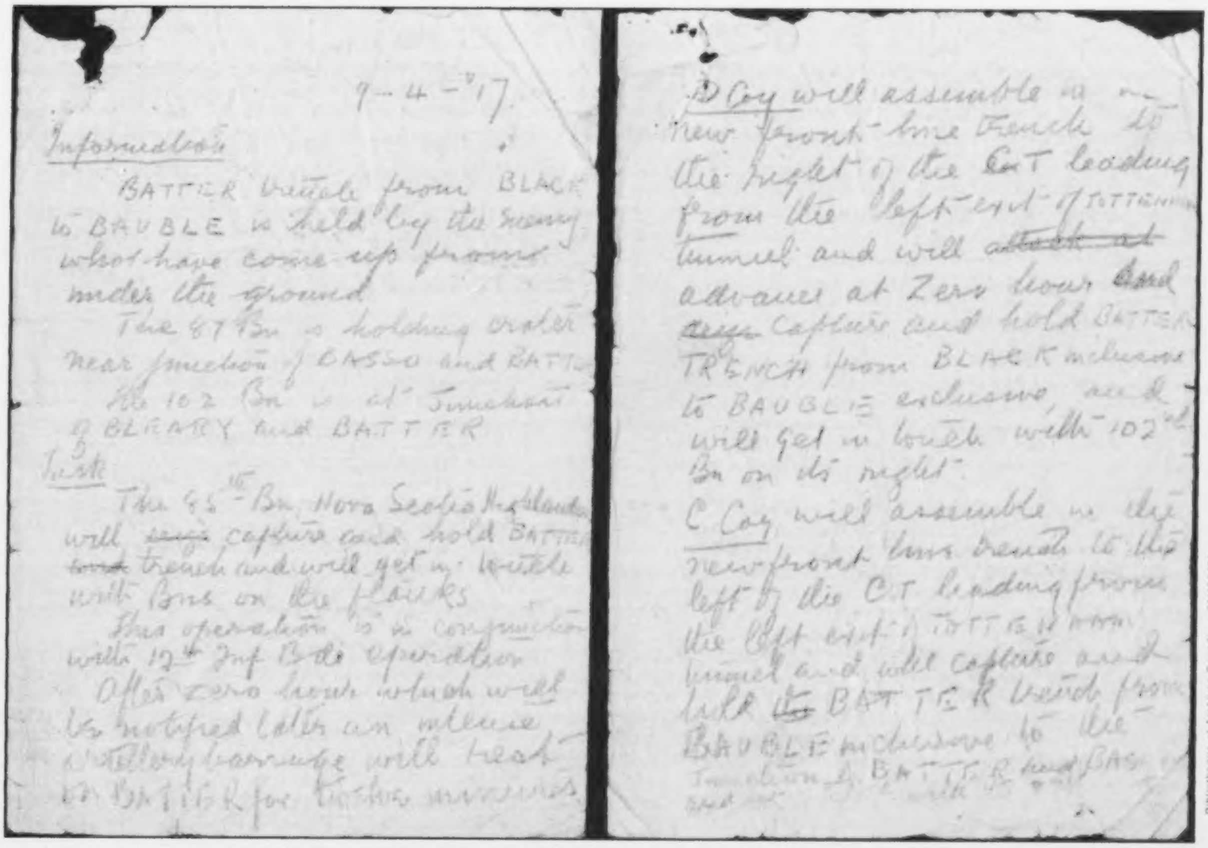
Bibliothèque et Archives Canada, e-010994315

Le lieutenant-colonel James Layton Ralston, commandant du 85e Bataillon, 1917-1918.

son écriture. Il tendait à se voir comme le gardien de tous les aspects du souvenir du rôle de l'Armée canadienne dans la Première Guerre mondiale et c'est pourquoi il se sentait toujours tenu de prendre part à d'autres activités qui l'écartaient de sa tâche première[8]. Ainsi que le professeur Wes Gustavson de l'Université Western Ontario l'a indiqué, le mandat qui guidait Duguid dans son travail ne précisait pas non plus que la rédaction de l'histoire du Corps expéditionnaire canadien (CEC) était censée être sa tâche principale[9]. Plus important encore, Duguid avait une formation d'ingénieur plutôt qu'une formation d'historien et il était un ancien officier d'artillerie canadien de la Première Guerre mondiale – ce qui était au début considéré comme un point fort, puisqu'il comprendrait pleinement les sujets qu'il traitait. Il a effectivement travaillé avec diligence et de façon consciencieuse pour se montrer à la hauteur des normes professionnelles qui s'appliquent à un historien. Cet effort l'a parfois rendu presque trop méticuleux et il est devenu obsédé par l'idée d'essayer de recueillir tous les documents possibles avant de commencer à mettre ses conclusions par écrit. Il suivait aussi les préceptes des historiens professionnels de l'époque et jugeait les registres écrits nettement supérieurs aux souvenirs des personnes ayant pris part aux batailles sur lesquelles il allait écrire. En un sens, si un document ne confirmait pas un événement, celui-ci ne s'était pas produit[10].

Il est clair que Harvey Crowell a aussi compris que si Duguid était considéré comme le grand spécialiste de l'histoire du CEC outre-mer, ce qui allait devenir le compte rendu officiel de la bataille de la crête de Vimy n'inclurait pas une reconnaissance majeure du rôle joué par le 85e Bataillon. Il a donc abordé la question avec J. L. Ralston. Ralston avait aussi été présent sur la cote 145 en 1917. En sa qualité d'ancien commandant du 85e Bataillon et aussi, à la fin des années 1930, d'ancien ministre de la Défense nationale, son opinion aurait assurément un certain poids en faveur de Crowell. De plus, son expérience de membre du 85e Bataillon avait influencé sa propre vie tout autant que cela a été le cas pour tous les Canadiens qui ont porté l'uniforme durant la Première Guerre mondiale. Il avait un très bon souvenir de la camaraderie et des autres aspects positifs du temps passé en Europe et il est resté en contact étroit avec Crowell et avec d'autres anciens membres de son bataillon pendant des années. Il attendait surtout avec beaucoup d'impatience les réunions annuelles de son organisation de vétérans, le « 85th Battalion Memory Club[11] ». Il soutenait donc aussi personnellement ce qui, pour Crowell, consistait à donner l'heure juste pour le compte du bataillon. Enfin, ce qui est peut-être le plus important, grâce à son ancien rôle de ministre de la Défense nationale, il connaissait A. F. Duguid personnellement et pouvait discuter plus facilement de la question avec lui.

Crowell semble avoir d'abord discuté de ses préoccupations en privé avec Ralston à un certain moment entre 1936 et 1939. En février 1939, il a confirmé son compte rendu dans une lettre. Il a décrit les circonstances dans lesquelles le commandant du 85e Bataillon, le lieutenant-colonel A. H. Borden, avait été obligé de préparer de façon très précipitée des ordres écrits à la main quand le 85e Bataillon a tout à coup été chargé de capturer deux séries de tranchées que les Allemands tenaient toujours au milieu de l'après-midi du 9 avril, puis les rôles que Crowell et Anderson et leurs deux compagnies ont joués à cette occasion. Selon ce que Crowell se rappelait, leurs hommes avaient en fait dépassé leurs objectifs officiels, mais, à l'époque, il se préoccupait moins de documenter leur position exacte que de les ramener en arrière pour éviter qu'un barrage d'artillerie ami les surprenne à découvert, là où seulement des troupes allemandes étaient censées être, et


9-4-'17

Information

BATTER trench from BLACK to BAUBLE is held by the enemy who have come up from under the ground.

The 87 Bn is holding crater near junction of BASSO and BATTER

The 102 Bn is at junction of BLEARY and BATTER

Task

The 85th Bn Nova Scotia Highlanders will ~~seize~~ capture and hold BATTER ~~trench~~ trench and will get in touch with Bns on the flanks

This operation is in conjunction with 12th Inf Bde operation

After zero hour which will be notified later an intense artillery barrage will beat on BATTER for [illegible] minutes

D Coy will assemble in new front line trench to the right of the C.T. leading from the left exit of TOTTENHAM tunnel and will ~~attack at~~ advance at Zero hour ~~and seize~~ capture and hold BATTER TRENCH from BLACK inclusive to BAUBLE exclusive, and will get in touch with 102nd Bn on its right.

C Coy will assemble in the new front line trench to the left of the C.T. leading from the left exit of TOTTENHAM tunnel and will capture and hold ~~the~~ BATTER trench from BAUBLE inclusive to the junction of BATTER and BASSO

Bibliothèque et Archives Canada, e-011169480

Les deux premières pages de l'ordre d'opération manuscrit du lieutenant-colonel A.H. Borden concernant l'assaut de la cote 145 par le 85e Bataillon, le 9 avril 1917.

pour qu'ils puissent se préparer à se défendre contre d'éventuelles contre-attaques. Il était aussi la première personne à raconter l'histoire du caporal Milton H. Curll, le premier homme qui a pensé à tirer sa grenade à fusil de la hanche vers les Allemands. L'objectif clé de Crowell était clairement d'établir que le 85e Bataillon avait effectivement capturé la cote 145, car, selon l'information qu'il avait, les Canadiens n'avaient fait face à aucune autre opposition dans ce secteur après ce moment et le 85e Bataillon semblait donc avoir accompli la tâche. Il avait manifestement quelque chose à gagner pour son ancienne unité en recourant à ce genre d'affirmation et même s'il ne semble avoir jamais recherché une reconnaissance personnelle pour le rôle qu'il avait joué dans la bataille, il admettait ce qui suit dans sa lettre : « J'ai vraiment pensé que j'avais quelque chose à voir dans la réussite de l'attaque, puisque que j'avais mené la Compagnie « C » sans aucun appui et attiré tout le feu pendant les dix premières minutes[12]. » [TCO]

Il convient également de noter que, pour appuyer son argument, Crowell mentionnait qu'il avait en fait conservé les deux premières des trois pages de l'original des ordres écrits à la main que Borden avaient préparés sur le coup en avril 1917 pour guider l'attaque des deux compagnies[13]. Apparemment, Crowell les avait toujours à la fin de la journée et ils les avait conservées pendant les vingt années suivantes, car il reconnaissait leur importance potentielle mais n'avait cependant jamais compris qu'il aurait pu être bon de les remettre à une autorité historique quelconque pour qu'elles puissent être utilisées pour aider à reconstituer les événements. Ce n'est qu'un des problèmes auxquels Duguid a fait face en essayant d'assembler des documents de ce genre dans l'entre-deux-guerres étant donné le manque d'expérience que le CEC du début avait en matière de tenue de registres pendant la guerre.

Ralston a effectivement fait parvenir les documents de Crowell à Duguid et il lui a demandé de se pencher sur la question. La réponse que Ralston a reçue était presque un modèle parfait de la manière dont Tim Cook décrit Duguid et sa démarche d'historien (sans mentionner que le fait qu'il devait répondre aux demandes de ce genre et qu'il avait déjà pris le temps de rédiger le guide du pèlerinage de Vimy constituait deux autres exemples de l'obligation que Duguid avait de s'arrêter et de consacrer son attention à d'autres questions, ce qui l'empêchait de se concentrer sur son histoire du CEC). La réponse de Duguid commençait par la manifestation d'une certaine contrariété, notant qu'il s'en était occupé avant de rédiger le compte rendu dans le guide du pèlerinage de Vimy et qu'il avait par la suite examiné de nouveau l'information. Il n'y avait pas de doute, avait-t-il admis, que les deux compagnies du 85e Bataillon avaient saisi certaines des tranchées sur la cote 145 le soir du 9 avril. Le journal de guerre (le registre quotidien des événements que chaque unité militaire opérationnelle devait tenir durant le conflit) de l'unité le confirmait[14], mais il ne corroborait pas que le Bataillon avait capturé toutes les positions allemandes. Duguid a alors, en fait, cité l'histoire que le gouvernement allemand a publiée sur ses forces durant la guerre, qui traitait des événements de ce soir-là, pour soutenir son propre point de vue,

W.I. Castle, ministère de la Défense nationale, Bibliothèque et Archives Canada, PA-001101

Position de mitrailleuse sur la crête de Vimy, et les soldats qui ont repoussé les Allemands durant la bataille.

car elle indiquait que les hommes du 85e Bataillon étaient au même endroit que dans les documents canadiens existants. Même si les Allemands pouvaient manifestement avoir eux-mêmes des motifs de ne pas avoir à admettre que toute la cote 145 avait été perdue si vite le 9 avril, Duguid a conclu que les sources écrites des deux camps n'en disaient pas plus. En outre, s'il existait un conflit entre un document et les souvenirs de quelqu'un concernant un événement, le compte rendu écrit devait là encore primer selon lui. Il a cependant reconnu que si de nouveaux renseignements se présentaient, sa version des événements pourrait changer. Il a à cet égard, non seulement indiqué qu'il n'avait jamais vu de copie de l'ordre d'opération écrit à la main du colonel Borden datant de l'après-midi du 9 avril dans ses propres dossiers, mais il a aussi joint à sa lettre adressée à Ralston un appel général aux anciens membres du CEC leur demandant d'aider à trouver des documents originaux similaires qu'ils pourraient avoir conservé après 1918[15].

Quand Ralston a informé Crowell de la réponse de Duguid, Crowell a lui-même manifesté une certaine contrariété. En particulier, après avoir constaté l'accent que Duguid mettait sur les comptes rendus écrits, de préférence à ce que Crowell considérait comme la vérité incontestable de ses propres expériences, il a révélé un point de vue que certaines personnes semblent avoir parfois encore de nos jours à l'égard des historiens professionnels : « J'ai commencé à me demander si une bonne part de ce qui a été considéré comme une histoire authentique n'était pas "inventée" de cette manière. » [TCO] Il avait en partie raison. La tenue du journal de guerre du 85e Bataillon « n'était qu'une tâche de plus dont un officier fatigué devait s'occuper et le journal était souvent basé sur des registres plutôt incomplets » [TCO], indiquait-il, et il n'était en conséquence pas toujours la meilleure source de renseignements détaillés. Il a, par exemple, mentionné sa description du fait que les hommes de Crowell avaient capturé leur première tranchée ennemie en dix minutes à peine. Bien que ses propres perceptions aient pu être quelque peu faussées par une expérience directe de l'attaque, cette chronologie était « […] absurde. Nous avancions la plupart du temps dans la boue et dans l'eau jusqu'aux genoux et même jusqu'aux hanches et nous avons mis... au moins 15 ou 20 minutes pour atteindre notre objectif, soumis à chaque pas aux tirs des mitrailleuses et de l'artillerie[16]. » [TCO] Dans une lettre de rappel, il a également contesté la description, dans le journal de guerre, d'hommes tirant de la hanche à la mitrailleuse durant la progression, que de nombreux auteurs avaient plus tard reprise, qui résultait vraisemblablement d'une confusion concernant le tir de grenades à fusil par le caporal M. H. Curll[17].

Crowell a aussi présenté un commentaire encore plus révélateur sur la fiabilité potentielle du journal de guerre du 85e Bataillon sous la forme d'une lettre connexe d'Earle Phinney, qui avait été commandant adjoint du Bataillon en avril 1917. Ainsi que Phinney le soulignait, le lieutenant-colonel Borden, qui avait été avant la guerre officier dans la Force permanente (la composante professionnelle à temps plein de l'Armée canadienne à l'époque), n'aurait jamais accepté que le journal de guerre de son unité indique par écrit que celle-ci avait outrepassé ses ordres en dépassant son objectif. Phinney avait toutefois visité personnellement le front en

Ministère de la Défense nationale, Bibliothèque et Archives Canada, PA-001018

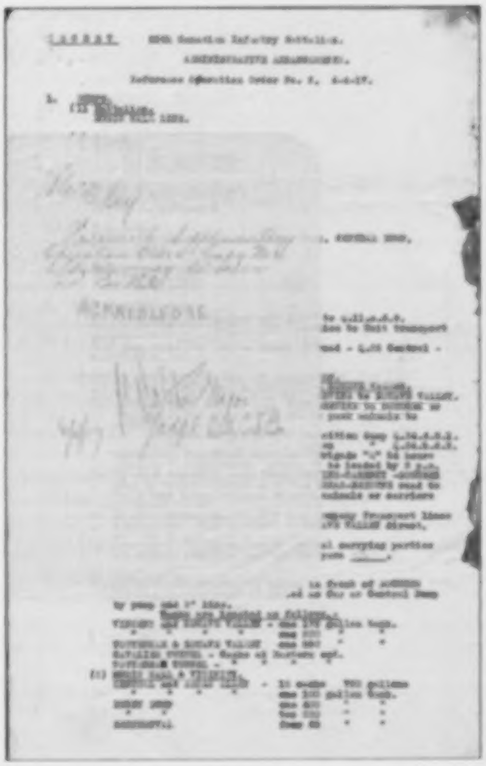
Des membres d'une batterie d'artillerie canadienne exécutent un tir au moyen d'un obusier de 4,2 pouces durant la retraite des Allemands au cours de la bataille.

Tout ce que j'ai fait ce soir-là, c'était strictement pour me défendre... Comme vous vous le rappelez, la situation devenait assez intense et, constatant que nous n'étions pas appuyés par un barrage, je dois avouer que j'ai cherché un trou d'obus pour m'abriter et que j'ai heureusement atterri dans un trou où un de nos hommes avait un sac plein de grenades. C'est depuis ce trou d'obus que j'ai tiré les trois ou quatre premières grenades. Mon compagnon a alors attiré mon attention sur le fait qu'il n'entendait plus les balles de mitrailleuse au-dessus de nous et nous avons donc décidé qu'il était temps d'avancer, ce que nous avons fait, mais nous avons continué à tirer les grenades pour accomplir la mission.

vue de consolider les positions du 85e Bataillon le soir du 9 avril et il pouvait confirmer que l'unité était devant les positions officiellement rapportées. En sa qualité d'avocat très respecté dans le milieu civil après la guerre à Halifax, il était « […] tout à fait prêt à faire une déclaration solennelle » en ce sens[18].

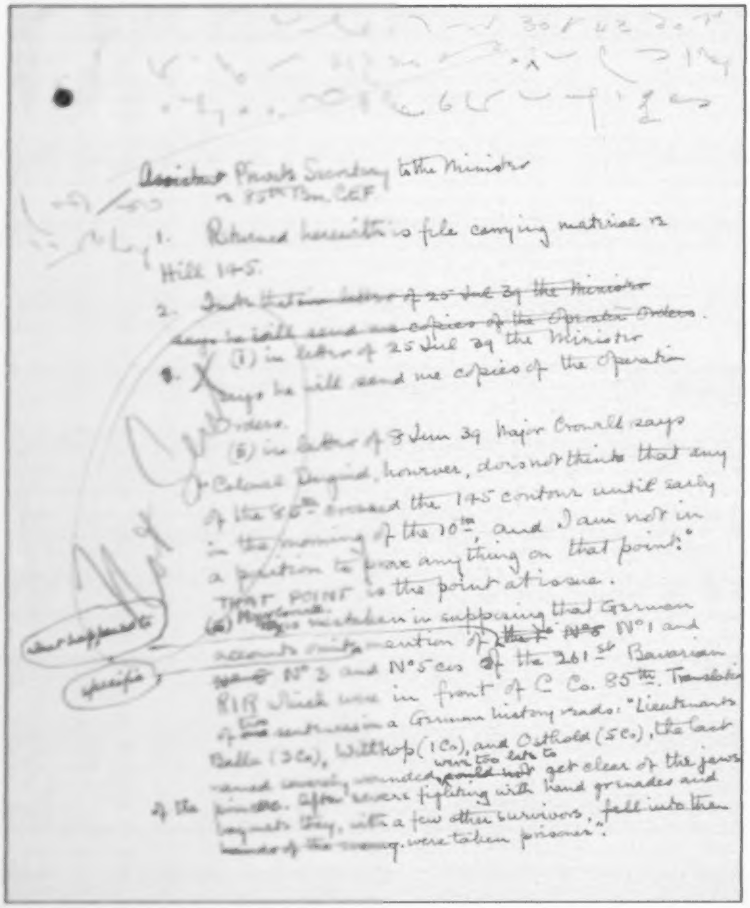
Le fait que des documents écrits (et des journaux de guerre en particulier) puissent parfois être trompeurs, ou pire, n'a rien de nouveau pour les historiens. Il est toutefois intéressant de voir Crowell et Phinney contester si ouvertement la valeur du journal de guerre du 85e Bataillon. Quoi qu'il en soit, c'est à l'automne de 1939 que Crowell faisait valoir certains de ces arguments et la Seconde Guerre mondiale avait alors éclaté. Ralston était retourné à la vie politique à titre de ministre des Finances. Après la mort de son ami et collègue Norman Rogers en juin 1940, il est devenu ministre de la Défense nationale une seconde fois dans sa carrière jusqu'au moment où il a été chassé du Cabinet, le 1er novembre 1944, en raison de l'envoi de conscrits outre-mer pour aider à maintenir les effectifs de l'Armée canadienne en Europe. Crowell a reconnu le nouveau conflit dans sa correspondance à la fin de 1939, notant qu'étant donné la situation, à ce stade, « […] la meilleure solution est [probablement] de remettre toute l'information au colonel Duguid et de nous consacrer à nos autres tâches[19] » [TCO].

L'histoire ne s'est cependant pas tout à fait arrêtée là. Crowell a continué à s'occuper de la question avec d'autres vétérans du 85e Bataillon et, en décembre 1940, il a écrit à Curll, qui travaillait alors au siège social de la Banque Royale du Canada à Montréal (dans l'immeuble, en fait, où Ralston avait pratiqué le droit tout au long des années 1930), pour lui demander de confirmer le souvenir de Crowell selon lequel il n'y avait pas eu d'autres attaques sur la cote 145 après la progression du 85e Bataillon le 9 avril[20]. Parlant de son propre rôle dans les événements, Curll notait ce qui suit avec ironie :



Bibliothèque et Archives Canada, e 011153474

Ordres administratifs diffusés par le capitaine-adjudant de Ralston à l'intention de la compagnie C, 85e Bataillon, avant l'assaut de la crête de Vimy. On peut voir des marques sombres sur les bords. Comme Crowell l'a indiqué lorsqu'il les a envoyés à Ralston le 8 juin 1930, « Je les ai portés dans la poche droite de ma tunique, et vous comprendrez ce qui a causé la tache rouge. » [TCO]



Assistant Private Secretary to the Minister
re 85th Bn. CEF.

1. Returned herewith is file carrying material re Hill 145.

2. ~~In that letter of 25 Jul 39 the Minister says he will send me copies of the Operation Orders.~~

(i) in letter of 25 Jul 39 the Minister says he will send me copies of the Operation Orders.

(ii) in letter of 8 Jun 39 Major Crowell says Colonel Duguid, however, does not think that any of the 85th crossed the 145 contour until early in the morning of the 10th, and I am not in a position to prove anything on that point."

THAT POINT is the point at issue.

(iii) ... mistaken in supposing that German accounts ... mention of ... No 1 and No 3 and No 5 Cos of the 261st Bavarian RIR which were in front of C Co. 85th. Translation of ... a German history reads: "Lieutenants Balla (3 Co), Witthop (1 Co), and Osthold (5 Co), the last named severely wounded, were too late to get clear of the jaws of the pincers. After severe fighting with hand grenades and bayonets they, with a few other survivors, were taken prisoner".

Image de l'ébauche de lettre de Duguid, lettre qu'il a décidé de ne pas transmettre à Ralston en 1943.

Ainsi que Curll l'ajoute, il ne voulait pas être reconnu trop ouvertement à l'époque pour ce fait, car il avait été obligé d'utiliser des balles ordinaires plutôt que des cartouches à blanc pour tirer ses grenades et il avait ce faisant détruit du matériel fourni par l'État, c'est-à-dire son fusil. « J'ai toutefois mis la main sur un autre fusil peu de temps après au cours de la soirée », a-t-il résumé avec intensité. Le gars qui l'avait eu avant n'en avait plus besoin[21]. » [TCO]

Même si ses nombreuses tâches de ministre de la Défense nationale ont beaucoup occupé Ralston au cours des quatre années suivantes, en avril 1943, il a trouvé le temps de faire envoyer une nouvelle fois l'ensemble de la correspondance avec Crowell à Duguid à la Section d'histoire[22]. Cette fois-là, même si ce n'était pas dit directement, il s'attendait clairement à ce qu'il l'examine tandis qu'il avait l'occasion de demander que Duguid la prenne plus au sérieux, en qualité de supérieur suprême de Duguid au sein du ministère. Au début, Duguid semble avoir simplement mis le dossier de côté – vraisemblablement juste en raison de l'ampleur des autres tâches avec lesquelles il devait encore composer tout en essayant de terminer son récit historique du CEC (ce qui est devenu encore plus compliqué à cause de la nécessité de documenter le nouveau conflit alors en cours)[23]. Il est toutefois tentant de penser qu'il n'aurait pas non plus été pressé de répondre, s'il n'était toujours pas d'accord avec Crowell et Ralston et il s'inquiétait des répercussions d'un désaccord ouvert. Quand il a enfin commencé à préparer une réponse, sa première ébauche écrite à la main a en fait continué à contester la version des événements de Crowell. Duguid rejetait les arguments antérieurs de Crowel lequel avançait que, même si Duguid tendait à souligner que rien n'indiquait que le 85e Bataillon avait complètement franchi la cote 145 avant le matin du 10 avril 1917 (et qu'il n'y avait donc pas de preuve qu'il avait capturé le sommet de la colline), cela importait peu parce que Crowell et d'autres participants se rappelaient y avoir été à la fin de l'attaque la nuit précédente et que plus personne ne contestait leur présence. Ainsi que Duguid l'écrit dans son ébauche de lettre, mettant une partie de ses observations en majuscules pour les accentuer, « c'est CE POINT qui est en cause », après quoi il cite encore une fois une source allemande, qui laisse entendre que des unités canadiennes autres que le 85e Bataillon avaient forcé l'ennemi à se désengager[24].

À la fin, toutefois, Duguid semble avoir changé d'avis concernant sa réaction initiale et il a décidé d'adopter la maxime bien connue selon laquelle « prudence est mère de sûreté ». Cinq mois après que Ralston lui a envoyé le dossier, il a finalement répondu dans une brève note qui disait simplement ceci : « Après avoir examiné de nouveau avec soin tous les documents pertinents, j'estime qu'aucune autre mesure n'est indiquée à l'heure actuelle » [TCO]. Il a aussi demandé la permission de conserver le dossier pour l'ajouter aux archives de la Section d'histoire[25].

Duguid avait donc clairement eu la sagesse de concéder le point. Il n'est pas nécessairement vrai que, sans ce dossier, le souvenir que Crowell avait des événements n'aurait jamais été consigné parce que, au début des années 1960, il a eu la chance de les relater une fois de plus quand CBC a décidé de mener un grand nombre d'entrevues pour la série radiodiffusée bien connue *In Flanders Fields*[26] (*Au champ d'honneur*). Crowell a aussi gardé des copies de toute sa correspondance des années 1930 et 1940 et il l'a manifestement partagée avec Fraser McKee, dans les années 1960, et à nouveau avec Pierre Berton, dans les années 1980, à en juger par ce qui figure dans leurs ouvrages. Pourtant, durant les premières années, Crowell n'avait eu aucune raison de soupçonner que la version des batailles de 1917 de Duguid ne serait pas publiée d'abord et qu'elle finirait par conséquent par influencer chacun des comptes rendus ultérieurs. Il a donc pris la tête des efforts déployés pour garantir que le 85e Bataillon serait inclus à ce moment. En conséquence, quand le colonel G. W. L. Nicholson a enfin terminé une version plus concise de l'histoire gouvernementale officielle au début des années 1960, il a effectivement reconnu le rôle des deux compagnies du 85e Bataillon dans une seule phrase[27]. Cette lutte sur le papier dans les années 1930 et 1940 a aussi donné plusieurs fois à Crowell l'occasion de revoir et de parfaire sa version des événements et de correspondre avec d'autres participants pour aider à l'éclaircir et à recueillir d'autres preuves à l'appui avant de la partager avec le public pour la première fois dans son entrevue des années 1960.

Ministère de la Défense nationale, Bibliothèque et Archives Canada, PA-001583

Des soldats du 85e Bataillon qui se rendent jusqu'à la ligne, en août 1917.

L'histoire de la manière dont Crowell et Ralston se sont employés à changer ce qui pourrait être devenu la version généralement acceptée des événements associés à la capture de la cote 145 sert aussi de rappel concernant plusieurs éléments qui entourent la manière dont nous écrivons l'histoire *de façon générale* et, *surtout*, la manière dont le premier effort visant à écrire l'histoire de la participation du Canada à la Première Guerre mondiale s'est déroulé. Il nous rappelle, tout d'abord, la manière dont le colonel A. F. Duguid s'y est pris pour écrire cette histoire entre les années 1920 et les années 1940. Les registres n'étaient pas aussi bien tenus et organisés qu'ils allaient l'être dans le cas de la Seconde Guerre mondiale. Parfois, seul le hasard a permis à des documents de tout simplement subsister et a fait que quelqu'un les place dans les archives publiques. Duguid lui-même a peut-être cependant attaché une trop grande importance aux documents comme source d'information la plus fiable. En revanche, le rôle de Crowell et de Ralston dans ce qui pourrait être décrit comme un lobbying pur et simple auprès de Duguid pour qu'il reconnaisse le 85e Bataillon et son rôle à Vimy nous rappelle la manière dont les relations et les motifs personnels peuvent modeler non seulement la façon dont nous *écrivons* l'histoire mais aussi la façon même dont les documents sont recueillis et sélectionnés pour la *reconstituer*. Enfin, ce cas précis est un excellent exemple de quelques-uns des autres obstacles que Duguid a affrontés lorsqu'il a essayé de compiler son histoire du CEC et en particulier des raisons pour lesquelles il a parfois trouvé déchirant de produire ce qui serait perçu comme un compte rendu véridique qui rendrait en même temps hommage à tous les soldats canadiens en cause sans provoquer la colère d'un groupe de vétérans concernant sa représentation – ce qui est une autre raison vraisemblable pour laquelle il s'est préoccupé si longtemps de faire en sorte que tout soit à point avant d'être tout simplement disposé à publier l'histoire[28]. À tout le moins, l'histoire des moyens qui ont permis de reconnaître le rôle du 85e Bataillon dans la bataille de la crête de Vimy donne à penser que même cent ans après ce qui est devenu un des événements majeurs de la construction de notre mémoire nationale sur la Première Guerre mondiale, nous avons encore des leçons à tirer de l'étude des circonstances qui s'y rapportent.

Je désire remercier mon collègue Brad Rudachyk, Ph. D., et les étudiants qui ont suivi les déffirentes éditions de son cours, HIST 2026: Historical Methods, d'abord de m'avoir invité à présenter les principaux documents sur lesquels cet article est basé, pour illustrer la manière dont les historiens se servent de façon générale de l'information et, ce faisant, de m'avoir aidé à démêler moi-même une partie des subtilités du sujet. J'ai aussi tiré profit de commentaires sur des versions antérieures du présent article que j'ai présentées à l'occasion de la conférence « Great War's Shadow » tenue à Lake Louise, en Alberta, en septembre 2014, et à l'Association des anciens de l'Université Laurentienne à Barrie, en Ontario, en novembre 2015 (et particulièrement, dans le premier cas, de commentaires de Tim Cook, Ph. D., du Musée canadien de la guerre).

RMC

Ministère de la Défense nationale. Bibliothèque et Archives Canada PA-004107

La fin… Officiers du 85e Bataillon d'infanterie canadien, janvier 1919.

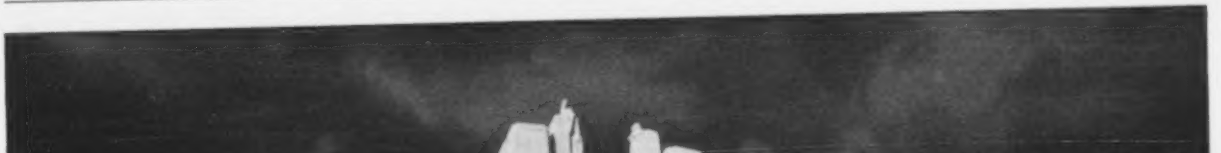


Photo du MDN SU-2007-0156-07, par le caporal-chef Jill Cooper

Monument commémoratif du Canada à Vimy en 2007.

## NOTES

1. Le compte rendu du présent paragraphe et du suivant provient des diverses sources principales qui sont traitées dans le reste de l'article. Ces sources constituent un des fondements clés des versions ultérieures du rôle du 85e Bataillon dans la bataille qui figurent dans des sources publiées, particulièrement Alexander McKee, *Vimy Ridge*, Londres et Toronto, Souvenir Press/Ryerson Press, 1966, surtout les pages 182-189; Pierre Berton, *Vimy*, Toronto, McClelland and Stewart, 1986, p. 270-274; Ted Barris, *Victory at Vimy: Canada Comes of Age, April 9-12, 1917*, Toronto, Thomas Allen, 2007, p. 159-164; et plus récemment Tim Cook, *Shock Troops: Canadians Fighting the Great War, 1917-1918*, Vol. Two, Toronto, Viking Canada, 2008, p. 135-136. Parmi les autres sources secondaires qui traitent de la bataille, mentionnons Colonel G. W. L. Nicholson, *Le corps expéditionnaire canadien, 1914-1919 : histoire officielle de la participation de l'armée canadienne à la première guerre mondiale*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1964, p. 253-292; Herbert Fairlee Wood, *Vimy!*, Toronto, Macmillan of Canada, 1967; Lieutenant Colonel D.E. Macintyre, *Canada at Vimy*, Toronto, Peter Martin Associates, 1967; Brereton Greenhous et Stephen J. Harris, *Le Canada et la bataille de Vimy, 9-12 avril 1917*, Ottawa, ministère de la Défense nationale, Service historique, 1992; et Geoffrey Hayes, Andrew Iarocci et Mike Bechthold (dir.), *Vimy Ridge: A Canadian Reassessment*, Waterloo, Laurier Centre for Military Strategic and Disarmament Studies et Wilfrid Laurier University Press, 2007. Concernant le 85e Bataillon et Vimy, voir aussi M. Stuart Hunt, *Nova Scotia's Part in the Great War*, Halifax, The Nova Scotia Veteran Publishing Co., 1920, p. 99-105; Joseph Hayes, *The Eighty-Fifth in France and Flanders*, Halifax, Royal Print & Litho Limited, 1920, p. 47-63; et Robert S. Williams, « Le 85e bataillon d'infanterie canadien : premier contact avec l'ennemi à Vimy, du 9 au 14 avril 1917 », *Le Journal de l'Armée du Canada* 8(1), hiver 2005, p. 81-91.
2. Selon les sources, l'heure de départ se situe entre 17 h 45 et 19 h. L'heure indiquée ici est celle dont Crowell lui-même s'est souvenu plus tard.
3. John Pierce, « Constructing Memory: The Vimy Memorial », *Canadian Military History* 1(1 et 2), automne 1992, p. 5-6; Jonathan F. Vance, *Mourir en héros : mémoire et mythe de la Première Guerre mondiale*, Outremont (Québec), Athéna éditions, 2006, p. 81-83; Eric Brown et Tim Cook, « The 1936 Vimy Pilgrimage », *Canadian Military History* 20(2), printemps 2011, p. 38-39; et Jacqueline Hucker, « "After the Agony in Stony Places": The Meaning and Significance of the Vimy Monument », dans Hayes, Iarocci, et Bechthold, *Vimy Ridge*, surtout les pages 280-283.
4. Brown et Cook, « The 1936 Vimy Pilgrimage », p. 39-53. Macintyre décrit aussi ces événements en détail dans *Canada at Vimy*, p. 158-199.
5. Bibliothèque et Archives Canada [ci-après BAC], Manuscript Group 27, III, B11, Papers of James Layton Ralston [ci-après Ralston Papers], Vol. 44, dossier intitulé « 85th Battalion – Memory Club.[sic], Controversy over Hill 145 (1917) - Vimy Ridge – with maps [underlining in original] 1939-44 », correspondance de Crowell à Ralston, 24 février 1939.
6. Colonel A. Fortescue Duguid, « Canada on Vimy Ridge », dans [John Hundevad, (dir.),] *Guidebook of the Pilgrimage to Vimy and the Battlefields, July-August 1936*, Ottawa, Vimy Pilgrimage Committee, 1936, p. 62.
7. Colonel A. Fortescue Duguid, *Histoire officielle de l'armée canadienne dans la grande guerre 1914-1919, Histoire générale, vol. I, depuis le début des hostilités jusqu'à la formation du corps expéditionnaire canadien, août 1914 à septembre 1915*, Ottawa, Imprimeur du Roi et Contrôleur de la papeterie, 1947; et [Duguid, (dir.),] *Histoire officielle de l'armée canadienne dans la grande guerre 1914-1919, Histoire générale, vol. I, depuis le début des hostilités jusqu'à la formation du corps expéditionnaire canadien, août 1914 à septembre 1915, chronologie, appendices et cartes*, Ottawa, Imprimeur du Roi et Contrôleur de la papeterie, 1947.
8. Cook traite des divers facteurs qui ont eu une incidence sur le travail de Duguid dans son chapitre sur l'entre-deux-guerres dans *Clio's Warriors: Canadian Historians and the Writing of the Two World Wars*, Vancouver et Toronto, UBC Press, 2006, p. 41-92. Voir aussi Wes Gustavson, « "Fairly Well Known and Need Not be Discussed": Colonel A.F. Duguid and the Canadian Official History of the First World War », dans *Canadian Military History* 10(2), printemps 2001, p. 41-54.
9. *Ibid.*, p. 45.
10. *Ibid.*, p. 45-47, et Cook, *Clio's Warriors*, p. 43, 45, 48-49 et 89-90.
11. On peut en trouver des exemples dans Ralston Papers, Vol. 44, dossiers intitulés « 85th Battalion – Memory Club.[sic], 1935-39 », et « 85th Battalion – Memory Club — 1935, 1937-47 ».
12. Ralston Papers, vol. 44, « 85th Battalion ... Controversy over Hill 145 ... », Crowell à Ralston, 24 février 1939.
13. *Ibid.*, pages jointes à la correspondance de Crowell à Ralston, 8 juin 1939 (les deux pages originales sont encore, maintenant, dans le dossier de Ralston).
14. On peut trouver le compte rendu qui figure dans le journal de guerre dans BAC, Groupe d'archives 9, dossiers du ministère de la Milice et de la Défense, séries III, vol. 4944 (Bobine de microfilm T-10751), dossier 454, I, « 85th Cdn. Inf. Battn. [sic] », avril 1917, annexe « A » – et aussi en ligne à http://www.bac-lac.gc.ca/fra/decouvrez/patrimoine-militaire/premiere-guerre-mondiale/Pages/journaux-de-guerre.aspx#b.
15. Ralston Papers, vol. 44, « 85th Battalion ... Controversy over Hill 145 ... », Duguid à Ralston, 20 avril 1939.
16. *Ibid.*, Crowell à Ralston, 8 juin 1939.
17. *Ibid.*, Crowell à Ralston, 12 octobre 1939.
18. *Ibid.*, Phinney à Crowell, 4 octobre 1939.
19. *Ibid.*, Crowell à Ralston, 12 octobre 1939.
20. Nova Scotia Archives, Manuscript Group 100, Vol. 116 (Microfilm Reel 15171), Item #11h, correspondance de Crowell à Curll, 6 décembre 1939.
21. *Ibid.*, #11g, Curll à Crowell, 16 décembre 1940.
22. Ralston Papers, vol. 44, « 85th Battalion ... Controversy over Hill 145 ... », L. M. Breen, secrétaire particulier adjoint, ministre de la Défense nationale, à Duguid, 19 avril 1943.
23. Voir Gustavson, p. 50, et Cook, *Clio's Warriors*, p. 117.
24. BAC, Groupe d'archives 24, dossiers du ministère de la Défense nationale, Vol. 1907, File DHS 5-7-51, « 85th Canadian Infantry Battalion », ébauche de lettre, Duguid au secrétaire particulier adjoint du ministre [de la Défense nationale], n. d.
25. *Ibid.*, Duguid au secrétaire particulier [du ministre de la Défense nationale], 21 septembre 1943.
26. Le compte rendu de Crowell se trouve dans BAC, Groupe d'archives 41, dossiers de la Canadian Broadcasting Corporation, vol. 16, « 85th Battalion », transcription de la bande numéro 1.
27. Nicholson, p. 283-284.
28. Voir Gustavson, p. 43-44, et Cook, *Clio's Warriors*, p. 56-57.

Can Praxis

Un vétéran et sa conjointe avec l'un des chevaux utilisés pour l'équithéraphie.

# L'équithérapie pour aider les couples aux prises avec le trouble de stress post-traumatique : la preuve de l'amélioration des relations personnelles

par C. Randy Duncan, Steve Critchley et Jim Marland

## Introduction

Can Praxis a été mis sur pied en mars 2013 en vue d'améliorer les relations personnelles des vétérans, des membres en service actif des Forces armées canadiennes (FAC) et des membres de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), de même que leur conjoint/conjointe qui subit les répercussions négatives du trouble de stress post-traumatique (TSPT). Le programme unique d'équithérapie fait l'objet d'une demande constante, presque toujours formulée par les conjoints des personnes ayant reçu un diagnostic de TSPT lié au service. Ces conjoints entièrement dévoués participent habituellement au programme dans l'espoir que les répercussions négatives du TSPT sur leurs relations familiales pourront être atténuées. La citation suivante souligne la résilience de bon nombre de conjoints/partenaires :

> *« Can Praxis nous a permis à tous les deux d'acquérir des outils afin de rebâtir une relation de confiance. Le fait que l'on considère que les conjoints subissent également des répercussions découlant du TSPT dans leur vie/leur relation s'est avéré particulièrement important pour nous. »* [TCO]
>
> (Conjoint – Six mois après l'intervention)

Quand nous avons choisi d'entreprendre, avec Can Praxis, un projet pilote dont nous savions qu'il serait laborieux et coûteux, nous voulions savoir si le nouveau programme serait valide et fiable dans l'industrie diversifiée des programmes d'apprentissage avec chevaux (PAC)/de la psychothérapie assistée par le cheval (PAE). Nous devions donc constituer une base de preuves empiriques pour appuyer toute évaluation de la mesure dans laquelle les relations personnelles des couples s'étaient améliorées à la suite de la première phase des trois phases du programme unique d'équithérapie adapté au TSPT. Afin de valider l'intervention effectuée à la phase I, nous devions absolument déterminer de façon fiable si les améliorations à long terme notées dans ces relations personnelles étaient attribuables aux objectifs d'apprentissage du programme de Can Praxis.

Au cours des 40 mois qu'a duré le projet pilote, Can Praxis a obtenu un échantillon de suivi de $n = 88$ parmi les 292 participants qui ont terminé la phase I. L'échantillon actuel facilite l'examen des progrès du programme en indiquant les premières tendances liées aux résultats prévus à long terme. Cependant, nous reconnaissons que ces tendances, qui suggèrent un soutien initial des avantages de l'équithérapie, ne répondent pas encore aux normes scientifiques qui permettraient de constituer une base de preuves empiriques justifiant que le programme de Can

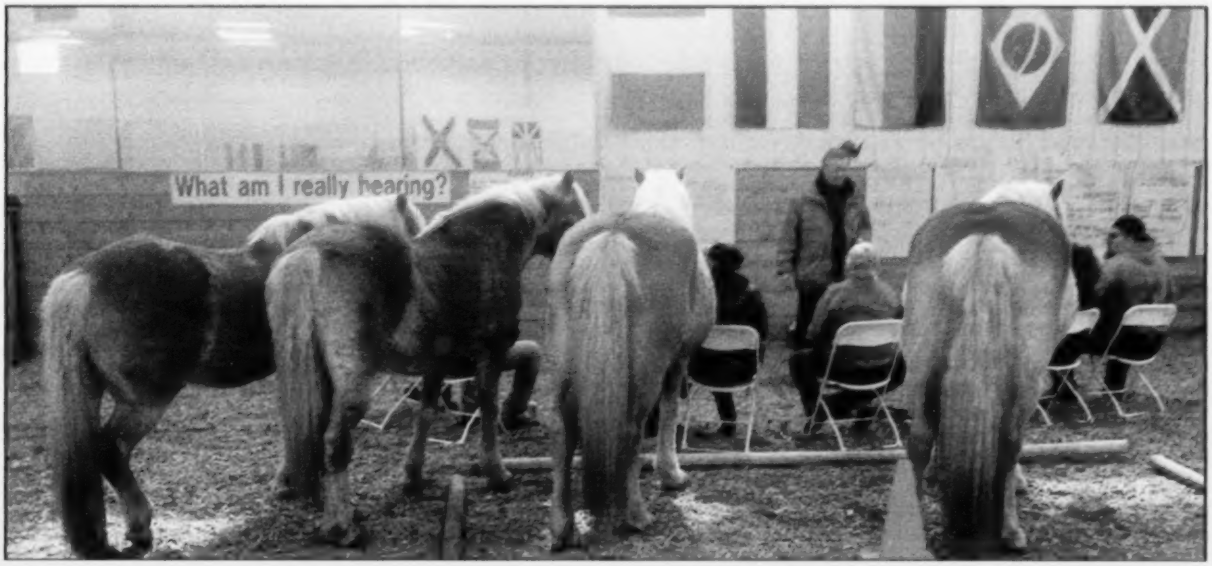
Membres du groupe d'essai de Can Praxis avec leurs instructeurs.

Praxis soit reconnu comme une pratique exemplaire au sein de l'industrie des PAC/de la PAE. Cela s'explique en partie par le fait que les comportements sociaux ne peuvent pas être mesurés à la perfection. Par conséquent, sur le plan méthodologique, il est important que Can Praxis continue d'élargir l'échantillon de suivi afin de réduire le risque que les changements signalés dans les relations personnelles ne soient pas attribuables à des facteurs sans lien avec le programme[1].

Le présent article porte sur les résultats du suivi du programme de Can Praxis, obtenus en moyenne 10,9 mois après l'intervention thérapeutique. Nous y examinons la mesure dans laquelle les participants peuvent cerner et décrire des changements positifs dans leurs relations personnelles et nous cherchons à déterminer si les répercussions des symptômes du TSPT ont été amoindries pour la famille. L'hypothèse de travail est la suivante : le programme d'équithérapie intensif de Can Praxis d'une durée de trois jours permet aux couples d'acquérir des connaissances et des compétences en matière d'auto-médiation et de les mettre en œuvre suffisamment longtemps dans leur vie quotidienne pour obtenir une incidence positive sur les relations personnelles.

## Contexte

Can Praxis utilise un modèle d'apprentissage par l'expérience, qui intègre des techniques pratiques d'auto-médiation à des activités équines afin de permettre l'acquisition de connaissances et de compétences ciblées en communication qui pourront être maintenues bien après la fin du programme[2]. L'utilisation des chevaux vise à aider les participants à « vivre le moment présent » et à s'engager à acquérir une connaissance pratique d'un processus d'auto-médiation. L'évaluation critique des résultats qui mesure l'efficacité du programme est fondée sur les données obtenues de couples qui sont de retour dans leur environnement quotidien depuis au moins trois mois. Comme le montre la citation suivante, le fait qu'une grande proportion des participants aient indiqué *de quelle façon* et *pour quelles raisons* leurs relations se sont améliorées au cours de la période entre la thérapie assistée par les chevaux et l'évaluation de suivi suggère un renvoi aux objectifs d'apprentissage *implicites* et *explicites* du programme.




Can Praxis

Jim Marland enseigne un cours lorsque les chevaux s'approchent de l'arrière pour se joindre à la classe.

*« Maintenant, j'essaie tous les jours d'adopter le comportement que je souhaite voir chez les autres. Ma femme et moi discutons régulièrement et sommes capables de désamorcer les situations avant qu'elles ne dégénèrent. Je suis plus en mesure de comprendre que, parfois, mon comportement effraie les chevaux (ma famille) et que même si je fais des excuses, cela peut prendre du temps avant qu'ils ne reviennent vers moi. Ce cours m'a permis d'améliorer grandement ma relation avec mes fils, et ces derniers sont à l'aise de discuter avec moi. »* [TCO]

(Vétéran – 10 mois après l'intervention)

Can Praxis vise à ce que son programme novateur d'équithérapie soit reconnu comme une pratique exemplaire fondée sur des données scientifiques pour le traitement des personnes souffrant de TSPT. Le défi consiste à aller au-delà des justifications fondées sur des témoignages chargés d'émotion qui sont répandus dans l'industrie des PAC/de la PAE et à obtenir une base de preuves empiriques qui satisfera aux critères de la communauté scientifique. Pour des organisations telles que les FAC, la GRC et Anciens combattants Canada (ACC), la nécessité d'obtenir des données empiriques plus factuelles et pouvant être vérifiées constitue une préoccupation légitime[3]. Cependant, lorsqu'il s'agit de programmes d'équithérapie, surmonter cette contrainte en matière de recherche s'avère une entreprise complexe, longue et très coûteuse. En fait, pour amener les organisations susmentionnées à envisager d'inclure un programme d'équithérapie dans leurs stratégies à long terme en santé mentale, il faut investir des ressources considérables et faire preuve d'une grande persévérance en menant un essai pilote long et rigoureux.

Il est important, pour appuyer des résultats crédibles à long terme, de pouvoir établir un lien entre les résultats constatés et une intervention efficace et normalisée offerte de façon uniforme. Le programme de Can Praxis est assuré de façon uniforme par les deux cofondateurs : le premier est un vétéran qui a passé 28 ans au sein des FAC et est formateur accrédité en médiation; le deuxième est un psychologue agréé, un formateur en communication et en leadership ainsi qu'un facilitateur accrédité de PAC possédant plus de 36 ans d'expérience. Comme le montre la figure 1, le programme d'apprentissage par l'expérience aide les couples qui souffrent des répercussions du TSPT lié au service à acquérir une technique pratique d'auto-médiation qui ne requiert pas l'intervention continue d'un tiers. L'utilisation des chevaux constitue un moyen très efficace de tirer profit de la connaissance des principes et techniques de communication enseignés aux participants dans le contexte de l'auto-médiation appliquée afin de mieux gérer les conflits et de faciliter la résolution de problèmes[4].

Can Praxis

Figure 1 – Modèle d'équithérapie, phase I, de Can Praxis

Can Praxis

Figure 2 – Schéma des résultats attendus de Can Praxis

Le programme de Can Praxis utilise invariablement la même série de neuf activités ciblées d'apprentissage au contact des chevaux dans chaque séance de la phase I. Par exemple, l'activité non verbale de « rassemblement » se déroule au début de chaque séance en raison de son incidence et de sa capacité à sensibiliser les participants à la façon dont les chevaux sont en mesure de décoder le langage corporel humain. L'activité montre le concept de « tension/relâchement ». Le participant adopte un langage corporel détendu et invite un cheval dans son espace personnel (une métaphore pour dire « je suis désolé ») après avoir d'abord manifesté un comportement agressif (c.-à-d. une pression) pour éloigner le cheval. L'expérience de cette rétroaction immédiate et la constatation des conséquences des changements au niveau du langage corporel s'avèrent presque toujours révélatrices et font découvrir comment le comportement du cheval reproduit le comportement et l'attitude des conjoints. Cette rétroaction immédiate enseigne au participant l'auto-médiation, un objectif d'apprentissage que l'on suggère de transposer dans les relations humaines[5].

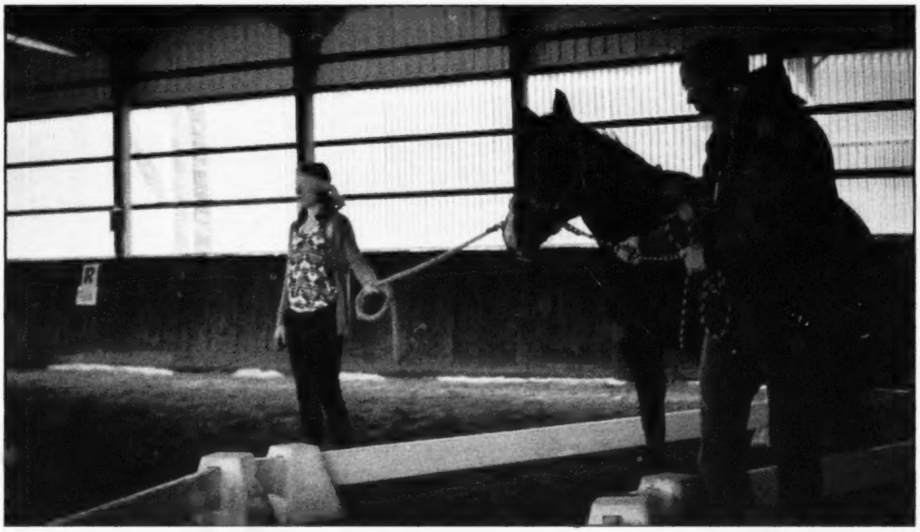
Comme l'indique la figure 2, les deux résultats visés à court terme à la fin de la phase I du programme de Can Praxis sont les suivants : 1) la réduction des symptômes du TSPT au cours de la séance de thérapie et 2) l'acquisition perçue de compétences en auto-médiation aidant à rétablir les relations personnelles. Pour arriver à mesurer ces deux dimensions, nous avons eu recours à des experts en contenu pour élaborer l'échelle **HOLSTER** (**H**orses relieving **O**perationa**L** **S**tress **T**hrough **E**xperiential **R**elationships, [réduction des symptômes du stress opérationnel au moyen de l'apprentissage par l'expérience au contact des chevaux), c'est-à-dire un questionnaire d'auto-évaluation semi-structuré[6]. D'après la taille actuelle de l'échantillon ($n = 146$), l'échelle HOLSTER à 20 niveaux concernant le TSPT possède un coefficient de fiabilité interne élevé de 0,80. L'échelle des compétences en auto-médiation à 16 niveaux, quant à elle, possède un coefficient de fiabilité interne également élevé de 0,74.

À ce stade de l'essai pilote, il existe une forte relation linéaire positive ($r = 0{,}77$, $p < 0{,}001$) entre l'échelle du TSPT et celle des compétences d'auto-médiation. Le coefficient $r^2$ de 0,59 indique qu'un score plus élevé sur l'échelle de TSPT (soit une réduction perçue des symptômes du TSPT) peut constituer un facteur prédictif de scores plus élevés dans l'échelle des compétences en auto-médiation (soit une confiance perçue dans l'acquisition des compétences en communication). Ainsi, 81,5 pour 100 des participants ont formulé des commentaires très positifs sur le soulagement des symptômes du TSPT au cours de la phase I, et 93,2 pour 100 des participants avaient le sentiment certain d'avoir acquis des compétences utiles en auto-médiation. Cela suggère que l'expérience d'apprentissage positive au contact des chevaux peut prédire une meilleure acquisition de compétences en auto-médiation, ce qui constitue un point de départ pour comprendre l'efficacité du programme d'équithérapie de Can Praxis.

En outre, un outil d'autoévaluation semi-structuré à l'intention des conjoints qui participent à la phase I a été élaboré à partir de l'échelle HOLSTER. L'outil nommé **BELT** (**B**enefitting from **E**xperiential **L**earning **T**ogether, [avantages tirés de l'apprentissage commun par l'expérience) comprend une échelle des compétences en auto-médiation à cinq niveaux. Il possède un coefficient de fiabilité interne modéré de 0,66. D'après la taille de l'échantillon lié à cet outil ($n = 133$), 89,5 pour 100 des conjoints avaient le sentiment certain d'avoir acquis des compétences en auto-médiation utiles pour rétablir

Can Praxis

Un vétéran avec sa conjointe (qui a les yeux bandés) durant un exercice pour développer la confiance et le respect mutuels.



Dony Zaidi

ultérieure de la phase II du programme de Can Praxis. Quatre couples ($n = 8$) ont pris part à une séance ultérieure de la phase III du programme.

## Résultats

Nous avons d'abord examiné les constatations effectuées à ce jour pour déterminer à quel point les participants constatent une amélioration de leurs relations personnelles. Nous avons approfondi ces résultats empiriques pour cerner *les éléments* qui s'étaient améliorés au sein des relations et *la façon* dont ils s'étaient améliorés. De plus, nous avons examiné la mesure dans laquelle les répercussions du TSPT sur la famille ont été amoindries. Du même coup, nous avons également étudié les résultats importants sur la détermination des symptômes du TSPT qui ont été réduits et/ou mieux gérés.

### *Relations personnelles améliorées*

Les résultats préliminaires du suivi suggèrent qu'une proportion élevée des relations personnelles ont été améliorées 10,9 mois en moyenne après la phase I. Dans l'ensemble, 83 répondants (94,3 pour 100) ont indiqué qu'au minimum, leurs relations personnelles s'étaient améliorées « à l'occasion ». Plus précisément, à la question à savoir si leurs relations personnelles s'étaient améliorées, 59 des 88 participants (67,1 pour 100) ont répondu « oui », et 24 participants (27,3 pour 100) ont répondu « à l'occasion ».

En ce qui concerne les 46 personnes souffrant de TSPT, vétérans (membres des FAC en service actif et/ou membres de la GRC), 3 thèmes principaux ont été cernés parmi les éléments qui ont été améliorés dans leurs relations personnelles. Premièrement, 27 répondants (58,7 pour 100) ont indiqué que la communication était meilleure, plus régulière et/ou plus efficace, ce qui signifiait également une patience accrue et une capacité d'écoute plus régulière envers leur partenaire. Deuxièmement, 10 participants (21,7 pour 100) ont affirmé que leur relation était meilleure parce qu'ils étaient en mesure de réduire les conflits avec leur partenaire et d'engager des conversations plus efficaces afin de résoudre les problèmes. Troisièmement, 8 répondants (17,4 pour 100) ont indiqué que l'amélioration de leur relation avec leur partenaire était attribuable à leur croissance personnelle et au fait d'être plus ouverts et en contact avec leurs émotions.

En ce qui concerne les 42 conjoints/partenaires, 3 thèmes ont également été dégagés des éléments ayant permis d'améliorer leur relation depuis leur participation à la phase I du programme de Can Praxis. Premièrement, 16 répondants (38,1 pour 100) ont indiqué avoir expérimenté une communication meilleure, plus régulière et plus honnête, tout en ayant la perception que leur partenaire était plus patient et moins distrait. Deuxièmement, 16 participants

leurs relations. La participation des conjoints à ce programme d'équithérapie adapté au TSPT est essentielle tant pour acquérir un processus d'auto-médiation efficace que pour obtenir des données de suivi en collaboration prouvant que les changements constatés dans les relations personnelles sont attribuables au programme de Can Praxis.

## Méthodes

Le niveau actuel de données de suivi représente 30,1 pour 100 ($n = 88$) des 292 vétérans, membres des FAC en service actif, membres de la GRC ainsi que de leur conjoint respectif qui ont terminé la phase I du programme de Can Praxis. Parmi ces 88 répondants, on compte 46 vétérans, membres des FAC en service actif et/ou membres de la GRC et 42 conjoints. Les données de suivi ont été obtenues durant une période de 3 à 29 mois ($M = 10,9$) après l'intervention de la phase I.

Pour examiner les résultats à long terme visés par la phase I, nous faisons le suivi de trois façons. Dans chaque cas, nous avons conçu un questionnaire distinct pour les personnes ayant reçu un diagnostic de TSPT (c.-à-d. vétérans, membres des FAC en service actif et membres de la GRC), de même que pour leur conjoint. Au moins trois mois après leur retour à leur environnement quotidien, les couples ayant accepté que l'on communique avec eux reçoivent par la poste un questionnaire semi-structuré de 17 questions. Ensuite, les personnes qui ont terminé la phase I et qui participent à la séance de la phase II comportant un volet à cheval doivent remplir un questionnaire de 26 questions à la fin de la séance d'apprentissage par l'expérience. Enfin, les participants de la phase II qui ont pris part à la phase III, qui comprend également un volet à cheval, remplissent un questionnaire de 18 questions (pour les personnes souffrant de TSPT) ou de 21 questions (pour les conjoints) à la fin de la séance.

Vingt-neuf couples, un vétéran et un conjoint ($n = 60$) ont répondu aux questionnaires envoyés par la poste. Quatre couples, neuf vétérans, membres des FAC en service actif et/ou membres de la GRC et trois conjoints ($n = 20$) ont participé à une séance

(38,1 pour 100) également ont indiqué qu'ils vivaient moins de conflits avec leur partenaire et qu'ils engageaient des conversations plus efficaces afin de résoudre les conflits. Troisièmement, 15 répondants (35,7 pour 100) ont mentionné que leur partenaire était moins sur la défensive et que celui-ci assumait davantage la responsabilité de son comportement répréhensible lorsqu'il refaisait surface.

### *Réduction des symptômes du TSPT*

À ce stade, les résultats laissent entendre qu'une proportion élevée des 88 répondants ont perçu une réduction des symptômes du TSPT depuis leur participation à la phase I du programme de Can Praxis. Dans l'ensemble, 68 participants (77,3 pour 100) ont indiqué que leurs symptômes s'étaient atténués et/ou étaient mieux gérés au minimum « à l'occasion ». Plus précisément, quand on leur a demandé si les symptômes du TSPT s'étaient améliorés depuis la séance de thérapie, 34 répondants (38,6 pour 100) ont répondu par l'affirmative, et la même proportion de répondants a répondu « à l'occasion ».

Des 46 personnes ayant reçu un diagnostic de TSPT, 20 (43,5 pour 100) ont répondu qu'elles étaient plus en mesure de gérer leurs symptômes depuis leur retour dans leur environnement quotidien. De plus, 17 participants (37,0 pour 100) ont indiqué qu'ils pouvaient mieux gérer leurs symptômes au minimum « à l'occasion ». Ainsi, trois thèmes principaux ont été dégagés des réponses des vétérans, des membres des FAC en service actif et des membres de la GRC qui ont cerné les symptômes du TSPT qui étaient atténués. Premièrement, 21 répondants (45,7 pour 100) ont affirmé éprouver un moins grand stress et une moins grande anxiété dans le cadre de leurs interactions avec les membres de leur famille et en contexte social. Deuxièmement, 20 participants (43,5 pour 100) ont indiqué une diminution de leurs sentiments dépressifs et de la résurgence de leurs souvenirs tristes. Troisièmement, 14 répondants (30,4 pour 100) ont indiqué qu'ils avaient ressenti moins de colère et qu'ils maîtrisaient mieux leurs émotions.

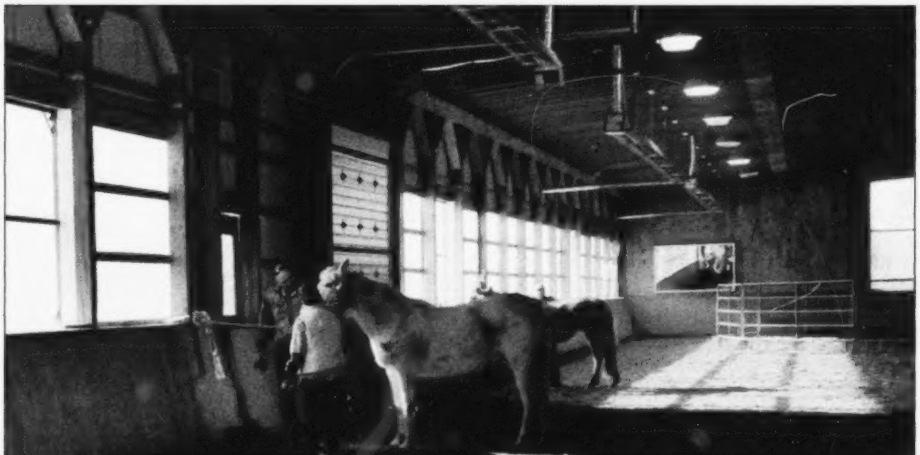
Des 42 conjoints, 14 (33,3 pour 100) ont répondu avoir perçu une amélioration des symptômes du TSPT chez leur partenaire depuis la fin de la phase I du programme de Can Praxis. De plus, 17 répondants (40,5 pour 100) ont indiqué qu'ils avaient constaté une amélioration au minimum « à l'occasion ». Nous pouvons donc dégager quatre thèmes principaux concernant les symptômes du TSPT réduits et/ou mieux gérés. Premièrement, 19 répondants (45,2 pour 100) ont indiqué que leur partenaire était moins colérique et agressif à leur endroit. Deuxièmement, 12 répondants (28,6 pour 100) ont affirmé que leur partenaire semblait moins stressé et moins anxieux dans le cadre d'interactions avec la famille et/ou en contexte social. Troisièmement, 12 répondants (28,6 pour 100) également ont indiqué que leur partenaire ne s'isolait plus autant des autres membres de la famille. Quatrièmement, 9 participants (21,4 pour 100) ont répondu que leur partenaire n'était pas aussi déprimé qu'avant la séance d'équithérapie.

### *Changements relationnels attribuables à l'intervention de la phase I*

À partir de la 50ᵉ réponse de suivi ($n$ = 39), une question plus directe a été intégrée aux questionnaires sur l'efficacité perçue des compétences d'auto-médiation en matière de communication enseignées à la phase I en vue du rétablissement des relations personnelles. Des 22 personnes souffrant de TSPT, 12 (54,5 pour 100) ont indiqué que les compétences en auto-médiation étaient « extrêmement » utiles. Sept répondants (31,8 pour 100) ont également répondu que l'acquisition des compétences visées en communication constituait un « bon » apprentissage pour améliorer leurs relations. Des 17 conjoints/partenaires, 6 (35,3 pour 100) ont indiqué que les compétences en auto-médiation étaient « extrêmement » utiles. De plus, 10 répondants (58,2 pour 100) ont indiqué que l'acquisition des compétences visées en communication constituait un « bon » apprentissage pour améliorer leurs relations.

### Conclusion

Les cofondateurs de Can Praxis n'ont jamais tenu pour acquis qu'un trouble complexe tel que le TSPT lié au service militaire était facile à gérer ou à soulager par un seul traitement[7]. L'expérience pratique, fondée sur une période de 40 mois de recrutement et de prestation du programme, a également confirmé que, pour de nombreuses personnes, il n'existe aucune solution rapide, et qu'un traitement de nature uniquement pharmacologique visant à réduire les principaux symptômes de troubles de l'humeur associés au TSPT est insuffisant. Can Praxis offre un programme d'équithérapie unique à l'intention des couples, qui peut permettre aux participants de modifier leurs comportements de façon durable. En outre, l'apprentissage et la mise en pratique de meilleures techniques de communication


Dony Zaidi

Brosser un cheval constitue une nouvelle façon de communiquer comme des égales dans une relation. De même, le comportement du cheval, observé dans le miroir, permet de déterminer si la communication est ouverte et positive entre le couple.

peuvent également influer positivement sur les traitements concomitants et/ou futurs. Qui plus est, l'efficacité du programme de Can Praxis est appuyée par un ensemble croissant d'éléments de preuve qui laissent entendre qu'un processus intégré d'équithérapie et d'auto-médiation aidera les couples à faire disparaître l'un des symptômes typiques associés au TSPT, soit les relations personnelles dysfonctionnelles[8].

Dans l'ensemble, les constatations présentées ici suggèrent de nouveaux éléments de preuve quant au lien positif entre les résultats visés concernant les relations et l'équithérapie intégrée ainsi que l'acquisition de compétences en auto-médiation durant la phase I. Selon les données de suivi préliminaires, 67,1 pour 100 des répondants étaient convaincus que leurs relations personnelles et familiales s'étaient améliorées, et 27,3 pour 100 avaient indiqué que leurs relations interpersonnelles s'étaient améliorées, du moins à l'occasion. La tendance qui se dessine par rapport aux liens entre les résultats attendus et le programme de Can Praxis est appuyée des deux façons suivantes : 1) de façon *explicite* au moyen d'un questionnaire ciblé sur les avantages de l'apprentissage des techniques d'auto-médiation auquel a répondu un sous-échantillon des répondants du suivi; 2) de façon *implicite* par l'entremise des données et des commentaires formulés par l'ensemble de l'échantillon de répondants. Les premières tendances tirées du sous-échantillon correspondant à 39 des 88 répondants du suivi montrent que 18 participants (46,2 pour 100) ont indiqué que l'apprentissage des techniques d'auto-médiation durant la phase I s'est avéré extrêmement utile pour rebâtir leurs relations. De plus, 17 répondants (43,6 pour 100) ont affirmé que ces compétences en communication constituaient un bon apprentissage susceptible de rétablir leurs relations.

En outre, les nombreux commentaires écrits obtenus dans les données de suivi décrivent le lien positif entre le programme et les résultats liés aux relations en mettant en lumière la contribution des chevaux. Par exemple, un important objectif d'apprentissage intégré consiste à participer à une activité équine ciblée qui démontre le principe d'auto-médiation, selon lequel l'adoption d'un langage corporel approprié améliore la communication interpersonnelle. Le résultat visé, particulièrement en ce qui concerne les personnes souffrant de TSPT, est la capacité de respecter le pouvoir du langage corporel de même que la capacité du partenaire de l'interpréter. Au niveau des relations, l'amélioration la plus souvent perçue chez les personnes souffrant de TSPT, d'après les réponses des conjoints, était une réduction de la colère et de l'agressivité envers le conjoint. Les deux citations suivantes appuient et illustrent cette tendance à l'amélioration des relations :

> *« La peur que ressentent les chevaux à cause du langage corporel est une réponse-reflet qui me rappelle quotidiennement que si je ne fais pas attention, je peux paraître très agressif et sembler constituer une menace pour tout être humain, juste à cause de mon regard ou de ma posture.* » [TCO]

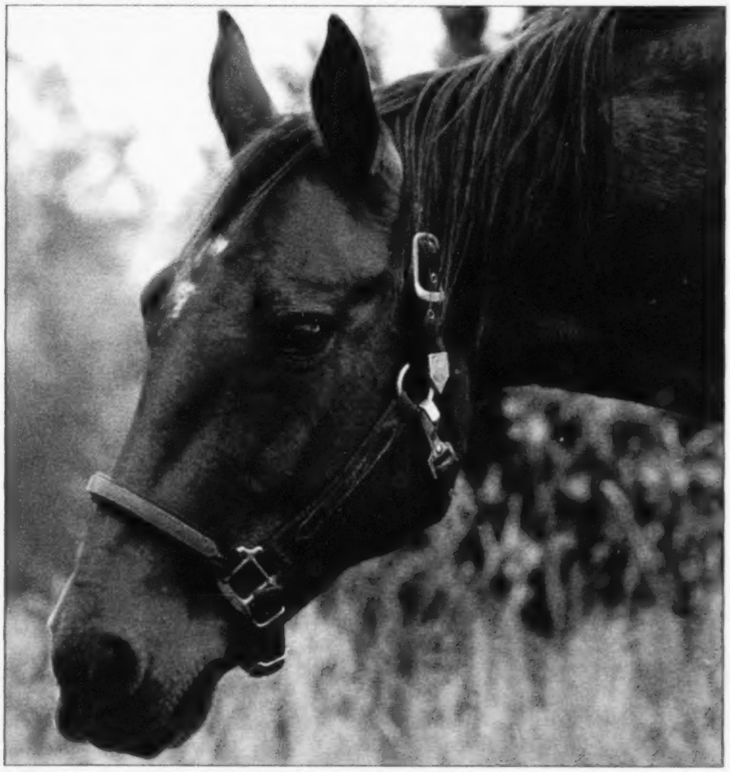
(Vétéran – 10 mois après le traitement)

> *« Je n'ai jamais compris en quoi consistait le TSPT, je constatais seulement son incidence sur nous. J'avais l'habitude d'intérioriser mes sentiments afin de ne pas être une source de stress. J'ai appris comment reconnaître mes sentiments, les aborder et les tempérer au moyen de discussions. Le TSPT est un trouble important et imposant, mais pas autant que le sont les chevaux. J'ai réussi* à persuader les *chevaux de se rendre près d'un carré de pôles et à l'intérieur de celui-ci. Je peux faire de même avec le TSPT – le mettre de côté et atteindre doucement la vraie personne.* » [TCO]

(Conjoint – 8 mois après le traitement)

Les résultats préliminaires montrent que les cofondateurs de Can Praxis sont sur la bonne voie en utilisant les chevaux comme « médiateurs » dans leur programme d'équithérapie adapté au TSPT afin de créer des occasions d'apprentissage et de guérison. De plus, les constatations énoncées dans le présent article appuient l'hypothèse selon laquelle les activités équines ciblées apportent un élément relationnel au processus thérapeutique, ce qui aide les personnes souffrant de TSPT à maîtriser leurs émotions et à se calmer afin d'être plus en mesure d'assimiler de nouveaux éléments d'information[9]. Par ailleurs, la tendance exprimée dans les données de suivi, mise également en évidence par les deux citations précédentes, suggère que l'interaction entre le cheval et l'humain permet une prise de conscience du comportement à la fois positive et durable qui peut se transposer aux relations interpersonnelles.

Malgré ces premières tendances positives, les cofondateurs de Can Praxis reconnaissent que ces résultats ne comprennent pas encore suffisamment



Heather Bashos

Ne jamais sous-estimer l'effet thérapeutique d'un animal.

de preuves empiriques pour faire reconnaître leur programme d'équithérapie à titre de pratique exemplaire selon les critères de la communauté scientifique. Par conséquent, le projet pilote doit se poursuivre, et nous devrons nous pencher davantage sur les deux importantes considérations méthodologiques suivantes : 1) accroître suffisamment l'échantillon des participants de la phase I pour valider les échelles HOLSTER et BELT; 2) accroître l'échantillon de répondants du suivi pour réduire la probabilité que l'amélioration des relations ait été entraînée par des facteurs extérieurs au programme. Malgré la nécessité de poursuivre la recherche, les constatations actuelles représentent un début prometteur pour comprendre l'efficacité de ce programme unique d'équithérapie adapté au TSPT.

C. Randy Duncan, Ph. D., *est professeur auxiliaire du département de sociologie de l'Université de la Saskatchewan. De plus, il est actuellement un chercheur indépendant collaborant avec les cofondateurs de Can Praxis.*

Steve Critchley, C.D., C. Med., *a été membre des Forces armées canadiennes pendant 28 ans et est un formateur accrédité en médiation qui possède de l'expérience à l'échelle internationale. Il offre des services en situation de conflit, notamment en cas de harcèlement, de conflits entre des propriétaires fonciers/des localités et des sociétés énergiques, ainsi que de griefs en milieu de travail.*

Jim Marland, B.S.W., M.A., *est psychologue agréé et animateur accrédité d'activités d'apprentissage au contact des chevaux. À ses débuts, il y a plus de 36 ans, il a aidé les 10 plus grandes entreprises britanniques en leur offrant de la formation en communication et en leadership.*

*L'expérience et la formation de Duncan en matière d'évaluation de programmes, dans son domaine de la psychologie de l'éducation, contribuent à mettre sur pied une évaluation objective du programme novateur d'équithérapie de Can Praxis offert en trois phases. Critchley et Marland ont élaboré leur programme intégré d'équithérapie et d'auto-médiation en 2013, dans le but d'instituer ce traitement unique à titre de pratique exemplaire pour les couples qui souffrent des répercussions du trouble de stress post-traumatique.*

Can Praxis

Shannon, conjointe d'un vétéran, avec un cheval.

## NOTES

1. E.J. Posavac, et R.G. Carey, *Program Evaluation: Methods and Case Studies*, troisième édition, Englewood Cliffs, New Jersey, Prentice-Hall Inc., 1989.
2. D. Dana, *Managing Differences*, quatrième édition, Prairie Village, Kansas, MTI Publications, 2008.
3. Selon la rétroaction de sources au sein des FAC, d'ACC et de la GRC, ainsi que la directive suivante : « […] toutes les preuves empiriques des avantages des relations entre le cheval et l'humain sont établies et reconnues par la communauté scientifique à titre de pratique exemplaire en matière de traitement et d'approche concernant le TSPT et le traumatisme lié au stress opérationnel (TSO). » [TCO] (D.G.J. Dubeau, commissaire adjoint, GRC, 2013).
4. Les cofondateurs de Can Praxis croient fermement que si le comportement négatif des personnes souffrant de TSPT ne peut faire place à une volonté de communiquer, et plus précisément, d'engager des discussions visant à dénouer les conflits, les relations personnelles se détérioreront de façon irréparable, et le risque de suicide de ces personnes sera élevé.
5. L. Hallberg, *Walking the way of the horse: Exploring the power of the horse-human relationship*, Bloomington, Indiana, iUniverse, 2008.
6. C.R. Duncan, S. Critchley et J. Marland, « Can Praxis : un modèle d'équithérapie pour le traitement du trouble de stress post-traumatique », *Revue militaire canadienne*, printemps 2014, vol. 14, n° 2, p. 64 à 69.
7. P.H.C. Mason, *Recovering from the War*, High Springs, Floride, Patience Press, 1990.
8. B.A. van der Kolk, « The complexity of adaptation to trauma self-regulation, stimulus discrimination, and characterological development », dans *Traumatic Stress: The Effects of Overwhelming Experience on Mind, Body, and Society*, B. A. van der Kolk, A. C. McFarlane et L. Weisaeth, (éditeurs), New York, The Guilford Press, 1996.
9. K.S. Trotter, *Harnessing the Power of Equine Assisted Counseling: Adding Animal Assisted Therapy to Your Practice*, New York, Routledge, Taylor & Francis Group, 2012.

Vue de face d'un char de combat principal T-80 russe.

# L'infanterie en bien mauvaise posture

par Alain Cohen et Julien Chaput-Lemay

*« Un char est le meilleur moyen d'affronter un autre char. Et si nous n'avons pas de char quand ceux de l'ennemi se montrent? Cela n'arriverait jamais si nous partions en guerre. »*

Ce raisonnement boiteux n'est pas tellement éloigné de la réalité de l'Armée canadienne. En effet, nos idées courantes sur la réaction à une menace blindée reposent souvent sur les deux hypothèses fondamentales suivantes : nos forces d'infanterie déployées seront toujours appuyées par des chars de combat principaux (CCP) et, quoi qu'il arrive, la presque totalité des chars de l'ennemi seront mis hors de combat par nos ressources aériennes au cours de la phase initiale de la campagne.

Ces hypothèses découlent de l'expérience des trois dernières décennies, qui ont été caractérisées par la suprématie incontestée de l'OTAN. Aujourd'hui, cependant, elles nous paraissent bien trop téméraires, voire dangereuses. Nous nous permettons donc d'ajouter une question toute simple à la fin du dialogue cité plus haut : « Vraiment? »

## Mise en situation

Un bataillon canadien d'infanterie légère se rend dans une région frontalière montagneuse d'un pays allié pour contribuer à une force de stabilisation assemblée à la hâte. Ses ordres consistent à pénétrer dans une ville frontalière dès l'aube pour apaiser les tensions entre les belligérants, tout en participant à la démonstration de force globale. Cette dernière est destinée à prévenir les incursions de milices bien entraînées et bien équipées qui se rassemblent dans la campagne avoisinante. Des ressources d'appui aérien rapproché ne devraient être disponibles que 24 heures après l'arrivée du bataillon. À la tombée de la nuit, le poste d'observation du bataillon signale quatre CCP qui franchissent une crête à 800 mètres au-delà de la frontière, tandis que des tirs de mitrailleuse commencent à fuser d'un emplacement inconnu, clouant sur place les membres de la Compagnie B qui signalent le contact.

Il s'agit là d'un des nombreux scénarios auxquels nous pouvons penser sans trop faire appel à notre imagination. Nous ne devons pas écarter la probabilité que notre infanterie se retrouve au

contact de chars d'assaut ou de véhicules de combat d'infanterie (VCI) lourds sans appui interarmes ou aérien à portée immédiate. En vérité, il est tout à fait possible que notre infanterie soit attaquée par des menaces blindées alors qu'elle se trouve isolée (p. ex. aux premières heures d'une opération de stabilisation, tandis que les forces légères travaillent à s'emparer d'une tête de pont). Le concept même des opérations adaptables et dispersées (OAD) suppose que de pareilles situations sont effectivement susceptibles de se produire même au cours d'opérations établies et déjà en cours (p. ex. à l'occasion d'un changement inattendu des conditions dans une région qui exigerait que le groupement tactique se rassemble dans sa zone d'opérations dans le but de contrer une menace symétrique surgissant rapidement).

À priori, nous affirmons qu'aucune armée moderne ne peut se permettre de sous-estimer l'importance de doter ses forces d'infanterie de capacités antiblindés organiques. Cela s'applique même aux armées les plus fortement mécanisées du monde, comme celle des Israéliens qui, malgré son abondance de CCP et de ressources d'aviation d'attaque, choisit tout de même d'investir dans les capacités antiblindés de l'infanterie, d'autant plus que cet armement peut *également* servir à attaquer des casemates ennemies depuis une distance de sécurité au cours d'opérations de déblaiement[1].

Nous croyons qu'au-delà de la remise en service du missile antiblindé lancé par tube à filoguidage optique (TOW) dans nos bataillons mécanisés, les capacités antiblindés élargies de notre infanterie doivent être réévaluées avec sérieux et rehaussées afin d'accroître notre pertinence, notre surviabilité et notre efficacité dans l'environnement de sécurité de l'avenir, car les chars, les VCI de nouvelle génération[2] et les petites casemates d'unité pourraient bien venir bouleverser les hypothèses admises.

## Le statu quo mis à l'épreuve

Les points de vue que nous exprimons ici n'ont pas été formulés dans un vide théorique. Partant de l'hypothèse que le déficit de nos capacités antiblindés se creusait, nous avons conçu et mené un exercice tactique en campagne d'une semaine qui a réuni environ 300 participants issus principalement de régiments d'infanterie et de génie du combat et appartenant tant à la Force régulière qu'à la Force de réserve[3].

Nous avons donc soumis à un « test de résistance » la capacité de notre infanterie à affronter une force blindée de manière conventionnelle. Plus précisément, nous avons cherché à déterminer si une compagnie d'infanterie débarquée adaptée à la mission serait en mesure de défaire une force d'opposition (FOROP) mécanisée au moyen d'opérations défensives selon un rapport de forces de un contre trois (force amie contre FOROP).

L'exercice comportait trois phases. Au cours de la première, de multiples variantes d'un groupe-compagnie d'infanterie (trois pelotons de fusiliers accompagnés d'un peloton TOW « léger » équipé de VTT et de semi-remorques découvertes) devaient se défendre contre un régiment mécanisé des FOROP en sous-effectif. Le 1er Bataillon, The Royal Canadian Regiment (1 RCR) constituait la FOROP – un peloton renforcé doté de sept VBL (jouant le rôle de CCP T-80 et, dans certains cas, de VCI lourds, tous deux appuyés par des ressources d'infanterie débarquée). Le peloton a été autorisé à se réarticuler pour simuler l'engagement de deux équipes de combat de la FOROP au maximum[4]. Chaque variante correspondait à un changement d'une variable de contrôle qui permettait de vérifier certains résultats tels que les taux de destruction et les taux de surviabilité[5]. Parmi les variables testées, mentionnons les configurations et les combinaisons d'armes de l'équipe de chasseurs de chars, l'emploi du terrain (urbain ou naturel) et les distances prescrites par la consigne de tir (minimum-maximum).

Fondée sur les leçons tirées de la première phase, la deuxième phase de l'exercice prenait la forme d'un exercice tactique en campagne de 36 heures au cours duquel un bataillon d'infanterie légère réduit[6] se mesurait au même régiment mécanisé de la FOROP. Le bataillon a d'abord exécuté une action de protection, suivie d'une bataille défensive principale en zone urbaine, puis d'une embuscade de bataillon exécutée de nuit contre des forces de deuxième échelon.

La troisième et dernière phase de l'exercice comprenait un exercice de tir réel au canon de 84 millimètres ainsi que des démonstrations d'équipe de chasseurs de chars.

À notre avis, cet exercice s'est avéré être une précieuse occasion d'apprentissage pour les participants. Toutefois, il a aussi montré que notre infanterie légère était généralement en bien mauvaise posture contre une FOROP blindée/mécanisée.

Un véhicule de combat d'infanterie lourd T-15 *Armata*.

Un véhicule de combat blindé *Kurganets-25*.

Les équipes de chasseurs de chars ont fait des merveilles et ont progressé de façon incroyable au cours de cette semaine d'apprentissage rapide et itératif en boucle fermée. Elles ont réagi avec créativité dans l'incorporation d'armes complémentaires, à savoir la mine antichar C14 télécommandée propulsée par fusée et les mines terrestres. Les équipes ont tiré le maximum de la puissance de feu additionnelle et ont ainsi haussé tant leur taux de surviabilité que leur taux de destruction.

N'empêche que l'innovation technique, qui était abondante à tous les niveaux, ne pourra jamais compenser le fait que notre infanterie était dépourvue de certaines armes critiques et des TTP connexes qui lui auraient permis de dissiper de façon convaincante une menace blindée d'envergure tout en maintenant sa capacité de combat. Nos observations, de même que les comptes rendus post-action de cet exercice, constituent le fondement des opinions que nous présentons dans le présent article.

## La doctrine des opérations adaptables et dispersées suppose la liberté de mouvement, laquelle ne saurait exister sans la capacité de neutraliser les menaces blindées qui la limitent

Une FOROP blindée peut rapidement dominer le terrain découvert, les voies d'approche et les positions clés. Ce faisant, elle peut miner la capacité de notre infanterie à se mouvoir dans le champ de bataille et l'empêcher de se rassembler rapidement, voire de se désengager efficacement. Cet aspect relève autant (sinon plus) de la portée des armes et de la capacité d'acquisition d'objectifs de la plateforme blindée qu'il relève de la mobilité.

Même en terrain couvert, où la doctrine donne l'avantage à l'infanterie, nous avons constaté que certaines des meilleures zones d'abattage établies par des équipes de chasseurs de chars hautement motivées pouvaient être aisément neutralisées quand les unités de la FOROP exécutaient prudemment leurs drills de nettoyage (p. ex. les drills de défilé). Cela découle de nos hypothèses supposant que les unités blindées insistent toujours sur la rapidité et l'effet de choc. Cependant, ces hypothèses ne devraient pas être prises au pied de la lettre, car l'environnement de sécurité de l'avenir sera vraisemblablement caractérisé par des affrontements hybrides comprenant des engagements localisés, fragmentés et prudents répétés pendant des mois, voire des années, les adversaires cherchant à préserver leur puissance de combat plutôt qu'à produire rapidement un effet. Nous avons observé cette tactique dans l'est de l'Ukraine et en Syrie, où les CCP ont été énormément employés, mais pas dans de grandes poussées.

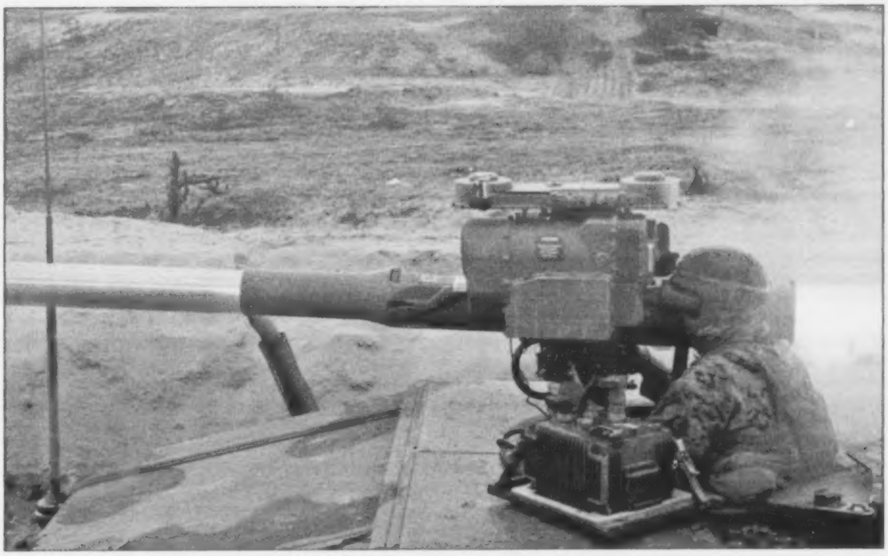
## Même à courte portée, notre efficacité tactique est plus limitée qu'on le suppose généralement

Tout au long de l'exercice, mais surtout au début, nous avons vu de nombreux engagements échouer en raison du manque d'attention accordé à la distance minimale d'armement ou au rayon de déflagration des armes antiblindés. Ces facteurs ont gravement restreint la disponibilité des positions de tir et des itinéraires de sortie pour l'infanterie, ce qui a forcé les commandants tactiques à engager la FOROP à des distances accrues. Cela posait surtout un problème en milieu urbain, où l'on dispose rarement de lignes de visée ininterrompues et de la portée suffisante. Il a fallu rajuster les tactiques en accroissant la profondeur des engagements pour s'adapter aux milieux urbains ou pour obtenir une distance suffisante dans les défilés. Dans bien des cas, l'infanterie débarquée devait s'adapter en s'aventurant sur un terrain favorable aux chars, troquant ainsi la couverture contre la distance de sécurité. En principe, nous avons considéré que ce compromis constituait un *désavantage* du point de vue tactique, mais qu'il était néanmoins *inévitable*, vu les caractéristiques des armes à sa disposition.

## Nous sommes aveugles la nuit!

Dans des conditions de faible visibilité, l'absence d'optique thermique ou intensificatrice de lumière sur le canon Carl Gustav de 84 millimètres limite considérablement sa portée

Un membre des forces spéciales américaines effectue un tir avec un canon sans recul Carl Gustav en Afghanistan.



PJF Military Collection/Alamy Stock Photo HF35HD

Un membre de la US Marine Corps exécute un tir avec un missile filoguidé à poursuite optique, lancé par tube au cours d'une démonstration de tir réel en 2015.

efficace. Il est devenu évident que les opérations défensives de nuit contre des véhicules blindés étaient ardues. Dans l'obscurité, il était quasi-impossible de faire l'acquisition d'objectifs en mouvement avec précision à une distance supérieure à 100 mètres. Par ailleurs, les capacités optiques de nos ennemis leur permettaient de déjouer le camouflage des positions défensives de nos troupes débarquées, surtout après le contact initial. Les manœuvres de sortie étaient difficiles à exécuter une fois l'embuscade révélée.

## Un vide à 1000 mètres

L'arsenal actuel d'armes antiblindés à l'usage de l'infanterie légère et débarquée est particulièrement inadapté aux objectifs situés dans la zone de 500 à 1500 mètres. S'il est vrai que les forces légères sont plus efficaces dans les engagements à courte portée, il demeure important de leur donner la liberté de manœuvre et la souplesse tactique caractéristiques des armes antiblindés de moyenne portée. La distance que ces armes permettent de conserver ne manquera pas d'accroître le taux de surviabilité de nos troupes. C'est une réalité mathématique : la portée augmente les possibilités (d'engagement, de sortie et ainsi de suite).

À l'heure actuelle, le système de missiles TOW fournit la capacité de tir de moyenne portée. Considérée comme une mesure provisoire, l'attribution aux bataillons d'infanterie de ce système d'arme dans sa version débarquée (sur trépied) ne constitue pas une solution réaliste. Ce système est trop lourd, trop encombrant et trop visible pour l'ennemi une fois qu'il a fait feu. Toutefois, quelques qualités rachètent dans une certaine mesure ses défauts : ses viseurs, sa capacité de détruire les centres de résistance, et, du moins pour l'instant, la motivation qu'il donne au Corps d'infanterie de réapprendre à gagner la lutte antichar.

## Recommandations

En bref, notre infanterie doit être à même de détruire les menaces blindées, car elles peuvent se manifester dans tout le spectre des opérations de stabilité et de combat.

Nous comprenons que le choix de la nouvelle génération d'armes antiblindés pour l'infanterie passera par des compromis entre la létalité, la portée et la portabilité[7].

En ce moment, nous estimons que la lacune la plus importante est l'absence de système d'arme portable de moyenne portée (de 500 à 1500 mètres) qui permettrait d'éliminer à distance des chars, des VCI et des centres de résistance. Nous avons besoin d'un tel système d'arme aujourd'hui pour amener la surviabilité et la liberté de mouvement à un niveau acceptable pour les compagnies d'infanterie débarquée et les bataillons d'infanterie légère.

Qui plus est, il importe de mettre à niveau notre système d'arme de courte portée (canon de 84 millimètres) pour le doter de viseurs thermiques non refroidis qui permettraient aux fantassins d'engager les chars et les centres de résistance de l'ennemi dans des conditions de faible visibilité à courte distance (de 75 à 500 mètres).

PA Images/Alamy Stock Photo G8MMJ1

Mine antichar télécommandée déclenchée par des soldats britanniques du Household Cavalry Regiment à Médine, dans le sud de l'Iraq.

Enfin, en terrain couvert, notre infanterie devrait être équipée de systèmes existants, tels que les mines antichars terrestres et télécommandées capables de neutraliser ou de détruire les chars à très courte distance (de 0 à 75 mètres). Elle devrait en outre être entraînée spécialement à l'emploi de ces systèmes[8].

La guerre antichar devrait faire partie intégrante de l'instruction au combat obligatoire des fantassins déployés à l'étranger. Les futurs ouvrages de doctrine sur l'infanterie légère devraient également traiter de cette question et prévoir l'emploi d'une arme antiblindé portable de moyenne portée.

En février 2002, le Directeur – Besoins en ressources terrestres 5 a publié un plan directeur antiblindé qui renfermait un certain nombre de recommandations avant-gardistes. Hélas, les besoins grandissants concernant d'autres types de matériel et de capacités pour la mission en combat en Afghanistan ont pris le pas sur ce plan. Aujourd'hui, une quinzaine d'années plus tard, tandis que la situation géopolitique s'oriente vers la concurrence multipolaire et les conflits par factions interposées, il est grand temps d'établir un nouveau plan directeur antiblindé. Nous en aurons besoin pour maintenir l'efficacité de l'Armée de terre comme facteur dissuasif et comme générateur de forces opérationnelles aptes au combat. À l'approche du déploiement d'un groupement tactique canadien en Lettonie, nous jugeons qu'il n'y a pas de meilleur moment pour agir.

*Le* lieutenant-colonel Alain Cohen *commande les Fusiliers Mont-Royal, de même que le groupement tactique territorial du 34e Groupe-brigade du Canada. Il est l'auteur de* Galula *(New York, Praeger, 2012) et contribue à la revue* Studies in Conflict & Terrorism.

*Le* major Julien Chaput-Lemay *commande la Compagnie des services du 2e Bataillon, Royal 22e Régiment. Il a publié des articles dans le* Journal de l'Armée du Canada *ainsi que dans le* Bulletin du Corps d'infanterie. *Il s'intéresse particulièrement à la tactique, à la planification opérationnelle et au comportement organisationnel.*

RMC

Alexander Perepelitsyn/Alamy Stock Photo FN1SKA

Un char de combat principal russe T-80B.

## NOTES

1. Voir Cordesman *et al.*, « Lessons of the 2006 Israeli-Hezbollah War », Center for Strategic and International Studies (2007), pour en savoir davantage au sujet de l'emploi par le Hezbollah de centres de résistance renforcés s'appuyant réciproquement.
2. Il convient de noter que les VCI lourds de la nouvelle génération, tels que le T15 *Armata* et le *Kurganets*-25, sont peu susceptibles d'être mis hors de combat (voire pas du tout, dans le cas du T15) par des canons *Bushmaster*, contrairement à ceux des générations antérieures (c.-à-d. de la série BMP).
3. Les unités suivantes ont pris part à l'exercice tenu à la BFC Petawawa en mai 2016 : Compagnie A du 2e Bataillon, Royal 22e Régiment (2 R22eR), Compagnie B (hybride) des Fusiliers Mont-Royal (FMR), du Canadian Grenadier Guards et du Régiment de Maisonneuve, un peloton des armes du 1er Bataillon, Royal 22e Régiment (1 R22eR), une troupe hybride de génie de campagne du 2e Régiment du génie de combat (2 RGC) et du 34 RGC, ainsi qu'un quartier général de groupement tactique formé par le FMR, le 2 R22eR et le 34e Régiment des transmissions du Canada (34 RTC). La FOROP a été fournie par le 1 RCR sous la forme d'un peloton mécanisé renforcé.
4. Malheureusement, aucune des unités blindées que nous avons sondées n'était en mesure de participer à cet exercice. Les officiers, sous-officiers et soldats du 1 RCR revenant de l'Op *Unifer* ont fort bien réussi à communiquer les leçons apprises de leur expérience en Ukraine, de même qu'à mettre en pratique les observations qu'ils avaient faites concernant l'emploi de chars équipés de contremesures évoluées dans des zones disputées.
5. Un spécialiste de la recherche opérationnelle du Centre de guerre terrestre de l'Armée canadienne (CGTAC) nous a accompagnés en campagne pour voir à cet aspect de l'exercice.
6. Deux compagnies de fusiliers, le peloton TOW, la troupe du génie et le peloton du QG.
7. La sécurité du tireur, pour les objectifs à courte distance, sera un facteur à prendre en considération dans la conception et le choix d'armes antichars assez puissantes pour détruire un CCP moderne.
8. Par « très courte portée », nous entendons ici la portée sous laquelle les systèmes tirés à l'épaule deviennent inefficaces, en raison de la distance minimale d'armement et des effets de souffle.

Archives publiques de l'Ontario. Collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario. Accession # 619871

*The Death of Brock*, par C.W. Jefferys.

# La balle magique de sir Isaac Brock

par Guy St-Denis

En fait, parlons plutôt de la *balle de mousquet* magique de sir Isaac Brock. Le titre du présent article s'en prend à la théorie du complot rendue célèbre par l'assassinat de Kennedy. Cette théorie tourne en dérision la conclusion de la Commission Warren selon laquelle une seule balle a atteint le président Kennedy et le gouverneur Connally en suivant une trajectoire apparemment impossible. À la fin des années 1970, une énigme semblable a été soulevée au cours d'une enquête sur le manteau court, ou la veste, porté par sir Isaac Brock au moment de son décès[1].

Connu sous le nom de « héros du Haut-Canada » en raison de sa défense énergique de ce qui est maintenant l'Ontario durant la guerre anglo-américaine de 1812, le Major-General sir Isaac Brock a été tué lors de la bataille de Queenston Heights au mois d'octobre de la même année. Fait remarquable, sa veste a été préservée et ultérieurement exposée au Musée canadien de la guerre. C'est à cet endroit que Ludwig Kosche a découvert le précieux artéfact. À titre de premier bibliothécaire du Musée, Kosche s'est chargé d'établir l'authenticité de la veste, et une partie de ses recherches ont été axées sur la localisation de la blessure fatale de sir Brock selon les descriptions contemporaines. Il y en avait très peu, mais ces descriptions semblaient néanmoins correspondre à un trou de balle apparent sur la partie supérieure de la veste. Deux de ces descriptions qui précisaient le point

Habit-veste porté par le major-général sir Isaac Brock.

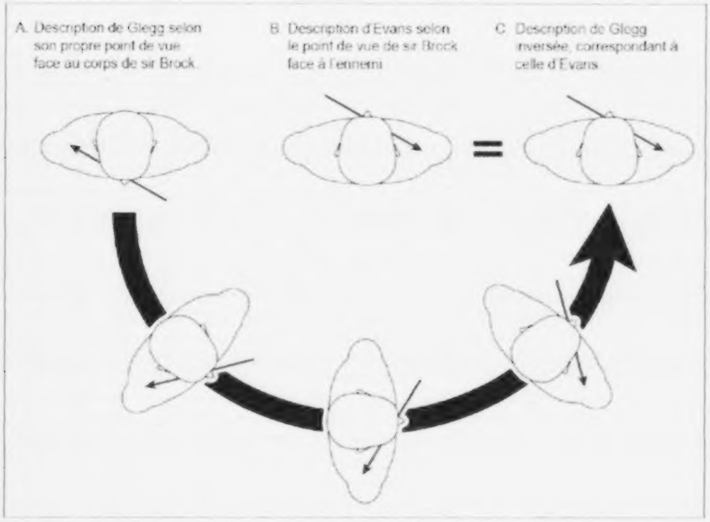



Schéma – Différentes perspectives de la trajectoire d'entrée et de sortie de la balle.

d'impact de la balle de mousquet ont été particulièrement bien reçues… jusqu'à ce que l'on découvre qu'elles se contredisaient.

Le jour suivant le décès de sir Brock, le Captain John B. Glegg, son aide de camp, a écrit que la balle de mousquet « est entrée par le côté droit de sa poitrine et a traversé du côté gauche[2] ». [TCO] Cette description posait problème et ne concordait pas avec la preuve matérielle fournie par le trou dans la veste – qui se trouve légèrement à gauche du centre. Cependant, il semble que Kosche hésitait à rejeter Glegg comme autorité en la matière, possiblement en raison de son étroite collaboration avec sir Brock. L'autre description était celle du Major Thomas Evans. Elle a été rédigée le lendemain de celle de Glegg et indique que sir Brock a été tué par « une balle qui est entrée par le côté gauche de la poitrine et ressortie par l'épaule droite[3] ». [TCO] Curieusement, bien que la description d'Evans correspondait davantage à l'endroit où se trouvait le trou dans la veste de sir Brock, Kosche l'a rejetée étant donné qu'elle « […] résultait sans aucun doute d'une interprétation erronée ou d'une confusion quant aux points réels d'entrée et de sortie de la balle[4] ». [TCO] Kosche a préféré la version des événements de Glegg pour de bonnes raisons.

Kosche croyait que la description contradictoire de Glegg pouvait s'expliquer par une déformation de la veste de Sir Brock, qui a probablement eu lieu lorsque ce dernier s'est empressé de mener l'attaque. Le fait de lever son épée de sa main droite aurait tiré la veste vers le haut et vers la droite, ce qui explique non seulement la blessure de sir Brock « du côté droit de la poitrine », mais aussi le trou dans sa veste « légèrement à gauche du centre ». Kosche a fondé sa théorie sur le compte rendu direct de Robert Walcot, un soldat américain qui a revendiqué l'honneur douteux d'avoir tué sir Brock. Selon le souvenir de Walcot, le visage de sir Brock était « partiellement tourné » en direction de ses troupes lorsqu'il a été touché. D'après Kosche, ce geste aurait entraîné « un déplacement correspondant du haut du corps » [TCO] et Kosche a conçu un test simple pour le prouver. Kosche a attaché une ficelle à la troisième boutonnière de sa chemise et a tourné la tête tout comme sir Brock avait dû le faire, selon lui, au moment fatidique. Le résultat correspondait à la prédiction. De plus, la ficelle « […] s'est déplacée de trois pouces [7,62 cm][5] ». [TCO] Après avoir confirmé que sir Brock a lancé l'attaque en « agitant son épée » et qu'il était effectivement droitier, Kosche a tranché en faveur de Glegg.

Cependant, l'affirmation de Walcot est maintenant entièrement discréditée. Bien que sir Brock brandissait probablement une épée dans sa main droite au moment où il a été touché, le test de la ficelle effectué par Kosche ne tient pas la route[6]. Un test comparable a été réalisé en 2008 à l'Université Brock à St. Catharine's, en Ontario, cette fois avec une réplique exacte de la veste de sir Brock. En prenant la position présumée de sir Brock au moment où il a été blessé mortellement, on a détecté très peu de mouvement dans la veste, soit un déplacement d'au plus un demi-pouce [1,27 cm]. L'écharpe nouée à la taille du sujet a eu un effet d'ancrage. On a donc conclu que la blessure mortelle de sir Brock correspondait assez bien au trou dans la veste. Initialement, cette nouvelle affirmation semblait favoriser la description d'Evans; toutefois, il s'agissait d'une question de point de vue…

Je me suis soudain rendu compte que Glegg et Evans décrivaient tous deux la même blessure, mais sous deux angles différents. Comme le montre le schéma ci-dessous, Glegg a décrit la blessure selon son propre point de vue (A.), et Evans, selon le point de vue de sir Brock (B.). Cependant, lorsque l'on étudie la description de Glegg dans l'autre sens (C.), cette description semble concorder parfaitement avec celle d'Evans. Dans les deux cas, on décrit clairement la même réalité. Cependant, on doit privilégier la description d'Evans. En plus de se conformer aux pratiques judiciaires modernes, dans la mesure où une blessure doit toujours être décrite du point de vue de la victime, cette description plaçait sir Brock face à l'ennemi, ce qui démontre que sir Brock a été tué par une balle provenant de la gauche.

Bien que Kosche ait remarqué certains éléments similaires dans les traces de la blessure décrites par Evans et Glegg, il n'a pas reconnu l'importance du point de vue lorsqu'il a tenté d'expliquer pourquoi ces descriptions différaient[7]. Kosche a également laissé de côté des éléments de preuve qui se sont avérés contradictoires et, ce faisant, il a rendu la situation encore plus déroutante.

Guy St-Denis *est un spécialiste dévoué de sir Brock, dont les recherches en cours continuent de révéler de nouveaux éléments sur le décès prématuré de sir Isaac Brock.*

RMC

## NOTES

1. D'autres artéfacts ont également fait l'objet de cette enquête. Voir Ludwig Kosche, « Relics of Brock: An Investigation », *Archivaria* 9, hiver 1979-1980, p. 33 à 103.
2. Archives publiques de l'Ontario, Ferdinand Brock Tupper Papers (F 1081), John B. Glegg to William Brock, le 14 octobre 1812. En fait, la balle de mousquet semble s'être logée dans le corps de sir Brock.
3. Bibliothèque et Archives Canada, Thomas Evans Collection (MG 24, F70), Thomas Evans to Unidentified, le 15 octobre 1812.
4. Kosche, « Relics of Brock », p. 52.
5. *Ibid.*, p. 51.
6. Pour de plus amples renseignements sur Walcot, voir : Guy St-Denis, « Robert Walcot: The Man Who Could Not Possibly Have Shot General Brock », *Journal of the Society for Army Historical Research* 83, n° 336, hiver 2005.
7. Kosche, p. 52.

Photo du MDN GN00-2016-1156-015, par le capitaine Greg Juurlink

Des membres de l'Armée canadienne descendent d'un hélicoptère CH-147F *Chinook* durant l'exercice *Common Ground II 2016* à la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown, au Nouveau-Brunswick, le 25 novembre 2016.

# Assisterons-nous à la renaissance de l'ARC?

**par Martin Shadwick**

Lorsqu'il a témoigné, le 28 novembre 2016, devant le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense, le commandant de l'Aviation royale canadienne (ARC), le lieutenant-général Michael Hood, a avancé l'idée que l'ARC « est en période de grand renouvellement ». Il a noté que l'hélicoptère de transport moyen CH147F *Chinook* a atteint le niveau de la capacité opérationnelle totale et que le CC130J *Hercules* a récemment terminé une mise à niveau logicielle et matérielle importante, ajoutant que « notre cinquième [CC177] *Globemaster* se révèle être un ajout exceptionnel à notre position de préparation ». Sur un plan opérationnel nettement différent, le lieutenant-général Hood a fait remarquer que « [l]'*Aurora* – notre plateforme de guerre anti-sous-marine – a évolué pour devenir un aéronef de patrouille à long rayon d'action doté de la capacité de renseignement, de surveillance et de reconnaissance – RSR – sur la terre comme sur l'eau. Au total, 14 *Aurora* font l'objet de mises à niveau majeures qui les maintiendront à l'avant-garde de ces capacités jusque dans les années 2030. L'*Aurora* est un énorme succès canadien doté de capacités de calibre mondial : des capacités canadiennes recherchées, conçues et construites au Canada, élaborées par Recherche et développement pour la défense Canada, en collaboration avec l'industrie canadienne. La question qu'il faut maintenant se poser – et il s'agit de ma priorité – c'est comment intégrer cette

Photo du MDN CK02-2016-0510-013, par le caporal Ian Thompson

Un CC-177 *Globemaster III* de l'ARC survole l'aire de trafic, s'apprêtant à atterrir, au cours de l'exercice *Maple Flag*, à Cold Lake, en Alberta, le 31 mai 2016.

© Airbus Defence & Space

Dans le cadre du projet d'avion de recherche et de sauvetage (ASAR), l'ARC fera l'acquisition de 16 Airbus C295W qui serviront aux missions de recherche et sauvetage.

capacité » à une éventuelle plateforme de remplacement. « Je voudrais qu'il s'agisse d'une plateforme construite au Canada, comme la Q-400 ou la C-Series, quand la durée de vie utile de l'*Aurora* sera terminée. »

De plus, le lieutenant-général Hood a affirmé que d'ici à avril 2018, « ... nous nous attendons à déployer deux détachements d'hélicoptères *Cyclone* en mer, et d'autres détachements suivront lorsque nous retirerons la flotte de *Sea King*, en décembre 2018 ». Il a aussi dit penser que « ... l'Examen de la politique de défense façonnera notre actuel programme de véhicules aériens sans pilote, appelé JUSTAS. L'information provenant de l'industrie est en cours d'évaluation, et le calendrier de livraison théorique se situe entre 2021 et 2023. La date de livraison finale est en 2025. » Le thème de la renaissance a été renforcé quelques jours après son témoignage quand Ottawa a annoncé avoir choisi le C295W d'Airbus pour remplacer le vénérable CC115 *Buffalo* et le CC130 *Hercules* existant dans le rôle d'avion de recherche et de sauvetage.

Plus tôt dans son témoignage, le lieutenant-général Hood a noté que, « [e]n raison de notre rôle et de nos missions, nous composons l'élément des Forces armées canadiennes qui a le plus grand pourcentage de personnel en disponibilité opérationnelle élevée. Dans ce contexte..., le gouvernement du Canada vient tout juste d'annoncer qu'il investira dans l'Aviation royale canadienne et qu'elle va croître afin de respecter son orientation stratégique concernant la disponibilité de notre capacité de chasseurs. Le gouvernement nous a maintenant ordonné d'être prêts à nous acquitter simultanément de nos engagements quotidiens à l'égard de l'OTAN et du NORAD. Le gouvernement s'est engagé à fournir ces ressources, en partie dans le cadre d'un appel d'offres ouvert et transparent visant à remplacer la flotte de chasseurs. Entretemps, il entamera des discussions avec le gouvernement des États-Unis et avec Boeing afin de compléter notre flotte de CF18 actuelle. Nous obtiendrons également les ressources additionnelles dont nous avons besoin pour continuer à utiliser les CF18 et peut-être une flotte provisoire, jusqu'à la transition vers l'aéronef de remplacement définitif. »

Même s'il est évident que la Force aérienne du Canada continue de faire face à un éventail de défis et de dilemmes à la fois sérieux et multiples, il est effectivement possible de poser comme postulat que l'évolution récente de la situation – peu importe la période de gestation – signale bel et bien, si ce n'est une renaissance totale, à tout le moins un avenir qui s'apparente plus à une renaissance qu'à un requiem. De fait, certains analystes peuvent formuler l'hypothèse que le pays (commeson armée) pourrait connaître au XXI^e^ siècle une variante de l'interface commerce-sécurité qui a influencé la Révision de la structure de la Défense faite en 1974-1975 par le gouvernement du premier ministre Pierre Trudeau. Motivée *en partie* par des pressions d'alliés européens du Canada – leur influence visiblement accentuée par le fait que le Canada recherchait avec l'Europe un « lien contractuel » permettant de diversifier le commerce –, la Révision de la structure de la Défense a libéré le MDN de son isolement financier et a donné aux Forces armées du Canada tant les CF18 et CP140 *Aurora* que les frégates de patrouille de la classe *Halifax* et les chars *Leopard* C1. À l'époque du président Donald Trump, jouer la carte de dépenses militaires accrues en retour d'un accès commercial et de la stabilité des échanges peut ou non s'avérer *avantageux* ou même *viable*, mais, ce qui rappelle le milieu des années 1970, cette mesure pourrait à tout le moins faire profiter le MDN d'un afflux de ressources financières et autres. Si l'augmentation des dépenses militaires canadiennes favorisait les secteurs qui préoccupent la nouvelle administration à Washington, par exemple la sécurité intérieure et la défense de l'Amérique du Nord, de multiples aspects des efforts de la Force aérienne – de ses capacités de chasse, de ravitaillement air-air et de patrouille maritime ou de RSR aux éventuels successeurs du Système d'alerte du Nord vieillissant – pourraient en théorie en profiter. Tant mieux si des dépenses de ce genre font en même temps progresser les intérêts du Canada en matière de souveraineté et de sécurité dans l'Arctique.

L'essai d'Alan Stephenson, *The RCAF and the Role of Airpower: Considering Canada's Future Contributions*, présente une vue d'ensemble contemporaine réfléchie des défis auxquels les décideurs civils et militaires font face. Dans cet essai de juillet 2016, qui fait partie d'une série commandée par l'Institut canadien des affaires mondiales, il fait remarquer que « si éloigné qu'un conflit majeur puisse sembler dans l'actuel environnement géopolitique, on ne peut exclure la possibilité que l'ARC ait à l'avenir à prendre part à des opérations de combat » [TCO] et ajoute, à très juste titre, que des « plateformes aptes au combat peuvent servir à exécuter des missions sans combat, mais l'inverse n'est pas vrai » [TCO]. Tout en reconnaissant que la situation économique est difficile, il incite Ottawa « à faire de l'Examen de la politique de défense le moyen de préserver les valeurs canadiennes plutôt qu'un moyen de défense contre des menaces déterminées. Le gouvernement a une "responsabilité de protéger" le Canada et les Canadiens, ses voisins qui sont en Amérique du Nord, ses amis et ses partenaires de l'Alliance, le système international et la société internationale – dans cet ordre. Ces impératifs exigent une ARC équilibrée des points de vue de l'éventail des capacités nécessaires pour répondre aux besoins en matière de sécurité nationale et de défense à l'occasion d'opérations menées au pays et à l'étranger. » [TCO]

Dans son essai, Stephenson formule les recommandations suivantes : a) « l'Examen de la politique de défense devrait mettre l'accent sur le maintien des capacités, des rôles et des missions de base de la puissance aérienne et ensuite intégrer des capacités nouvelles à mesure que les hausses du budget de la défense le permettent »; b) « les déploiements opérationnels de longue durée devraient être réduits le plus possible pour maximiser le financement des projets d'immobilisations »; c) « l'ARC devrait investir dans des programmes de prolongation de la durée pour maximiser la durée de vie utile de la flotte. » [TCO] Ce dernier point vaut la peine d'être répété, même s'il convient de noter que ces programmes n'ont pas tous un bon rapport coût-efficacité et que certains peuvent mener à prolonger de façon non intentionnelle la durée de vie utile d'un type d'aéronef au-delà de la durée de la production d'un nouveau modèle souhaitable qui le remplacerait. Stephenson soutient aussi que d) « l'ARC doit être capable de participer, au pays et à l'étranger, tant à des opérations de combat axées sur la maîtrise de l'espace aérien qu'à des opérations axées sur l'attaque aérienne. Le Canada devrait conserver la capacité de déployer et de maintenir en puissance six chasseurs multirôles disposant du ravitaillement air-air nécessaire pour soutenir des opérations approuvées par l'OTAN ou par l'ONU ainsi que la défense des engagements du Canada » et que e) « le soutien relatif à la mobilité, assuré aux FAC et aux partenaires de l'Alliance, devrait rester la base des rôles et des missions de mobilité assignés. Le gouvernement devrait songer à accroître la contribution en matière de transport aérien assurée aux missions complexes de soutien de la paix et aux missions traditionnelles de maintien de la paix de même qu'aux opérations d'aide humanitaire. » [TCO] À cet égard, il est impossible de résister à la tentation de suggérer que l'on demande à Airbus de proposer un prix concernant un nombre modeste de C295W configurés pour le transport. « Étant donné la mise à niveau récente des capacités organiques relatives aux hélicoptères, de même que les projets de prolongation de la durée de vie utile du CP140 et du CH146 », l'essai recommande également « que les rôles et les missions de l'ARC appuyant la MRC, et le COMFOS [l'Armée canadienne] restent aux niveaux actuels jusqu'à ce que des fonds soient disponibles pour accroître les capacités de RSR des UAV », que « la tâche de recherche et sauvetage demeure un rôle exigé de l'ARC » (recommandation que le présent analyste soutient de tout cœur, mais qui est compromise par l'externalisation accrue de l'entretien au niveau de la base mine, comme dans le cas des C295W de recherche et sauvetage à venir) et que « la mise à niveau du Système d'alerte du Nord réalisée de concert avec les États-Unis soit abordée d'un point de vue global pour maximiser la souveraineté et les intérêts nationaux du Canada par l'intégration des fonctions de RSR aux capacités nationales » [TCO]. L'essai soutient en outre que « le remplacement du CF18 doit avoir lieu d'ici à 2025. Comme le CF18 s'est révélé flexible et résistant en période de changement politique et de menace, le futur chasseur doit être un avion multirôle capable d'être intégré au concept du système de DAAI [défense aérienne et antimissile intégrée], en évolution sur le plan technologique. L'efficacité par rapport au coût exige qu'une analyse des quatre dimensions de la puissance aérienne fasse partie de l'analyse des options. » [TCO]

Photo du MDN CK02 2016-0510-107, par le caporal Ian Thompson

Un CP-140 *Aurora* de l'Aviation royale canadienne décolle de la piste intérieure au cours de l'exercice *Maple Flag*, à la 4[e] Escadre Cold Lake, en Alberta, le 7 juin 2016.

L'*Aurora* modernisé fait manifestement partie intégrante d'une renaissance de l'ARC, mais le Canada fait maintenant face à deux choix : un choix à très court terme lié à la modernisation et au prolongement de la durée de vie utile d'un nombre supérieur aux 14 avions actuellement prévus et un choix à plus long terme lié au successeur définitif de l'*Aurora*. Étant donné la polyvalence manifeste de l'*Aurora* et l'absence de financement d'une initiative de remplacement à court ou à moyen terme, il paraît logique de soutenir la modernisation et le prolongement de la durée de vie utile d'au moins quelques *Aurora* de plus. Une étude

Photo du MDN HS28-2016-0001-001, par le matelot de 3e classe Raymond Kwan

Un des hélicoptères CH-148 *Cyclone* nouvellement acquis par le Canada met en pratique les procédures d'atterrissage sur le NCSM *Halifax* au large des côtes de la Nouvelle-Écosse, le 27 janvier 2016.

Photo du MDN PA01-2016-0139-40, par le sergent Jean-François Lauzé

Des membres du 3e Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry, chargent de l'équipement à bord d'un CC-130J *Hercules* dans le secteur d'entraînement de la garnison Wainwright durant l'exercice *Maple Resolve*, le 25 mai 2016.

récente de la Maritime Air Veterans Association insiste par exemple pour que « les ressources humaines et financières de l'ARC soient accrues afin de reconstituer la flotte originale de 18 *Aurora* » [TCO]. De même, un exposé de position de l'Association de la Force aérienne du Canada recommande qu'Ottawa mette à niveau « … le plus grand nombre possible d'*Aurora* (jusqu'à 18) » [TCO]. Le créneau industriel permettant des conversions additionnelles se referme toutefois rapidement, d'où la nécessité de prendre rapidement une décision. La question d'un successeur de l'*Aurora* est plus compliquée. Ainsi que nous l'avons fait remarquer précédemment, il est difficile de voir comment un biturbopropulseur modifié ou un avion d'affaires à réaction pourrait offrir le rayon d'action, l'autonomie, le volume et la capacité convenant à un équipement électronique de bord complet, à l'armement, à la quantité de charges largables et au potentiel de croissance exigés d'un avion polyvalent de patrouille maritime ou de RSR. Il est vrai qu'une adaptation des avions C-Series est une perspective intéressante à plusieurs points de vue, mais elle entraînerait des dépenses extraordinaires substantielles et pourrait poser des défis logistiques et autres si l'ARC se révélait être le seul client d'une version maritime. Si des remplaçants éventuels tels que le P-8 *Poseidon* de Boeing, le P-1 de Kawasaki ou une adaptation appropriée d'un avion commercial d'Airbus cessent d'être produits ou ne se matérialisent pas, le Canada et l'ARC pourraient se retrouver dans une situation très délicate. Le complément maritime de l'*Aurora*, à savoir le CH148 *Cyclone*, constitue un autre élément de la renaissance de l'ARC, bien que, compte tenu des retards répétés, très médiatisés et franchement déconcertants touchant sa mise au point et son déploiement opérationnel, il soit prudent de le considérer comme un « élément en attente » d'une renaissance de la Force aérienne. Ce modèle conserve toutefois un potentiel véritable dans un large spectre de rôles militaires, quasi militaires et non militaires au pays et à l'étranger, et il devrait, en temps voulu, se révéler encore plus polyvalent que le légendaire *Sea King*.

L'élément « recherche et sauvetage » de la renaissance repose sur la récente décision d'acquérir 16 C295W d'Airbus (soit deux appareils « en réserve pour l'entretien », trois appareils pour les bases des Forces canadiennes [BFC] Winnipeg, Trenton et Greenwood et cinq pour la BFC Comox). Cette dernière assurera également l'entraînement opérationnel, comme elle le fait pour l'hélicoptère de recherche et sauvetage CH149 *Cormorant*. À ce titre, la BFC Comox deviendra véritablement le centre d'excellence en matière de recherche et sauvetage au Canada et hébergera près du tiers des principaux aéronefs de recherche et sauvetage à voilure fixe et à voilure tournante du Canada. Le C295W, dont l'ensemble des capteurs et le système de gestion de mission ne se comparent en rien à l'équipement rudimentaire des *Buffalo* et des *Hercules*, devrait offrir une solution de rechange efficace sur le plan opérationnel et par rapport au coût aux avions actuels. L'entretien fait par l'ARC au niveau de la base sera toutefois limité à l'entretien de premier échelon. La vitesse et l'autonomie du C295W sont effectivement, dans une certaine mesure, inférieures à celles du *Hercules*, mais il est fascinant que cette question – et les activités de recherche et sauvetage dans l'Arctique, qui bénéficient davantage d'une manière indirecte que directe du changement d'avion – n'ait à peu près pas attiré l'attention du Parlement, de la population ou des médias. La version plus récente de l'*Hercules* (c'est-à-dire le CC130J) restera une ressource de recherche et sauvetage secondaire pertinente (concernant le déploiement d'éléments d'intervention en cas de catastrophe aérienne [CATAIR]), mais certains analystes favoriseront assurément un rôle un peu plus actif, mais toujours secondaire de recherche et sauvetage, peut-être facilité par des ensembles de capteurs amovibles. L'élément « recherche et sauvetage » d'une renaissance plus vaste de l'ARC demeurera toutefois incomplet jusqu'à ce que la flotte des hélicoptères *Cormorant*, maintenant anciens, soit modernisée, que la vie utile soit prolongée et le nombre des hélicoptères accru – en partie pour tenir compte des hélicoptères qui sont retirés du service en vue d'une mise à niveau et en partie pour ramener le *Cormorant* à la BFC Trenton. L'expansion de la flotte pourrait s'accompagner de plusieurs mesures, notamment l'activation de VH-71 américains acquis par le Canada comme source de pièces de rechange pour le *Cormorant*.

Sur d'autres fronts – dont il faudra s'occuper pour que l'ARC connaisse une renaissance complète – le Canada, dans un avenir proche, aura besoin d'un remplaçant multirôle pour les avions de ravitaillement et de transport CC150 d'Airbus. Si le Canada acquiert quatre ou cinq avions de remplacement, l'ensemble de la flotte – au contraire de l'actuel groupe de cinq CC150 – devrait être en mesure d'assurer aussi bien le transport que le ravitaillement air-air. Les options applicables à cette acquisition – qui représente un élément essentiel, peu importe le ou les chasseurs que le Canada achètera finalement – *incluent, sans s'y limiter*, des avions comme l'avion de transport et de ravitaillement multirôle A330 d'Airbus. Des initiatives mixtes publiques-privées, telles que celle que la Royal Air Force a adoptée, valent la peine d'être examinées, mais elles ne sont pas nécessairement appropriées ou souhaitables dans le contexte canadien. Certains observateurs souhaitent aussi voir, dans d'autres domaines concernant le transport ou liés au transport, un léger accroissement du nombre des CC130J, et des analystes relativement nombreux favorisent le déploiement dans l'Arctique d'un avion qui ne serait pas simplement un *Twin Otter* âgé de 50 ans doté de nouvelles ailes. Une décision concernant la mise à niveau ou le remplacement de l'hélicoptère CH146 *Griffon* qui a maintenant 20 ans – et qui n'est maintenant plus uniquement tout à fait un hélicoptère de transport polyvalent de série – constituerait aussi un élément important de la renaissance de l'ARC. Une mise à niveau limitée sera à tout le moins nécessaire pour faire face aux problèmes d'obsolescence et d'accès à l'espace aérien. Certaines personnes sont favorables à l'idée de compléter le *Griffon* ou son successeur par un hélicoptère d'attaque léger ou lourd (*Apache* ou *Tiger*), mais cette proposition soulève une foule de questions sur les plans de la doctrine et du financement. Le *Chinook* règle de façon adéquate la question de l'hélicoptère de transport moyen, dont la version canadienne est particulièrement bien équipée. Les successeurs des avions actuels d'entraînement au vol et des programmes connexes, notamment le programme d'entraînement en vol de l'OTAN au Canada (NFTC), sont d'autres aspects auxquels il faudra en temps voulu porter attention. Une reprise partielle de la participation de l'ARC au programme du système aéroporté d'alerte et de contrôle (AWACS) de l'OTAN – abandonné brusquement et de façon imprudente durant l'ère Harper – pourrait aussi constituer un élément utile de la renaissance. Il faudra également porter attention à l'avion des Snowbirds si Ottawa approuve l'acquisition par bail ou par achat d'un successeur du *Tutor* « qui semble ne pas vieillir ». Cette décision pourrait être à plusieurs points de vue une source d'angoisse politique, ce qui nous pousse à rappeler qu'il était beaucoup plus facile, au cours des décennies antérieures, d'équiper les patrouilles de démonstration aérienne (mais pas nécessairement de garantir le financement de leur fonctionnement) lorsqu'il était possible de transférer à ce rôle des chasseurs ou des avions-écoles excédentaires de l'État.

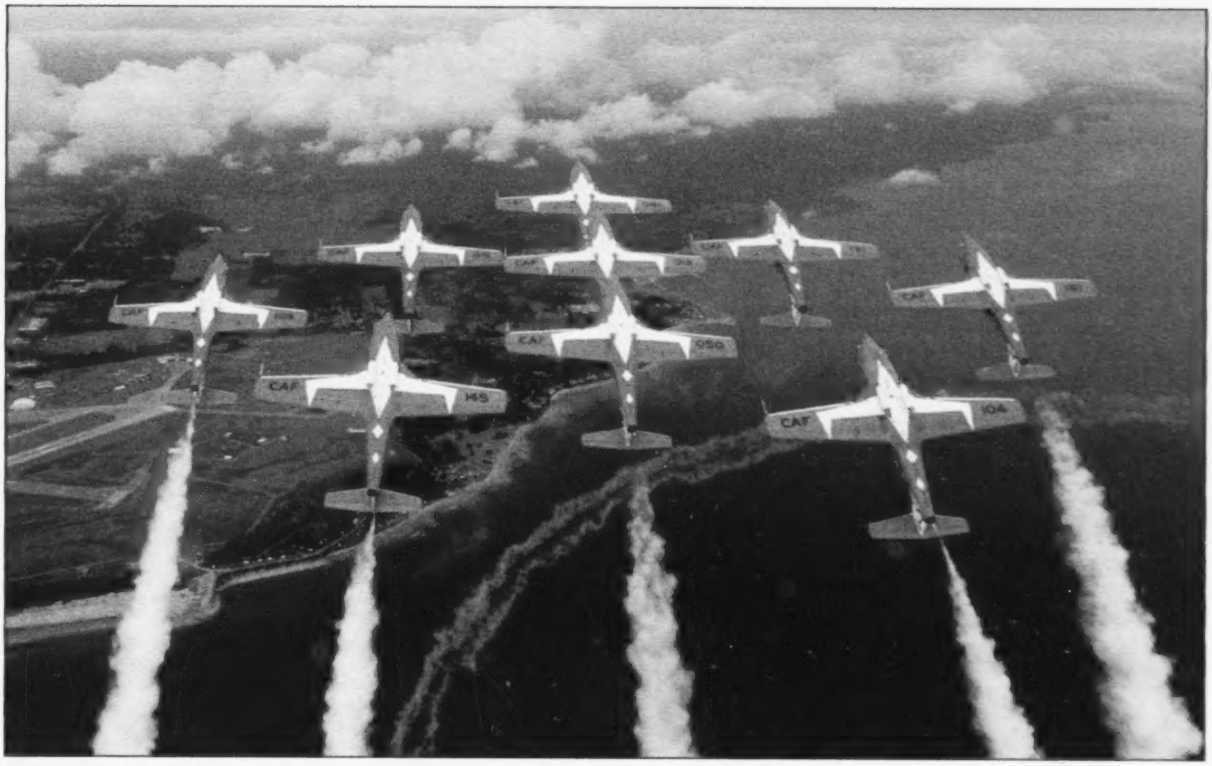



Photo du MDN CX2010-0144-27 par le sergent Robert Bottrill

Les *Snowbirds* des Forces armées canadiennes survolent le détroit de Géorgie sur la côte ouest canadienne en formation « Grande flèche ».

© Boeing/Image B14187

Un Boeing F/A-18F *Advanced Super Hornet*.

En fin de compte, la puissance et l'efficacité, aussi bien du point de vue *qualitatif* que du point de vue *quantitatif*, des chasseurs et des escadrons de chasse de la plupart des forces aériennes sont l'étalon de référence de la renaissance. Le processus canadien de remplacement du CF18 a suivi une trajectoire fascinante, de la décision prise en 2010 par le gouvernement Harper d'acquérir l'avion de combat interarmées F35A *Lightning* II de Lockheed Martin – et de suspendre par la suite cette intention – à la décision prise le 22 novembre 2016 par le gouvernement de Justin Trudeau de recourir à une approche en deux phases incluant « … dans son mandat actuel, un appel d'offres ouvert et transparent pour remplacer la flotte existante de chasseurs CF18 » et faisant aussi en sorte que, de façon immédiate, « … le Canada explorera immédiatement la possibilité d'acquérir 18 nouveaux chasseurs *Super Hornet* pour compléter la flotte de CF18 jusqu'à ce que la flotte de remplacement permanente soit livrée ». Il entamera des discussions avec le gouvernement des États-Unis et avec Boeing et « … se réserve le droit de décider si les États-Unis et Boeing sont capables de fournir la flotte provisoire à un coût, dans un délai, à un niveau de capacité et à une valeur économique acceptables pour le Canada ». La décision de rechercher une solution provisoire reflétait la perception d'un déficit de capacité selon lequel le Canada n'a pas assez de chasseurs prêts à l'action pour respecter en même temps les obligations qui sont les siennes envers le NORAD et envers l'OTAN. Le gouvernement a également déclaré que « [l]e Canada continuera de participer au Programme de l'avion de combat interarmées au moins jusqu'à l'attribution d'un contrat pour la future flotte permanente. Cela permettra au Canada de maximiser les avantages du partenariat, y compris maintenir l'accès aux retombées industrielles du F35, et lui procure l'option d'acquérir le chasseur dans le cadre du programme, si le F35 devait remporter l'appel d'offres pour la future flotte permanente ».

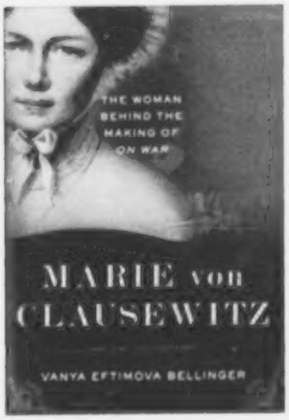
Le chemin le plus direct, le moins coûteux et le plus simple menant à une flotte provisoire de *Super Hornet*, passerait probablement par des F/A-18E (monoplaces) essentiellement de série, modifiés de façon minime, du type que la marine américaine utilise, et par un petit nombre de F/A-18F biplaces pour l'entraînement opérationnel, combiné à l'entraînement, aux États-Unis et peut-être en Australie, d'un cadre initial d'équipages et de spécialistes de la maintenance de l'ARC. De fait, certains observateurs ont suggéré une option limitée au F/A-18E combinée à un entraînement opérationnel à l'extérieur du Canada. Des scénarios plus ambitieux ont été avancés ou suggérés dans divers milieux, notamment des revues internationales respectées du domaine de l'aérospatiale. L'une de celles-ci, par exemple, a mentionné une flotte entièrement constituée de F/A-18F dotés du câblage nécessaire pour faciliter une conversion ultérieure, si le Canada le souhaitait, à la configuration EA-18G *Growler*. Parmi les autres options suggérées dans divers milieux, mentionnons une flotte entièrement constituée de F/A-18F *sans* câblage destinés à une conversion ultérieure à la version de guerre électronique, alors que d'autres favorisent une flotte surtout constituée de F/A-18E incluant au moins quelques caractéristiques de ce que Boeing appelait à une certaine époque l'*Advanced Super Hornet*. Des facteurs de nature financière ou qui sont liés à la doctrine et au délai de mise en production semblent éliminer d'emblée les options de ce genre, même si une pareille « mise à l'abri du vieillissement » de la flotte provisoire de *Super Hornet* canadiens présente effectivement un certain intérêt et pourrait sembler prudente *si* un membre de la famille du *Super Hornet* devait gagner le prochain appel d'offres du Canada relatif à un chasseur. Ce processus concurrentiel devrait se révéler particulièrement fascinant, opposant le *Super Hornet* ou des versions avancées du *Super Hornet* (qui semble susceptible de faire l'objet de commandes additionnelles de la marine américaine, quoique pas nécessairement dans la mesure suggérée par certains membres de l'administration Trump) à un F35A opérationnel bénéficiant financièrement de l'augmentation des économies d'échelle et de capacités de furtivité et de détection impressionnantes. Les concurrents en lice qui ne sont pas américains semblent, pour différentes raisons, des choix beaucoup moins probables. Il est impossible à l'heure actuelle de savoir exactement quel chasseur le Canada choisira à plus long terme, mais ce choix contribuera à sa manière à la renaissance de l'ARC, bien que de façon moins directe et plus litigieuse que ce que la plupart des gens l'auraient prédit il y a une dizaine d'années.

*Martin Shadwick a enseigné la politique de défense canadienne à l'Université York de Toronto pendant bon nombre d'années. Il a déjà été rédacteur en chef de la* Revue canadienne de défense *et il est actuellement le commentateur attitré en matière de défense à la* Revue militaire canadienne.

© Lockheed Martin/Darin Russell

Un F-35A *Lightning II* de Lockheed Martin.

RMC




**Marie von Clausewitz: The Women behind the Making of "On War"**

par Vanya Eftimova Bellinger

New York, Oxford University Press, 2016
xiv + 299 pages, 29,95 $ US
ISBN : 978-0-19-022543-8

**War as Paradox: Clausewitz and Hegel on Fighting Doctrines and Ethics**

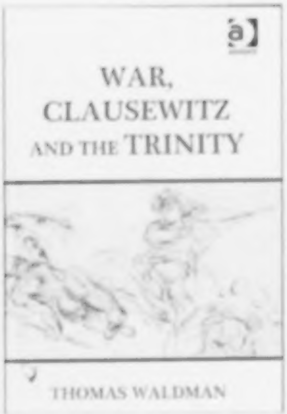
par Youri Cormier

Montréal et Kingston, McGill-Queen's University Press, 2016
315 pages
ISBN : 978-0-7735-4768-1 (imprimé)

**Clausewitz: His Life and Work**

par Donald Stoker

New York, Oxford University Press, 2014
xvi + 354 pages, 27,95 $ US
ISBN : 978-0-19935794-9




**War, Clausewitz, and the Trinity**

par Thomas Waldman

Farnham, R.-U., Ashgate Publishing, 2013
203 pages
ISBN : 978-1409451396

# À la redécouverte de Clausewitz

par Bill Bentley

Quatre nouveaux ouvrages sur le général prussien Carl von Clausewitz (1780-1831) attestent une fois encore de l'intérêt que revêt toujours ce grand théoricien pour les praticiens et les universitaires spécialisés dans les domaines de la stratégie, des relations internationales, de la théorie militaire et des relations civilo-militaires. Son œuvre maîtresse, *De la guerre*, a eu une influence énorme partout dans le monde depuis sa publication à titre posthume dans les années 1830. Les témoignages de cette influence sont innombrables, mais les quatre ouvrages susmentionnés me suffiront ici. À en croire le Major-General J.F.C. Fuller, Clausewitz mériterait la même renommée que Galilée, Euler et Newton. T.E. Lawrence (Lawrence d'Arabie), pour sa part, estimait que Clausewitz était le supérieur intellectuel de tous les écrivains qui ont écrit sur la guerre, et le philosophe britannique W.B. Gallie était d'avis que *De la guerre* était le premier et, jusque-là, l'unique ouvrage d'un niveau intellectuel aussi remarquable sur le sujet de la guerre. Enfin, l'un des plus éminents théoriciens de la stratégie à écrire encore de nos jours, Colin Gray, juge que Clausewitz sera maître tant et aussi longtemps que l'humanité fera la guerre[1].

Les livres examinés ici peuvent être classés dans deux catégories distinctes : ceux de Bellinger et de Stoker sont des biographies classiques, tandis que ceux de Cormier et de Waldman traitent des ouvrages de Clausewitz, et surtout *De la guerre*, selon une perspective philosophique approfondie. Le livre de Bellinger est particulièrement intéressant, car l'auteure puise dans des lettres jusque-là inconnues que Clausewitz a échangées avec sa femme Marie entre leur rencontre en 1802 et sa mort survenue en 1831, et d'autres lettres encore échangées entre Marie et des amis proches. D'une certaine façon, le livre de Bellinger raconte une histoire d'amour. Les lettres témoignent de la passion amoureuse d'un couple qui partage un intérêt profond pour la philosophie, l'histoire, la politique, la littérature et les arts visuels. Mais au-delà de ce récit, Bellinger brosse un portrait beaucoup plus intime de Clausewitz, un homme que l'on pourrait dire profondément influencé par sa femme dotée d'une intelligence vive, d'un grand sens politique et d'une belle sensibilité. Voilà qui complète bien le récit plus classique que fait Stoker de la vie de Clausewitz. Stoker, en effet, nous relate la grande carrière militaire du Prussien et précise son rôle dans beaucoup des grandes campagnes de la Révolution française et des guerres napoléoniennes (1792-1815). Les deux auteurs font un récit utile, *parfois* nouveau et *toujours* pénétrant des activités et du travail de Clausewitz au cours de la période où il écrivait *De la guerre*, soit de 1815 à 1830.

Par contre, Cormier et Waldman se concentrent non pas sur l'*homme*, mais bien sur son *œuvre*. Ils cherchent à connaître les grandes influences qui ont façonné ses théories et, en fin de compte, l'architecture philosophique qui sous-tend son ultime théorie.

Pour l'essentiel, il s'agit d'expliquer les origines et la motivation philosophique de la distinction qu'établit Clausewitz entre la *guerre absolue* et la *guerre réelle*, ainsi que la signification et l'importance de la « trinité » qui est au cœur de la définition de la guerre de Clausewitz, « le simple prolongement de la politique par d'autres moyens ».

Cormier s'intéresse particulièrement à établir des liens directs entre Clausewitz et le philosophe allemand Emmanuel Kant, et ensuite avec Georg Hegel. Bien qu'il consacre presque toute la première moitié de *War as Paradox* à l'influence kantienne, son argumentation n'est pas convaincante. Bellinger s'approche sans doute bien plus de la réalité de cette relation, lorsqu'elle conclut que « …selon toute vraisemblance, Clausewitz n'avait jamais lu les traités de Kant, mais il s'était familiarisé avec eux grâce aux cours de Johann Kiesewetter. Plus particulièrement, la tendance qu'il a à recourir aux définitions précises et aux notions abstraites semble renvoyer à l'émulation que fait Kant de la méthode scientifique dans la philosophie, qu'enseignait Kiesewetter[2]. » [TCO]

Cormier se tire mieux d'affaire, cependant, lorsqu'il traite de l'influence qu'a eue Hegel sur Clausewitz. Cette influence n'est pas étonnante, et ce, pour plusieurs raisons, dont le fait que les deux hommes se soient bien connus à Berlin, dans les années 1820, alors que Hegel enseignait à l'Université de Berlin. En outre, comme le signale Christopher Clark, « l'influence de Hegel s'avéra aussi durable que profonde. Ses arguments furent progressivement incorporés à cette culture[3]. » Cormier montre de façon probante que la dialectique de la pensée de Clausewitz découlait de celle de Hegel. Toutefois, bien que Hegel soit surtout connu pour ses pensées sur le concept du « développement dialectique », il faut souligner que l'idée avait été formulée bien avant lui par Hölderlin, Novalis et Schlegel, et que Clausewitz connaissait bien ces trois philosophes[4].

En ce qui concerne la proximité d'idées entre Hegel et Clausewitz, il importe également de souligner leur perspective de la guerre proprement dite et de son rôle pour l'État. À ce sujet, Hegel disait notamment ce qui suit : « …ainsi le mouvement des vents préserve la mer de la putréfaction à laquelle un calme durable la condamnerait, comme le ferait pour les peuples une paix prolongée, et particulièrement une paix perpétuelle. » Comme on le voit, ce dernier jugeait qu'en temps de paix, l'humanité s'enlise dans la vie bourgeoise, et que ce n'est que grâce à la guerre que l'homme bourgeois s'élève au-dessus de son propre intérêt et s'intéresse aux affaires de l'État[5]. En comparaison, Clausewitz s'exprimait ainsi : « Or, à notre époque, il n'est guère d'autre moyen d'éduquer dans ce sens l'esprit d'un peuple que la guerre, à condition qu'elle soit menée hardiment. Elle seule est capable de faire obstacle à cette mollesse, à cette recherche de sentiments confortables qui avilissent un peuple dont la prospérité, le trafic et l'activité commerciale sont en voie de progrès constant. C'est seulement lorsque le caractère national et l'habitude de la guerre exercent l'un sur l'autre une action réciproque et constante qu'un peuple peut espérer qu'il occupera un jour une forte position dans le monde politique[6]. »

Élément encore plus révélateur des liens entre Hegel et Clausewitz, les auteurs ont tous deux recours à la notion de trinité pour asseoir leur philosophie des concepts de *l'absolu* et du *réel*. Pour Hegel, L'esprit absolu (l'idéal) est représenté par la trinité que composent la religion, l'art et la philosophie. Dans le monde réel, la manifestation par excellence de l'absolu est l'État, qui comprend lui-même la trinité que forment la famille, la société civile et l'État. Qui plus est, Hegel considère l'État comme un organisme doué de volonté, de raison et d'une finalité. Sa destinée, comme celle de tout être vivant, est de changer, de croître et d'évoluer progressivement. Hegel rejette violemment la métaphore de l'État-machine qu'affectionnaient les théoriciens du siècle des Lumières, car elle traite les êtres humains libres comme de simples roues d'un engrenage[7].

Mais revenons-en à Clausewitz : ce théoricien militaire avance le concept de la guerre absolue (l'idéal) qui est incarnée par une autre trinité : celle de la passion, du jeu des probabilités et de la raison. Dans le monde réel, ces éléments ou « moments » sont surtout associés au peuple, à l'armée et à la politique. Clausewitz ne voit pas l'armée comme une machine, mais bien comme un organisme conscient et doué de volonté qui possède son propre génie collectif. Par ailleurs, il importe de signaler qu'aux environs de l'an 1800, le mot « politique » avait pris le sens de « conduite des affaires extérieures ». L'essentiel de ce que nous appelons « politique » de nos jours était alors considéré comme de l'« administration », domaine qui relevait de vaillants fonctionnaires, peut-être, mais certainement pas des hommes d'État en devenir[8]. Dans un instant, nous verrons que cette métaphore de l'organisme se retrouve sous la plume de tous les philosophes, historiens et artistes de la période romantique.

Thomas Waldman s'attache à examiner la trinité de Clausewitz sous toutes ses coutures. Pour commencer, cette trinité n'est pas simplement une triade ou un ensemble de trois éléments associés, mais, comme la Sainte Trinité, elle désigne une entité unique en trois éléments coexistants[9]. Waldman explique de façon convaincante pourquoi et comment les trinités primaire et secondaire, qui paraissent réductionnistes en surface (passion, jeu des probabilités et raison; peuple, armée et politique), sont loin de l'être si l'on s'attarde à bien les comprendre. Colin Gray dit d'ailleurs « … pour autant que je sache, personne n'a décortiqué la théorie de la guerre de Clausewitz aussi bien que l'a fait Waldman[10]. » [TCO] Avec une adresse remarquable et une prose accessible, Waldman présente le sujet de la guerre dans les termes trinitaires de Clausewitz avec tout le respect que l'on doit à la complexité, aux nuances, à l'ambiguïté et à l'incertitude qui sous-tendent l'argumentation du maître. L'explication que donne Waldman de la théorie de la guerre de Clausewitz représente un apport substantiel à notre savoir qui, en clarifiant la théorie, contribuera à rehausser la pratique.

Les similarités frappantes entre la pensée de Clausewitz et celle de Hegel ne peuvent être pleinement saisies et appréciées que dans le contexte du romantisme, et plus particulièrement du romantisme allemand, axé davantage sur la chose politique. Le mouvement intellectuel qualifié de romantisme est un irrésistible courant international qui a balayé l'Europe et la Russie à la fin du XVIII^e^ siècle et au début du XIX^e^ (soit environ de 1770 à 1840), en réaction au néoclassicisme, au mécanisme et au rationalisme qui ont caractérisé la période antérieure des Lumières (approximativement de 1687 à 1789). Il s'agit d'une vague synthétisante qui a transformé de fond en comble la nature de la pensée, de la sensibilité et de l'art. Les scientifiques et philosophes de l'ère romantique avaient à cœur d'observer la nature et la société de façon globale, en étudiant « des touts » et les relations entre eux plutôt que des événements et des phénomènes distincts. Autrement dit, ils rejetaient l'approche analytique, réductionniste et linéaire qui consistait à décomposer les phénomènes pour les étudier et qui était profondément ancrée dans la philosophie des Lumières.

Dans sa biographie, Donald Stoker décèle clairement l'influence des romantiques sur Clausewitz : « …les passions du romantisme allemand et le rappel de l'époque classique s'abreuvaient des idées nationalistes de nombreux intellectuels allemands et alimentaient en même temps ces idées. » [TCO] Clausewitz avait lu les ouvrages de ces écrivains – Schiller, Fichte, Hegel et Goethe étant sans doute les plus importants – et avait embrassé les passions intellectuelles de son

époque. Le zèle qui marquait son propre tempérament semble lui avoir rendu particulièrement attirantes les idées des romantiques[11].

Cela étant dit, la biographie que fait Bellinger de Marie von Clausewitz nous donne la meilleure appréciation des longues et profondes amitiés et autres associations qu'a eues le théoricien avec des figures de proue du mouvement romantique, tant chez les philosophes et les écrivains que chez les artistes et les hommes d'État. Ces relations se sont formées à Berlin, d'abord entre 1802 et 1806, puis de nouveau entre 1810 et 1812. Clausewitz a aussi noué des contacts à Coblence, alors qu'il y vivait avec sa femme de 1815 à 1818. Enfin, pendant l'écriture de *De la guerre*, entre 1818 et 1830, Clausewitz et sa femme sont demeurés actifs dans les cercles sociaux et intellectuels de Berlin en fréquentant de nombreuses personnalités du mouvement romantique. La longue et impressionnante liste de leurs fréquentations, qui comprend tant des personnes que des couples, témoigne avant tout du statut de Marie parmi la noblesse et de ses liens étroits avec la cour du royaume de Prusse. Au premier rang des amis du couple, mentionnons le baron von Stein, premier chancelier de Prusse, ainsi que Fichte, Hegel et les frères Schlegel, August et Frederick. Ajoutons à cela Goethe, le juriste von Savigny, l'illustre historien von Ranke, von Humboldt, Germaine de Staël, le philosophe Hölderlin et le théologien Schleiermacher.

Un simple lien d'amitié ne témoigne certes pas d'une influence intellectuelle. Il faut donc se pencher de plus près sur le cadre intellectuel qu'avaient en commun tous ces penseurs romantiques. Ces derniers étaient des idéalistes, et ils avaient imaginé une forme d'idéalisme surnommée « idéalisme absolu » dans l'espoir de remplacer l'idéalisme transcendantal de Kant. Hegel admet les idées de Kant sur la nature de la conscience ou de l'esprit et sur le caractère fondamentalement contradictoire de la conscience. Il rejette cependant la solution transcendantale de Kant. Pour Hegel, la solution ne réside pas dans la *séparation absolue*, mais bien dans la *réconciliation absolue*, pas dans la distinction d'un mouvement de réalisme logique ni dans le monde phénoménologique de la conscience, mais bien dans une unique phénoménologie de l'esprit. Cette dernière forme d'idéalisme, l'idéalisme absolu, est surtout une création de Hegel, de Friedrich Schlegel et de Friedrich von Hardenberg. Sa doctrine postule que tout fait partie d'un organisme universel ou que tout *se conforme* à la raison d'être, à la finalité ou à l'*idée* d'un tel organisme, ou alors en constitue une *manifestation*. Finie l'opposition entre le réel et l'idée, le mental et le physique, le particulier et l'universel.

D'après l'idéalisme romantique (ou absolu), le particulier est le premier à se manifester, car pour savoir qu'une chose *existe*, nous devons savoir quelque chose au sujet des propriétés particulières ou déterminées. Pourquoi donc? Parce que s'il existe, l'universel se trouve dans le particulier. On recourt de prime abord à l'universel quand on doit expliquer quelque chose, car pour savoir ce qu'est une chose, on doit être à même de préciser certaines de ses propriétés, quelques-unes des caractéristiques qu'elle a en commun avec d'autres choses. Les universels n'existent donc pas comme tels dans le monde spatio-temporel : ils se manifestent uniquement dans les choses particulières. À titre d'exemple, dans le domaine de la botanique, Goethe disait que les formes extérieures pouvaient être d'une variété infinie, mais que l'idée d'un principe formatif, qu'il appelait *Urpflanze*, ne changeait pas. La plante archétypale n'est pas une plante que l'on peut trouver quelque part dans la nature, ni qui s'inscrit dans le temps. Von Ranke employait le terme *Ideen* pour faire référence à cet universel dans l'histoire; d'autres philosophes ont plutôt parlé de *Begriff* ou de *Notion*[12].

Le *Begriff* est le véritable principe premier, et les choses sont ce qu'elles sont par l'action du *Begriff* : il réside en elles et se révèle à travers elles[13].

Nous arrivons à présent au cœur du sujet. Pour Clausewitz, la guerre absolue était la *Notion*, le *Begriff* ou l'universel. On doit la comprendre à travers les trois éléments de la trinité : la passion, le jeu des probabilités et la raison. La guerre réelle est le particulier et met toujours à contribution le peuple, l'armée et son commandant, ainsi que la politique. La manifestation de l'absolu s'incarne de multiples façons dans le monde réel et au fil de l'histoire. Par conséquent, la nature de la guerre est éternelle, mais ses caractéristiques sont très variables. Quand la guerre se manifeste dans l'histoire, elle est toujours façonnée, conditionnée et contrainte par les circonstances, le hasard, le climat politique et, par-dessus tout, par la friction.

Il ressort clairement des ouvrages examinés que Clausewitz a tiré l'essentiel de son inspiration de deux grandes sources lorsqu'il écrivait *De la guerre* : son expérience personnelle du sujet, relatée dans les biographies de Bellinger et de Stoker, de même que le *Geist*, ou esprit intellectuel de son temps, le romantisme allemand. Cette conclusion échappe à bon nombre d'universitaires et de spécialistes du sujet, si ce n'est à la majorité d'entre eux, pour la simple raison qu'ils n'ont pas étudié en profondeur le courant qu'est le romantisme.

Les écrits sur le romantisme sont légion, et ils sont facilement accessibles aux lecteurs qui souhaiteraient vérifier l'hypothèse posée ici à propos du lien entre Clausewitz et le romantisme allemand. Les meilleurs ouvrages sur le sujet sont *The Romantic Imperative* de Frederick Beiser; *The Romantic Revolution* de Tim Blanning; *The Romantic Movement* de Maurice Cranston; *The Roots of Romanticism* d'Isaiah Berlin; et *The Romantic Conception of Life: Science and Philosophy in the Age of Goethe* de Robert Richards.

**M. Bill Bentley, M.S.M., C.D., Ph. D.,** ***est actuellement l'officier supérieur d'état-major chargé des concepts professionnels au Quartier général de la Génération du personnel militaire, à Kingston, en Ontario.***

## NOTES

1. Colin S. Gray, *La guerre au XXIe siècle : un nouveau siècle de feu et de sang*, Paris, Economica, 2007, p. 21-22.
2. Vanya Bellinger, *Marie von Clausewitz*, Londres, Oxford University Press, 2016, p. 43.
3. Christopher Clark, *Histoire de la Prusse (1600-1947)*, Paris, Perrin, 2009, p. 423.
4. Frederick Beiser, *German Idealism: The Struggle against Subjectivism 1781-1801*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 2002, p. 367.
5. Michael Gillespie, *Hegel, Heidegger and the Ground of History*, Chicago, University of Chicago Press, 1984, p. 41.
6. Carl von Clausewitz, *De la guerre*, Paris, Éditions de Minuit, 1984, p. 200.
7. Clark, p. 421.
8. Brendan Simms, *The Impact of Napoleon: Prussian High Politics, Foreign Policy and the Crisis of the Executive 1797-1806*, Cambridge, Mass., Cambridge University Press, 1997, p. 137.
9. Hew Strachen, *Carl von Clausewitz's On War: A Biography*, New York, United Monthly Press, 2007, p.178.
10. Thomas Waldman, *War, Clausewitz and the Trinity*, Farnham, R.-U., Ashgate, 2013, p. viii.
11. Donald Stoker, *Clausewitz: His Life and Work*, New York, Oxford University Press, 2014, p.67.
12. David Seaman (éd.), *Goethe's Way of Science*, New York, State University of New York Press, 1998, p. 75.
13. Thomas Wartenberg, « *Hegel's Idealism* », dans Frederick Beiser, *The Cambridge Companion to Hegel*, Cambridge, Mass., Cambridge University Press.

## Charlie Foxtrot: Fixing Defence Procurement in Canada

**par Kim Richard Nossal**

Toronto, Dundurn, 2016
200 pages, 19,99 $ (couverture souple)
ISBN : 978-1-45973-675-7

**Critique d'Andrea Charron**

L'idée d'affronter le dilemme de l'approvisionnement en matière de défense me remplit généralement d'effroi, un peu comme un examen dentaire; il s'agit d'une tâche nécessaire qui me réjouit très peu. L'ouvrage de Kim Richard Nossal, qui retrace l'histoire de l'approvisionnement en matière de défense au Canada, est cependant bien différent. Avec un titre sans aucun doute très approprié pour un document de politique, *Charlie Foxtrot*, un euphémisme pour l'expression anglaise « *cluster f@ck* », qu'on pourrait rendre par « beau gâchis », ce livre se lit très bien et est rempli d'anecdotes utiles, si non ahurissantes. Il vise à trouver une solution à l'infortune du Canada au chapitre des acquisitions de défense.

En 200 pages seulement, Nossal décrit dans un premier temps les « gâchis » de tout un siècle au chapitre de l'approvisionnement avant de passer à l'analyse de solutions futures à l'intention des politiciens. Parmi les insuccès en matière d'approvisionnement, mentionnons le fusil *Ross*, le CF150 *Arrow*, la jeep *Iltis*, les sous-marins de la classe *Victoria*, les hélicoptères *Sea King* et le F35. L'analyse de Nossal demeure singulièrement posée et réservée, compte tenu du fait que ces projets ont entraîné des milliers de décès aussi tragiques qu'inutiles et ont coûté des millions de dollars aux contribuables. Les gouvernements libéraux et conservateurs qui se sont succédé les uns aux autres (les « responsables ») sont fustigés pour de nombreuses décisions partisanes qui sont loin d'avoir débouché sur « le bon équipement, au moment voulu, au bon endroit, avec le soutien approprié et au bon prix. » Les « agents » (ou les fonctionnaires) sont à l'abri des critiques, à l'instar du public; c'est à ce niveau que Nossal aurait pu aller plus loin. Même s'il le sous-entend dans plusieurs cas, l'auteur ne mentionne pas ouvertement le rôle que jouent, dans les problèmes d'approvisionnement, l'industrie de la défense, les groupes de réflexion et les médias, qui font partie du « public » à mon avis, et qui ont leurs propres intentions et sont tout aussi partisans.

Nossal met l'accent sur les gouvernements et les partis d'opposition afin de leur rappeler quelques idées canadiennes inopportunes (ce qu'il appelle les causes distales) qui persistent et sont une source de catastrophes en matière d'approvisionnement.

1) L'approvisionnement en matière de défense est guidé principalement par le besoin politique de dépenser aussi peu que possible tout s'attendant à des retombées économiques optimales;
2) Les politiciens évoluent dans un « environnement permissif » (accordé par le public) – les mauvaises décisions ont peu de conséquences, et il y a peu d'incitatifs qui les poussent à prendre de bonnes décisions;
3) Le Canada insiste sur le besoin d'une force militaire « apte au combat » (les militaires ont besoin de matériel et de capacités en tous genres pour remplir des rôles multiples plutôt que ciblés).

Les solutions proposées découlent principalement du premier et du troisième problème.

1) Si les politiciens promettent souvent de grosses acquisitions pour ensuite reculer devant le prix, il faut corriger l'approvisionnement de manière à dépenser sur ce qui est nécessaire (la défense du Canada et de l'Amérique du Nord) et compter sur les alliés pour fournir collectivement d'autres capacités.
2) Il faut se montrer plus stratégique (et on pourrait ajouter plus réaliste) en ce qui concerne les besoins du Canada, et le Cabinet doit s'approprier le plan de défense. Plus précisément, le gouvernement, et *non* la Défense nationale, doit bien comprendre et accepter le livre blanc de la défense, qui guide les approvisionnements futurs, et en orienter l'application.
3) Il faut éviter de faire de la politique avec l'approvisionnement.

Nossal est le premier à l'admettre : ses solutions exigent un acte de foi, mais il maintient qu'elles sont capitales pour que le Canada arrive à mettre de l'ordre dans le *Charlie Foxtrot* qu'est l'approvisionnement en matière de défense.

Bien entendu, l'auteur a écrit ce livre en pensant à notre voisin américain, soit une superpuissance relativement bienveillante qui appuie et défend le Canada et surtout, qui tolère les erreurs catastrophiques du Canada en matière d'approvisionnement. Le gouvernement de Trump pourrait se révéler moins tolérant à l'égard de cette propension canadienne : nul doute qu'il communiquera son mécontentement dans ses gazouillis.

Pour le milieu universitaire, cet ouvrage vient surtout rappeler l'importance de la titularisation et de la liberté académique. Peu nombreux sont les jeunes intellectuels qui oseraient bafouer les politiciens comme le fait Nossal, même s'il le fait avec un ménagement qui n'est probablement pas mérité. Peu d'entre eux ont l'influence intellectuelle que possède Nossal après des années consacrées à l'enseignement et à des études rigoureuses. Cet ouvrage plaira aux étudiants, qui pourraient être les politiciens, les soldats et les électeurs de demain; c'est peut-être là que se trouve la solution définitive aux problèmes d'approvisionnement.

Andrea Charron *est titulaire d'un doctorat en études de la guerre du Collège militaire royal du Canada. Elle possède également une maîtrise en relations internationales de l'Université Webster, à Leiden, aux Pays-Bas, une maîtrise en administration publique de l'Université Dalhousie et un baccalauréat spécialisé en science de l'Université Queen's. Le NORAD, l'Arctique, les sanctions et les politiques étrangères et en matière de défense sont au nombre de ses domaines de recherche et d'enseignement. Elle siège au Conseil consultatif de la Défense du MDN et a publié des articles dans de nombreuses revues à comité de lecture. Mme Charron a travaillé dans différents ministères fédéraux, dont le Secrétariat de la sécurité et du renseignement au Bureau du Conseil privé et l'Agence du revenu du Canada. Elle dirige actuellement le Center for Security, Intelligence and Defence Studies de l'Université Carleton et est professeure auxiliaire à la Norman Patterson School of International Affairs.*

## L'artillerie des stratagèmes

par le colonel Olivier Fort
Paris, ECONOMICA, 2016
222 pages, 25 $ (couverture souple)
ISBN : 978-2-7178-6893-7

**Critique de Michael Boire**

Ce nouvel ouvrage est une excellente étude historique qui retrace de façon captivante l'évolution continue de l'artillerie en tant qu'arme de déception, en plus du rôle classique d'arme de perturbation et de destruction qu'elle joue sur le champ de bataille moderne.

Son auteur, le colonel Olivier Fort, est un officier supérieur de l'armée française. Au fil de sa longue et brillante carrière, il a servi au sein d'unités d'artillerie de campagne, d'artillerie de montagne et d'artillerie aéroportée tant en France qu'ailleurs dans le monde. Après plusieurs affectations comme officier de liaison supérieur de la France au quartier général de l'armée britannique, il dirige aujourd'hui la cellule de la doctrine et des concepts de l'avenir à l'école d'artillerie de l'armée française à Draguignan. Cette expérience riche et variée a fait de lui un guerrier érudit rigoureux et prolifique qui jouit d'une solide réputation dans les cercles militaires français.

La thèse du colonel Fort est à la fois simple et inspirante. Bien que l'artillerie continue d'être une arme classique de destruction, son emploi comme instrument de déception a crû progressivement depuis que la découverte de la méthode du tir indirect a rendu cet emploi possible au tournant du XX^e^ siècle. Les écrits sur la guerre moderne avaient tendance à *minimiser*, au mieux, sinon carrément à *négliger*, le rôle de cette découverte manifeste qui bonifie le potentiel de l'artillerie comme agent d'influence. En fait, la dissociation entre le secteur des pièces de l'artillerie et la puissance destructrice de ses munitions explosant dans l'espace de bataille a fait naître la possibilité tactique de produire des effets psychologiques sur l'adversaire pour les commandants du champ de bataille.

Afin d'appuyer ce qu'il avance, l'auteur passe brièvement en revue les plus récentes guerres en faisant ressortir les nombreux emplois non destructifs que l'on y a faits de l'artillerie ou, pour être plus précis, le potentiel qu'a l'artillerie de produire des effets psychologiques sur l'adversaire. On voit dans cet ouvrage que l'artillerie a mené une foule d'opérations de déception fructueuses dans le passé récent, qu'il s'agisse de créer des positions d'artillerie factices pour donner une fausse idée de la puissance des forces amies ou d'employer le bruit des tirs dans le but de masquer l'effort principal ou de provoquer l'engagement de la réserve de l'ennemi.

L'expérience professionnelle de l'auteur lui a donné la chance de consulter beaucoup de sources de langue anglaise. Il n'est donc pas étonnant que certains des exemples historiques cités soient familiers au lecteur canadien, comme le cas des artilleurs du Corps canadien à la crête de Vimy qui ont fait usage des minutages et des répétitions du formidable bombardement préliminaire de trois semaines pour garder secret le moment exact de l'heure H. L'auteur nous apprend par ailleurs que les Canadiens se sont laissé berner par une ruse de l'artillerie ennemie en Normandie. En effet, des tireurs allemands ont attiré des artilleurs canadiens vers ce qui semblait être une batterie de lance-roquettes abandonnée. Une fois la position remplie de Canadiens curieux d'inspecter une arme ennemie qu'ils n'avaient jamais vue auparavant, une autre batterie allemande située à proximité l'a couverte de tirs et a ainsi causé des pertes considérables parmi les artilleurs canadiens qui avaient eu le malheur de se mettre à découvert.

Le dernier chapitre du livre, qui décrit l'emploi des opérations de déception et d'influence de l'artillerie dans le contexte de la contre-insurrection, est un incontournable pour les spécialistes de la profession des armes. Ce nouvel ouvrage, qui en plus d'être bien écrit se lit rapidement, mérite qu'on lui prête une attention scrupuleuse, car le monde est de plus en plus périlleux et les artilleurs canadiens, de même que les soldats qu'ils continuent d'appuyer, ne manqueront pas de se trouver de nouveau au cœur d'opérations non conventionnelles.

Michael Boire, C.D., M.A., B.E.M.S., *est un officier retraité de l'Armée canadienne. Il est conseiller pédagogique du Programme d'initiation au leadership à l'intention des Autochtones au Collège militaire royal de Kingston.*

## Oswald Boelcke: Germany's First Fighter Ace and Father of Air Combat

par R.G. Head

Londres, Grub Street, 2016

Couverture rigide, 192 pages, 39,95 $ (CAN)

ISBN : 978-1-910690-23-9

Critique de Ryan Kastrukoff

Le Brigadier General (à la retraite) R.G. Head, de l'USAF, a été l'un des premiers pilotes de chasse à accomplir plus de 325 missions de combat au Vietnam, ce qui lui a valu l'étoile d'argent, la croix du service distingué dans l'aviation et 13 médailles de l'aviation. Diplômé du cours de pilote de chasse de niveau avancé (« Top Gun »), il a occupé à son retour du Vietnam divers postes au sein de l'état-major interarmées des États-Unis. C'est donc fort d'une connaissance intime du combat aérien moderne que l'auteur nous présente la biographie d'Oswald Boelcke, l'un des premiers pilotes de chasse du monde et le premier as de l'aviation allemand de la Première Guerre mondiale. Le Brigadier General Head postule avec audace que Boelcke devrait être considéré comme l'un des plus importants pilotes de chasse toutes époques confondues, du fait de son adresse, de son leadership, de son apport à l'élaboration de la doctrine, de son sens de la tactique et, surtout, de son caractère. L'auteur avance comme thèse secondaire que la montée en puissance de l'as de l'aviation au cours de la Grande Guerre est un exemple de la résurgence de l'individu dans une société de plus en plus mécanisée, et qu'elle s'inscrit en faux contre le massacre impersonnel de la guerre terrestre.

L'ouvrage est divisé en 16 chapitres et 7 appendices qui suivent l'évolution de la carrière de Boelcke et brossent un portrait du contexte en traitant de l'essor de l'industrie aéronautique, du déroulement des batailles terrestres et de l'échafaudage des diverses doctrines nationales sur l'aviation, en plus de transmettre de sages enseignements sur le combat aérien. Le récit explique clairement qu'Oswald Boelcke a été une figure de proue des débuts du combat aérien et que nous lui devons bon nombre des concepts, procédures et styles d'instruction qui s'appliquent encore aujourd'hui à l'aviation de chasse. L'auteur montre aussi de façon probante que Boelcke était un pilote d'une adresse exceptionnelle pour son époque et qu'il mérite d'être considéré comme l'un des plus grands pilotes de chasse de tous les temps. L'auteur étaye bien sa thèse sur l'importance de Boelcke comme pilote de chasse, mais il ne le fait pas de façon *incontestable*.

En effet, en situant les réalisations de Boelcke dans leur contexte, l'auteur fait ressortir le fait que les succès du pilote ont maintes fois été attribuables à la chance d'être au bon endroit au bon moment. Par exemple, il nous apprend que pas moins de deux fois dans sa carrière, Boelcke a piloté un aéronef beaucoup plus perfectionné que ceux de l'opposant, ce qui lui a permis d'abattre facilement un grand nombre d'avions ennemis. L'auteur fait de nombreux apartés sur les différents avions qu'exploitaient tous les belligérants et les diverses doctrines en vogue, autres facteurs qui auraient pu permettre à Boelcke de se démarquer considérablement de ses contemporains.

En ce qui concerne la thèse secondaire, voulant que l'essor de l'as de l'aviation soit un signe de la résurgence de l'individu, l'auteur a été moins efficace. En fait, ce dernier conclut que la grandeur de Boelcke est attribuable en partie au fait qu'il a mis sur pied pour les escadrons de chasse un système d'instruction et une mentalité axée sur la coopération qui valent encore aujourd'hui. Cette conclusion est presque aux antipodes de la thèse initiale de l'auteur. Au début de sa carrière, Boelcke était très centré sur lui-même, mais dès qu'on lui a confié son propre escadron, il a insisté sur le travail d'équipe et la victoire du groupe. Il était d'avis que l'escadron comptait plus que l'as. Quoi qu'il en soit, le fait que Boelcke ait aussi conservé son caractère malgré la renommée et l'adulation dont il était l'objet, qu'il se soit fait l'apôtre du travail d'équipe et qu'il ait établi un système d'instruction ayant produit l'un des escadrons les plus efficaces de la Première Guerre mondiale est l'argument le plus solide qu'ait pu avancer l'auteur, à mon avis, pour prouver de façon convaincante que Boelcke doit être vu comme un fondateur du combat aérien.

Je recommande cet ouvrage à tous ceux qui s'intéressent à la Première Guerre mondiale et aux débuts de l'aviation. En outre, je le conseille vivement aux spécialistes de l'aviation de combat, car il les éclairera comme nul autre sur la conception contemporaine de la guerre aérienne et son contexte.

*Le* major Ryan Kastrukoff *est instructeur de pilotes de chasse au 419e Escadron d'entraînement à l'appui tactique, où il est responsable d'initier les nouveaux pilotes au combat aérien à bord du CT-155* Hawk. *Il a déjà piloté le CF-188* Hornet *et a participé aux opérations* Athena, Podium et Noble Eagle, *de même qu'à de nombreuses opérations de protection de la souveraineté.*